

مشحون صحاح  
١٢٠  
مفردات

اوقات اونه اثبات ابابین ملاقه دهر دهور  
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح

ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح

ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح

ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح

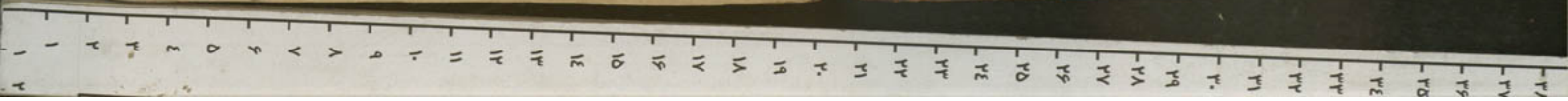
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح

ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح  
ح ح ح ح ح ح

کتابخانه مجلس شورای ملی  
تقدیر الارب  
کتاب ( ٢٥٠ ) از کتبی ( خطی ) ایرانی  
پیش ( ٢٥٠ ) از کتبی ( خطی ) اروپایی  
آغازی سید محمد باقر طباطبائی به کتابخانه مجلس شورای ملی

شماره ثبت کتاب  
٥٨٥٧٦  
٥٨٥٧٦  
١٢٩٥٧

خطی اهدائی  
مجلس شورای ملی  
شماره  
٢٥٠



اوقات اوتنه ايات ابايين ملاق دهر دهور

جُتِبَ اجْفَابُ جِقْبِه جِقْتِ سَنَبِه سَنَبِ

بُرْمَه عَصْرَ اغْضَارَ عَضُورَ زَمْنِ اَزْمَانِ

زَمَانَتِ اَزْمِنَه صَرْفَ صَرْوْفَ رَيْبَ رَيْوْبِ

رَيْبِ الْمُنُونِ قَمْرِنِ قَمْرَتِ قَرُونِ سَنَه سَنَوَانِ

سَيُونِ جَوْلِ اجْوَالِ حَجَه حَجِجِ عَامِ اغْوَامِ

العَامِ عَامًا اَدَكِ الْقَابِكِ فَضْلِ

مُضَوْنِ رَيْبِنِ صَيْفِ حَرِيفِ شَيْثَانِ شَيْوِنِ

مَشْنَا مَشْنَاةَ بَشْمِ نَهْمُورِ عَرْمِ مَشْنَصِ الشَّيْمِ

مِثَالِ بَادِ مِثَالِ سَالِ اَبْنِ بَكْرِ مِثَالِ اَزْمَانِ فَضْلِ

کتابخانه مجلس شورای ملی  
شماره ثبت کتاب: ۳۰۹۵۷۶  
شماره قفسه کتاب: ۲۳۹۹

کتابخانه مجلس شورای ملی  
شماره ثبت کتاب: ۳۰۹۵۷۶  
شماره قفسه کتاب: ۲۳۹۹

کتابخانه مجلس شورای ملی  
شماره ثبت کتاب: ۳۰۹۵۷۶  
شماره قفسه کتاب: ۲۳۹۹

خطی اهدائی  
کتابخانه  
شماره ثبت کتاب  
۲۵۰

۱  
۸  
۳  
۵  
۶  
۸  
۷  
۶  
۱  
۱۱  
۱۱  
۱۱  
۳۱  
۱۵  
۳۱  
۱۱  
۷۱  
۶۱  
۸  
۱۸  
۸۸  
۸۸  
۳۸  
۵۸  
۶۸  
۸۸

يَوْمُ حَنْوٍ يَوْمٌ دِينِي يَوْمٌ فُتِرَ أَيَّامُ مُعْتَدَلَاتِ

دودک جمع روز یکم روز چهارم

يَوْمٌ عَصِيبٍ عَصِيبٌ يَوْمٌ عَسِيرٌ يَوْمٌ عَبُوسٌ

روز سخت و دشوار روز سخت و دشوار روز دشوار روز ناخوش

فَتَطْرِدُ لَيْلِكَ دَامِسُ دُجُوجُ لَيْلِكَ لَيْلًا

شب تارنگ شب تارنگ روز روشن شب سیاه

يَوْمٌ أَيُّومٌ لَيْلِكَ اسْتِحْمٌ حَجْرٌ التَّمَارِ حُدُرٌ التَّمَارِ

روز روشن شب سیاه اول روز اول روز

وَجِهَهُ التَّمَارِ يَوْمٌ يَوْمٌ أَلْيَوْمِ أَمْسِ أَوَّلُ مَرَامِ

روز با درختان اول روز امروز دی روز پریور

أَوَّلُ مَنْ أَوَّلُ مَنْ أَمْسِ عِدًّا بَعْدَ عِدِّ

پریور پریور فردا پس فردا

ثَبَا شَيْرٌ الصُّبْحِ عَمُودٌ الْفَجْرِ بِنَجْهٍ فَلَقٌ بَكْرُ

غاز سپید صبح روز یکم سبیلده دم بامداد بامداد

أَبْكَو صُبْحٌ صَبَاحٌ فَجْرٌ عِلَاءٌ عِدَوَاتٌ عِدَنْ

صبح صبح صبح صبح صبح صبح

الْعِدَاءُ عِدَاتٌ عِدٌّ ضَحِيٌّ ضَحِيٌّ ظَرْطٌ ظَرْطٌ ظَاهِرٌ

امروز بامداد فردا بامداد جانشگاه وقت نماز پیشین

روایت از امام رضا علیه السلام که فرمودند: هر روزی که در ماه رمضان باشد، روزی است که در آن روز، خداوند عزوجل به هر کس که در آن روز نماز بخواند، عید عید است.

شهر ذی قعدة

شهر ربيع الآخر

شهر ربيع الاول

شهر جمادى الاولى

شهر جمادى الآخرة

شهر شعبان

شهر رمضان

شهر شوال

شهر ذوالقعدة

شهر ذوالحجة

شهر محرم

شهر صفر

شهر ربيع الاول

شهر ربيع الآخر

شهر جمادى الاولى

شهر جمادى الآخرة

شهر شعبان

شهر رمضان

شهر شوال

شهر ذوالقعدة

شهر ذوالحجة

شهر محرم

شهر صفر

مُحَاقٌ سَبْرٌ سَلَحٌ الْحَتْمٌ صَفَرٌ شَهْرُ رَبِيعِ الْأَوَّلِ

ماه محرم ماه صفر ماه ربيع الاول

شَهْرُ رَبِيعِ الْآخِرِ جُمَادَى الْأُولَى جُمَادَى الْآخِرَى

ماه ربيع الآخر ماه جمادى الاولى ماه جمادى الآخرة

رَجَبٌ شُعْبَانُ رَمَضَانُ شَوَّالٌ ذُو الْقَعْدَةِ

ماه رجب ماه شعبان ماه رمضان ماه شوال ماه ذوالقعدة

ذُو الْحِجَّةِ حُدَيْدَاتٌ مِلَوَاتٌ عَصْرَاتٌ

ماه ذوالحجه شب وروز ماه و ماه و ماه

أَخْلَاقٌ دَائِبَاتٌ لَيْلَةُ لَيْلَى قِطْعَةٌ

اخلاق دایمات شب وروز شب وروز قطع

قُطْعٌ وَطْعٌ زُفْفٌ زُفْفٌ وَهِنْ مَوْهَبٌ

ماه قطع و طعم زعفران زعفران و هین موهب

بُهْرٌ بَهْرٌ سَجْرٌ سَجْرٌ الشُّجَارُ الْكَيْلَةُ لَيْلَةُ عِيدِ الْبَارِئَةِ

بهر بهر سجر سجر شجره کلیله شب عید البارئ

الْبَارِئَةِ الْأُولَى لَيْلَةُ الْمَسَدِ لَيْلَةُ الْقَدِيدِ

البارئ الاولی شب مسد شب قدید

لَيْلَةُ الْقَضَاءِ لَيْلَةُ النَّفْرِ يَوْمٌ أَيَّامٌ زُهَادِمٌ

شب حکم شب نفاذ شب نفی روز ایام زهادیم

Handwritten notes at the top of the right page, including the number 4.

فأيده رواح عصر مغرب مسا أصيبك

بيل ما يوشن و فمبهار وقت ما شام شباكه انساب زود

أصد اصاك اصايك عشاء عشيه عشييا

عشي عشايا عتمه صباح مسا يوم السبت

يوم الأحد يوم الإثنين يوم الثلاثاء يوم

الأربعاء يوم الخميس يوم الجمعة اسبوع

اسابيع يوم عاشر نيروز نوروز مهرجان

خلك عيد اعياد عيد الفطر عيد الاضحى

يوم النحر الله معلومات يوم التروية يوم العرفة

الايام المعلومات عشر ذي الحجة الايام المفردة

روزه اول شاه والحق

روزه اول شاه والحق

روزه اول شاه والحق

روزه اول شاه والحق

Handwritten notes on the right margin of the right page.

Handwritten notes on the right margin of the right page.

Handwritten notes on the right margin of the right page.

Handwritten notes on the right margin of the right page.

ايام التشرية مدت مدد بوهه ابد مد الدهر

جد الدهر ساعه ساعات انا انا اذاني

فينه فينات قواق الساعة الان انفا

ممي ايات مند فمند اذ اذا دفعه دفعه

مره مرات مرار كزه كرات تارة تارات طواظوا

ذات حرة ذات سنة ذات شهر ذات ليلة

ذات يوم ذات غلات ذات عشا جيد

عام اذ غلاتي عشيدي ليتي يوم يدي

ساعتني الساعة يوم القيامة يوم البعث

دلاصاعت روزه سنجين

دلاصاعت روزه سنجين

دلاصاعت روزه سنجين

دلاصاعت روزه سنجين

دلاصاعت روزه سنجين

Handwritten notes on the left margin of the left page.

Handwritten notes on the left margin of the left page.

Handwritten notes on the left margin of the left page.

Handwritten notes on the left margin of the left page.

Handwritten notes on the left margin of the left page.

Handwritten notes on the left margin of the left page.

يَوْمَ الدِّينِ يَوْمَ النُّشُورِ يَوْمَ الخُرُوجِ يَوْمَ الحَشْرِ

يَوْمَ الجَمْعِ يَوْمَ الحِسَابِ يَوْمَ العَرْضِ يَوْمَ الجَنَّةِ

يَوْمَ الدَّلَامَةِ الحَاقَةِ القَارِعَةِ الوَاقِعَةِ الطَّامَةِ

الصَّاعَةِ العَاشِيَةِ الأَذَى انْتِظَارِ السَّاعَةِ

الدُّنْيَا زَهْرَةَ الدُّنْيَا آخِرَةَ الأَدْوَى الأَخْرَجِ

عَاجِلُهُ آخِرُهُ رَقَدَ هُنَّ بَرَزَ **بَاب**

سَمَاءِ سَمَواتِ سَمَواتِ خَضِرَاءُ رَفِيعَ بَرَزَ جَرِيًّا

عَرِشِ عَرُوشِ أَفُقِ أَفَاقِ مَشْرِقِ مَشْرِقِ

مُشْرِقِ مُغْرِبِ مُعَارِبِ خَافِقَاتِ كَيْدِ السَّمَاءِ

Handwritten marginal notes in the top right corner of page 6.

Handwritten marginal notes on the right side of page 6.

كَلِمَ خَدُودِ بَرَقَ بَرُوقِ بَرَقَ كُحْلِبِ صَاعِفُهُ

صَوَاعِقُ صَوَاعِقُهُ صَوَاعِقُ رَعْدِ رَعْدِ عَارِضِ

عَوَارِضِ عَيْمِ عَيْمِ عَيْمِ عَيْمِ عَيْمِ عَيْمِ

سَحَابِ سَحَابِ سَحَابِ عَظِيمِ عَظِيمِ عَظِيمِ

مُخْلِجِ جَمَامِ كَسَفَهُ كَسَفَهُ ضَبَابِ ضَبَابِ

رَبَابِ مَطَرِ مَطَرِ مَطَرِ مَطَرِ مَطَرِ مَطَرِ

رَجَعِ رَجَعِ رَجَعِ وَذَقِ عَذَابِ عَذَابِ وَشَمِعِ

وَلِيَّ نَادِقِ طَلِّ طَلِّ نَدِيَّ وَابِكِ وَابِكِ

حَوْدِهِ دِيمِهِ دِيمِ قَطَرِ قَطَرِ قَطَرِ قَطَرِ

Handwritten marginal note on the left side of page 7.

Handwritten marginal note on the left side of page 7.

Handwritten marginal note on the left side of page 7.

Handwritten marginal note on the left side of page 7.

Handwritten marginal note on the left side of page 7.

Handwritten marginal note on the left side of page 7.

Handwritten marginal note on the left side of page 7.

Handwritten marginal note on the left side of page 7.

Handwritten marginal note on the left side of page 7.

عَنْبَرِ رِيحِ **بَاب** ثَوَابِ ثَوَابِ ثَوَابِ ثَوَابِ

دَفَعَا زَعَامَ كَثَفَ سَيَّاطِ كُنَّاسَهُ بَرِيَّ ثَوَابِ

أَرْضِ أَرْضِ أَرْضِ أَرْضِ أَرْضِ أَرْضِ أَرْضِ

بَسِيطَهُ بَسِيطِ عَضْرَ طِينِ أَطْيَابِ طِينِ

لَا يَبِ نَاطَهُ تَرْمَطَهُ وَرِطَهُ وَجَلَّ وَجَلَّ

وَجَلَّ وَجَلَّ رَدَعَهُ رَدَعَهُ جَمَّ جَمَّ مَعْرَاتِ صَلَا

فَقَارِ سَلَا صَعِيدِ سَاهِرِ جَلَدِ عَفْرِ جَدَاؤِ

أَقَالِمِ سَبْحِ سَبْحِ سَبْحِ سَبْحِ سَبْحِ سَبْحِ

يَابِ قَفْرِ قَفْرِ قَفْرِ قَفْرِ قَفْرِ قَفْرِ

وَيْلِزِ مِ مِ مِ مِ مِ مِ مِ مِ مِ مِ

Large handwritten marginal notes on the left side of page 9.

Large handwritten marginal notes on the left side of page 9.

بَشُورِ بَشُورِ بَشُورِ بَشُورِ بَشُورِ بَشُورِ

تَلَجَ تَلُوجِ بَرْدِ بَرُودِ دَمَقِ جَلِيدِ صَفِيقِ سَفِيقِ

ضَرِيبِ نَدَا أَثَلِ سَدِيَّ هَوَا أَهْوِيَهُ جَوَا جَوَا

دُوحِ جَزْ بَرْدِ هَجِيرِ هَاجِرِ هَوَا جَزْ فُونِ الجُزْ

رِيحِ أَرِيَاخِ رِيَاخِ أَرَوَاخِ قَبُولِ ضَبَادِ بُولِ

جُنُوبِ شَمَاكِ نِكْنَا نَسِيمِ رُخَا هَوَجَا عَقَمِ

عَقَامِ لَاقِ دَاقِ جَرُودِ سَمُومِ حَرِّ حَرِّ حَرِّ

أَعْضَادِ أَعْصِيرِ زَوِيعِهِ عَبَارِ هَمَا هَمَا جَوَا

صَيْقِ نَفْعِ عَيْنِ قَنْنِ قَنْنِ قَنْنِ قَنْنِ قَنْنِ

مِ مِ مِ مِ مِ مِ مِ مِ مِ مِ

Handwritten marginal notes at the top of page 8.

Large handwritten marginal notes on the right side of page 8.

Handwritten marginal notes at the bottom of page 8.

سَهْوَلٌ جَزِيءٌ جَزْوِيٌّ أَخْدُوْدٌ أَحَادِيْدٌ مِيْشَا  
 سَرَابٌ آلٌ أَلٌ قَاعٌ اقْوَاعٌ قِيْعَةٌ قِيْعَاتٌ  
 صَفْصَفٌ صَفَايِفٌ صَحْحَاتٌ صَحْحَةٌ  
 صَحَايِفٌ صَحْرٌ صَحْرٌ صَحْرٌ صَحْرٌ  
 عَرَاٌ قِرْوَانٌ مَفَانٌ مَفَانَاتٌ مَفَاوِذٌ مَفَاوِذٌ  
 مَمْلَكَةٌ دِيْمُوْسَةٌ دَوَاهٌ دَوَاهِيَةٌ دَوَاهِيَةٌ دَوَاهِيَةٌ  
 بَرِيْهَةٌ بَرِيْهَةٌ فَلَآءٌ فَلَآءٌ فَلَآءٌ فَلَآءٌ  
 يَتُوْدٌ يَتُوْدٌ مَمْنَةٌ مَمْنَةٌ مَمْنَةٌ مَمْنَةٌ  
 بَيْدَاٌ بَيْدَاٌ مَوْدَاَةٌ مَوْدَاَةٌ مَعْلَمٌ مَعْلَمٌ مَعْلَمٌ مَعْلَمٌ

سَهْوَلٌ جَزِيءٌ جَزْوِيٌّ أَخْدُوْدٌ أَحَادِيْدٌ مِيْشَا  
 سَرَابٌ آلٌ أَلٌ قَاعٌ اقْوَاعٌ قِيْعَةٌ قِيْعَاتٌ  
 صَفْصَفٌ صَفَايِفٌ صَحْحَاتٌ صَحْحَةٌ  
 صَحَايِفٌ صَحْرٌ صَحْرٌ صَحْرٌ صَحْرٌ  
 عَرَاٌ قِرْوَانٌ مَفَانٌ مَفَانَاتٌ مَفَاوِذٌ مَفَاوِذٌ  
 مَمْلَكَةٌ دِيْمُوْسَةٌ دَوَاهٌ دَوَاهِيَةٌ دَوَاهِيَةٌ دَوَاهِيَةٌ  
 بَرِيْهَةٌ بَرِيْهَةٌ فَلَآءٌ فَلَآءٌ فَلَآءٌ فَلَآءٌ  
 يَتُوْدٌ يَتُوْدٌ مَمْنَةٌ مَمْنَةٌ مَمْنَةٌ مَمْنَةٌ  
 بَيْدَاٌ بَيْدَاٌ مَوْدَاَةٌ مَوْدَاَةٌ مَعْلَمٌ مَعْلَمٌ مَعْلَمٌ مَعْلَمٌ

مَجَاهِدٌ هُوَجَلٌ هُوَجَلٌ هُوَجَلٌ هُوَجَلٌ  
 كَيْبٌ كَيْبَاتٌ كَيْبٌ كَيْبٌ كَيْبٌ كَيْبٌ  
 مِيْعَاسٌ عَاقِرٌ حَقْفٌ حَقْفٌ حَقْفٌ حَقْفٌ  
 حُوْدٌ يَفَاعٌ نَشْرٌ نَشْرٌ نَشْرٌ نَشْرٌ  
 وَهْدٌ وَهْدٌ وَهْدٌ وَهْدٌ وَهْدٌ وَهْدٌ  
 عَوُطٌ عَوُجٌ هُوَهٌ هُوَهٌ هُوَهٌ هُوَهٌ  
 ذَبَابٌ ذَبَابٌ ذَبَابٌ ذَبَابٌ ذَبَابٌ ذَبَابٌ  
 صَعُوْدٌ صَعْدٌ حَبْدٌ رِيْعٌ رِيْعٌ رِيْعٌ رِيْعٌ  
 حَبِيْبٌ حَبِيْبٌ حَبِيْبٌ حَبِيْبٌ حَبِيْبٌ حَبِيْبٌ

مَجَاهِدٌ هُوَجَلٌ هُوَجَلٌ هُوَجَلٌ هُوَجَلٌ  
 كَيْبٌ كَيْبَاتٌ كَيْبٌ كَيْبٌ كَيْبٌ كَيْبٌ  
 مِيْعَاسٌ عَاقِرٌ حَقْفٌ حَقْفٌ حَقْفٌ حَقْفٌ  
 حُوْدٌ يَفَاعٌ نَشْرٌ نَشْرٌ نَشْرٌ نَشْرٌ  
 وَهْدٌ وَهْدٌ وَهْدٌ وَهْدٌ وَهْدٌ وَهْدٌ  
 عَوُطٌ عَوُجٌ هُوَهٌ هُوَهٌ هُوَهٌ هُوَهٌ  
 ذَبَابٌ ذَبَابٌ ذَبَابٌ ذَبَابٌ ذَبَابٌ ذَبَابٌ  
 صَعُوْدٌ صَعْدٌ حَبْدٌ رِيْعٌ رِيْعٌ رِيْعٌ رِيْعٌ  
 حَبِيْبٌ حَبِيْبٌ حَبِيْبٌ حَبِيْبٌ حَبِيْبٌ حَبِيْبٌ

أَحْشَبٌ أَحْشَبٌ صُدْفٌ شَاهِدٌ شَاهِدٌ شَاهِدٌ شَاهِدٌ  
 عَلْمٌ اَعْلَامٌ سُدٌ صُدْفٌ خَالِقٌ صُدْفٌ شَاخٌ  
 شَيْبٌ هَضْبٌ هَضْبٌ هَضْبٌ هَضْبٌ هَضْبٌ هَضْبٌ  
 قَلَةٌ قَلَةٌ اَبِيْقٌ اَبِيْقٌ اَبِيْقٌ اَبِيْقٌ اَبِيْقٌ اَبِيْقٌ  
 سَفْحٌ سَفْحٌ حَضِيْبٌ حَضِيْبٌ حَضِيْبٌ حَضِيْبٌ  
 رَاسِيٌّ مَعَانٌ مَعَالِيَةٌ عَارٌ عَيْرَانٌ كَرْفٌ كَرْفٌ  
 بَطْنٌ اَلْوَادِيٌّ لَطُوْنٌ شَعْبٌ شَعْبٌ شَعْبٌ شَعْبٌ  
 فُجْنٌ نَبِيْهَةٌ نَبَايَاتٌ عَقْبَةٌ عَقَابٌ عَقَابَاتٌ  
 صَعُوْدٌ كَوَادٌ رَعْنٌ رَعْنٌ رَعْنٌ رَعْنٌ رَعْنٌ رَعْنٌ

أَحْشَبٌ أَحْشَبٌ صُدْفٌ شَاهِدٌ شَاهِدٌ شَاهِدٌ شَاهِدٌ  
 عَلْمٌ اَعْلَامٌ سُدٌ صُدْفٌ خَالِقٌ صُدْفٌ شَاخٌ  
 شَيْبٌ هَضْبٌ هَضْبٌ هَضْبٌ هَضْبٌ هَضْبٌ هَضْبٌ  
 قَلَةٌ قَلَةٌ اَبِيْقٌ اَبِيْقٌ اَبِيْقٌ اَبِيْقٌ اَبِيْقٌ اَبِيْقٌ  
 سَفْحٌ سَفْحٌ حَضِيْبٌ حَضِيْبٌ حَضِيْبٌ حَضِيْبٌ  
 رَاسِيٌّ مَعَانٌ مَعَالِيَةٌ عَارٌ عَيْرَانٌ كَرْفٌ كَرْفٌ  
 بَطْنٌ اَلْوَادِيٌّ لَطُوْنٌ شَعْبٌ شَعْبٌ شَعْبٌ شَعْبٌ  
 فُجْنٌ نَبِيْهَةٌ نَبَايَاتٌ عَقْبَةٌ عَقَابٌ عَقَابَاتٌ  
 صَعُوْدٌ كَوَادٌ رَعْنٌ رَعْنٌ رَعْنٌ رَعْنٌ رَعْنٌ رَعْنٌ

مِرْدَاتٌ جَلْدٌ جَلَامِدٌ جَلَامِدٌ جَلَامِدٌ جَلَامِدٌ  
 حَنْدَلٌ حَنْدَلٌ فَمْرٌ اَخْبَارٌ صَفْوَاتٌ صَفَاٌ  
 صَفْوَاٌ صَحْرٌ صَحْرٌ صَحْرٌ صَحْرٌ صَحْرٌ صَحْرٌ  
 صَعُوَاتٌ مَعْنَا طَيْسٌ مَقْنَطِيْسٌ مَقْنَطِيْسٌ مَقْنَطِيْسٌ  
 حَضْبَا حَضْبَاتٌ حَضْبَاتٌ حَضْبَاتٌ حَضْبَاتٌ حَضْبَاتٌ  
 جَمْرٌ جَمْرَاتٌ جَمْرٌ جَمْرٌ جَمْرٌ جَمْرٌ  
 مَلِكٌ مَلِكٌ مَلِكٌ مَلِكٌ مَلِكٌ مَلِكٌ  
 خَرَادِيْسٌ سَامُوْنٌ يَشْبٌ يَشْبٌ يَشْبٌ يَشْبٌ  
 مَعْدِنٌ مَعَادِنٌ صَفْرٌ صَفْرٌ صَفْرٌ صَفْرٌ

مِرْدَاتٌ جَلْدٌ جَلَامِدٌ جَلَامِدٌ جَلَامِدٌ جَلَامِدٌ  
 حَنْدَلٌ حَنْدَلٌ فَمْرٌ اَخْبَارٌ صَفْوَاتٌ صَفَاٌ  
 صَفْوَاٌ صَحْرٌ صَحْرٌ صَحْرٌ صَحْرٌ صَحْرٌ صَحْرٌ  
 صَعُوَاتٌ مَعْنَا طَيْسٌ مَقْنَطِيْسٌ مَقْنَطِيْسٌ مَقْنَطِيْسٌ  
 حَضْبَا حَضْبَاتٌ حَضْبَاتٌ حَضْبَاتٌ حَضْبَاتٌ حَضْبَاتٌ  
 جَمْرٌ جَمْرَاتٌ جَمْرٌ جَمْرٌ جَمْرٌ جَمْرٌ  
 مَلِكٌ مَلِكٌ مَلِكٌ مَلِكٌ مَلِكٌ مَلِكٌ  
 خَرَادِيْسٌ سَامُوْنٌ يَشْبٌ يَشْبٌ يَشْبٌ يَشْبٌ  
 مَعْدِنٌ مَعَادِنٌ صَفْرٌ صَفْرٌ صَفْرٌ صَفْرٌ

Handwritten notes at the top of page 14, including 'قوله...'

قطر لحام انك اشرب رصاص قلبي

علائق فضه لحين نصر بشار

ذهب عين عسجد زخرف عقبات تبر

شده شدر شدور كرت نور كنس حرق

قصه امد نيق زاووف زرنج مزنگ

زاج نقط قطرات قير قار ملاحه ملاجات

ملح ملحي ملاخ ميناج حلبه جلي خزخه خزخه

خزيرت سبجه سنج خزعه خزعه ودهه

و ده بلوز جوهره جوهره جواهره جوهره

Handwritten notes at the bottom of page 14, including 'قوله...'

يا قوت يواقيت عقيق لغل بدخشا ني

قوروزج زمتره ذبرجد عمدد خمانه حمان

تومه خزخانه مزجان بستد قمرجان بخازه

بخيزف سمرط سيموط ريسون ريسا سوزا ستون

اساورده ملخ دمالخ دمالخ دمالخ معصد

يارق قلاده قلايد عقد عقوده طوق

اطواف تقصا حخفه مخانيق و شيا ح

اوشيه قزبول قراميد قزمن قراميل

واسطه واسطه عوده عوده تيمه تيمه خزخه

Handwritten notes at the bottom of page 15, including 'قوله...'

خزخه سبجه خاتم خوام فتحه فص فضوض

خلخال خلاجل تاج نيجان شنف شنف قوط

قزطه رعبه رعبات فصل طرنيق طزف

مذهبت مذاهب صراط سيبك سبند ح

فخاخ بخد سنن نهج منباج منباج منباج ح

خاذه جواوه شارغ شارغ منان علم اعلمه علا

فراخ فراخ ميبد اميال غلوه غلوات

مسافه مسافات شقه مزجله مزجله مزجله

Handwritten notes at the bottom of page 16, including 'قوله...'

سايه ايتن السبيل رفقه رفقه رفاق فافله

قوافل عبراغيار سببان لطيمه ثقيل ثقيل نظام

باب ماء امواه جياه شمد ثماذ و شل و شل

عذق عتمه غماز عتمه ضحضاخ ضحاخ

جبابه جبباب خزعه خزعه صبابه سفافه

عذب فذات شتم زلال ميز ادق رفق

معين بلخ اجاخ طرف قواخ جمد جمد بد

مخز جازم مخز بلخ موج امواج تنار ددور

زبد ازباد طوفان خزيمه خزيمه جرابه صدف

Handwritten notes at the bottom of page 17, including 'قوله...'

Handwritten notes at the top of page 16, including 'قوله...'

Handwritten notes on the left margin of page 17, including 'قوله...'

Handwritten notes on the left margin of page 17, including 'قوله...'

Handwritten notes on the left margin of page 17, including 'قوله...'

Handwritten notes on the left margin of page 17, including 'قوله...'

Handwritten notes on the left margin of page 17, including 'قوله...'

Handwritten notes on the left margin of page 17, including 'قوله...'

Handwritten notes on the left margin of page 17, including 'قوله...'

Handwritten notes on the left margin of page 17, including 'قوله...'

Handwritten notes on the left margin of page 17, including 'قوله...'



اصداف دره درر لؤلؤه لؤلؤ لای سکه

بیمک ستمک شص جوت حیثات نون

نبات کنگد کتا عد بینه بنیات بناخ

زجر شبوط بناجه بناخ جری جرای حسا

حساس حساسات صدق ضفاح دعو

دعامیض سراط وادی اودی خلیج

خلجان نهرانهاز فوهه الله قم التمد

ساقیه سوا فی حدول حدول تونی تونی

ترعه ترعه تلغ تلغ بلاغ مسیلک مسایل

سایه سوا فی حدول حدول تونی تونی

ترعه ترعه تلغ تلغ بلاغ مسیلک مسایل

Handwritten marginal notes on the right side of page 11, including terms like 'ریشا', 'خوشک', 'علاج', 'عمد', 'صنوع', 'کندوی'.

انح ابانح بنجا بطاخ بطاخ

بئی بئوق سکر سکوز سیک سیول

دفعه دفع بن حجه عین عیون ینبوع

ینایع منک منا هل ورد مورد موارد

دکته رکایا بیز انبار قلب قلب حب

قعر قعوز غیاب شفقیر یکن بکرات حرم البئر

دولار دلار سبیل سبیلک غرب غرب وینا

ارسیه دایه دوا لی دولاب دوا لیب

عصمود عصا میز راقوه رواقید حوض

کوزه دولاب

کوزه دولاب

Handwritten marginal notes on the left side of page 19, including terms like 'دولاب', 'سبیل', 'عصا', 'میز', 'راقوه', 'کوزه'.

حیاض مقیاده مقاریت مضعه مضاع

حیه حیثات طحلت طحالت غنا حفا مسنانه

مسنیات عنم شط شطوط ساحل سواحل

سواطی سواطی فرضه جنس حسو زقطن

فناطردا نبت نبات عشب

اعشاب زرع زرع فرعه مزاج عصف عصف

حبه حب حبوب بذر بدور بذر بزور سنبله

سنبل سنبلات سنابل حنطه فوم قح

بذ جناط شعیر قصید دخن دره ارش

کمه فوک جو جوت

Handwritten marginal notes on the right side of page 20, including terms like 'علاو', 'حرف', 'بار', 'اجزات', 'علاو', 'حرف', 'بار', 'اجزات', 'علاو', 'حرف', 'بار', 'اجزات'.

جاورس باقنی باقلا فوک جنص عدس

ارز مخ ماش لوبیا منک خلبان قنبر

لمون سمنم بزد وطونا سمداخ عصف قرحم

ضغث اصغاث نین کابن کابن زوات

بیدر بیا در کدس اکدس عدمه عنم حنبن

صبر طابع خاتم زوشم منبجه مسابح فالینز

فوالینز دکیب محذاذ فداعه بطیحه بطیخ

بطاخ بطرقه بطارق حیجت جافوف

جانوت حدحه حدج شریک قشر قشود

جانوت حدحه حدج شریک قشر قشود

Handwritten marginal notes on the left side of page 21, including terms like 'جاورس', 'باقنی', 'باقلا', 'فوک', 'جنص', 'عدس', 'ارز', 'مخ', 'ماش', 'لوبیا', 'منک', 'خلبان', 'قنبر', 'لمون', 'سمنم', 'بزد', 'وطنوا', 'سمداخ', 'عصف', 'قرحم', 'ضغث', 'اصغاث', 'نین', 'کابن', 'کابن', 'زوات', 'بیدر', 'بیا', 'در', 'کدس', 'اکدس', 'عدمه', 'عنم', 'حنبن', 'صبر', 'طابع', 'خاتم', 'زوشم', 'منبجه', 'مسابح', 'فالینز', 'فوالینز', 'دکیب', 'محذاذ', 'فداعه', 'بطیحه', 'بطیخ', 'بطاخ', 'بطرقه', 'بطارق', 'حیجت', 'جافوف', 'جانوت', 'حدحه', 'حدج', 'شریک', 'قشر', 'قشود'.



عاشق غافل

الحقفا رجله فرخ جلده حبته الخضر صاب

عذار عذام غنضوانه غنضوات كاه كاه خزمد

خرؤل حبت الزشاد حرف منعتر قضيب

قت رطبه فصفصه خروع بزدا اختشاش

خرشا اصب اصف لصف كلا **فصل**

حشيشن خراعي فرعي خراعي خرع اب

مخرج مروج انكه انك سركي اجه اجم

اجام عييد عابه غاب عرين عيصه غير

عيسد عياضد عند غنطد غياطل

عاشق غافل  
عاشق غافل  
عاشق غافل

كلا حالا  
كلاه م

جهن كه هرونه  
زمنستان  
قشرون

عاشق غافل

عاشق غافل خنطه خنطك جناظك شينح كلبلا

عشقه ريباس ريباض خلفا وبرد كك

قصه قضب يراعه يراع سوسه خراطوف

طوط مسند كولان شوكة شوك فناد فناد

حاجه حاج عوسجه عوسج حسكه حسك

عرجه عرجه نبعه نبع عفاز صفصاف

جلاف تخلفه دلته دلب مدلبه مخرج عرب

رمت از مات ربات جذل اجدان

جدول جدم جدم عجز اعجاز اذطي خطب

عاشق غافل  
عاشق غافل  
عاشق غافل

الحجاب والبيت والمسجد  
الحجاب والبيت والمسجد  
الحجاب والبيت والمسجد

عاشق غافل

عاشق غافل

عاشق غافل

عاشق غافل

عاشق غافل

عاشق غافل





أَفْنِيهِ سَاحَةِ سَاحَاتٍ رَحْبَةٍ وَصَيْدٍ عَقَوْنَ  
 رَوَاتٍ أَرْوَقَةٍ سُنْتِنٍ خَائِطٍ ضَمَقَةٍ صُفْقٍ

بَنُو صَكْنٍ صُحُوتٍ سَرْدَابٍ سَرَاذِيمٍ سَرَبٍ  
 اشْرَابٍ يَنْقُوقٍ انْفَاقٍ قَرْمُوضٍ قَرَامِيضٍ

صَدْرُ النَّبِيِّ كَسْرُ النَّبِيِّ مَقْدَمُ النَّبِيِّ رَضْفٍ  
 سَاحَةِ حَيْزٍ زَاوِيَةٍ زَوَائِيَةٍ قَيْطُونٍ قَيْطَابِ

طَرْمٍ مَجْدَعٍ أَقْبَرٍ رَفٍ رَفُوفٍ مَجْنَاهِي  
 مَطِيحٍ مَطَايِحٍ مَجْنَبٍ مَجْنَبِيٍّ مَخَطَبٍ مَخَطَبِيٍّ

أَبْنَادَانَا بَدْرُ آبِنَارِيٍّ أَصْطَبِكٍ مَرِيضَةٍ  
 قَرْمُوضٍ قَرَامِيضٍ قَرَامِيضٍ قَرَامِيضٍ

*Handwritten marginal notes on the left side of page 27, including various definitions and cross-references.*

سَاقٍ جِدَانٍ جِدْرٍ جِدْرَاتٍ مِلَاطٍ أَرَجٍ أَرَاخٍ  
 دَارٍ دِيَارٍ دُودٍ دَارِيٍّ مَغْنِيِّ مَغْنِيٍّ مَوْطِرٍ

مَوَاطِرٍ وَطَنٍ أَوْطَانٍ رُبْعٍ رُبُوعٍ رَبَاعٍ مَسْكُنٍ  
 مَسَاكِنٍ بَيْتٍ بَيْوتٍ خُرَيْجٍ مَرَابِيعٍ مَصِيفٍ

مَصَائِفٍ مَشْتَا قَصْرٍ قَصُودٍ خُرُجٍ خُرُوحٍ  
 سَيْكٍ سُدَّةٍ دَكَّةٍ دَكَّاتٍ دَكَّائِينَ

سَابَاطٍ سَيْفَلٍ الذَّارِعِ عُلُوِّ الدَّارِ اسْتِفْلٍ عُلَى  
 ذِكْنٍ أَرْكَانٍ سَقِيفَةٍ سَقِيفَةٍ رَدَّوَسُنٍ جُنَيْدٍ

جُنَابِ طَارِمَةٍ فَبَنَةِ قِيَابٍ شَرْفَةٍ شَرْفٍ فَنَاءٍ  
 قَطِيعٍ قَطِيعِيٍّ قَطِيعِيٍّ قَطِيعِيٍّ

*Handwritten marginal notes at the top of page 26.*

*Handwritten marginal notes on the right side of page 26.*

مِيزَابٍ مَوَازِيِبٍ بَابٍ ابْوَابٍ بُوَابٍ خَوْخَةٍ  
 مِصْرَاعٍ مِصْرَاعِيٍّ رِبَاجٍ صَحِيفَةٍ صَحَائِفٍ

صَفِيحَةٍ صَفَايِحٍ عِضَادَةٍ عِضَادَاتٍ  
 اسْلَقَةٍ عَارِضَةٍ عَدْنَةٍ فَإِيزُ قَرَضَةِ الْبَابِ

جَارُونَ مَجْدَانٍ رَجُلُ الْبَابِ سَلْسَلَةٌ سَلَسَلَةٌ  
 ضَبَنَةٍ ضَبَاتٍ حَلَقَةٍ حَلَقٍ عِتَاجٍ مَغْلَاقٍ

مَغَالِيِقٍ أَقْلِيدٍ مَقَالِيدٍ سِنَنِ اسْنَاتٍ  
 قَفَلٍ اقْفَالٍ قَفَالٍ قَرِاشَةٍ قَرِاشِ قَرِاشِ

مَفْتَاحٍ مَفَاتِيْحٍ مَفَاتِيْحٍ مَفَاتِيْحٍ  
 مَفَاتِيْحٍ مَفَاتِيْحٍ مَفَاتِيْحٍ مَفَاتِيْحٍ

*Handwritten marginal notes on the left side of page 29.*

خَلَاءٍ مَذْهَبٍ مَذَاهِبٍ مَبْرُزٍ مَبَارِزٍ مَحْرَجٍ مَحْرَجِيٍّ  
 كَنِيْفٍ كَنَفٍ مَسْرَاحٍ بَيْتِ الْمَفْرَاحِ كِرْيَاسٍ بَلُوعَةٍ

بَلُوعَةٍ دَهْلِيْزٍ دَهَالِيْزٍ سَقْفٍ سَقُوفٍ سَمَكٍ  
 حَائِزٍ حَوَائِزٍ حَزَعٍ حَزُوعٍ عَارِضٍ عَوَارِضٍ

سَارِيَةٍ سَوَارِيٍّ اسْطُوَانَةٍ اسْطَابِيْنٍ اسْطُوَانَةٍ  
 عِمَادَةٍ عِمَادٍ سَطُوحٍ سَطُوحٍ مَجْرٍ مَجْرٍ مَجْرٍ مَجْرٍ

عُرْفٍ عِلْبَةٍ عِلَابِيْنٍ كَوِيٍّ كُوِيٍّ مَرْفَاةٍ مَرْقَبِيٍّ  
 دُتْبَةٍ دُتْبٍ مَرْتَبَةٍ مَرَاتِبٍ دَرَجَةٍ دَرَجٍ

دَرَجَاتٍ سَلَمٍ سَلَالِمٍ مَتَعَبٍ مَنَاعِبٍ  
 مَفَاتِيْحٍ مَفَاتِيْحٍ مَفَاتِيْحٍ مَفَاتِيْحٍ

*Handwritten marginal notes at the top of page 28.*

*Handwritten marginal notes on the right side of page 28.*



زجاج  
البحر

دَت دِنَات خَرْف خَرْف زُجَا حَ زُجَا حَ

تَقْسِيْمَ قَارُونَ قَوَارِيْرَ قَمْعَه قَمْعَمَ قِمَاقِمَ

طَسْتِ طَسَاسِ دَيْسِقِ فَاثُوْرَ مَشْعَلَه

مُشَاعِلِ مَشْعَطِ لَكِن لَقْنِ الْفَقَانِ فَرْكِنِ

مُرَاكِنِ مَخْضَبِ مَحْرُضَه مَحَارِضِ عَسُوْكَ

اَبْرِيقِ اَبَارِيْقِ نَظْلِ كُوْبِ اَكْوَابِ اِجَابَه

اَجَابِيْنَ سَطْلِ سَطُوْلِ سِنَاْرَه مَنَاورِ

مَانِلَه مَسْرَحَه مَسَارِحِ مَشْكَاَه مَضْبَاَحِ

مَضَابِحِ سِرْجِ سِرْجِ قَيْدِه قَنَائِدِ زَبَالَه

Handwritten marginal notes in Arabic script, including 'قوله' and 'البحر'.

Handwritten marginal notes in Arabic script, including 'قوله' and 'البحر'.

Handwritten marginal notes in Arabic script, including 'قوله' and 'البحر'.

دُبَالِ شَعْلَه شَعَائِلِ دَهَبِ دِبَابِ جُعْبُوْ

جُعَابِيْبِ مَشْعَه مَشَامِعِ مَحْمَرِ مَحْمَرِ مَحْمَرِ

فَصْلِ صَنْدُوْقِ صِنَادِيْقِ حَتِّ صَوَا

اَصْوَبَه مَعُوْزِ مَعَاوِزِ قِيْمَاطِ قَيْطِ مَبُوْكِ

مَعْقِي هُوْدُجِ هُوَادِجِ مَشْحَبِ مَشَاَجِبِ

مَمْدُ هُوْدُجِ حِدْجِ حُدُوْجِ حَقْفَه كَلَه كَلَكِ

خِيْمَه خِيْمِ خِيَامِ عَمُوْدِ عَمْدِ طَرَفِ قَسْطَا

كُنْتِ اَطْنَابِ وَتَدِ اَفْنَادِ مَيْتِدِ خِيَامِ

اَلْحِيْمَه اَحَابِيْ شَقْفَه شَقَافِ شَرَادِقِ

Extensive handwritten marginal notes in Arabic script, including 'قوله' and 'البحر'.

شَرَادِقَاتِ خَرْقَاهِ سَمِيْرٍ سَمِيْرٍ اَرِيْلَه اَرِيْلَه

كَرْسِيْ كَرَسِيْ مَقْصُوْرَه فَصْل

وَعَارِ اَوْعِيَه ظَرْفِ ظَرْفِ اَنَا اَنِيَه اَوَانِي

عَمَارِ غَمَائِرِ كَرْمِ وَايْحِه وَايْحِه جَوَالِقِ

جَوَالِقِ خُرْجِ عَدَلِ اَعْدَالِ مَكْنَلِكِ مَكَانِكِ

زَيْدِ زَيْلِ قَرْطَالَه قَفَه قَفَقِ دَوْخَلَه

قَوْصَرِ جَلَه جَرَابِ اَجْرِه جَرِيْبِ سَلَفِ سَلَوِ

مَرُوْدِ مَرَادِه مَكْنَسَه مَكَانِسِ مَجُوْفَه مَقْفَه

فَاسِيْ فَوْوَسِ حَدَا حِدَا مَبْعُوْلِ مَعَاوِلِ

Handwritten marginal notes in Arabic script, including 'قوله' and 'البحر'.

Handwritten marginal notes in Arabic script, including 'قوله' and 'البحر'.

Handwritten marginal notes in Arabic script, including 'قوله' and 'البحر'.

خَرْفِ خَرْفِ خَرْفِ بَسْرِ بَسُوْرِ يَدِ الْفَاسِرِ مَسِيْلَه

مَسَالِ مَقْضِ مَقَاضِ مَقْبُضِ مَقَابِضِ

مَنْقَاشِ مَتَبَاشِ مَنَاضِ مَكْنَلِكِ مَكَانِكِ

مَرُوْدِ مَرَادِه مَيْدِ مَيْوَكِ مَلُوْلِ مَحْرَافِ مَسِيَارِ

مُخَالِلِ مَشْنَطِ اَسْطَاظِ مَرُوْحَه مَرَاوِجِ مَذْبِه

مَذَابِ مَرَاتِ مَرَاتِيْ مَجْتَمَعِ صَيْقَلِ صَيْقَلِ

صِيَاْقَلِ صِيَاْقَلِه رَبْعَه عَيْتِدِ جَمِيْلِ رَجِ

جُوْنَه جُوْنِ حَقْفَه حَقْفِ حِقَاقِ خَرَاطِعِ

سَاخِ سَاخِ مَلْتَعِ **بَاب** اَللّٰهُ اِلٰه

Extensive handwritten marginal notes in Arabic script, including 'قوله' and 'البحر'.





قد فؤد قامه قامات قوام نفس نفاس

روح ارواح خشاشه خشاش ريق ارق

دم دما جز بلغ علقه مضغه عضوف

اوصال مخ نقي لح لحام غل صديد

فتح بدن مده عصبه عصب عقبه عقب

عرق اعراق عروق عضوا اعضا جارحه

جوارح شلو اشلا جلد جلود مسك

مسول كشتم ادمه ادم راس رؤس راش

دماع ادمعه شواة شواقرن حنجه حنجم

شانت شوانت قفا اقفا ذالكت ذلك

اقذله فؤد مفروق مفارق فرق هامه

هام هامات يافوخ يوافج فمه قم قف

انحاف حراف حراف شعرة شعور شعرة فرج

فاح حفاله حفال وفره خليس ذواب

ذواب عذرين عذابر حنفيه حنفاير قرن

قذوت صدغ اصداغ شاهد شواهد طر

طر ناصيه نواجي حنه حنم لم قضاص

شفره شفره هذب اهذاب مقدم العين نوق

نوق ماف موفي مؤخر العين حلاق

كحاليق مقله نقل حلقه خذق اخذاق

ناظر نواظر انسان العين لغنه العين

بصر البصار كوكت كوكت قذات قذا

دمعه دمغ دمغ ملامع انف انوف

انف مرغف مرغف خرطوم خرطوم

عزيب عزيب عزيب قصبه قصبه قصبات

ارنبه ارنبه ارنبه مازن مازن مناخر دن خيشم

Handwritten marginal notes in Persian script on the left side of page 53, including terms like 'فؤاد', 'شعره', and 'قفا'.

المشعر زعبا عقيقه حاسه حواس اذن

اذان وظف مسمع مسامع شمعة الاذن

صاخ صلاخ ذفرى وفاري وجه وجن

اوجه طلغ صنغ صبغحة الوجع شامه

شام شامات خال خيلات جيمه جباه

جني جبينات عغن عضون بترامتر

اسارير وجنه وجنات اجنه خذ خذود

حاجب حواجب حجاج عين عيون عيون

اعين مخي مخاخر جفن اجفان جفون

المشعر زعبا عقيقه حاسه حواس اذن

اذان وظف مسمع مسامع شمعة الاذن

صاخ صلاخ ذفرى وفاري وجه وجن

اوجه طلغ صنغ صبغحة الوجع شامه

شام شامات خال خيلات جيمه جباه

جني جبينات عغن عضون بترامتر

اسارير وجنه وجنات اجنه خذ خذود

حاجب حواجب حجاج عين عيون عيون

اعين مخي مخاخر جفن اجفان جفون

المشعر زعبا عقيقه حاسه حواس اذن

اذان وظف مسمع مسامع شمعة الاذن

صاخ صلاخ ذفرى وفاري وجه وجن

اوجه طلغ صنغ صبغحة الوجع شامه

شام شامات خال خيلات جيمه جباه

جني جبينات عغن عضون بترامتر

اسارير وجنه وجنات اجنه خذ خذود

حاجب حواجب حجاج عين عيون عيون

اعين مخي مخاخر جفن اجفان جفون

Handwritten marginal notes in Persian script on the left side of page 55, including terms like 'فؤاد', 'شعره', and 'قفا'.

المشعر زعبا عقيقه حاسه حواس اذن

اذان وظف مسمع مسامع شمعة الاذن

صاخ صلاخ ذفرى وفاري وجه وجن

اوجه طلغ صنغ صبغحة الوجع شامه

شام شامات خال خيلات جيمه جباه

جني جبينات عغن عضون بترامتر

اسارير وجنه وجنات اجنه خذ خذود

حاجب حواجب حجاج عين عيون عيون

اعين مخي مخاخر جفن اجفان جفون

المشعر زعبا عقيقه حاسه حواس اذن

اذان وظف مسمع مسامع شمعة الاذن

صاخ صلاخ ذفرى وفاري وجه وجن

اوجه طلغ صنغ صبغحة الوجع شامه

شام شامات خال خيلات جيمه جباه

جني جبينات عغن عضون بترامتر

اسارير وجنه وجنات اجنه خذ خذود

حاجب حواجب حجاج عين عيون عيون

اعين مخي مخاخر جفن اجفان جفون

المشعر زعبا عقيقه حاسه حواس اذن

اذان وظف مسمع مسامع شمعة الاذن

صاخ صلاخ ذفرى وفاري وجه وجن

اوجه طلغ صنغ صبغحة الوجع شامه

شام شامات خال خيلات جيمه جباه

جني جبينات عغن عضون بترامتر

اسارير وجنه وجنات اجنه خذ خذود

حاجب حواجب حجاج عين عيون عيون

اعين مخي مخاخر جفن اجفان جفون





الوجه  
 كلكم كلنوم مستدير الوجه ابلج اقرن مقرب  
 الحاجبت ارب الخلد اخيد اشيم اذبح  
 اخول اقب اعود اغمش اشيك الخلد  
 اخفش اشكل اكمه ارف اجنه اعش  
 اصلم ضمير اعي بصير اخدع اهلك  
 العيش اخوك الى احش السن افس  
 ادلف جهوركي دجم اصلع اقرع جعد  
 كت جئد اخط سيناظ انظنظ كوخ  
 اخيد اخرس الشخ انكم اختم اغنم اغنم

اجله  
 رجوع  
 احول  
 رخيم  
 سبط  
 اخروش  
 اخشك

اقطع اشك مقدوده دبعه خرير  
 امضن متهفه ارك متونم عند عالج  
 اخلف اخلاف اخلي اخلي اصلع اذرع  
 شايب فاحمكت حنن قبح اسود ابيض  
 ابلج اقرن ارب الخلد اخول الخك  
 اخف اكمه اشوس افلح اعلم افوه اخف  
 اخرف اخش اكنس اذوق مفلح الاسباب  
 ادرد ادره اقلع مكنار عبي اخ اعك  
 اتعنس اخذب طويل طويل عريض

الاصط والاصط والاصط والاصط  
 من اصط والاصط والاصط والاصط  
 مذار

سمن سيات قصير قصار ضخم ضخم  
 جسم جسم جسم جسم جسم جسم  
 اخف عميد مقعد زمن مضطرب  
 جنين اجنه سقط طفل اطفان  
 رضيع رضعا مجول ولد اولاد صبي  
 ضبيان ضبية صبايا ولين ولين ولايد  
 وصيف وصفاء وصيفه وصايف  
 بالغ مرهق اخره اخره حدث اخداث  
 شان شباب في قتيان قتيه قنوقتا

بهاره عشق  
 كونه  
 سبط  
 كونه  
 علم  
 دهن  
 دهن

قتيات ردق الشباب ذيعان عنوات  
 عنقوان شرح الشباب لند كزل شيخ  
 شيوخ هزم هر جي فصل طبع طابع  
 طبعه طبايغ عقد عقوك بصين نصاير  
 لب البات ثنيه لبي دهن ادهان حج  
 حج شمال شمالي خلق اخلاف خليفه  
 خلايق شبه شيم سخية سجايا عاد عاد  
 ذاب فخير اعله غليل ضغن اصغان  
 ضغينه ضغايين دجل دجل تبل تبلوك

مختصة  
 دهن  
 حنن  
 حنن  
 حنن

اِحْنَهُ اِحْنٌ اَوْ اِحْنٌ وَتَرَاوَتَا تَرَوَةٌ تَرَاتٌ  
 عَمَلٌ حَقْدٌ حَقْوَةٌ حَسَدٌ عَمَلٌ تَارٌ فَضَلٌ  
 بَكْرٌ اِبْكَارٌ عَائِقٌ عَوَاتِقٌ عَزْدٌ نَصْفٌ عَوْلٌ  
 عَجْوَةٌ عَجَائِزٌ عَرُوسٌ عَرَائِسٌ عَرَسٌ اِعْرَاسٌ  
 جِهَادٌ عَرُوبٌ عَرَبٌ فَرُوكٌ فَرَكٌ عَقْمٌ عَقْمٌ  
 مَدَارٌ مَبْنَاتٌ تَرْدٌ نَوَزٌ مَعْقَابٌ  
 اِذْمَلَةٌ اَرَامِلٌ اَبْحَمٌ اَيَّاهِي ثَيِّبٌ ثَيِّبَاتٌ  
 خَرِيذٌ خَرَائِدٌ خَوْءٌ خَرَعُوبَةٌ غَانِيَةٌ عَوَالِيٌ  
 قَبِيحَةٌ فَجَابٌ سَلِيطَةٌ سَلَايِطٌ عَرَبٌ رَعُوبَةٌ

عَدْرَةٌ عَدَارَةٌ

خَرَادٌ

عَدْرَةٌ عَدَارَةٌ  
 عَدْرَةٌ عَدَارَةٌ  
 عَدْرَةٌ عَدَارَةٌ

فَضَلٌ قَرِيبٌ اَقْرَبٌ اَقْرَبٌ قَرِيبٌ  
 قَرَابَةٌ رَجْمٌ اَنْحَامٌ مَقْرَبَةٌ حَيْمٌ اِحْمَا اِحْيِي  
 اِحَابِي حَسَبٌ حَسَبٌ نَسَبٌ اَصْدٌ اَصْوَلٌ  
 مَتَّصِبٌ مَنَاصِبٌ عُنْصُرٌ عُنَاصِرٌ اَيَا  
 اَبٌ اَبَاٌ وَالِدٌ اُمٌّ اَهْمِيَاتٌ وَالِدَةٌ اَبَوَاتٌ  
 وَالِدَاتٌ حَدٌ اَحْدَادٌ حُدُودٌ حِدَةٌ حَدَاتٌ  
 عَمٌّ اَعْمَامٌ عَمَّةٌ عَمَّاتٌ خَالٌ اَحْوَالٌ خَالَةٌ  
 خَالَاتٌ اَبْنٌ اَبْنَاءٌ بَنُونَ سَبِيطٌ اَسْبَاطٌ  
 نَافِلَةٌ نَوَافِلٌ حَافِلٌ حَافِلَةٌ نَبَاتٌ نَبَاتٌ

مَجْرَسَةٌ مَجْرَسَةٌ  
 مَجْرَسَةٌ مَجْرَسَةٌ

حَافِلَةٌ حَافِلَةٌ  
 حَافِلَةٌ حَافِلَةٌ

اِبْنٌ اِبْنٌ رِشْقٌ اِبْنٌ غَيْبَةٌ اِبْنٌ نَيْبَةٌ  
 دَعِيٌّ اَوْ عِيٌّ اَحْمِيدٌ لَقِيْبٌ اَحٌّ اِحْوٌ  
 سَتَقِيْبٌ صَبَوَاتٌ اَحْوَاتٌ رَيْبٌ اَرَبَا  
 رَيْبِيَةٌ رَيْبَاتٌ رَابٌ رَابَةٌ رَابَةٌ رَابَةٌ  
 اَوْلَادٌ عِلَالٌ اَوْلَادٌ اِحْيَايٌ اَوْلَادٌ اَعْيَابٌ  
 نَعْلٌ نَعْوٌ نَوْجٌ اَزْوَاجٌ حَلِيْبٌ اِحْلَا  
 حَلِيْلَةٌ حَلَالِيْبٌ زَوْجَةٌ زَوْجَاتٌ عَرَسٌ  
 اِعْرَاسٌ فَعِيْدٌ ضَعِيْبَةٌ طَعَايِبٌ حَضْرَةٌ  
 حَضْرَاتٌ ضَرَابٌ حَضْرَةٌ اَحْنَاتٌ حَضْرَةٌ اَضْمَادٌ

مَلَصَاتٌ زَيْبٌ  
 صَوَانٌ

حَمٌّ اِحْمَاةٌ حَمْرَةٌ حَمْرَاتٌ سَلْفٌ كَيْفَةٌ حَمْرَةٌ فَضَلٌ  
 حَبِيْبٌ اِحْبَا حَلِيْبٌ اِحْلَا حَلِيْبٌ اِحْلَا حَلِيْبٌ اِحْلَا حَلِيْبٌ  
 اِحْوَاتٌ عَدُوٌّ اَعْدَاءٌ اَعَادِيٌّ وَايَةٌ اَوْلِيَا  
 اَلَّةٌ لَدَاتٌ تَيْبٌ اَتْرَابٌ تَوَاقٌ تَوَاقٌ مَثَلٌ  
 اَمْتَالٌ مَثَبَةٌ اَشْبَاهَةٌ كَفُوٌّ اَلْفَاءُ نَقِيضٌ حَبِيْبٌ  
 اَضْدَادٌ سَمِيٌّ اَسْمِيَا كَيْفٌ اَكْبِيَا حَرِيْفٌ حَرْفٌ  
 جَاذٌ حَبِيْرَاتٌ جَاهِرَةٌ جَاهِلَاتٌ بَلَدِيٌّ قَرْوِيٌّ  
 نَدِيْمٌ حَلِيْفٌ حَلْفَاءٌ حَلِيْسٌ حَلِيْسَاءٌ حَضْرَةٌ  
 حَضْرَاتٌ حَضْرَةٌ حَضْرَةٌ حَضْرَةٌ حَضْرَةٌ  
 حَضْرَاتٌ حَضْرَاتٌ حَضْرَاتٌ حَضْرَاتٌ حَضْرَاتٌ

صَدِيْقٌ اَصِيْقَةٌ خَلِيْقَةٌ خَلِيْقَةٌ  
 حَبِيْبٌ اِحْبَابٌ حَبِيْبٌ اِحْبَابٌ

شَبِيْحَةٌ نَظِيْرٌ نَظِيْرٌ  
 نَظِيْرٌ نَظِيْرٌ

حَضْرَاتٌ حَضْرَاتٌ  
 حَضْرَاتٌ حَضْرَاتٌ



اخبار خير ذنب ذنوب جريره جرايم جريم

جرايم اثم اثم جرم جناح وزداوراز زور

حق باطل فصل قرآن قرآن مفضل

ام الكتاب فاتحة سورة سورة آيات

حجة حج بركات براهين مصادف بينه

بيئات حلة حليم مثل امثال خبر اخبار

نبا انباء اثر اناز حديث احاديث مصحف

مصاحف فصل ادب ادب لغة لغات

حو الخا منقبه مناقب مائنه ماثر كتاب

ف ح ع م ك

كتب دفتر دفاتير سفر استفاز صحيفه صحيفه

صيفيه صفايح صفايح الكتاب ورقه ورق

اوراق وراق مجلد صفحه صفحات

فصل فضول وزداوراد امائم وظيفه

وظايف خاشيه خواشي كلمه كلمات

حرف اخر حرف قبالة قبالات صد

ضلوك رقع رفاع قصه قصص جريم

جرايد خريطه خرايط رق قرطاس قراطين

طومان طوامير اصابه اصبا برباله ابابيل

ر م م م م م

قصيد قصايد شعرا بيت انبيات

مصراع قايه قواي مقبله مقالم قلم اقلام

خلفه لويه سنن اشنان مبرات مبارک

مجرک مقطة مفاط دواة دوج فرضه

ليقه وقيعه مراده نفس انقاس خبر اخبار

مخين مخاير وقعه صمام لوح الواح طلا

دخل فصل جنة جنات جنات فردوس

دار السلام خطين القدس تسديم كوتر سليل

زجيب زرف مجبوحه الجنة بطن الجنة

حقة النعم الجنة العذب اميرش شراب بشت

عليون طولي سندن المتهى اعرف

فصل زبديق زناديق زناديق

نصرايت نصاري فن قسوس قيسس

زاهب زهاب اسقف صليب صلبان

زناد غياز انجيل زبور توريه فصيح

زوديت زهود خبر اخبار فم اهار حو

زجوس عسلي صنم اصنام وتن اونات

نصب نصب انصاب فصل

جهتم حيم سعير سقر خطه هاوي

د و ز ح م م م م م

Handwritten notes in the right margin of page 78, including 'صورت' and 'باصفا'.

Handwritten notes in the right margin of page 78, including 'دارالحداد' and 'بشتمعين'.

Handwritten notes in the left margin of page 79, including 'فصلينون' and 'مشتمين'.

Handwritten notes in the left margin of page 79, including 'مؤثران' and 'مراذبة'.



درك خيم عشاق غسيلين مفتح مفتح

عذاب زجر نکال منله مثلث فصل

اداة ادوات الة آلات فرجاز دوان مطهر

تربسيعه سبياع ملين ملين اجزا اجزا

قرميه نقيه فصل حدا حدا اخديه

نعل نعل اشفي اشافي ازيميل سيدر

سيور قد نيراک شرک شمس شمسوع

خف خفاف اشکاف کوف الواف شربه

مکعب مکعب شمشک موف امواف

جزموف اهاب اهاب کجخت زاعب زاعب

صم صم صم صم صم صم صم صم

اديم ادم جين اشکرت قالب فصل

سقا سقا اسقيه قربه قرب شنت وگا

زکن مزاده مطهر اداوه اداوي فصل

فزا فزو فرا سحاب قند قاقم سموله

ذلق ذلقت تعاليت قضا عه فصل

خف منسخ شرف منوال جرشه مرشت

مسخه مخبر وشيعه استنج فام سدک

Handwritten marginal notes in Persian script on the left side of page 81, including terms like 'جزموف', 'صم', 'اديم', 'سقا', 'زکن', 'فزا', 'ذلق', 'خف', 'مسخه'.

Handwritten marginal notes in Persian script on the right side of page 10, including terms like 'عذاب', 'اداة', 'تربسيعه', 'قرميه', 'نعل', 'سيور', 'خف', 'مکعب'.

خه عزال عزال ابريشم ابريشمي قيلوب

نقايه نقايه نيز علم اعلام طراز مطير

فصل ملاح نوايت سفات سفينه

سفائيت سفيت جاريه جواريه فلک

افلاک زورق سراج قلنس فلوس فلوله

دقل جزوي جخاف بخاديف جرساة

مراسي اجزا عامه رمت ازمانت بکات

فصل خذاه قين حديد دکر فولاذ

اه نيث زبره زبر حث الحديه مقندان

علاة مطرقة مطارق مذوس مقرض

مقراض مقراض مانس قطيسيت

کليناک ميقيعه منبره براده کيز بود زمنفاخ

فخ فخم فحام خمه خمه فصل

صناه صيد شيبکه شيبک شيباک شرکه

شرك اشراک جباله خبايب کفه کقف

خه ملواخ قين فخ فصل

مطرب عواد عواد خزير مزاهر ويراوتاز

زير خم مضراب صنناج صنخ صغانه

Handwritten marginal notes in Persian script on the left side of page 82, including terms like 'علاة', 'مقراض', 'کليناک', 'فخ', 'صناه', 'شرك', 'خه', 'مطرب', 'زير'.

Handwritten marginal notes in Persian script on the right side of page 12, including terms like 'خه عزال', 'نقايه', 'فصل ملاح', 'سفائيت', 'افلاک', 'دقل جزوي', 'مراسي', 'فصل خذاه', 'اه نيث'.

ذباب طنبور خرماد خرماد مبر یواغه یواغ

ذوق ذوق جلال جلال کوبه غنا

اغنیه غنا **فصل** لغاب لغاب لغب

بنت بنات فله قلوب کز کرات صولج

صوالج از جوچه اراجیح دریه قذاف

قذافات دوامه صفاره خذروف خذرق

خلاقب بندقه بنادق خطر سطرخ

بندق بنادق فیک رساه قذرات قذرات

قذراته رخ رخاخ زقعہ قذح افداخ

ذلم ازلام آبد اذابد اتجیه اهاجی اذیته

اذاعی **فصل** عطاذ عطرطب

قوه اقواہ نشتر دینا رانجه عرف دیح بخوذ

فارد نایجه نواخ مشک عنبر عبا برقه

عود عالیہ غوالی زعفران جسادہ لحنه

فہم داک صلاہ صلاہ **فصل**

ققاعی ققاع شراب شراب اشربہ

جلاب سلکین جلیجین طریجین خاز

خمر راح قوی خما عقاد سلاق سلاف

ذوق ذوق جلال جلال کوبه غنا

اغنیه غنا لغاب لغاب لغب

ذلم ازلام آبد اذابد اتجیه اهاجی اذیته

اذاعی عطاذ عطرطب

قوه اقواہ نشتر دینا رانجه عرف دیح بخوذ

فارد نایجه نواخ مشک عنبر عبا برقه

ذحیق مدامه مدام شموک ضباب صراخ

بند صراخه قنبله نقل باطیه

قارزه قاقون جام طاس کاس

ناجود مزغله زق زقاق **فصل**

قضاذ نیرز بیازر بیجنه میا مواجین

مصفله کاذه رزمی رزم **فصل**

بخاز قدوم قدم منجات منشیاز مناشیر

میشاز میا شیر نفاق منقب مشاقب

عذله بیزم **فصل** ببطاز ریاز منضع شکل

ذحیق مدامه مدام شموک ضباب صراخ

بند صراخه قنبله نقل باطیه

بخاز قدوم قدم منجات منشیاز مناشیر

شکل قضاذ مفضد معصب **فصل**

قضاب وجم مديک قئا ده **فصل** حجام نیرین

مجنه حجام مشرق مشارط جهاد موسی موسی

مستن مسات مجذ جنبین جبار **فصل**

دهان دهن حل شیرج دهن لکه کسب

مدهن ققعہ کعدک مدهن قسطن جابین جوازین

**فصل** آبار ابن برحیظ خیاذ ستم سموم

عظله دیاله کنف خیاذ خیط حیوظ

کله خر وهق مقراض مقابض **فصل**

کله خر وهق مقراض مقابض **فصل**

شکل قضاذ مفضد معصب

قضاب وجم مديک قئا ده

مجنه حجام مشرق مشارط جهاد موسی موسی

ذحیق مدامه مدام شموک ضباب صراخ

بند صراخه قنبله نقل باطیه

بخاز قدوم قدم منجات منشیاز مناشیر

مَعْرِضٌ مَعْرِضٌ مَعَارِزٌ طَرِيكٌ صَنَّانٌ  
 دَوْلِ تَرَانِشِ دَوْلِ نَاوَرِ دَوْلِ اَوَّلِطَانِ اِهْمِ دَوْلِ  
 وَكَلَهُ فَلَاحٌ خَفِشٌ اَخْفَاشٌ جَزْفَةٌ **فصل**  
 بَادِرِشِ بَادِرِشِ كَنْ دَوْلِ دَلِزِزِشِ  
 جَلَاخٌ مَخْلَجٌ مَخْضٌ مَذَلٌ مَبْدَقَةٌ مَبْجَعَةٌ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 وَتَرَفِشٌ **فصل** صَبَدَلَايٌ صِيَادِلَةٌ عَقْفَادٌ  
 اَوَّلِطَانِ اَوَّلِطَانِ اَوَّلِطَانِ اَوَّلِطَانِ  
 قَبْرٌ دَوَا اَدْوِيَةٌ سَعْدٌ قَبْطٌ صَبَدَلٌ  
 اَوَّلِطَانِ اَوَّلِطَانِ اَوَّلِطَانِ اَوَّلِطَانِ  
 اَطْدِيْفِيكٌ مَفْرَحٌ اَلْقَلْبِ جَوَارِشِ اَهْلِيْلِيحٌ  
 دَاوِي دِلْكَشَايِ كَوَادِشِ سَلْجِ اَهْلِيلِيحِ  
 اَيَارِجٌ خَرَقْدِزِجِيْدٌ صَبَدٌ عَزْدَوْتٌ  
 اَيَانِ دَاوِي كَسْتِي و كِيَاهِ نَلِجِ دَاوِي جِشْمِ  
 قَنَهْ جَلْتِيْتِ مَن كَبْدَا مَقْلٌ **فصل**  
 بِيُوْزَهْ اَنْكَوَهْ كَوْنِيكِي و كَنْدَرُوْشِي  
 فَاحْتِ بَيْعِ شَكْلِ كَلْمَزْدَهْ نَبَاتِ قَنْدَا بَيْدِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ

مَعْرِضٌ مَعْرِضٌ مَعَارِزٌ طَرِيكٌ صَنَّانٌ  
 دَوْلِ تَرَانِشِ دَوْلِ نَاوَرِ دَوْلِ اَوَّلِطَانِ اِهْمِ دَوْلِ  
 وَكَلَهُ فَلَاحٌ خَفِشٌ اَخْفَاشٌ جَزْفَةٌ  
 بَادِرِشِ بَادِرِشِ كَنْ دَوْلِ دَلِزِزِشِ  
 جَلَاخٌ مَخْلَجٌ مَخْضٌ مَذَلٌ مَبْدَقَةٌ مَبْجَعَةٌ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 وَتَرَفِشٌ  
 اَوَّلِطَانِ اَوَّلِطَانِ اَوَّلِطَانِ اَوَّلِطَانِ  
 قَبْرٌ دَوَا اَدْوِيَةٌ سَعْدٌ قَبْطٌ صَبَدَلٌ  
 اَوَّلِطَانِ اَوَّلِطَانِ اَوَّلِطَانِ اَوَّلِطَانِ  
 اَطْدِيْفِيكٌ مَفْرَحٌ اَلْقَلْبِ جَوَارِشِ اَهْلِيْلِيحٌ  
 دَاوِي دِلْكَشَايِ كَوَادِشِ سَلْجِ اَهْلِيلِيحِ  
 اَيَارِجٌ خَرَقْدِزِجِيْدٌ صَبَدٌ عَزْدَوْتٌ  
 اَيَانِ دَاوِي كَسْتِي و كِيَاهِ نَلِجِ دَاوِي جِشْمِ  
 قَنَهْ جَلْتِيْتِ مَن كَبْدَا مَقْلٌ  
 بِيُوْزَهْ اَنْكَوَهْ كَوْنِيكِي و كَنْدَرُوْشِي  
 فَاحْتِ بَيْعِ شَكْلِ كَلْمَزْدَهْ نَبَاتِ قَنْدَا بَيْدِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ

لَبْ قَرَاتِي شَمَاقٌ زَبِيْبٌ عَجْزِطَلَا اَطْلَا  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 دَبْسِ عَسَلِ اَرِيْشِ شَهْدِ سَبُوْشِ سَلِيْفِ  
 دَوَسَابِ اَنْكَبِيْنِ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 تَوَابِلِ اَنْزَارِ اَبَا زَبِيْرِ عِلْكَ دَبُوْشِ عَمَلِ  
 كَنْدَرُوْشِ كَنْدَرُوْشِ كَنْدَرُوْشِ كَنْدَرُوْشِ  
 عَقْبِ قَرِيْطِ عِنْدَمِ شَرْفِ سَمْسَرْفِ  
 پَرِغَنْدِ زَبِيْرِ كَبْلِ سَمْسَلِ سَمْسَلِ حَوْشِيَهْ  
 ذَخَاذِ قُوَهْ عَصْفَرِ بَغْرِ قَرَقَهْ قَرَبِ خَلِ  
 رُوْبِيْنِ دَبُوْشِ مَعْصَرِ و نَارِ بَوْمِ و مَرْهَمِ  
 بَرُوْدِ حَتَانِيْدِ و سَمِهْ بُوْشَا دَرِ اَسْفِيْدَا جِ  
 دَاوِي و قَنْ و مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 عَمِ حَبُوْطِ دَبِيْرَهْ صَخِجِ قَلْبِ اَسْنَاتِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 حَرْصِ حَرْصِيْ صَابُوْنِ **فصل**  
 اَشْتَانِ دَرُوْشِ و مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ

لَبْ قَرَاتِي شَمَاقٌ زَبِيْبٌ عَجْزِطَلَا اَطْلَا  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 دَبْسِ عَسَلِ اَرِيْشِ شَهْدِ سَبُوْشِ سَلِيْفِ  
 دَوَسَابِ اَنْكَبِيْنِ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 تَوَابِلِ اَنْزَارِ اَبَا زَبِيْرِ عِلْكَ دَبُوْشِ عَمَلِ  
 كَنْدَرُوْشِ كَنْدَرُوْشِ كَنْدَرُوْشِ كَنْدَرُوْشِ  
 عَقْبِ قَرِيْطِ عِنْدَمِ شَرْفِ سَمْسَرْفِ  
 پَرِغَنْدِ زَبِيْرِ كَبْلِ سَمْسَلِ سَمْسَلِ حَوْشِيَهْ  
 ذَخَاذِ قُوَهْ عَصْفَرِ بَغْرِ قَرَقَهْ قَرَبِ خَلِ  
 رُوْبِيْنِ دَبُوْشِ مَعْصَرِ و نَارِ بَوْمِ و مَرْهَمِ  
 بَرُوْدِ حَتَانِيْدِ و سَمِهْ بُوْشَا دَرِ اَسْفِيْدَا جِ  
 دَاوِي و قَنْ و مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 عَمِ حَبُوْطِ دَبِيْرَهْ صَخِجِ قَلْبِ اَسْنَاتِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 حَرْصِ حَرْصِيْ صَابُوْنِ  
 اَشْتَانِ دَرُوْشِ و مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ

دَا اَدْوَا اِقَهْ اَفَاتِ عَاهَهْ خَتِيْ حَيَاتِ  
 دَرُوْشِ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 صَابِ صَوَابِ نَاقِصِ دَرُوْشِ غَبِ رِيْجِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَطْوَا تُوْبَا خِلَاغِ سَفِيْفَهْ عَمَا يُوْشَلَا فِ  
 بَايَزِيْدِ زَبِيْشِ اَسَا دَرُوْشِ دَرُوْشِ دَرُوْشِ  
 قَوَا حَمِهْ مَبْصِيَهْ قَوْلِيْ مَبْهَمِ كَنْ جَدْرِيْ  
 زَنْكَلِ نَاكُوَادِ دَقُوْشِ اَبِيْ رُوْشِ  
 بَرَسَامِ سَرَسَامِ نَقَرِشِ دَبِيْشِ سَعْفَهْ تُوْلُوْشِ  
 دَرُوْشِ اَسَا دَرُوْشِ دَرُوْشِ دَرُوْشِ  
 قُوْبَا دَاخِصِ حَبِيْبَهْ نَقِيْشِ دَبِيْشِ سَلْعَهْ  
 دَرُوْشِ اَسَا دَرُوْشِ دَرُوْشِ دَرُوْشِ  
 بَدُوْشِ تُوْزِ سَرِيْكِ خَرَاغِ قَرَحَهْ قَرُوْشِ قَرُوْشِ  
 دَرُوْشِ اَسَا دَرُوْشِ دَرُوْشِ دَرُوْشِ  
 شَخِهْ شِيَاخِ طَاغُوْتِ نَبِشِ نَدُوْشِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ

دَا اَدْوَا اِقَهْ اَفَاتِ عَاهَهْ خَتِيْ حَيَاتِ  
 دَرُوْشِ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 صَابِ صَوَابِ نَاقِصِ دَرُوْشِ غَبِ رِيْجِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَطْوَا تُوْبَا خِلَاغِ سَفِيْفَهْ عَمَا يُوْشَلَا فِ  
 بَايَزِيْدِ زَبِيْشِ اَسَا دَرُوْشِ دَرُوْشِ دَرُوْشِ  
 قَوَا حَمِهْ مَبْصِيَهْ قَوْلِيْ مَبْهَمِ كَنْ جَدْرِيْ  
 زَنْكَلِ نَاكُوَادِ دَقُوْشِ اَبِيْ رُوْشِ  
 بَرَسَامِ سَرَسَامِ نَقَرِشِ دَبِيْشِ سَعْفَهْ تُوْلُوْشِ  
 دَرُوْشِ اَسَا دَرُوْشِ دَرُوْشِ دَرُوْشِ  
 قُوْبَا دَاخِصِ حَبِيْبَهْ نَقِيْشِ دَبِيْشِ سَلْعَهْ  
 دَرُوْشِ اَسَا دَرُوْشِ دَرُوْشِ دَرُوْشِ  
 بَدُوْشِ تُوْزِ سَرِيْكِ خَرَاغِ قَرَحَهْ قَرُوْشِ قَرُوْشِ  
 دَرُوْشِ اَسَا دَرُوْشِ دَرُوْشِ دَرُوْشِ  
 شَخِهْ شِيَاخِ طَاغُوْتِ نَبِشِ نَدُوْشِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ

عَذِيْنِ وَاكِيْنِ وُضِيْمَهْ نَقِيْعَهْ عَقِيْبَهْ حَرْصِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 صَيْفِ اَصْيَافِ صَيُوْفِ صَيْفَانِ عَقِيْبَهْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 زَلَهْ لَقْمَهْ لَوِ لَهْنَهْ سَلْفَهْ عَدَا عَشَا شُوَا  
 خُوْرِشِ لَكَلِ مَوْصِيْفِشِ بَهَارِ طَلَا اَزْمَادَهْ شَامِ بِيَا زَبِيْحَهْ  
 كَبَابِ سَخْفَهْ قَدِرِ قَدِيْدِ طَبَاخِيَهْ عَمِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 ضَهَادَهْ حَمِهْ حَرْقَهْ مَرْقِ مَرْفِ قَتَا دَبِيْحَا  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 اِهَالَهْ وَاذِكِ طَفَا حَهْ سَكَبَا جِ زَبِيْرِيَا  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 نَا زَبَا جِ اَسْفِيْدَا جِ مَضِيْنِ طَقْسِيْدِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 قَلْبِهْ قَلَا يَا مَطْحَمَهْ جُوْدَابِ عَصِيْبِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 حَجْمِيَهْ نَجْمِيَهْ لَا حَشْمِ اَطْرِيَهْ بَهْطَهْ مَرِيْشِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ

عَذِيْنِ وَاكِيْنِ وُضِيْمَهْ نَقِيْعَهْ عَقِيْبَهْ حَرْصِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 صَيْفِ اَصْيَافِ صَيُوْفِ صَيْفَانِ عَقِيْبَهْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 زَلَهْ لَقْمَهْ لَوِ لَهْنَهْ سَلْفَهْ عَدَا عَشَا شُوَا  
 خُوْرِشِ لَكَلِ مَوْصِيْفِشِ بَهَارِ طَلَا اَزْمَادَهْ شَامِ بِيَا زَبِيْحَهْ  
 كَبَابِ سَخْفَهْ قَدِرِ قَدِيْدِ طَبَاخِيَهْ عَمِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 ضَهَادَهْ حَمِهْ حَرْقَهْ مَرْقِ مَرْفِ قَتَا دَبِيْحَا  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 اِهَالَهْ وَاذِكِ طَفَا حَهْ سَكَبَا جِ زَبِيْرِيَا  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 نَا زَبَا جِ اَسْفِيْدَا جِ مَضِيْنِ طَقْسِيْدِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 قَلْبِهْ قَلَا يَا مَطْحَمَهْ جُوْدَابِ عَصِيْبِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 حَجْمِيَهْ نَجْمِيَهْ لَا حَشْمِ اَطْرِيَهْ بَهْطَهْ مَرِيْشِ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ  
 مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ مَبْهَمِ كَنْ

هَرَبِسَه هَرَابِس عَوِيَه عَيْتَه قَرِيص  
 مَصُوَص حَرْبِي صِنَات رِيصَاد رَوَاصِد  
 نَمَاوَرَد وَسَط اَوَسَاط سَنبُوَسَق لَقَه  
 لَقَات حَلَوَا حَلَاوَك حَلَوَا مَر دَلَايَت  
 سَفَاوَج مَا زِيَاد ح سَكْرِي حَرْبِي خَرِيَه  
 فَا لَوُد ح خِيص عَصِيد حَجِج لَوُد ح  
 جَوَز ح قَطَايِق فَنِيَطَا نَاطِف نَاطِفِي  
 قَرِص دَغِيَف دَغَفَان حَرَقَه حَرَاوَق  
 رَقَا قَه رَقَا ق جَوَايِك فَرَنِيَه فَرَنِيَت

هَرَبِسَه هَرَابِس عَوِيَه عَيْتَه قَرِيص  
 مَصُوَص حَرْبِي صِنَات رِيصَاد رَوَاصِد  
 نَمَاوَرَد وَسَط اَوَسَاط سَنبُوَسَق لَقَه  
 لَقَات حَلَوَا حَلَاوَك حَلَوَا مَر دَلَايَت  
 سَفَاوَج مَا زِيَاد ح سَكْرِي حَرْبِي خَرِيَه  
 فَا لَوُد ح خِيص عَصِيد حَجِج لَوُد ح  
 جَوَز ح قَطَايِق فَنِيَطَا نَاطِف نَاطِفِي  
 قَرِص دَغِيَف دَغَفَان حَرَقَه حَرَاوَق  
 رَقَا قَه رَقَا ق جَوَايِك فَرَنِيَه فَرَنِيَت

حُشِكَا ذَكْعَل قَفَا حَبِن كَسْمَ كَسْمَ حَبِن  
 اَخْبَاذ حَبَاذ حَرْبِي تَرْبِي رُتَب دَقَا ق دَقِيَق  
 نَخَاة حَبِن حَمِيَر فَطِيَر فُنَاي فَرْدَه قَه  
 فَرَاذَه اِدَام اَدَم زَيْت خَل حَلَفِيَق  
 حَلَال لَبِن اَلْبَان لَبَان صُقْرَا قَارِص  
 دَوَايَه شِيَرَا زَنْد جَبِن مَصَل  
 زَحْمِيَن اَقْطَا ثَقَل دَرَوِيَت مَهَل بَاي  
 نَوْب اَثَوَاب ثِيَاب كَسِي كَسِي لَبَان  
 رِيَا س بُزِين بُزُر بُزَا ذُكْيَا س كَرَابِيَس

حُشِكَا ذَكْعَل قَفَا حَبِن كَسْمَ كَسْمَ حَبِن  
 اَخْبَاذ حَبَاذ حَرْبِي تَرْبِي رُتَب دَقَا ق دَقِيَق  
 نَخَاة حَبِن حَمِيَر فَطِيَر فُنَاي فَرْدَه قَه  
 فَرَاذَه اِدَام اَدَم زَيْت خَل حَلَفِيَق  
 حَلَال لَبِن اَلْبَان لَبَان صُقْرَا قَارِص  
 دَوَايَه شِيَرَا زَنْد جَبِن مَصَل  
 زَحْمِيَن اَقْطَا ثَقَل دَرَوِيَت مَهَل بَاي  
 نَوْب اَثَوَاب ثِيَاب كَسِي كَسِي لَبَان  
 رِيَا س بُزِين بُزُر بُزَا ذُكْيَا س كَرَابِيَس

كِرَابِيَسِي حَلَم حَر خَرُوذ حَرَاذ قَر سَمْع تَوَدِيَت  
 قَصَب بُرْكَات سَنَدِس اَسْتَبْرَق بُرْد  
 كَنَات خِيَس حِيُوَس دِيَا ح دِيَا ح جِي  
 اَطْلَس حَرْبِي عِيَامَه عِيَام مَبْدِيَك مَنَاهِد  
 نَقَه مَلِكَه كِيَس فُوَطَه مَسُوَس حَبَه  
 حَب حَبِيَه سَمِيَحَه قَلَسُوَه فَلَاسِي  
 فَلَاسِي بُرْبِي دَعَا عَه دَرَا بِي حَمِيَص  
 مَض غَلَاة غَلَايِد ذَيْل اَذْيَا ت  
 ذُبُوك فَا مَه حَبِي حَبِيُوَب رِيَق زُرَا اَزَار  
 اَذْيَا ت

كِرَابِيَسِي حَلَم حَر خَرُوذ حَرَاذ قَر سَمْع تَوَدِيَت  
 قَصَب بُرْكَات سَنَدِس اَسْتَبْرَق بُرْد  
 كَنَات خِيَس حِيُوَس دِيَا ح دِيَا ح جِي  
 اَطْلَس حَرْبِي عِيَامَه عِيَام مَبْدِيَك مَنَاهِد  
 نَقَه مَلِكَه كِيَس فُوَطَه مَسُوَس حَبَه  
 حَب حَبِيَه سَمِيَحَه قَلَسُوَه فَلَاسِي  
 فَلَاسِي بُرْبِي دَعَا عَه دَرَا بِي حَمِيَص  
 مَض غَلَاة غَلَايِد ذَيْل اَذْيَا ت  
 ذُبُوك فَا مَه حَبِي حَبِيُوَب رِيَق زُرَا اَزَار  
 اَذْيَا ت

عَرِي دَحْرِيَص دَحَارِيَص كَسَه  
 بِنِيَقَه بِنَايِق كَم اَكْمَل رَوِيَت اَزْدَان  
 حَاشِيَه حَوَا سِي صَنِيَفَه صَنِيَفَات  
 صَنِيَفَه حَجْم حَجُور دَرُز دَرُوز حَرَبِي حَرَبِي  
 عَزَه عَزَه شَقَه شَقَا ق حَبَه حَبَاب  
 مَدْرَعَه مَدَارِع بَطَا نَه بَطَايِن حَرَاة  
 قَرَحِي صَدَلَن صَدْر قِيَا ق اَقِيَه قِيَا  
 قِيَا طَاوِيَس شَقِيَفَه بِنِيَق يَلَا ق تَقَه  
 تَقَارِج قَرَطِي قَرَا طَق لَبَاة مَطْرَطَا طَر

عَرِي دَحْرِيَص دَحَارِيَص كَسَه  
 بِنِيَقَه بِنَايِق كَم اَكْمَل رَوِيَت اَزْدَان  
 حَاشِيَه حَوَا سِي صَنِيَفَه صَنِيَفَات  
 صَنِيَفَه حَجْم حَجُور دَرُز دَرُوز حَرَبِي حَرَبِي  
 عَزَه عَزَه شَقَه شَقَا ق حَبَه حَبَاب  
 مَدْرَعَه مَدَارِع بَطَا نَه بَطَايِن حَرَاة  
 قَرَحِي صَدَلَن صَدْر قِيَا ق اَقِيَه قِيَا  
 قِيَا طَاوِيَس شَقِيَفَه بِنِيَق يَلَا ق تَقَه  
 تَقَارِج قَرَطِي قَرَا طَق لَبَاة مَطْرَطَا طَر

مَنْدَلَه مَبَادِل مَطْرَفِ مَطَارِفِ سِرَاوِيْدِ  
 تَاتِ حَجْرٍ حَجْرٍ نَيْفِ قِنَابِ تَلَكِ تَلَكِ  
 تَكَانِ خَرْقِ خَرْقِ رَاتِ زَقَعِ رِقَاعِ لِفَافِه  
 جَوِيْبِ جَوَابِ اِزَارِ اِزْرِ مِيْزِدِ رِدَا اِزْدِيَه  
 طَبَسَاتِ طَبَالِسِه بَرَقِ بَرَاغِ نِقَابِ  
 نَقَبِ عَضَابِه عَضَابِ عِفَارِه عِفَايِرِ  
 صِقَاعِ خَمَزِ مَقْعِه مَقَاعِ قِنَاعِ  
 جَلِه جَلِكِ مَلْحِفِه مَلَاخِفِ رَيْطِه رَيْطِ  
 رِيَاظِ مَلَا مَلَا خَرْطِ عَيْبِه عِيَابِ

مَنْدَلَه مَبَادِل مَطْرَفِ مَطَارِفِ سِرَاوِيْدِ

حَقِيْبِه شَرْخِ شَرْوْخِ فَصْلِ كِسَا اَلْسِيَه  
 قَطِيْفِه قَطْفِ شَمْلِه سِيْرِ سِيُوْدِ اَسْتَا رِزِيْنِ  
 سِتَايِرِ سِتَازِ سِتْنِ سِتْرِ خَدِرِ خَدُوْدِ  
 حَجَابِ حُجْبِ حَخْلِه حَجَاكِ شَيْفِ شَفُوْفِ  
 سِيَاظِ سِيُوْظِ مَطِ اَمَاطِ زَدِيْمِه زَدِيْ  
 طَنْفِسِه طَنْفِيْسِ فَايْجِ مَسْحِ مَسُوْحِ  
 حَلَسِ اِحْلَاسِ عِيَا عِيَا بِنْدِ بِنُوْدِ  
 لِنَادِ مَسْنِكِ نَطْعِ اِنطَاعِ نَطْوَعِ حَصِيْرِ  
 بَارِيْجِ بُوَارِيْجِ خَمْرِ مَسْحِدِ مَسْجِدِه دَسْتِ

سِتَايِرِ سِتَازِ سِتْنِ سِتْرِ خَدِرِ خَدُوْدِ

سِيَاظِ سِيُوْظِ مَطِ اَمَاطِ زَدِيْمِه زَدِيْ

بَارِيْجِ بُوَارِيْجِ خَمْرِ مَسْحِدِ مَسْجِدِه دَسْتِ

وَسَاوَه وَسَايِدِ مَرْفِقِه مَرْفِقِ حَجْرِ مَصْدِ  
 مَسُوْنِ مَسْنِكِ مَرْقِه مَارِقِ حَشِيْبِه  
 حَشَايَا فَرَاثِ فَرَشِ مَبَاكِ مَبَاكِ اَمْتَلِه  
 مَضْرِبِه كَرْسِفِ كَرَسْفِ خَاذِ خَاذِ لِحَافِ  
 حَفِ سَعَاذِه تَاذِه تَرِ مَقْرَمِ مَقَارِمِ قَرَمِ  
 قَرَمِ حَمْسِ حَمَابِسِ هَلَبِ اَهْدَابِ  
 خَلِه رُحْمِه نَابِ عَدِه اَعْدَادِ وَاِجْدِ  
 اَثَابِ ثَلَاثِه اَرْبَعِه خَمْسِه سِتَّةِ سَبْعِه  
 ثَمَانِيَه تِسْعِه عَشْرِه اَحَدِ عَشْرِ اَثْنِ عَشْرِ

مَضْرِبِه كَرْسِفِ كَرَسْفِ خَاذِ خَاذِ لِحَافِ

قَرَمِ حَمْسِ حَمَابِسِ هَلَبِ اَهْدَابِ

خَلِه رُحْمِه نَابِ عَدِه اَعْدَادِ وَاِجْدِ



ثَلَاثِه اَرْبَعِه عَشْرِه خَمْسِه عَشْرِه  
 سِتَّةِ عَشْرِه سَبْعِه ثَمَانِيَه اَثْنِ عَشْرِه  
 عَشْرُوْنِ ثَلَاثُوْنِ اَرْبَعُوْنِ خَمْسُوْنِ  
 سِتُوْنِ سَبْعُوْنِ ثَمَانُوْنِ تِسْعُوْنِ  
 مَائِه مَائِيَاتِ ثَلَاثِيَه اَرْبَعِيَه خَمْسِيَه  
 سِتْمَائِيَه سَبْعِيَه ثَمَانِيَه تِسْعِيَه  
 اَلْفِ اَلْفَاتِ ثَلَاثِه اَلْفِ اَرْبَعِه اَلْفِ  
 خَمْسِه اَلْفِ سِتَّةِ اَلْفِ سَبْعِه اَلْفِ  
 ثَمَانِيَه اَلْفِ تِسْعِه اَلْفِ عَشْرِه اَلْفِ

عَشْرِه

اَلْفِ اَلْفَاتِ ثَلَاثِه اَلْفِ اَرْبَعِه اَلْفِ

خَمْسِه اَلْفِ سِتَّةِ اَلْفِ سَبْعِه اَلْفِ

ثَمَانِيَه اَلْفِ تِسْعِه اَلْفِ عَشْرِه اَلْفِ

أحد عشر ألفاً اثني عشر ألفاً ثلثه  
 عشر ألفاً أربعة عشر ألفاً خمسة عشر ألفاً  
 ستة عشر ألفاً سبعة عشر ألفاً ثمانية عشر ألفاً  
 تسعة عشر ألفاً عشرين ألفاً  
 اربعون ألفاً خمسون ألفاً ستون ألفاً  
 سبعون ألفاً ثمانون ألفاً تسعون ألفاً  
 مائة ألف مائتا ألف ثلثمائة ألف اربعمائة  
 خمسمائة ألف ستمائة ألف سبعمائة ألف  
 ثمانمائة ألف تسعمائة ألف الف الف

وترشق **فصل** حصه حصص  
 تصيب اصاب حظ حظوظ قسم  
 اقسام بعض اعراض نبت ترقيق  
 نصف ثلث ربع خمس سدس سبعة  
 ثمانية تسعة عشر اعشاد اعشاد عشر  
 يوجد احاد مني ثناء ثلاث رباع  
 خماس سداس سباع ثمان تساع  
 عشاد **فصل** ذهب عين شعير  
 حبه طيبو ج قيراط نصف ثمن سدس

ذائق ربع ثلث نصف ثلث ثلثات  
 نصف ذبج نصف وثلث ثلثات  
 وربع دينار دينار منقار منقار  
 بدين بدين صر صر قطار قطار  
 ورق رقه درهم درهم اوقيه اوقيه  
 طارحه كواذج فلس فلس فلسو فلس  
 افلس قراضه قراضات قطعه ضرب  
 سكة صير في صير رقه سبكه سبكه  
 ورات ورات ميزان موازين منجم  
**فصل** ورات ميزان موازين منجم

لسان الميزان عين الميزان عذبة عذبة  
 كفه كف صحنه قيات قسطاس رانه  
 قفيز قفزان نكيال مكاييل من لسان  
 صاع صواع صبيغات مدا مدا رطل  
 ابطال استناد استناد **فصل** قرس  
 اقراس خيل خيوك عرب حصان  
 حصن حجر زمكه رمال عجين طرف  
 كودت بردهوت برازين منر امهات منهاد  
 منر منرات حولي حولي جذع اخذع جذو

ميزان  
معايير  
موازين

دانشنامه  
توضیح  
در اصطلاحات  
و کلمات  
فنی و  
صنعتی  
و تجارتی  
و غیره  
که در  
کتاب  
مستوفی  
مذکور  
است  
و در  
این  
کتاب  
بجای  
آن  
که  
در  
کتاب  
مستوفی  
مذکور  
است  
درج  
شده  
است

و در  
این  
کتاب  
بجای  
آن  
که  
در  
کتاب  
مستوفی  
مذکور  
است  
درج  
شده  
است

المعانی



سَمَاطُ عُدَّةٍ عُدَّةٌ أَهْبَهُ أَهْبُ ذَرْفٍ

ادْرَاقُ حَرْبٍ حَرْبٌ هِنَجَانٌ هِنَجِيٌّ وَغَاكِرِيهٌ

بَاسٌ لِقَا وَقَعَهُ وَقِيعَهُ مَازِقٌ مَاقِطٌ سَلِمٌ

نَفَقٌ أَنْفَالٌ فِي أَقْيَاءٍ غَنِيمَةٌ غَنَائِمٌ مَعْنَمٌ

مَعَارِمٌ فَضْلٌ طَبِكٌ طَبُولٌ طَبَائِيٌّ مَقَرٌ

مُقَارِعٌ ضَمِيحٌ ضَمُوحٌ ضَمَانٌ دَنْدَبَةٌ دَبَادٌ

كُوسٌ بُوْقٌ بَيْفَاتٌ صُورٌ نَاقُورٌ شَبُوتٌ

عَلَمٌ اِعْلَامٌ مَدُّ بِنُودٍ رَايَةٌ كَرَايَاتٌ نَوَا اَلْوَيْه

مُتَجَنِّقٌ عَزَادَةٌ نَقَاطَةٌ نَقَاطَةٌ وَهَقٌّ وَهَاقٌ

فَصْلٌ

فَصْلٌ مَسْلُحَةٌ مَسَاحٌ سَيَافٌ اَمِيكٌ

رَاجِحٌ اَجْمٌ تَارِسٌ تَرَّاسٌ اَكْسَفٌ الشَّفْ

مَقْفَعٌ حَاسِرٌ دَارِعٌ مُسْتَلِيمٌ تَابِكٌ مَقْقُوسٌ

اَنْكَبٌ سَاكِيٌ سَاخٌ اِغْرَلٌ فَضْلٌ سِيْلَاحٌ

اَسْلِحَةٌ بَرَةٌ سَبِكَةٌ سَيْفٌ سَيُوفٌ اَسِيَّافٌ

مُنْضَلٌ مَنَاصِدٌ قَضِبٌ حَمَصِيَامٌ مَشْرِفِيٌّ

مُهْتَدٌ هِنْدَوَانِيٌّ حُسَامٌ هَذَا مَدْرُجٌ حَدِيدٌ

نَضَلٌ نَضَالٌ السَّيْفُ نَسْفٌ السَّيْفُ نَسْفَانٌ

حَدٌّ عَرَاذٌ نَضَبٌ كَلٌّ كِهَامٌ فَرِيْدٌ مَقْقُصٌ

فَصْلٌ

مَقَابِضٌ قَائِبَةٌ قَوَائِمٌ عُمْدَةٌ اَعْمَادٌ حَفِضٌ

حَقْفُوتٌ حَمْدٌ حَمَامِدٌ حِمَالَةٌ حَمَائِدٌ حِنَادٌ

عِلَاقَةٌ فَضْلٌ رُوحٌ رِمَاحٌ اَسْلِحَةٌ اَسَالَاتٌ

قَنَادَةٌ قَنَاءَةٌ قَنَوَاتٌ صُعْدَةٌ صِعَادَةٌ رُذَيْبِيٌّ

وَشِيحٌ حَطِييٌّ حَرَبٌ حَرَابٌ حَرَايِقٌ حَرَايِقٌ

سَيَاتٌ اَسْتَهٌ سَبِيَاةٌ الرَّحْمُ كَعْبٌ كُؤُبٌ اَنْبُوبٌ

اَنَابِيْبٌ عَامِلٌ عَوَامِلٌ رُوحٌ رَجَاجٌ فَضْلٌ

قُوسٌ اَقْوَانٌ قِسْبِيٌّ قُؤَاسٌ مَقْقُوسٌ مَقْقُوسٌ

وَتْدٌ اَوْتَاذٌ كَبْدٌ عَجْنٌ عَجْسٌ شَطِيْبَةٌ عَطِيْفَةٌ

فَصْلٌ

فَرَضٌ فَضْلٌ سَهْمٌ سَهَامٌ نَبِكٌ نَبَاكٌ سَهَامٌ

نَبَاكٌ حُرْمَاةٌ حُرَامِيٌّ حُرْمِيٌّ نَشَابَةٌ نَشَابٌ مَغْلَاثٌ

مَغْرَاضٌ نَضَلٌ نَضُولٌ نَضَالٌ مَشِقْقُصٌ

مَشَاقِصٌ مَعْلَةٌ مَعَابِلٌ قَبْرٌ رَيْسَبَةٌ رَيْسَبٌ

قُدٌّ قُدَّةٌ قُوقٌ اَقْوَاتٌ حَتِيْبَةٌ حَنَابِيحٌ

هَدَفٌ اَهْدَافٌ غَرَضٌ اَغْرَاضٌ جُوفٌ

جَعَابٌ كِنَانَةٌ كَنَائِنٌ حَصْبٌ شَقِيحٌ فَضْلٌ

سَكَاكٌ سَكَاكِيٌّ سَكَاكِيْنٌ سَكَاكِيْنٌ شَقْفَةٌ شَقْفَانٌ

حَنَاجِرٌ مَعْصٌ سَيْلَانٌ نَضَابٌ نَضَبٌ

فَصْلٌ

فَصْلٌ

فَصْلٌ



قرب قُرب **فصل** دَبُوسُ جَزْرُ خَزْرِبِ

هَرَاهُ عَصَا عَصِي عَكَازَةٌ عَكَازٌ وَيَسِدٌ

مَعْوَلٌ سَوَطٌ اسْوَاطٌ سِيَاظٌ عَذْبَةٌ عَرَابٌ

عَدْبَاتٌ عِلَاقَةٌ عِلَاقِيٌّ خَفِيفَةٌ دَرْدٌ دَرْدٌ

**فصل** زَرَادٌ زَرْدَةٌ دَرَعٌ دَرُوعٌ خَلْقَةٌ

جَلَقٌ سَابِغَةٌ سَوَابِغٌ بَدَنٌ بَدَنٌ خُونٌ

جَوَاهِرٌ دَائِدٌ سَاعِدٌ حَفْنَاتٌ حَفَافٌ حَفْرَانٌ

حَاقِيفٌ بَيْضَةٌ بَيْضٌ مَعْفَرٌ مَعَارٌ مَبْطِقَةٌ

مَنَاطِقٌ وَهَقٌ هَمِيَانٌ ضَبِيهٌ تَرَاسٌ

جَوَاهِرٌ دَائِدٌ سَاعِدٌ حَفْنَاتٌ حَفَافٌ حَفْرَانٌ

حَاقِيفٌ بَيْضَةٌ بَيْضٌ مَعْفَرٌ مَعَارٌ مَبْطِقَةٌ

مَنَاطِقٌ وَهَقٌ هَمِيَانٌ ضَبِيهٌ تَرَاسٌ

بَارِكٌ بَزَلٌ مَخْلَفٌ عَوْدَةٌ فَخْلٌ فَخُولٌ طَرُوقَةٌ

خَلِيفَةٌ عَشْرَةٌ عَشْرَةٌ قَلُوصٌ قَلَاوِصٌ

نَابٌ نَيْبٌ بَدَنٌ بَدَنٌ حَلَسٌ أَمُونٌ

حَرْفٌ حَلُوبٌ حَلُوبَةٌ لُفُوحٌ لُبَاقٌ رَاجِلَةٌ

رَوَاجِلٌ مَطِيهٌ مَطَايَاٌ قَعُودٌ رَجُولٌ

**فصل** عَيْرَانَةٌ نَحْتِيٌّ نَحْتٌ نَحَاتٌ نَحَاتٌ

مَشْفَرٌ مَشَاٌ فَرَحِيَانٌ النَّاقَةُ مَقْلَمٌ تَيْلٌ

كِرْكِرٌ كِرَاكٌ تَهْفَهٌ تَهْفَةٌ تَهْنَاتٌ قَرَسِيٌّ

قَرَسِيٌّ مَيْسَمٌ مَنَاسِمٌ جَرَانٌ حَفٌ خَفَافٌ

جَوَاهِرٌ دَائِدٌ سَاعِدٌ حَفْنَاتٌ حَفَافٌ حَفْرَانٌ

حَاقِيفٌ بَيْضَةٌ بَيْضٌ مَعْفَرٌ مَعَارٌ مَبْطِقَةٌ

جَنَةٌ جُنْتٌ جُنٌّ دَرَقَةٌ دَرَقٌ يَلْمَةٌ يَلْبٌ

**فصل** بَيْمَةٌ بَيْمٌ نَعْمٌ نَعَامٌ أَنَا عِمٌ بَعِيدٌ

بَعْرَاتٌ اِبْدٌ اِبَالٌ اِسْدِيكٌ اَعِيْسٌ اَعِيْسٌ

ضَرْمَةٌ صَرْمٌ صَرْمٌ دَوَادٌ جِنْدٌ جِنَانٌ

نَاقَةٌ نَوْقٌ نَوْقٌ نَكْرٌ نَكَارَةٌ نَصِيْدٌ فَضَلَاتٌ

رَبْعٌ رِبَاعٌ هَبْعٌ هَبَاعٌ هَبَطٌ اِبْنٌ مَخَاضٌ

بَيْتٌ مَخَاضٌ بِنَاتٌ مَخَاضٌ اِبْنٌ لُبُوبٌ

بَيْتٌ لُبُوبٌ بِنَاتٌ لُبُوبٌ حَقٌّ حَقَّاقَةٌ حَقَّةٌ

حَذَعٌ نَجِيٌّ رَيَا حِيٌّ سَدَيْسٌ سَدَيْسٌ

جَوَاهِرٌ دَائِدٌ سَاعِدٌ حَفْنَاتٌ حَفَافٌ حَفْرَانٌ

حَاقِيفٌ بَيْضَةٌ بَيْضٌ مَعْفَرٌ مَعَارٌ مَبْطِقَةٌ

مَنَاطِقٌ وَهَقٌ هَمِيَانٌ ضَبِيهٌ تَرَاسٌ

بَعْرٌ بَعْرٌ مَسَامٌ اَسْمِيهٌ **فصل** عَرَانٌ بَرَحٌ

بَرَسٌ جَسَانٌ اِحْشَةٌ خَرَامَةٌ خَرَامٌ بِنٌ

زِمَامٌ اَزْمَةٌ جَرَسٌ اَجْرَاسٌ خَطَامٌ خَطَمٌ

نَسَبٌ اَنْسَاعٌ اَحْتَاكٌ جَبَدٌ جَبَانٌ نَسَبٌ

اَشْطَاكٌ رَسَنٌ اَدْسَاكٌ مَثْلُوكٌ خَرِيحٌ

رَبِيقَةٌ قَرَسِيٌّ عَقَانٌ بَطَاتٌ تَصْدِيدٌ

رَحَلٌ رِحَالٌ قَدْبٌ اَقْتَابٌ كُودٌ اَلْوَارِقَادٌ

اَخْرٌ قَتْدٌ قَتُودٌ اَقْنَاءٌ حَقِيْمَةٌ حَقَائِبٌ

جَوِيهٌ **فصل** بَعْلٌ بَعَالٌ بَعْلَةٌ بَعَالٌ

جَوَاهِرٌ دَائِدٌ سَاعِدٌ حَفْنَاتٌ حَفَافٌ حَفْرَانٌ

حَاقِيفٌ بَيْضَةٌ بَيْضٌ مَعْفَرٌ مَعَارٌ مَبْطِقَةٌ

شمشاد ج

دائید ساعده حاف حفران حاقیف بیضه بیض معفر معار مبطقه مناظق وهق همیان ضبیه تراس

دائید ساعده حاف حفران حاقیف بیضه بیض معفر معار مبطقه مناظق وهق همیان ضبیه تراس

دائید ساعده حاف حفران حاقیف بیضه بیض معفر معار مبطقه مناظق وهق همیان ضبیه تراس

دائید ساعده حاف حفران حاقیف بیضه بیض معفر معار مبطقه مناظق وهق همیان ضبیه تراس

نحاشه

رکبیه رکاب

عیش

بغله بغلات

دائید ساعده حاف حفران حاقیف بیضه بیض معفر معار مبطقه مناظق وهق همیان ضبیه تراس

دائید ساعده حاف حفران حاقیف بیضه بیض معفر معار مبطقه مناظق وهق همیان ضبیه تراس

دائید ساعده حاف حفران حاقیف بیضه بیض معفر معار مبطقه مناظق وهق همیان ضبیه تراس

دائید ساعده حاف حفران حاقیف بیضه بیض معفر معار مبطقه مناظق وهق همیان ضبیه تراس

مَكَارِبِي حَمَزٌ شَعْبَةٌ عَيْرَا عَيْرَا جَدٌ  
 اَتَانُ اَتْنُ بَيْدَانَهُ مَجْمُوعٌ نَحَاشٌ تَوْلَبٌ  
 تَوْلِبٌ **فصل** مَعْلَفٌ مَعَالِفٌ اَرِيثٌ  
 اَوَارِيثٌ اَخِيْبَةٌ اَوَاخِي عُلْفٌ عُلُوفَةٌ  
 نَشْوَارٌ رُوثٌ اَزْوَاتٌ مَخْلَاةٌ مَخَالِي  
 عِلْفٌ عِلْفَةٌ عِلَابِيٌّ قَضِيْمٌ عَلِيٌّ عَلَا  
 اِكَاثٌ اَكْفٌ بُوْدَةٌ عَهٌ بُوَادَةٌ وِلْجَةٌ حِلْدٌ  
 اِحْمَالٌ عَيْبٌ اَعْبَاءٌ وِقْرٌ اَذْقَارٌ وِسْقٌ  
 اَوْسَاقٌ عِلَاوِيٌّ **فصل** ثُوْرٌ ثَبْرَانٌ بَقْرٌ

مَجْمُوعٌ  
مَعْلَفٌ مَعَالِفٌ

رَوَاثٌ  
م

بَقْرَانٌ

بَقْرَاتٌ بَقْرَانٌ بَقْرَانٌ مَجْمُوعٌ عَجَائِدٌ بَيْعٌ  
 حَذَعٌ تَيْجٌ رُبَاعِيٌّ سَدَيْسٌ صَالِحٌ مَعْرُوفٌ  
 قَدْرَدٌ غَيْبٌ غَيْبٌ غَيْبٌ ظَلْفٌ اِظْلَافٌ  
 خَيْبِيٌّ جَامُوسٌ جَوَامِيْسٌ **باب**  
 سَاءَةٌ شَيْبَةٌ عَمٌّ اَعْنَامٌ ضَائِنٌ ضَانٌ  
 ضَائِيَةٌ نَجْحٌ نَعَاجٌ كَيْسٌ كَيْسٌ مَاعِرٌ  
 مَعْرٌ مَعْرِيٌّ مَاعِرٌ تَيْسٌ تَيْسٌ كَرَانٌ  
 قَطْعٌ قَطْعَاتٌ لَيْوْثٌ دَاجِبٌ دَوَاجِرٌ  
 مَعْلَةٌ مَعَالٌ مَعْمَةٌ مَعَامٌ نَقْدٌ نَقْدٌ جَرِيٌّ

مَجْمُوعٌ  
بَقْرَانٌ  
مَجْمُوعٌ  
بَقْرَانٌ  
مَجْمُوعٌ  
بَقْرَانٌ

بَقْرَانٌ

جِدَاءٌ عُنَاقٌ عُنُوقٌ عَتُوْدٌ حَمْدٌ حُمَلَانٌ  
 رَحَلٌ رِحَالٌ بَرْقٌ خُرُوفٌ حَزَعٌ تَيْجٌ  
 رُبَاعِيٌّ سَدَيْسٌ سَالِحٌ **فصل**  
 رِقَطٌ رَاسَاءٌ رَحْمَاءٌ خَوْصَاءٌ بَطْنَاءٌ شَكْلَاءٌ  
 خَرَجَاءٌ عَيْصَاءٌ رَجَلَاءٌ جُوْرَاءٌ رَجَلَاءٌ هَدَاءٌ  
 عَقِيصَاءٌ قَبَلَاءٌ نَصْبَاءٌ نَسْرَقَاءٌ حَدْمَاءٌ  
 خَرَقَاءٌ قَضَوَاءٌ اَلِيَةٌ كَيْسٌ اَلِيَاتٌ اَمِيَةٌ  
 جَدْرِيٌّ **فصل** صَوْفٌ صَوْفٌ اَصْوَاتٌ وَبَرٌ  
 اَوْبَانٌ مَرْعَرِيٌّ عَمِنٌ عَمُونٌ حَمَلَانٌ  
 شَعْرٌ اَشْعَارٌ

مَجْمُوعٌ  
رَحَلٌ رِحَالٌ

عَمِنٌ  
عَمُونٌ

قَضَوَاءٌ  
قَضَوَاءٌ

شَعْرٌ  
اَشْعَارٌ

جَلَانٌ **فصل** خَلْفٌ اَخْلَافٌ ضَرْعٌ ضَرْعٌ  
 طَبِيٌّ اَطْبَاءٌ **باب** وَخَشِيٌّ وَخَشِيٌّ وَجُو  
 طَبِيٌّ طَبِيٌّ طَبِيٌّ طَبِيَّاتٌ عَرَالٌ غِرْلَانٌ  
 خَشِفٌ رَشَا شَادِبٌ رِيْحٌ اَزَامٌ اَعْقَرٌ عَقْرٌ  
 مَمَاءٌ مَمَاءٌ شَاءَةٌ شَيْبَةٌ جُوْدَةٌ رَجَاءٌ رَصَوَاءٌ  
 اَرَبٌ اَرَابٌ خَرَبٌ خَرَابٌ عَكْرِيَّةٌ خَرَقٌ  
 وَعَلٌ اَوْعَالٌ اَزْوِيَةٌ اَرَادِيٌّ عَقْرٌ سَبْعٌ  
 سِبَاعٌ ضَرْعَاءٌ مَرْتَبَةٌ اَسْوَدٌ بَرْتَنٌ  
 بُرَابِيٌّ لَيْبٌ لَيْوْثٌ غَضْفَرٌ حَارِبٌ هَزْبٌ

مَجْمُوعٌ  
جَلَانٌ  
مَجْمُوعٌ  
جَلَانٌ  
مَجْمُوعٌ  
جَلَانٌ

عَمْرَالَةٌ  
عَمْرَالَةٌ

رَبِيْبٌ  
رَبِيْبٌ

عَمْرَالَةٌ  
عَمْرَالَةٌ

مَجْمُوعٌ  
جَلَانٌ  
مَجْمُوعٌ  
جَلَانٌ

جَلَانٌ





اُخْرِي اُخْرِيَاتٍ اُخْرٍ فَاجِئَةً خَاتَمَهُ خَتَمَ  
 اِجْتِنَامَ جَالِ اُخْوَالِ حَالَاتٍ كَالِهَيْكَلِ  
 اِخْرَامُودِ شَائَتْ شَوْتٌ خَصَلَهُ خِصَالٌ  
 خَلَّةٌ خِلَاتٌ خَطْبٌ خَطُوبٌ خَطٌّ وَرَطَنٌ  
 يَأْسُ غَمٌّ غَمْرٌ غَمْرَاتٌ غَمَارٌ دَبِيحٌ دَبِيحٌ  
 جَمَالٌ اَرِيحٌ اَرْدَشٌ مَوْنَةٌ مَوْنَاتٌ تَرْهَةٌ  
 تَرْهَاتٌ اُحْدُوثٌ اُخْرُوثٌ عُوْدٌ عَيْنٌ  
 بَرْدٌ بَرْدٌ بَرْدٌ بَرْدٌ بَرْدٌ بَرْدٌ  
 نَبِيٌّ نَبِيٌّ نَبِيٌّ نَبِيٌّ نَبِيٌّ نَبِيٌّ  
 دَوْنٌ دَوْنٌ دَوْنٌ دَوْنٌ دَوْنٌ دَوْنٌ

مَوْنٌ مَوْنٌ  
 خِيَالٌ  
 نَبِيٌّ

سَمْرًا سَمْرًا قُوَّةٌ طَائِفَةٌ طَائِفَةٌ  
 اَلْمُضْمَرُ مَنفَصِلٌ مَنفَعٌ هُوَ هَاهُنَا  
 اَنَا مَن مَن اَنْتَ اَنْتَ اَنْتَ اَنْتَ اَنْتَ اَنْتَ  
 اَنَا مَن مَن مَنفَصِلٌ مَنفَعٌ اِيَاها اِيَاها  
 اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها  
 اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها  
 اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها  
 اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها  
 اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها  
 اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها  
 اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها اِيَاها

صومعان مشتمل از کلمات و عبارات...  
 کلمات و عبارات در حاشیه...

عَلَمَتَاكَ عَلَمَتُكَ عَلَايَ عَلَامَتَا  
 مَنفَصِلٌ مَنفَعٌ ضَرْبٌ ضَرْبًا ضَرْبًا  
 ضَرْبًا ضَرْبٌ ضَرْبٌ ضَرْبًا ضَرْبًا  
 ضَرْبٌ ضَرْبًا مَنفَصِلٌ مَنفَعٌ ضَرْبٌ  
 ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا  
 ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا  
 ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا  
 ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا  
 ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا  
 ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا ضَرْبًا

ضَرْبٌ ضَرْبٌ  
 ضَرْبٌ ضَرْبٌ  
 ضَرْبٌ ضَرْبٌ

خَيْمًا كَمْ نَهْمًا كَمْ نَهْمًا هُنَا هُنَا هُنَا هُنَا  
 قَطٌّ قَطٌّ قَطٌّ قَطٌّ قَطٌّ قَطٌّ  
 عِنْدَ عِنْدِي عِنْدُنَا عَشْرُونَ دَرَاهِمًا  
 فَمَا عَدَا لَدَيْهِ لَدِي رَجُلٌ لَدَيْكَ لَدِي  
 لَدَيْنَا مَعَهُ مَعَكَ مَعِي مَعَنَا مَعَهُ مَعِي  
 تَطْرُقُ تَطْرُقُ تَطْرُقُ تَطْرُقُ تَطْرُقُ تَطْرُقُ  
 سَطْرُ السَّيْرِ بَيْنَ ظَهْرِهِمْ بَيْنَ ظَهْرِهِمْ خَوْلَةٌ  
 حَوَالِيهِ تَمِيهٌ وَبَيْنَهُمْ ذَا ذِي هَذَا هَذَا  
 ذَابَ هَذَا أَوَّلًا هُوَ أَوَّلًا تَاهَا تَاهَا

صومعان مشتمل از کلمات و عبارات...  
 کلمات و عبارات در حاشیه...





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**باب** فصل في استعماله في الصلاة في الصلاة عاليا

اهنائه الطعام يهنئه ويهنؤه ويهنأه وهنئه  
گوارید برود طعام گوارید برود طعام

يهنأه هنؤا وهنأا وهنؤا الطعام يهنؤا هنؤا  
گوارید گوارید گوارید گوارید

وهنأه وهنؤه وهنؤه وهنؤه وهنؤه وهنؤه  
گوارید گوارید گوارید گوارید

يهنئه ويهنؤه هنؤا وهنؤا وهنؤا وهنؤا  
گوارید گوارید گوارید گوارید

ثلمه يثلئه ويثلئه ثلئا ويثلئه والمثلث والمثلث  
عیب گوارید عیب گوارید عیب گوارید

جذبه جذبا ومي جذبة جلبه يجلبه  
کشیدش بکشیدش وایرینا وایرینا

ويجلبه جلبا وجلبا وهو الجلب والجلب  
فرام آوردن فرام آوردن

حَضَبُهُ بِالْحَضْبِ حَضْبًا وَهُوَ الْحَضْبُ حَطَبٌ  
انداخت آردا بستن بن وایریناخته باشن عیدم کرد

حَطَبًا حَضَبُ الشَّعْرِ حَضْبًا وَهُوَ الْحَضَابُ  
رنگ کرد موی را واین رنگ موی

صَلَبُهُ يَصْلِبُهُ وَيَصْلِبُهُ صَلْبًا ضَرْبُ اللَّهِ مَثَلًا  
بیاد بخشش مثل زد خدای

وَضْرَبَ فِي الْأَرْضِ وَضْرَبَ فِي الْمَاءِ وَضْرَبَهُ  
برفت در زمین ششاکرد در آب برد او را

بِكَذَا ضَرْبًا وَمِجْضَرُهُ السَّيْفِ وَالْمَضَارِبُ  
بفلاک عین واینجا بکار زخم شمشیر

وَضْرِبَهُ عَلَيَّ أَدْبَةً وَضْرَبَ الْفَخْدَ الْمُنَاقَةَ ضَرْبًا  
چو ایند او را بکوشش کشتی کردش بر پشت مانه را

وَضْرَبَ الْجَدْرَ ضَرْبًا عَتَبَ عَلَيْهِ يَعْتَبُ وَ  
جست زخم خشم کرد بروی

يَعْتَبُ عَتَبًا وَمُعْتَبَةٌ وَمُعْتَبَةٌ عَرَبٌ عَتِي  
دور شد از من

يَعْرَبُ وَيَعْرَبُ عَرَبًا عَصَبُ رَأْسِهِ بِالْعَصَا  
بیسر او را بسیرت

واین رنگ موی

بفلاک عین

جست زخم

بیسر او را

عَصْبًا عَصَبَهُ الشَّيْءُ وَعَصَبَهُ عَلَى الشَّيْءِ وَ  
بستند آردی چیز

عَصَبَ مِنْهُ الشَّيْءُ عَصَبًا عَلَيْهِ عَلَى الشَّيْءِ  
خسرد بر چیزی

عَلَبًا وَعَلَبًا وَعَلَبَةً قَضَبَهُ قَضَبًا قَطَبَ الْقَطْرَ  
بیدیش

يَقْطِبُهُ وَيَقْطِبُهُ قَطِبًا وَقَطِبَ بَيْنَ عَيْنَيْهِ  
بیا بینش را

قَضَبًا قَضَبَةً قَلْبًا كَذِبًا يَكْذِبُهُ وَكَلْبًا يَكْذِبُهُ  
بگردانیدش دروغ گفتند

كَلْبًا وَكَلْبًا وَكَلْبًا كَسَبَ الْمَالَ وَكَسَبَهُ كَذًا  
کس کرد مال کس کرد با دروغ گفتند

كَسَبًا حُبَّ حُبًّا كَسَبَ بِالْمَنْ يَنْسَبُ وَيَنْسَبُ  
بگوست غول گفت بزد

شَيْبًا نَصَبَ الشَّيْءُ وَنَصَبَ الْحَرْفَ وَنَصَبَ  
بر باری کرد چیز را نصیب کرد حرف را دشمنی کرد او را

نَصَبًا نَصَبَ الْمَاءَ يَنْصَبُ وَيَنْصَبُ نَضُوبًا  
فرد سداست برین فرود آرد

نَعَبَ الْغَرَابَ يَنْعَبُ وَيَنْعَبُ نَعِيبًا  
بناگ کرد ناغ

الَّتِي حَقَّهُ التَّائِمَةُ السَّبْقَاءُ أَمَّا خَفْتُ  
گم کرد حق وی را نام بود گم کرد

صَوْتَهُ يَخْفَتُ خَفُوتًا رَفَّتِ الْعِظْمُ رَفًّا وَهُوَ  
آواز وی بوسیدن شد استخوان واین

الرُّفَاتُ سَدَّتْ الْهُودُ سَدَّتًا وَسَدَّتْ سَدَاتًا  
استخوانها پوشید شنیذی کرد در جودان بیاسود

كَبَتْهُ اللَّهُ كَبَتْهُ عَنْهُ وَجَمَهُ لَفَتْ حَتَّ الْحَبَّةِ  
بروی افکندش خدای بگردانید او را براسید چیزی

يَنْحَتُّ حَتًّا تَلَّ الْقَوْمُ تَلًّا رَفَّتْ يَرْفَتُ  
سوم شد قوم را خفت گفت

رَفًّا وَرَفًّا طَمَّتِ الْمُنَّ يَطْمَتُ طَمًّا نَفَسًا  
جماع کرد زنا

فِي الْعَقَدِ نَفَسًا حَلَجَ الْقَطْنَ حَلَجًا وَهُوَ  
ببمزد کن

الْحَلِيجُ حَدَجَتِ النَّاقَةُ وَلَهَا حَدَجًا وَحَدَجًا  
ببفکند و رفت استرازه بجه را

دست کسی

تسببت

طعمه المراء

ببمزد کن

قضا القضاات

و کذاب

بگوست

فرد سداست



خَلَجَتْ عَيْنُهُ نَجَلًا وَنَجَحَ خَلُوجًا وَخَلَجَانًا وَخَلَجَتْ  
خَلَجَ خَلِيجًا وَمِنْ خَلَجَةٍ شَخَّ الْبَغْلُ يَشْتَجُ وَيَشْتَجُ وَ  
شَخَّ الْغُرَابُ شَخِيجًا وَشَخَّ جَا مُشَجَةً يَشْتَجُ وَيَشْتَجُ  
مَشَجًا وَمَوْأَشَجُ نَجَّ النَّاقَةَ نَجًّا وَنَجَّ جَا وَنَجَّ  
النَّاقَةَ نَجَّ جَا نَسَجَ الثَّوْبَ نَسَجًا وَمَوْالسَيْجُ وَ  
سَيْجٌ وَجِهٌ حَجَّ إِلَيْهِ وَلَمْ يَخِجْ وَيَخِجْ جَوًا  
رَجَّ الْمِيزَانَ يَخِجُ وَيَخِجُ وَيَخِجُ نَخَابًا  
مَلَحَ النَّذْرَ يَنْخِجُ وَيَنْخِجُ مَلَخًا مَخَجَةً يَنْخِجُ وَيَنْخِجُ  
مَخًا وَمَخِي الْمَخَجَةُ وَالْمَيْخَةُ وَالْمَيْخُ وَالْمَنْخِجُ

<sup>حسن جنم او</sup>  
<sup>درب جنم هندی</sup> ناک کوه اسند  
<sup>بیاخت اورا</sup>  
<sup>باز کوه زان</sup>  
<sup>آیدش</sup> کچه گرفت از شتر ماده  
<sup>بناخت جامه لا</sup>  
<sup>و این جنم است</sup> میل کوه بوی  
<sup>بجوید تراود</sup>  
<sup>ماده دیکرا</sup> عطاده اذ او  
<sup>و این عطا</sup>

نَجَّ الْكَلْبَ يَنْجُ وَيَنْجَى وَنَجَّ جَا نَجًّا بِالْمَاءِ  
يَنْضَجُ وَيَنْضَجُ نَضْجًا نَضَّجَهُ التَّوْرَ يَنْضِجُ وَنَضَّجَا  
نَجَّ الْمَرْأَةَ نَكَاجًا جَلَدَ السُّلْطَانَ جَلْدًا حَسَدًا  
حَسَبَهُ وَحَسَدًا حَسَدًا وَحَسُودًا حَسَدًا الْقَوْمَ  
حَسَدْتُمْ وَحَسَدْتُمْ حَسَدًا وَحَسَدُوا بِأَنْفُسِهِمْ  
حَسَدُونَ وَحَسَدُونَ حَسُودًا حَسَدًا حَسَدًا  
وَحَسَدَاتٌ وَمِمَّ الْحَسَدُ حَسَدًا حَسَدًا حَسَدًا  
حَسَدٌ حَسَدًا حَسَدًا حَسَدًا حَسَدًا حَسَدًا حَسَدًا  
وَهُوَ الرَّفْدُ وَالرِّقَادَةُ سَرَدٌ الدَّرْعُ وَسَرَدٌ الْقِرَاءَةُ

<sup>نکاح کوه زنگ</sup> بنا زبان زده ابر اسلطان  
<sup>حسد کوه اودا</sup>  
<sup>جمع کوه مردمان</sup>  
<sup>خود جمع شدند</sup>  
<sup>بشناخت در هرامت کوه</sup>  
<sup>و ایشان حسد کاران</sup> کند کوه در کوه  
<sup>خار زده حسد</sup> عطاده اذ او  
<sup>و این عطا</sup> بیابان زده لا پیوسته کوه خواندن

وَالْحَدِيثُ يَسْرُدُ وَيَسْرُدُ سَرْدًا اسْفَدَ الطَّابِدُ  
أَنْتَاهُ يَسْفِدُ مَا يَسْفِدُ مَا يَسْفِدُ مَا سَفَادَ الشَّرَّ  
الْبَعِيرُ شَرَادٌ اصْفَدَ صَفْدًا وَهُوَ الصَّفْدُ وَالصَّفَا  
وَهِيَ الصَّفَادُ صَفْدًا خَرَجَ خَفْدًا وَمَوْالصَّفَادُ عَقْدُ  
العَقْدُ وَعَقْدُ الْحِسَابِ عَقْدًا وَمَوْعَقْدُ الْحَمَانِ  
عَقْدًا وَعَقْدَةُ أَوْلِيَّهِ وَمَوْالعَادَةُ وَعَقْدُ الْيَتِيمِ وَعَقْدُ  
الْحَائِطِ وَعَقْدُ الْمَرِيضِ عَقْدًا عَقْدُ السَّيْفِ عَقْدًا  
فَصْدًا عَقْرَقَ فَصْدًا وَمَوْالفَصِيدُ فَفَقْدًا فَفَقْدًا  
وَفَقْدَانًا قَصْدًا وَقَصْدَةً وَقَصْدًا لَيْلِيَةً قَصْدًا

<sup>و سخن را</sup> مرغ بزم ماده اشرا  
<sup>مخ بزم ماده</sup> کوه بخت  
<sup>م</sup> بند نهاد بودی  
<sup>و این عقد</sup> مرغ بیست مرغ چنان  
<sup>م</sup> کوه را عقد کرد حساب را  
<sup>م</sup> اعد کرد او را م  
<sup>د این عقد</sup> دنیام کرد مستبورا  
<sup>م</sup> بکشاد رک را  
<sup>و این رود گاهی خون کوه کوه کوه</sup> اعد کرد بوی م

نَضَدَ التَّيَابَ يَنْضُدُّ وَيَنْضُدُّ مَا نَضَدًا وَمَوْ  
النَّضْدُ وَالنَّضِيدُ جَنْدٌ الْجَمُّ يَنْجُدُ وَجَنْدُ جَنْدًا  
وَمَوْ جَنْدٌ نَبْدٌ السَّيِّئُ وَنَبْدٌ الْمَيْتَةُ نَبْدًا أَوْتَهُ  
العَقْرَبُ أَبْرًا وَمَوْالْمَيْتَةُ وَأَبْرٌ النُّخْلَةُ أَبْرًا أَحْسَنُ  
يَأْبُرُهُ وَيَأْبُرُ أَحْبَرًا أَسْرًا أَسْرًا وَأَسْرًا وَ  
مَوْالْأَسِيرُ وَمِمَّ الْأَسْرِي وَالْأَسَارِيُّ وَالْأَسْرِيُّ  
أَسْرًا جَنْدًا الْحَزُونَ يَجْزُدُ وَيَجْزُدُ جَنْدًا حَزْنًا  
وَجْزْدٌ وَيَجْزُدُ جَنْدًا حَسْرَةً عَنْ رَأْسِهِ وَعَنْ  
ذُلَاعِيهِ يَجْسِرُ وَيَجْسِرُ وَجَسْرٌ الْبَعِيرُ جَسْرًا

<sup>مردم بکوه ماده جامه را</sup> بیان کوه کوشدا  
<sup>م</sup> بیابان کوه کوشدا  
<sup>و این کوه سر را کوه</sup> پیدا کرد  
<sup>م</sup> دان بپوشد  
<sup>م</sup> اسیر کرد او را  
<sup>م</sup> دانی اسیر  
<sup>م</sup> کوه کوه سرش را  
<sup>م</sup> دود کوه سرش را  
<sup>م</sup> مانده کوه سرش را

عقدت النجر  
أفضله ان قطعه  
الفضة

عقدت النجر  
أفضله ان قطعه  
الفضة

عقدت النجر  
أفضله ان قطعه  
الفضة

عقدت النجر  
أفضله ان قطعه  
الفضة

عقدت النجر  
أفضله ان قطعه  
الفضة

وَجَسْمٌ يَنْفَسُهُ جَسْمٌ جَسْمٌ وَهُوَ حَسْبٌ وَحَسْبٌ  
 خود مانده شد و این مانده شد کد شد  
 الْبَصْرُ حَسْبُوا جَسْمٌ اللَّهُ النَّاسُ جَسْمٌ تَمُّمٌ وَ  
 بیانی جمع کوه خدای برمان را  
 جَسْمٌ تَمُّمٌ جَسْمٌ وَهُوَ تَمُّمٌ الْجَسْمُ حَفْدُ الْبَيْدِ  
 و این روز قیامت کوه را بکند چاه را  
 حَفْدًا حَقْنٌ حَقْنًا وَحَقْدٌ حَقَاتٌ حَطْرٌ الْبَعِيْرُ  
 خوار داشت او را صود هوار شد م جمنیا بیشت  
 يَزْبِيْبُهُ حَطْرًا وَحَطْرٌ الرَّجْلُ وَحَطْرٌ الرَّجْلُ  
 زبیرا بجزا میبرد بلورید زبیر  
 حَطْرًا حَفْدًا حَفْدًا حَفْدًا وَهِيَ الْحَفَاةُ وَ  
 وفاداشت بهرد و این مرد  
 الْحَفَاةُ وَالْحَفِيْرُ وَهِيَ الْحَفَاةُ حَمْرٌ لِحَمْرٍ حَمْرٌ  
 و این مرد کلاه از آن عهد ح ماه کوه زخمید  
 وَيَجْمَدُ حَمْرًا زَارًا الْأَسَدُ يَزْبِيْبُ وَيَزْبِيْبُ زَيْبًا  
 بانگی کوه شد بگویند کوه  
 وَرَأَى زَيْبًا يَزْبِيْبُ وَيَزْبِيْبُ زَيْبًا وَهُوَ الزَّبِيْبُ وَالزَّبِيْبُ  
 ای کتاب به موسس نامه را و این نوشته م

و جَسْمٌ يَنْفَسُهُ جَسْمٌ جَسْمٌ وَهُوَ حَسْبٌ وَحَسْبٌ  
 خود مانده شد و این مانده شد کد شد  
 الْبَصْرُ حَسْبُوا جَسْمٌ اللَّهُ النَّاسُ جَسْمٌ تَمُّمٌ وَ  
 بیانی جمع کوه خدای برمان را  
 جَسْمٌ تَمُّمٌ جَسْمٌ وَهُوَ تَمُّمٌ الْجَسْمُ حَفْدُ الْبَيْدِ  
 و این روز قیامت کوه را بکند چاه را  
 حَفْدًا حَقْنٌ حَقْنًا وَحَقْدٌ حَقَاتٌ حَطْرٌ الْبَعِيْرُ  
 خوار داشت او را صود هوار شد م جمنیا بیشت  
 يَزْبِيْبُهُ حَطْرًا وَحَطْرٌ الرَّجْلُ وَحَطْرٌ الرَّجْلُ  
 زبیرا بجزا میبرد بلورید زبیر  
 حَطْرًا حَفْدًا حَفْدًا حَفْدًا وَهِيَ الْحَفَاةُ وَ  
 وفاداشت بهرد و این مرد  
 الْحَفَاةُ وَالْحَفِيْرُ وَهِيَ الْحَفَاةُ حَمْرٌ لِحَمْرٍ حَمْرٌ  
 و این مرد کلاه از آن عهد ح ماه کوه زخمید  
 وَيَجْمَدُ حَمْرًا زَارًا الْأَسَدُ يَزْبِيْبُ وَيَزْبِيْبُ زَيْبًا  
 بانگی کوه شد بگویند کوه  
 وَرَأَى زَيْبًا يَزْبِيْبُ وَيَزْبِيْبُ زَيْبًا وَهُوَ الزَّبِيْبُ وَالزَّبِيْبُ  
 ای کتاب به موسس نامه را و این نوشته م

وَالزَّبِيْبُ وَالْمَزْبِيْبُ زَجْرٌ يَزْبِيْبُ وَيَزْبِيْبُ حَزْرًا  
 و این قلم بنامید  
 وَرَحِيْبًا زَفِيْرًا نَمْرًا يَزْبِيْبُ وَيَزْبِيْبُ نَمْرًا  
 نمای ذه  
 سَفْرًا لَبِيْبٌ سَفْرًا وَسَفْرَةٌ الْمُنَى وَهِيَ السَّفْرَةُ  
 بودت خانه را برهنه کوه زن روی خود را  
 وَهِيَ سَفْرَةٌ وَسَفْرَتَيْنِ هُمْ سَفْرَةٌ وَهِيَ السَّفِيْرُ  
 و این زن بوهد روی صلح کرده در میان ایشان و این صلح کند  
 وَسَفْرَةُ الْكِتَابِ سَفْرَةٌ وَهِيَ السَّفْرَةُ وَالسَّفْرَةُ  
 نیست نامه را و این نامه ح  
 سَفْرَةُ التَّوْبِ يَتَسَفَّرُ سَفْرًا صِدْرًا عَلَيَّ الصَّيْبَةِ  
 بدست کوه جلد را شکلیای کوه مصیبت را  
 حَمْرًا صَفْرًا صَفِيْرًا صَفْرًا الشَّعْرُ وَهِيَ الصَّيْبَةُ وَالصَّفْرَةُ  
 بشکلید بناقت موی را و این کوهی نامت  
 طَفْرًا طَفْرًا عَشْرًا يَغْتَرُّ عَشْرًا وَعَشْرًا وَعَشْرًا  
 بوچست بسود آمد برانویس  
 عَدْرًا الْفَرَسُ يَغْدَرُ وَعَدْرًا الصَّبِيْبُ عَدْرًا وَعَدْرًا  
 افسار نامه اسب را خسته کوه کوه را معذور کوه او را

و جَسْمٌ يَنْفَسُهُ جَسْمٌ جَسْمٌ وَهُوَ حَسْبٌ وَحَسْبٌ  
 خود مانده شد و این مانده شد کد شد  
 الْبَصْرُ حَسْبُوا جَسْمٌ اللَّهُ النَّاسُ جَسْمٌ تَمُّمٌ وَ  
 بیانی جمع کوه خدای برمان را  
 جَسْمٌ تَمُّمٌ جَسْمٌ وَهُوَ تَمُّمٌ الْجَسْمُ حَفْدُ الْبَيْدِ  
 و این روز قیامت کوه را بکند چاه را  
 حَفْدًا حَقْنٌ حَقْنًا وَحَقْدٌ حَقَاتٌ حَطْرٌ الْبَعِيْرُ  
 خوار داشت او را صود هوار شد م جمنیا بیشت  
 يَزْبِيْبُهُ حَطْرًا وَحَطْرٌ الرَّجْلُ وَحَطْرٌ الرَّجْلُ  
 زبیرا بجزا میبرد بلورید زبیر  
 حَطْرًا حَفْدًا حَفْدًا حَفْدًا وَهِيَ الْحَفَاةُ وَ  
 وفاداشت بهرد و این مرد  
 الْحَفَاةُ وَالْحَفِيْرُ وَهِيَ الْحَفَاةُ حَمْرٌ لِحَمْرٍ حَمْرٌ  
 و این مرد کلاه از آن عهد ح ماه کوه زخمید  
 وَيَجْمَدُ حَمْرًا زَارًا الْأَسَدُ يَزْبِيْبُ وَيَزْبِيْبُ زَيْبًا  
 بانگی کوه شد بگویند کوه  
 وَرَأَى زَيْبًا يَزْبِيْبُ وَيَزْبِيْبُ زَيْبًا وَهُوَ الزَّبِيْبُ وَالزَّبِيْبُ  
 ای کتاب به موسس نامه را و این نوشته م

عَبْتُ الشَّيْءَ عَدْرًا فَتَعَدَّرْتُ وَعَدْرَةُ عَشْرٌ الْقَوْمُ  
 ای چیز دم شد مردمان  
 عَشْرًا عَشْرًا الْعَصْبُ عَصْرًا وَهُوَ الْعَصْبُ وَالْعَصْبُ  
 بنفشاره انگور را و این شوی بوید و این کوه  
 وَالْعَصْبُ عَصْرًا لِنَافَةِ عَقْلٍ وَهُوَ الْعَقِيْرُ وَعَقْرٌ  
 های افسار دون بوید بی ستمی نامه را و این شوی بوید و این کوه  
 الشَّرْحُ الدَّابَّةُ وَهُوَ سَرْحٌ مَعْقَدٌ وَعَاقِدٌ عَدْلَةٌ  
 زین استور را و این زین بوید و این کوه  
 عَدْلًا عَقْرًا لِنَفَةِ دَبَّةٍ مَعْقَدٌ وَعَقْرًا  
 بیاموزید خدای برای و کتابی  
 فَطَرَهُ الْخَلْقُ نَفِطْرًا فَطْرًا وَفِطْنٌ قَبْرٌ الْمَيْتِ  
 بیافید خدای خلق را در کوه مرد را  
 يَقْبِرُ قَبْرًا قَبْرًا فِي الْمَعِيْشَةِ يَقْبِرُ قَبْرًا قَبْرًا عَلَيْهِ  
 تنگی کرده ز زندگی تعاناشد بروی  
 يَقْبِرُ وَقَبْرٌ يَقْبِرُ قَدْرَةٌ وَقَدْرَانٌ وَقَدْرًا  
 م بودت  
 وَقَدْرًا وَقَدْرَةٌ وَهُوَ الْقَدِيْرُ وَقَدْرُ الشَّيْءِ يَقْبِرُ  
 او توان اندازه کوه چیز را

قَدْرًا وَقَدْرًا وَهُوَ الْمَقْدَارُ وَالْمَقَادِيْرُ وَالْقَدْرُ  
 و این اندان ح  
 وَالْأَقْدَارُ وَقَدْرٌ الشَّيْءِ وَمَقْدَارُهُ قَسْرٌ  
 و این کوه ح  
 عَلَى الْأَمْرِ قَسْرًا قَسْرًا الْعَوْدُ قَسْرًا كَسْرًا وَعَوْدٌ  
 بر کار بوست نام کوه ح  
 صَدَبٌ الْمَكْسِرُ كَسْرٌ عَنِ انْبِيَاءِهِ كَثْرًا جَزْأً جَزْأً  
 سخت شکن م نرم بخندید براسید چوب را  
 يَجْمَدُ جَمْرًا جَمْرًا يَجْمَدُ جَمْرًا وَهُوَ الْجَمْرُ  
 نام کوه خرفش و این سوره بنوی نانزد و نهی  
 نَدْرٌ يَنْدَرُ نَدْرًا نَشْرٌ الشَّيْءُ يَنْشُرُ نَشْرًا نَعْدٌ  
 نذر کرد بکشید نام کوه چیز را نذر کرد  
 يَنْعَدُ نَعْدًا نَعْدًا نَعْدٌ الدَّابَّةُ تَنْعَدُ نَعْدًا وَنَعْدًا  
 و نکرست استور نکرست استور  
 وَنَعْدًا وَهِيَ التَّنْفِيْرُ وَهِيَ خَيْبَةُ التَّنْفِيْرِ هَدْرٌ الْبَعِيْرُ  
 و این کوه رعبه کات شیخ حاجیان بکوه و در آنجا نام کوه استور و هالت سنی  
 هَدْرًا وَهَدِيْرًا هَدْرًا فِي الْبَطْنِ يَهْدُرُ هَدْرًا  
 به بودت کوه در کوه کوه

و جَسْمٌ يَنْفَسُهُ جَسْمٌ جَسْمٌ وَهُوَ حَسْبٌ وَحَسْبٌ  
 خود مانده شد و این مانده شد کد شد  
 الْبَصْرُ حَسْبُوا جَسْمٌ اللَّهُ النَّاسُ جَسْمٌ تَمُّمٌ وَ  
 بیانی جمع کوه خدای برمان را  
 جَسْمٌ تَمُّمٌ جَسْمٌ وَهُوَ تَمُّمٌ الْجَسْمُ حَفْدُ الْبَيْدِ  
 و این روز قیامت کوه را بکند چاه را  
 حَفْدًا حَقْنٌ حَقْنًا وَحَقْدٌ حَقَاتٌ حَطْرٌ الْبَعِيْرُ  
 خوار داشت او را صود هوار شد م جمنیا بیشت  
 يَزْبِيْبُهُ حَطْرًا وَحَطْرٌ الرَّجْلُ وَحَطْرٌ الرَّجْلُ  
 زبیرا بجزا میبرد بلورید زبیر  
 حَطْرًا حَفْدًا حَفْدًا حَفْدًا وَهِيَ الْحَفَاةُ وَ  
 وفاداشت بهرد و این مرد  
 الْحَفَاةُ وَالْحَفِيْرُ وَهِيَ الْحَفَاةُ حَمْرٌ لِحَمْرٍ حَمْرٌ  
 و این مرد کلاه از آن عهد ح ماه کوه زخمید  
 وَيَجْمَدُ حَمْرًا زَارًا الْأَسَدُ يَزْبِيْبُ وَيَزْبِيْبُ زَيْبًا  
 بانگی کوه شد بگویند کوه  
 وَرَأَى زَيْبًا يَزْبِيْبُ وَيَزْبِيْبُ زَيْبًا وَهُوَ الزَّبِيْبُ وَالزَّبِيْبُ  
 ای کتاب به موسس نامه را و این نوشته م

وَهَذَا وَهُوَ الْمَهْدُ **رَجْمًا** الْبَعِيرُ **يَجْرُدُ** جَمْرًا  
 داس بود کوی بدوید آشته  
 وَمِجْرًا **الْجَمْرَةُ** وَالْمَجْرَدُ خَيْرٌ مِنَ الْخَيْرِ وَخَيْرُ الْقَوْمِ  
 داس شد دوند جازه بان بخت نان با نان داز مردمان  
 خَيْرٌ خَيْرٌ أَحْفَ يَجْرُدُ خَيْرًا رَكْدَ الرِّيحِ يَرْكُدُ  
 بدوخت موز دا بیای کرد لپن دا  
 رَكْدًا وَهُوَ فِي مَرْكَبٍ عَمْرٍ رَمَدًا لَيْتَهُ يَرْمُدُ رَمْدًا  
 داز در جای فرخنده است اشارت کردد  
 عَجْرُ الشَّيْءِ عَجْرًا عَرْنٌ بِاللَّيْنِ عَجْرًا عَمْرًا بَا  
 عاجز شد از چیز بخت او را بسوزن اشارت کردد  
 لَعِينٌ عَجْرًا فَرَزَهُ نَصِيبُهُ فَرًّا قَفْدٌ قَفْدًا  
 بختم جدا کرد از برای نصیب او را بخت  
 وَقَفْدَانَا كَفْرًا الْمَالُ كَفْرًا وَهُوَ الْكُفْرَانُ  
 کورد کرد مال را داس کج عیب نهاد  
 يُبْغِرُهُ وَهُوَ الْمَنْعُ نَبْرًا وَهُوَ الْبَرْغَمُ  
 بر داس عیب نهند بخت خود را دوا بر خاست از  
 مَكَانَهُ وَتَشْرَفَتْ عَلَيَّ رَوْحًا تَشْرَفَتْ لَنَا وَمِجْرًا  
 جای خوش و شرفی کرد زن بر شوی خویش

تَفْدِيْنَقْدُ نَقْدَانَا هَمْنٌ وَهُوَ الْهَمْنُ وَهَمْرًا  
 عیب کردن داس عیب کننده همز کرد حرف  
 وَهَمْدًا السُّؤْرُ الْفَاكُ هَمْدًا سُرٌّ يَأْسُرُ  
 کوفت کوبه موس کوفت یوسف  
 وَأَسْرِي يَأْسُرُ أَنْسًا وَأَسْنَةٌ وَمِجْرًا الْإِنْسَةُ  
 داین زن زیبا چهره  
 وَهَمْنٌ الْإِنْسُ وَهَمُّ الْإِنْسِ وَالْإِنْسُ فِي مَكَاتٍ  
 داس اهل خانه  
 مَا لَوْسٌ جَلَسٌ جَلُوسًا جَبَسَهُ حَبَسًا خَبَسَ  
 ایادان نشست باز داشت او را  
 خَدَسًا حَمْسٌ الْقَوْمِ حَمْسًا حَمْسٌ حَمْسٌ حَمْسًا  
 بعمردان شد باز بست رفت  
 وَجَنًّا وَمِجْرًا حَمْسٌ وَمِجْرًا حَمْسٌ رَفْسَةٌ بِرَجْلِهِ  
 داس همز داس ران با ریس شوند ابله  
 رَفْسًا سَدَسٌ الْقَوْمِ سَدَسًا سَمْسٌ سَمْسًا سَمْسٌ  
 ستم شد مردان بافت شد روز ما  
 سَمْسًا وَسَمْسٌ سَمْسٌ سَمْسًا وَسَمْسٌ سَمْسٌ  
 دره زان بافت

وَسَمْسٌ طَمْسٌ الشَّيْءِ وَطَمْسٌ عَلَيْهِ طَمْسًا  
 ناید کرد چیزی  
 وَطَمْسٌ الطَّرِيقُ يَطْمَسُ طَمُوسًا عَطَسٌ عَطُوسًا  
 ناید رسد راه عطش  
 عَطَسٌ يَعْطَسُ عَطَسًا وَهُوَ الْمَعْطَسُ عَطَسٌ  
 عطسه داد و این می مکورد  
 الشَّيْءِ وَالْكَلَامُ عَطَسًا عَرَسٌ يَعْرَسُ عَرَسًا  
 چیز را و عجل بستن نهال نشاند  
 وَهُوَ الْعَرَسُ عَطَسُهُ فِي الْمَاءِ عَطَسًا وَعَطَسٌ  
 و این نهال فرو برد او را در آب  
 بِنَفْسِهِ عَطُوسًا عَمْسُهُ عَمْسًا وَمِجْرًا الْيَمِينُ  
 خود باب  
 الْعُؤْسُ فَرَسُهُ الْإَسَدُ فَرَسًا وَمِجْرًا الْفَرَسِيُّ  
 داس سوخت داس و بید  
 فَرَسُهُ نَارًا وَعَمَّا قَبَسًا قَلَسٌ قَلَسًا وَهُوَ  
 داس و این داس  
 الْقَلَسُ بَكْسٌ الْمَنْعُ كَبَسًا كَبَسٌ الطَّرِيقُ يَكْبَسُ كَبُوسًا  
 داس با کد جوی  
 در اسیان شد اهو

وَكَبَسٌ الْمَنْعُ وَمِجْرًا الْكَبَسُ وَكَبَسٌ الْبَيْتُ يَكْبَسُ  
 بدان شد اسیان همان شوند برفت خانه را  
 كَبَسًا كَبَسٌ أَحْتُ بِالْبَابِ طَبَسًا لَبَسًا لَبَسًا لَبَسَةً  
 با بخت حق باطل لبس  
 لَبَسًا وَلَبَسٌ الْمَرْءُ مَا لَبَسَ كَلِمَةً لَبَسًا حَبَسَهُ  
 مچ می نکت  
 يَحْبَسُهُ وَيَحْبَسُهُ حَبَسًا حَبَسٌ فِي صَدْرِكَ شَيْءٌ  
 کشت در دل او چیزی  
 حَبَسًا مَمْسٌ مَمْسًا شَبَسٌ بَطَشٌ يَبْطِشُ وَ  
 نوم او از کورد  
 يَبْطِشُ بَطَشًا حَرَشٌ حَرَشٌ حَرَشًا حَرَشًا  
 صید کرد سوار را  
 حَرَشٌ الرَّجُلُ حَرَشًا حَرَشًا وَحَرَشُهُ يَحْرَشُهُ  
 بخراشد دولت  
 حَرَشًا عَرَشٌ لَكْرَمٌ يَعْرَشُ عَرَشًا  
 بر داشت و جفته کرد در را  
 حَرَشٌ عَلَى الشَّيْءِ حَرَشٌ وَحَرَشٌ حَرَشٌ  
 حرض شد بر چیزی

وَمِجْرًا الْكَبَسُ وَالْكَبَسُ  
 کورد به این کورد

۹۹۹۹۹۹۹۹

جزءاً وموجزٍ قبض قبضاً وقرضه

داس حرض <sup>بسر انکشتان کوشید</sup> <sup>بسر انکشتان کوشید</sup> <sup>بسر انکشتان کوشید</sup>

با ضبعیه یقرض قرضاً قرضه قرض

بده انکشتن <sup>کونا شد</sup>

الظک والتوب یقلض فلو صاً قرض المغیر

سایه <sup>دجانه</sup> <sup>برجست خورک</sup>

یقبض ویقبض قرضاً قرضاً قرضاً ومو القرض

داس <sup>داس کاد</sup> <sup>سکار کاد</sup>

القبض نشیبت علی ذویها تنقبض نشوضاً

نماز کا <sup>نماز کا</sup> <sup>نماز کا</sup> <sup>نماز کا</sup>

ومینا شئ نکض علی عقیبه ینکض نکوضاً

داس <sup>داس کاد</sup> <sup>نماز کا</sup> <sup>نماز کا</sup>

ونکضاً نص حفص الشئ حفصاً ررض

داس <sup>داس کاد</sup> <sup>نماز کا</sup> <sup>نماز کا</sup>

السبع ربوضاً ررض لشی یرفض ررضاً

داس <sup>داس کاد</sup> <sup>نماز کا</sup> <sup>نماز کا</sup>

ومم الزافضه عرضک اخر یعرض عرضاً

داس <sup>داس کاد</sup> <sup>نماز کا</sup> <sup>نماز کا</sup>

وعرض یعرض عرضاً ومی العارضه

کارب <sup>کارب</sup> <sup>بیش</sup> <sup>بیش</sup>

والعوارض وعرض العود علی الیاء یعرض

نماز <sup>نماز</sup> <sup>جوبوا</sup> <sup>جوبوا</sup>

وعرض علیه الشئ عرضاً فرضاً لله الصلوة

عرضه <sup>عرضه</sup> <sup>کرده</sup> <sup>عزای</sup> <sup>نماز</sup>

قرضاً وفرضت البقن یقرض وتقرض

بهرند <sup>بهرند</sup> <sup>کادمان</sup>

وفرضت تقرض قرضاً ومی قرض قبض

کادمانه <sup>کادمانه</sup> <sup>پار</sup> <sup>کرفت</sup>

الشئ وقبض ین وقبض بیدضاً حبه

جوبوا <sup>کرفت</sup> <sup>دست</sup> <sup>را</sup> <sup>کرفت</sup> <sup>دست</sup> <sup>را</sup> <sup>کرفت</sup> <sup>دست</sup> <sup>را</sup>

قبضاً وموی قبضته واعطانی قبضه من

دابقضه <sup>دابقضه</sup> <sup>است</sup> <sup>و</sup> <sup>بها</sup> <sup>دما</sup> <sup>سستی</sup> <sup>از</sup> <sup>لا</sup> <sup>جوبوا</sup>

قرضت الفارة التوب وقرض الشعر قرضاً

بوتید <sup>بوتید</sup> <sup>موس</sup> <sup>جامه</sup> <sup>را</sup> <sup>شعر</sup> <sup>کرفت</sup>

وهو القرض محض الدین یحض ویحض

شعر <sup>محضاً</sup> <sup>نیز</sup> <sup>بدر</sup> <sup>را</sup>

محضاً ومو المحض والمخضه نبض العرق

داس <sup>داس</sup> <sup>داس</sup> <sup>داس</sup>

نبضاً ناعضت السن تنعض وتنعض

تنبیذ <sup>تنبیذ</sup> <sup>دندله</sup>

نعضاتاً تلط البعیر تلطاً تلطاً تلطاً

تلط <sup>تلط</sup> <sup>تلط</sup> <sup>تلط</sup>

وتحیط البعیر تحیطاً خلط الشئ بالشیء خلطاً

بای <sup>بای</sup> <sup>بای</sup> <sup>بای</sup>

وهو الخلط والخلط رطب القدس ریطاً

داس <sup>داس</sup> <sup>داس</sup> <sup>داس</sup>

وهو الریاط وریط الله علی قلبه وهو ریاط الجاش

ریط <sup>ریط</sup> <sup>ریط</sup> <sup>ریط</sup>

وریط الجاش سیرطه یسیرطه سیرطاً وسیرطاً

سیرطه <sup>سیرطه</sup> <sup>سیرطه</sup> <sup>سیرطه</sup>

سیرط علیه ومی السیرطه والشرایط والتسیرط

سیرط <sup>سیرط</sup> <sup>سیرط</sup> <sup>سیرط</sup>

والتسیرط وشرط الحجام بالشرط یشرط

شرط <sup>شرط</sup> <sup>شرط</sup> <sup>شرط</sup>

شرطاً ضبطه ضبطاً ضرب ضرباً وضرباً

ضرب <sup>ضرب</sup> <sup>ضرب</sup> <sup>ضرب</sup>

وضرباً عبط البعیر عبطاً عبطه عبطاً

عبط <sup>عبط</sup> <sup>عبط</sup> <sup>عبط</sup>

وعبطه قبط قسوطاً قبط الصبی بالقط

قبط <sup>قبط</sup> <sup>قبط</sup> <sup>قبط</sup>

یقبط قبطاً قبطاً من کذا یقبط وقبط یقبط

نوبه <sup>نوبه</sup> <sup>نوبه</sup> <sup>نوبه</sup>

قنوطاً وموقنوط کمنظ جلد البعیر وکمنظ

قنوط <sup>قنوط</sup> <sup>قنوط</sup> <sup>قنوط</sup>

المجت عن القدس کمنظاً نشطاً الخنط و

خنط <sup>خنط</sup> <sup>خنط</sup> <sup>خنط</sup>

می الانشوطه هبط هبوطاً لفظ القمه

هبط <sup>هبط</sup> <sup>هبط</sup> <sup>هبط</sup>

من فیهم ولفظ بکذا لفظاً ومو اللفظ واللفظ

لفظ <sup>لفظ</sup> <sup>لفظ</sup> <sup>لفظ</sup>

دجعه رجعه رجلاً ورجع بنفسه رجوعاً

رجع <sup>رجع</sup> <sup>رجع</sup> <sup>رجع</sup>

وَرُجِحِي رَضْعَ التَّدْرِي يَرْضَعُ وَرَضْعُ يَرْضَعُ

رَضْعًا وَرَضَاعًا وَرَضَاعَةٌ وَرَضَاعًا

وَرَضَاعَةٌ وَرَضْعَانِجُ الْمَاءِ مِنَ الرِّضْعِ نَبِيحٌ

وَيَنْبَعُ نَبْعًا نَزَعَ الدَّلُومُ مِنَ الشَّيْرِ نَزْعًا وَنَزَعَ

عَنْ لَحْمٍ نَزْعًا وَنَزَعَ إِلَى أَهْلِهِ نَزْعًا دَرَعَ الْجِلْدَ

يَدْرَعُ دَرْعًا وَدِرَاعَةٌ وَهُوَ الدِّرَاعُ نَزَعَ الشَّطْرَ بَيْنَهُمَا

يَنْزِعُ نَزْعًا فَجَدَفَ الشَّيْبَةَ بِالْحِجَافِ

جَدَفًا جَدَفَتِ الْحَرْفُ مِنَ الْحَرْفِ حَذَفًا حَلَفَ بِاللَّهِ

حَلْفًا وَهُوَ الْحَلْفُ وَالْحَلِيفُ وَالْحَلْفَاءُ وَالْحَلْفُ

وَالْأَخْلَافُ حُسْفُ اللَّهِ بِهَمِّ الْأَرْضِ حُسْفًا وَ

حُسْفُ الْقَمَرِ حُسُوفًا حُصِفَ النُّعْلُ حُصْفًا

وَهُوَ الْحُصْفُ حُطِفَ حُطْفَةً وَحُطِفَ حُطْفَةً

حُطْفَةً وَحُطِفًا وَبُرِقَ حَاطِقٌ ذَلِكَ الشَّيْخُ

دَلِيفًا دَرَفَتِ عَيْنُهُ دَرِيفًا وَدَرَفَاتُ رَسْفٍ

فِي قَيْدٍ يَرْسِفُ رَسْفًا وَرَسْفَانًا رَسْفُ الْمَاءِ

يَرْشِفُ رَشْفًا صَدَفٌ عَنْ صُدُوقٍ حَرْفَةٌ عَنْهُ

صَرَفًا طَلَفَ نَفْسَهُ طَلْفًا عَرَفَ مَعْرَفَةً وَعَرَفَاتًا

عَرَفَتِ الْجَنُّ أَعْرِيفًا وَعَرِيفًا وَعَرَفَ عَنِ الشَّيْءِ يَعْرِفُ

وَنَزَعَ الْحُفَّ وَالنَّوْمِ بِكَثِيرٍ مَوْزًا وَحَامِدًا

بِكَثِيرٍ لَوْهَا إِذَا جَاءَ دَسْتُ بَارِدًا

بِكَثِيرٍ لَوْهَا إِذَا جَاءَ دَسْتُ بَارِدًا

بِكَثِيرٍ لَوْهَا إِذَا جَاءَ دَسْتُ بَارِدًا

بِكَثِيرٍ لَوْهَا إِذَا جَاءَ دَسْتُ بَارِدًا

بِكَثِيرٍ لَوْهَا إِذَا جَاءَ دَسْتُ بَارِدًا

بِكَثِيرٍ لَوْهَا إِذَا جَاءَ دَسْتُ بَارِدًا

بِكَثِيرٍ لَوْهَا إِذَا جَاءَ دَسْتُ بَارِدًا

بِكَثِيرٍ لَوْهَا إِذَا جَاءَ دَسْتُ بَارِدًا

الدَّوْتُ يَكْدِفُ كَدَفًا كَسَفَ اللَّهُ الشَّمْسُ كَسْفًا

وَكَسَفَتِ الشَّمْسُ كَسُوفًا كَسَفَ عَنْهُ النَّوْتُ

وَالْكَدْبَةُ كَسْفًا تَسَفُ الشَّعْرَ تَسْفًا وَبِحِي التَّسْفِ

مِنَ الْعِلْمِ وَرَجَلٌ نَسَفَ نَسْفًا الْقَطْفُ نَدَفًا

نَزَفَهُ النَّوْتُ يَنْتَفِهُ وَنَزَفَ الْبَيْدُ نَزْفًا نَسَفَ

الطَّعَامَ نَسْفًا وَنَسَفَ الْبَيْتَ نَسْفًا نَطَفَ الْمَاءُ

يَنْطَفُ نَطْفًا وَبِحِي النُّطْفَةِ هَتَفَ نِهْهَاتًا

أَبُو الْعَبْدِ يَأْتِي أَبَانًا جَبَفَ الْعَبْدُ جَبْفًا

حَذَفَ الْقِرَانَ يَحْدِفُ وَحَدَفَ يَحْدَفُ

عَرُوفًا عَسَفَ عَسْفًا عَصَفَ التَّرْحُ عَصْفًا

وَرُحٌّ عَصِيفٌ عَطِفَ الْعَوْدُ وَبِحِي الْعَطْفَةِ

وَعَطَفَ عَلَيْهِ عَطْفًا وَبِحِي الْعَاطِفَةِ عَلَفَ

عَلَى الشَّيْءِ يَعْلِفُ عُلُوفًا عُلْفَ الذَّابَّةُ عُلْفًا

عَرَفَ الْمَاءُ بِيَدِهِ عَرَفًا وَبِحِي الْعَرَفَةِ قَدَفَ

بِالْحِجَانِ وَقَدَفَ الْحِصْنَةَ قَدَفًا قَصَفَ الشَّيْءُ

وَقَصَفَ الْعِيَانَ قَصْفًا وَقَصَفَ التَّعَدُّ

قَصِيفًا قَطَفَ الْعَنْبَ قَطْفًا وَبِحِي الْقَطْفِ

وَالْقَطُوفُ كَسَفَ الرَّجُلُ كَبَفًا كَرَفَ الْحِمَارُ

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

وَنَزَفَ السُّكْرَانَ نَزْفًا

حَدَقًا وَحَدَقًا وَحَدَقًا وَحَدَقًا وَحَدَقًا  
 فِي صُنْعِهِ حَدَقًا وَحَدَقًا حَرَقَ نَابَهُ حَرَقًا  
 حَرَقًا حَلَقَ الرَّاسَ حَلَقًا حَلَقًا حَرَقَ التَّوْبَ  
 حَرَقًا وَهُوَ حَرَقٌ وَالْحَرَقُ وَالْحَرَقَةُ وَالْحَرَقُ  
 حَرَقَ التَّمِيمَ الْعَرَضُ حَرَقًا حَقُّ الْفَوَادِ حَقُّ  
 حَقًّا وَحَقَّتِ الرَّايَةُ حَقًّا حَقًّا حَقًّا  
 حَلَقَ اللَّهُ الشَّيْءَ يَحْلِقُهُ خَلَقًا وَيَجْلِقُهُ  
 دَقَّ الْمَاءُ يَدْفِقُ دَفْقًا دَرَقَ الطَّيْرُ  
 يَذَرُّ دَرَقًا رَتَقَ الشَّيْءَ يَرْتِقُ رَتَقًا

سَيْفَهُ إِلَى الْغَايَةِ سَبَقًا وَلَا سَابِقَةَ وَسَوَا  
 بِسَرْفٍ سَرْفًا سَبَقَهُ بِسَبَابِهِ وَسَلَقَ الْبَيْضَ  
 يَسْلُقُ سَلَقًا سَمَقَ الْحِمَارُ يَسْمَقُ سَمَقًا  
 عَتَقَ الْعَبْدَ يَعْتِقُ وَعَتَقَ يَعْتِقُ عَتَقًا  
 وَمَوْعَتِقٌ وَمِمْ عَتَاقٌ وَعُتْقًا عَرَقَ الْعِضْمَ  
 يَعْزِقُ عَرَقًا وَهُوَ الْعَرَقُ عَسِقَ اللَّيْلُ  
 عَسْوًا عَسَقَ الشَّيْءُ يَعْسِقُ وَيَعْسِقُ عَسَقًا  
 فَسَقَ عَنِ اخْرَاجَتِهِ يَفْسِقُ فَيْسِقًا وَفَسَوْقًا

وهو الغنم

فَلَقَ الشَّيْءَ فَلَقًا وَسَمِعَتْ كَلَامِيْنَ فَلَوِيْ  
 نَطَقَ يَنْطِقُ نَطَقًا وَمَنْطِقًا نَعَى الدَّاعِ  
 بِالْعَمِّ يَنْعَقُ نَعِيقًا وَنَعَقَ الْعَرَابُ يَنْعَقُ  
 نَعِيقًا وَنَعَا قَائِمُ الْحِمَارِ يَنْعِقُ نَعِيقًا وَنَعَا  
 أَفَكَ أَفَكًا وَأَفَكَ عَنِ الدَّاءِ أَفَكَسَكَ  
 الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ سَبَكَ وَسَبَكَ الشَّيْءَ سَبَكَ  
 دَمَهُ سَبَكَ فَتَكَ يَفْتِكُ فَنَكَ وَفَتَوَكًا وَ  
 فَتَاكَ مَلَكَ الشَّيْءَ مَلَا وَمَلَا وَمَوَالِمَكَ  
 وَالْمَالِيكَ وَمِ الْهَلَاكَةِ وَالْمَلِكُ وَالْمَلَكُوتُ

ياك ص

وَمِ الْمَلَائِكِ الْأَمْرُ وَمَلَكَ الْجِبْنَ مَلَكَتْكَ  
 يَنْسِكُ وَيَنْسِكُ وَيَنْسِكُ نَسَكًا وَمَنْسِكًا  
 وَمِ النَّسِيكَةِ وَالنَّسِكُ هُنَاكَ سَبَوْرُهُ هُنَاكَ  
 هَلَكَ هَلَاكًا وَهَلَكَةً وَهَلَاكًا وَمِ الْهَلَاكَةِ  
 أَفَلَتَ الشَّمْسُ نَأْفَلَتْ أَهْلًا أَهْلَبَ الدَّارَ  
 نَأْهَلُ أَهْلًا وَمِ الْهَلَةِ وَأَهْلَبُ الرَّجُلَ  
 يَأْهَلُهَا أَهْلًا وَهُوَ أَهْلٌ وَمِ الْهَوْلِ وَ  
 أَهْلًا يَأْهَلُ أَهْلًا وَأَهْلًا يَأْهَلُ أَهْلًا وَبَيْعَ  
 مَنَّاكَ وَصَدَقَةً بِشَأْنِكَ تَفَلُّ فِي نَجْمِهِ يَتَفَلُّ

وهلاكهم

زخاسته

ببئس

تَفَلَّحَ الْجَلْبُ الطَّايِرُ وَجَحَلُ الْغُلَامُ تَحَجَّ

جَحَلًا حَمَلُ الشَّيْءِ عَلَيَّ خَيْرٌ أَوْ عَلَيَّ سَبِيحٌ

وَجَحَلَتِ الْمُنَى وَالشَّجْرُ وَبِي حَامِكُ وَجَحَلُ

عَلَيْهِ فِي الْحَرْبِ وَجَحَلُ عَلِيٌّ نَفْسِهِ فِي

السَّيْرِ جَحَلًا وَهُوَ الْجَحَلُ وَالْجَحَلُ وَمَا عَلَى

فُلَانٍ تَحَجُّ حَيْدَهُ الْجَيْتُ تَحَجُّهُ حَيْبًا

وَهُوَ الْجَبَاكُ حَيْبُهُ تَحْتَهُ خِتْلًا مَدَامُ الْبَعِيدِ

يَذِمُّكَ ذَمِيلًا وَذَمَلَاتًا هَمَلُ الْفَرَسِ

يَصْهَمُ صَهِيلًا عَثَلُهُ إِلَى السُّلْطَانِ يَعْثَبُ

وَيَعْتَلُ عَثَلًا عَدَلُ فِي قَضِيَّتِهِ وَعَدَلُ الشَّيْءِ

بِالشَّيْءِ عَدَلًا وَعَدَلُ عَنِ الطَّرِيقِ عَدُولًا

عَدَلُهُ يَعْذَلُهُ عَدُولًا عَزَلُهُ عَزَلًا وَهُوَ

يُعْزِلُ مِنْ هَذَا وَعَزَلُ الْأَمِيرُ عَنِ الْجَمْعِ عَزَلًا

عَسَلُ الْوَجْهِ عَسَلَاتًا عَضَلُ الْإِنْسَانِ عَزَلًا

يَعْضَلُ عَضَلًا عَقَلُ الْغُلَامِ وَعَقَلُ الْقَهْدِ

وَعَقَلُ عَنِ الْقَائِلِ وَهُوَ الْعَقْلُ وَ

الْمَعْقَلَةُ وَالْمَعَايِلُ وَعَقَلُ الْبَعِيرِ بِالْعَقَالِ

وَعَقَلُ الذِّقَانِ الْبَيْطَنُ وَمَا الْعَاقِلُ عَزَلُ

عَزَلًا عَسَلُ الشَّيْءِ بِالْمَاءِ غَسَلًا وَمَعَى الْغَسَالَةِ

فَقَالَ الْجَبَلُ فَتَلًا فَضَلُ الْقَاضِي الْخَصْمُ

فَضَلًا وَهُوَ فَيْضِيلٌ وَفَضَلُ الرَّضِيعِ عَائِلٌ

فَضَالًا فَيْلٌ يَقْبَلُ قِبَالَةً وَهُوَ قَبِيلٌ

وَمِمَّنْ قَبِلَ كَمَلٌ كَمَلًا وَكَمَلًا وَكَمَلٌ

يَكْمَلُ وَكَمَلٌ يَكْمَلُ كَمَلًا وَشَيْءٌ كَامِلٌ وَكَمِيلٌ

وَكَمِيلٌ نَزَلُ نَزُولًا وَبَعِي النَّازِلَةُ وَالنَّوَالِكُ

نَسَبُ الذِّيْبِ يَنْسَبُ وَيَنْسَبُ نَسْوَالًا

وَنَسَلَاتًا نَكَلُ عَنِ الْيَمِينِ يَنْكَلُ نَكَالًا

هَذَا الْقَبْرِ هَدِيْلًا هَزَلُ الرَّجُلِ وَهَزَلُ

الدَّابَّةُ هَزَلًا وَهَزَلَتِ الدَّابَّةُ هَزَالًا وَدَابَّةٌ هَزِيْلَةٌ

وَدَوَابٌ هَزَلًا هَطَلُ الْمَطَرِ هَطَلَاتٌ وَهُوَ هَطَلٌ

وَمَا طَكُ هَمَلٌ عَيْنُهُ تَعَمَلُ هَمَلَاتٌ وَهُوَ لَا

أَدَمُ الطَّعَامِ يَا أَدَمُ أَدَمًا وَهُوَ الْأَدَمُ يُسَمَّى

بِسْمَا وَهُوَ الْمَنْسَمُ وَالْمَنْسَمُ نَمُّ الْحَايِطِ ثَمًا

وَمَعَى الثَّمَلَةُ جَمُّ الطَّايِدِ يَجْمُ جَمًّا وَمَا جَمُّ الْخَمَلُ

جَرَامًا جَزَمُ الْمَضَارِعِ جَزَمًا جَمُّ الْأَقْرَحِمَا

جَرَمُهُ الْعَطَاءُ جَزَاتٌ وَجَرِيْمَةٌ جَزَمٌ جَزَمًا

Handwritten marginal notes on the right side of page 140, including 'وَقَدْ كَرِهْتُ' and 'وَالزَّيْبُ'.

Handwritten marginal notes at the bottom of page 171, including 'مَحْدَمٌ كَرِهْتُ' and 'بِاسْمِهِ'.

وَجَزْمٌ جَزَامَةٌ وَجَزْمٌ الذَّابَّةُ بِالْجَزْمِ جَزْمًا جَسْمُهُ  
 بِسَمْتِ سَمَوْرَا <sup>بِتَيْكَل</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 وَسَيْفٌ حَسَامٌ وَأَيْتَامٌ حَسُومٌ وَجَسْمٌ الْعَرَفُ  
 شَمْسُهُ بَرَلَنْزُ <sup>دَوْرُهُ حَمَلٌ كَلْبٌ</sup> <sup>دَاغُ كُورْدِ دَكْرَا</sup>  
 حَسْمًا حَطْمٌ الشَّيْبِيُّ وَحَطْمٌ الْحَاظُومُ الطَّعَامُ  
 بِسَكْسَ جِزْرَا <sup>كُوَارِدِ كُوَارِسِ</sup> <sup>طَعَامُ رَا</sup>  
 حَطْمًا حَتْمٌ الْقُرَاتُ وَحَتْمٌ عَلَى الشَّيْبِيِّ حَتْمًا  
 حَتْمُ كُورْدِ خُولَنْزَرَا <sup>مَهْرَمَاءُ بِرَجِيزِ</sup>  
 حَطْمٌ الْبَعِيدُ حَطْمًا وَهُوَ الْحَطَامُ وَالْحَطْمُ رُحْمٌ  
 مَهْرَمَاءُ بِرَا سَمَوْرَا <sup>دَاغُ مَهْرَادِ</sup> <sup>بِلَبِي</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 الْحَاظُورُ مَا شَمَمَهُ شَمًّا وَبِئِ الشَّيْبَةِ صَدَأُ  
 دَخْلَهُ بِوَادِرَا <sup>دُشْنَامُ دَاغِسِ</sup> <sup>وَاغُ شَمَامِ</sup> <sup>بِرَبَادُورَا دَرَسُورَا</sup>  
 كَذَا صَدَمًا صَرْمٌ التَّخْلُ جَرَامًا صَرْمٌ صَدِيقُهُ  
 فَالرَّكَارُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>أَدَا دَرَسِسِ</sup>  
 صَرْمًا وَصَرْمًا وَبِئِ الصَّرِيَّةِ ظَلَمٌ ظَلَمًا  
 دَاغِسُ بَرِيدُ كِي <sup>سَمْتُ كُورْدَاورَا</sup>  
 وَمِى الظَّلَامَةِ وَالْمُظَلَّةُ وَبِئِ الْمُظَالِمِ عَرْمٌ الصَّبِيُّ  
 دَاغِسُ <sup>دَوْرُهُ دَاغُ سَاغِسِ</sup> <sup>سُوجُ كُورْدِ كُورْدِ</sup>

يَعْرَمُ عَرْمًا عَرْمٌ عَلَى الْأَخْرِ عَرْمًا وَبِئِ الْعَرْمَةِ  
 نَيْتُ <sup>دَرَسُورَا</sup> <sup>كُورْدِ بَرَكَا</sup> <sup>وَاغِسُ</sup>  
 عَصْمَةُ اللَّهِ عَصْمَةٌ عَشْمٌ عَشْمًا قَصْمٌ الشَّيْبِيُّ  
 نَكَا <sup>دَاغِسُ دَاغِسَاغِي</sup> <sup>سَمْتُ كُورْدِ</sup> <sup>بِسَكْسَ جِزْرَا</sup> <sup>دَاغِسُ كُورْدِ</sup>  
 قَصْمًا قَصْمٌ الصَّبِيُّ عَرْمَةٌ قَصْمًا وَفَطَامًا  
 نَاغِسُ <sup>دَاغِسُ كُورْدِ</sup> <sup>دَاغِسُ نَاغِسِ</sup>  
 وَمِى الْقَلَامَةِ كَدَمٌ الْحَمَارُ يَكْدَمُ كَدْمًا كَطْمٌ غَيْظُهُ وَعَلَى غَيْظِهِ  
 دَاغِسُ جِزْرَا <sup>نَاغِسُ كُورْدِ</sup> <sup>خُورُورَةُ خَشْفِسَا</sup>  
 كَطْمًا وَمِى كَطْمِ كَلْمًا كَلْمًا وَمِى كَلْمِ وَالْكَوْمُ  
 دَاغِسُ <sup>خُورُورَةُ خُورِسِ</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>وَاغِسُ جِزْرَا</sup>  
 كَلْمًا كَلْمًا لَمَامًا لَدَمْتُ وَجَمَّهَا لَدَمًا لَطْمُهُ لَطْمًا  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>طَلَاغِسُ رَهْ دَاورَا</sup>  
 لَكْمًا لَكْمًا سَمْتُ الرَّيْحِ نَسِيمًا وَسَمَاتَا  
 نَيْتُ <sup>دَوْرُهُ</sup> <sup>دَاغِسُ</sup> <sup>زَبِيدَا</sup>

نُظْمٌ الْمُلُودُ نُظْمًا وَهُوَ النُّظَامُ نَعْمٌ يَنْعَمُ نَعْمًا  
 بِرَبْتِ <sup>كُورْدِ</sup> <sup>مُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>دَاغِسُ</sup> <sup>مُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>سُرُورَةُ كُورْدِ</sup>  
 وَنَعْمَةٌ نَعْمٌ مِنْهُ كَذَا يَنْعَمُ نَعْمًا وَنَعْمَةٌ هَدْمٌ  
 عِبَادَةُ <sup>أَدَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 أَلَا هَدْمًا وَمِى الْمَهْدَمِ هَرْمٌ الْجَبِينُ هَرْمًا  
 سَرَا <sup>دَاغِسُ</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 وَمِى الْهَرْمَةِ هَرْمٌ التَّرِيدُ هَرْمًا هَضْمٌ الطَّعَامُ  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 هَضْمًا وَهُوَ الْعَاظُومُ نَ اجْنُ الْمَاءِ يَا اجْنُ  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 اجْنًا وَأَجْنُ يَا اجْنُ اجْنًا وَمَا اجْنُ  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 فَأَجْنُ خَشْنُ الصَّبِيِّ يَخْتِنُ خَشْنًا وَخَشَاتَا  
 حَشْنَةُ <sup>كُورْدِ</sup> <sup>كُورْدِ</sup> <sup>كُورْدِ</sup> <sup>كُورْدِ</sup> <sup>كُورْدِ</sup>  
 خَدْنُ الْمَاكِ وَخَرْنُ اللِّسَانِ يَخْرِنُ خَرْنًا  
 نَاغِسُ <sup>كُورْدِ</sup> <sup>كُورْدِ</sup> <sup>كُورْدِ</sup> <sup>كُورْدِ</sup> <sup>كُورْدِ</sup>  
 وَجَرَانَةٌ وَمِى الْجَرَانَةِ وَالْحَرَابُ دَفْنَةٌ دَفْنًا  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>

صَفْنُ الْقَدْسِ صَفُونًا يَجْنُ الْجَبِينُ يَجْنًا  
 بِرَبْتِ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 عَدْنُ بِالْمَكَاكِبِ عَدْنًا عَيْنُهُ فِي الْبَيْعِ غَيْبًا  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 وَهُوَ الْغَبِينُ الزَّايِ وَالْعَقْلُ قَتْنَةٌ قَتُونًا  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 وَمِى الْقَتْنَةِ قَتْنٌ يَتْنَمَانُ يَقْتَدُ قَتْنًا وَقَتْلَانًا  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 وَمِى الْقَدِيرِ الْمَضَاعِفُ ابُتُ الْأَعْرُثِ ابُتُ  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 يَبْتُ نَبَابًا وَنَبَا ذَبْتُ دَبِيئًا شَبْتُ الْعَلَامُ  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 شَبًّا وَشَبَابًا وَشَبِيَّةٌ وَهُوَ شَابٌ وَمِمَّ شَبَابٌ  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 وَشَبَابٌ وَشَبْتُ الْفَرَسُ يَشَبُّ شَبَابًا وَشَبِيئًا  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>  
 عَبْتُ الْحَجِيَّ وَعَبْتُ الْحَمَّ عَبَاتُ التَّيْسِ نَيْبِيَا  
 دَاغِسُ <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup> <sup>بِرَبَادُورَا</sup>

وَنَعْمٌ يَنْعَمُ



تَبَتَهُ يَبْتُهُ بِشَأْتِ شَتَا وَشَتَاتَا  
 بِمِيدَس بِرَاكِدْ مَد  
 وَشَتَوَاتَا وَشَتَوَاتَا وَشَتَيْتَ وَهَمْ أَشْتَاتَا  
 وَاس بِرَاكِدْ وَاسْتَان بِرَاكِدْ كَوَاكِبْ  
 وَشَتَيْتَ أَشْتِ الشَّعْرَيْتِ وَيُوْتُ أَنَا إِشَاتُهُ  
 ٢٢٢ انبوه ضد موي  
 رَتَّ التَّوْبُ يُرَتُّ رَتَاتُهُ وَرَتَوْتُ وَتَوْتُ  
 كَسَنَدْ جَامِه  
 رَتَّ عَتَبَ التَّوْبُ الشَّاةُ يَعْثُ عَثَاتُهُ وَعَثَوْتُ  
 كَسَنَدْ لَاعْرَبْدْ كَوَسَنَدْ  
 وَشَاءَ عَثَهُ وَعَثَ الْحَدِيثُ عَثَوْتُ وَحَدِيثُ  
 كَوَسَنَدْ لَاعْرَبْدْ نَاعُوْسْ مَد سَمْنِ  
 عَثَّ جَ اجْتَبَ النَّارُ تَبَّجَ اجْتَبَا سَجَّ الْمَطَرُ  
 نَاعُوْسْ زَفَانَه رَدَّ اَنْسْ كَلْبُزْبَارُو  
 وَالدَّمُ يَنْجَحُ يَنْجَحُ وَتَجَّ الْمَاءُ يَنْجَحُ نَحَّ شَجَّ رَابَهُ  
 وَغَضَبٌ يَنْجَحُ يَنْجَحُ وَجَبِينِ الشَّيْخِ يَنْجَحُ النُّعْبُ يَنْجَحُ  
 بِشَاءِي كَانَهُ بِرَاكِدْ اَمَدْ

وَجْهَانَا  
 كَسَنَدْ بِشَاءِي  
 مَد سَمْنِ  
 كَلْبُزْبَارُو  
 نَاعُوْسْ زَفَانَه رَدَّ اَنْسْ  
 كَوَسَنَدْ لَاعْرَبْدْ كَوَسَنَدْ

وَجَّ الْقَوْمَ ضَجَّاجًا يَجُّ الذَّعْدُ عَجَّاجًا فِي الْبَحْرِ  
 مَالِكُ كَرْدْ مَدْرَهَانِ مَالِكُ كَرْدْ تَنْدَرُ بِيْتَهِيْدْ دَرْكَارِ  
 يَجُّ لِحَاجًا وَلِحَاجَةٌ وَهُوَ لَوْجٌ حَ شَجَّ شَجَّ عَلَى السَّيْرِ  
 وَاسْتَيْنِ كَارِ يَجُّ كَرْدْ  
 شَجَّ وَهُوَ شَجَّ وَتَمَّ الشَّجَّةُ صَجَّ يَصْجُ صَحَّةٌ وَهُوَ  
 وَاسْتَيْنِ ٢ دَرَسْتَهْدْ وَاسْتَيْنِ  
 صَجَّ خَتَّ الْأَنْعَى يَجُّ يَجَّاجًا يَجُّ السَّامِ  
 دَرَسْتْ مَالِكُ كَرْدْ مَادْمَاذَه فَرَهْرَهْ كَرْدْ خَفْتَه  
 يَجَّاجًا جَدَّ فِي الْمَدِّ يَجُّ جَدًّا وَجَدَّ الشَّمْلُ  
 بَكُوْسِيْدْ دَرْكَارِ نَوَسْتْ جَبْرِ  
 جَدَّ وَشَيْءٌ جَدِيدٌ جَدَّ الشَّمْلُ جَدَّ وَشَيْءٌ  
 حَزِيْنٌ نَوَسْتْ تَبِيْزَهْدْ شَمْلِيْدْ  
 جَدِيدٌ وَسَيُوفٌ جَدَّ سَدَّ قَوْلُهُ سَدَّ دَاوُو  
 نَبِيْدْ رَاسْتْ سَدَّ سَدَّ سَدَّ سَدَّ سَدَّ  
 سَدِيدٌ وَسَدَّ الْأَمْرُ يَسُدُّ سَدَدًا وَهُوَ سَدِيدٌ  
 رَاسْتْ رَاسْتْ سَدَّ كَارِ وَاسْتَيْنِ  
 وَأَسَدٌ شَدَنٌ يَشُدُّ شَدًّا صَدَّ يَصُدُّ صَدِيدًا  
 بِيْتَهْتَاوَا بَالِكُ كَرْدْ

وَأَشْيَاءُ جَدَّ مَد

حَسَّةٌ وَحَسَّاسَةٌ وَحَسُونَةٌ وَرَجُلٌ حَسِيْسٌ  
 مَرْدٌ فَرَوْمَانِ  
 وَحَسَنٌ نَصِيْبُهُ حَسَنَةٌ حَسَنَانَسٌ الْخَزِيْفَةُ  
 كَرْدْ نَصِيْبَاوَا حَسَنَتَا نَارَاوَا نَوُوْدْ  
 نَسِيْشَانِ نَشْتَنُ الْعَدِيْرُ نَشْتَوَاتَا وَنَشْتَنُ النَّارُ  
 فَرَوَسَدَا نَبْ هُوَ فَرِيْلُ كَبِيْرٌ قَرِيْبٌ لِيْلُ اَوَاكِرْ اَبْ  
 نَشِيْشَانِ صَ بَصَّ بَصِيْضًا بَصَّ بَصَّ  
 بَدْرُ ضَبِيْدْ نَارَاوَا بَوَسْتَهْدْ  
 بَصَا ضَةٌ وَهُوَ بَصَّ وَبِيْضَةٌ إِظْ الرَّجُلُ  
 وَاسْتَيْنِ نَارَاوَا بَوَسْتْ وَاسْتَيْنِ نَارَاوَا بَوَسْتْ اَوَاكِرْ اَبْ اَلَا بَ  
 أَطِيْطًا شَطَّ يَشَطُّ شَطًّا وَشَطَّاطًا وَشَطُونًا  
 ٥٥ دَرَسْتْ  
 عَظَّ النَّبَامُ عَظِيْطًا فَ جَفَّ يَجْفُفُ جَفُونًا  
 خَرِكْرَهْ خَفْتَه خَشَلْ كَسَدْ  
 وَجَفَاقًا جَفَّ الْفُدْسُ جَفِيْفًا وَجَفَوَاتِهِ جَفُوْدٌ  
 اَوَاكِرْ اَبْ اَسْبَهْ رَدَّ وَبَدَلْ كَرْدْ اَمَدْ نَبُوِيْ  
 جَفَا وَجَفُونًا وَجَفَّ بِالْقَوْمِ جَفَّ جَفَا  
 كَرْدْ اَوَاكِرْ اَبْ اَسْبَهْ رَدَّ وَبَدَلْ كَرْدْ اَمَدْ نَبُوِيْ

عَظَّ الْعَيْشِ  
 نَاعُوْسْ مَد نَبُوِيْ  
 عَضَا ضَةٌ وَخَرَّ عَضُ  
 كُوْسَلْ نَانِ  
 نَضَّ الْمَاءُ نَضِيْفًا  
 اَبَدَلْ لِيْلُ رَدَّ اَسْبَهْ  
 وَمَنْعَةٌ مَكَّ نَضَّ وَنَضَّ  
 مَكَّ نَقَدْ م

نَدَّ الْعَبِيْرُ نَدَّ وَنَدَّ شَدَّ عَنْهُ يَشُدُّ وَيَشُدُّ  
 بَكْرُ كَسَطِيْنَه جَدَّ اَسَدْ اَزُوِيْ  
 شَدَّ وَنَدَّ اَحَدٌ يَوْمًا يَجُّ حَرًّا خَدَّ بِنَهْ خَرُوْرًا  
 كَرْدْ شَدَّ رَوْمَا سَمْنِ كَرْدْ هَاكِيْ  
 وَخَرَّ الْمَاءُ خَرِيْرًا ذَرَّ اللَّيْنُ يَدْرُ وَيَدْرُهُ رَا  
 اَوَاكِرْ اَبْ رَوَلْ سَرْدِيْبَرْ  
 وَدَرُوْرًا حَرَّ الْعِلْمِ وَالْبَابُ وَمَا الْمَضْرُوعُ يَجُّ  
 اَوَاكِرْ اَبْ قَلْمِ دَرُورِ وَاسْتَيْنِ نَارَاوَا نَاعُوْسْ مَد  
 عَدَاةٌ وَرَجُلٌ عَرَّ وَعَرِيْرٌ قَدَّ قَدًّا قَدَّ فِي الْمَكَّةِ  
 مَرْدٌ نَاعُوْسْ مَد كَارِ مَ كَرْمَنْتْ قَرَاكِرْ مَد دَرَجَايِ  
 يَقَرُّ قَرَارًا وَمَا الْقَرَارُ وَقَرَّتْ بِهِ عَيْنُهُ تَقَرُّ وَقَرَّ  
 وَاسْتَيْنِ اَرَامِ رُوْسْتِيْنِ بَاوَا جَلِيْبِيْ  
 تَقَرُّ قَرَّ وَمَوْقِرُ الْعَيْنِ هَرَّ الْكَلْبُ هَرِيْرًا  
 وَاسْتَيْنِ جَبْمِ مَالِكُ كَرْدْ مَسَلْ  
 آتَبَ الْقَدْرُ اَزِيْرًا عَرَّ عَرِيْرًا وَعَيْنٌ وَعَعْنَانٌ وَ  
 بَكُوْسِيْدْ دَرِكِ اَزْجَمِيْدْ مَد  
 هُوَ الْعَزِيْرُ وَعَدَّ الشَّيْءُ عَيْنًا سَ حَسَنٌ حَسَنٌ  
 وَاسْتَيْنِ اَزْجَمِيْدْ اَزْجَمِيْدْ مَد  
 وَاسْتَيْنِ نَاعُوْسْ مَد نَاعُوْسْ مَد

عقافا و عقوف

خَفَّ حَقِيْقَةً وَهُوَ خَفِيْفٌ وَخَفُوْا عَنِ الدَّارِ خَفُوْا  
 رَفِيْقًا رَفِيْقًا زَفَّتْ زَفِيْفًا شَفَّتْ ثَوْبَهُ وَشَفَّتْ  
 جَنِيْبَهُ يَشْفِقُ تَشْفِقُ وَشَقَّهْ الْجُبْتُ يَشْفِقُهُ  
 شَفَاعَةٌ عَنِ الْفَيْحِ عَقَافًا وَعَقَافَةٌ وَعِفَّةٌ  
 وَهُوَ عَفِيْفٌ حَقَّ الشَّيْءُ يَحْتَقُ حَقًّا وَهَبٌ

وَأَبْرَهُوْكَادَ وَاجِبُ السُّدُجِيْرِ  
 الْحَقِيْقَةُ دَفَّتْ دَفَّةً وَهُوَ دَفِيْقٌ زَفَّتْ رَفَّةً  
 وَهُوَ دَفِيْقٌ نَقَّ الضَّفْدَعُ نَقِيْقًا لَجَلَّتْ  
 جَلَالًا وَجَلَالَةٌ وَهُوَ جَلِيْلٌ وَجَلَّتْ الشَّيْءُ وَهَبٌ  
 الْجَلِيْلِيُّ حَلَّتْ الشَّيْءُ جَلًّا وَهُوَ حَلَالٌ وَجَلَّتْ الدِّيْنُ  
 كَارِيْنُكَ حَالًا لِحَدَادٍ وَاجِبِ وَارْتَالٌ حَالًا لِحَدَادٍ

عقافا و عقوف

وَجَلَّتْ الدِّيْنُ جَلًّا وَخَلُّوْا وَخَلَّ النَّجْمُ وَدَجَلٌ  
 جَلَّتْ دَكَّ دَكًّا وَدَلًّا وَدَلَّةً وَهُوَ دَلِيْلٌ  
 وَنَمَّ اِدَّةً وَدَكَ الْجَزَاءُ دَلًّا وَدَلُّوْا وَخَرَّدَكَ  
 زَلَّتْ قَدَمُهُ تَزَلُّ ذَلِيْلًا وَزَكَ فِي مَطْبَعِهِ يَزِيكُ  
 ذَلَالًا صَلَّ النَّجْمُ صَلِيْلًا صَلَّ يَصِلُ صَلًّا

وَصَلَّ الْمَنْزِلُ صَلًّا وَهُوَ صَلَالَةٌ عَلَيْهِ بَعْدَةُ  
 عَلًّا وَعَلَّ يَنْفِسُهُ يَعْتَلُّ عَلًّا عَلَّ قَلْبُهُ عِلًّا  
 قَدَّ الشَّيْءُ قَدًّا وَقَلًّا وَهُوَ قَلِيْلٌ كَلَّ السَّيْفُ  
 كَلَّةً وَكَلَالًا وَكَالَ الْبَصْرُ كَلَّةً وَكَالُوْا وَكَالَ الْجَلُّ  
 كَلَّ كَلًّا وَكَالَ الْبَصْرُ كَلًّا وَكَالُوْا وَكَالَ الْجَلُّ

كَلَالَةٌ وَكَانَ كَرَمًا تَمَامًا وَهُوَ تَامٌ وَتَمَّ وَتَمَّ  
 جَمَّ الْمَدْرَسُ يَجْمُ بِجَمَامًا وَجَمَّتْ الْبَيْزُ يَجْمُ وَجَمَّ  
 جَمُوْمًا وَهِيَ الْجَمَّةُ وَالْجَمَامُ دَمٌ يَدْمُ دَمَامَةٌ  
 وَهُوَ دَمِيْمٌ دَمٌ الْعَظْمُ دَمَةٌ وَهُوَ دَمِيْمٌ نَمَّ عَلَيْهِ الْحَدُّ  
 يَنْمُ نَمًّا دَمِيْمًا وَيَنْمُ وَيَمُّ وَيَمُّ وَيَمُّ وَيَمُّ وَيَمُّ وَيَمُّ  
 هَمَّ هَمِيْمًا أَنْتَ أَنْيْمًا حَيَّنَّ إِلَيْهِ وَجَمَّتْ النَّاقَةُ  
 إِلَى وَلَدِهَا جَمِيْمًا وَجَمَّ عَلَيْهِ جَمَامًا وَيَقَالُ  
 كَمَا لَكَ وَجَمَّ نَيْكُ دَمٌ أَنْفَهُ يَدْمُ دَمِيْمًا  
 وَهُوَ دَامٌ وَدَمَّ الدَّجَلُ يَدْمُ دَمِيْمًا وَهُوَ دَامٌ  
 وَهُوَ دَامٌ وَهُوَ دَامٌ وَهُوَ دَامٌ وَهُوَ دَامٌ

دَمَّتْ الْمَرْءُ دَمِيْمًا ضَمَّنَ بِاللَّشَى يَضْمَتُ ضَمَّتًا  
 وَضَمَّنَاءُ وَرَجَلٌ ضَمِيْنٌ طَنَّ الدِّيَابُ وَالطَّسْتُ  
 طَنْبَسًا عَقَّ لَهُ آخِرُ يَعْزُ عُنْتًا وَعُنْتُ وَعُنُوْنَا  
 الْمُعْتَلُّ الْقَابِلُ لَوَابٍ وَتَبَّ يَتَبُّ وَتَبًّا وَتَبُوْنَا  
 وَوَتَبَاتًا وَوَتَبْنَا وَجَبَّ عَلَيْهِ الشَّيْءُ وَجُوبًا  
 وَوَجِبَتْ السَّمْسُ جَبَّةً وَوَجِبَ الْجَنِيْبُ وَجَبَّةً  
 وَوَجِبَ قَلْبُهُ وَجِبْنَا وَصَبَّ الشَّيْءُ وَصُوبًا  
 وَقَبَّ الدَّلِيْلُ وَقُوبَاتٌ وَقَتَّ اللهُ الضَّلُوَّةَ  
 وَقَتًّا وَهُوَ الْمِيْقَاتُ ح وَدَجَّ اُدْوَاجُ الدَّابَّةِ  
 وَهُوَ دَجَّ وَهُوَ دَجَّ وَهُوَ دَجَّ وَهُوَ دَجَّ

وَأَبْرَهُوْكَادَ وَاجِبُ السُّدُجِيْرِ  
 وَالْحَقِيْقَةُ دَفَّتْ دَفَّةً وَهُوَ دَفِيْقٌ زَفَّتْ رَفَّةً  
 وَهُوَ دَفِيْقٌ نَقَّ الضَّفْدَعُ نَقِيْقًا لَجَلَّتْ  
 جَلَالًا وَجَلَالَةٌ وَهُوَ جَلِيْلٌ وَجَلَّتْ الشَّيْءُ وَهَبٌ  
 الْجَلِيْلِيُّ حَلَّتْ الشَّيْءُ جَلًّا وَهُوَ حَلَالٌ وَجَلَّتْ الدِّيْنُ  
 كَارِيْنُكَ حَالًا لِحَدَادٍ وَاجِبِ وَارْتَالٌ حَالًا لِحَدَادٍ

دَدْجَا وَحَجَّ وَجُوجَا وَحَجَّ النَّارَ تَجَّ وَوَجَّتْ  
 دآمد زنده اش زنده اش  
 تَوَجَّ وَهَجَّ وَوَجَّاتُحُ وَوَجَّجُحُ  
 بیاضد کار در پیش شد کار  
 دَادُ ابْنَتُهُ وَأَدَا وَجَدَ السَّيَّحُ جَدَّ وَجُودًا  
 زدن بکار کرده و غیره بیان جزا  
 وَوَجَّدَاتُ وَوَجَّدَ عَلَيْهِ جَدَّ مُوجِدٌ وَوَجْدِيمٌ  
 چشم کرده بروی اندر هکین بر روی  
 وَجَلًا وَوَجَّدَ وَجَدَارٌ وَجَدَّ وَجَدَّ وَوَجَدَّ  
 توانا کند توانا شد  
 وَجَدَّ وَوَجَّدَ وَوَجَّدَ وَوَجَّدَ وَوَجَّدَ  
 و اینها م بدوید اشتر  
 وَوَجَّدَاتُ وَوَجَّدَ الْمَاءَ وَوَجَّدَا وَوَجَّدَا وَ  
 بیامد آب بر سید  
 هُوَ الْوَجْدُ وَالْمَوْجِدُ وَالْمَوْجِدُ وَعَدَّ الشَّيْءَ وَعَدَّ  
 دار آبگاه م م عدل کرده ادرا صر  
 وَوَعَدَ وَعَدَّ وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا  
 و این معنی بیامد ندرمان بر بزر

وَوَجَّدَا وَوَجَّدَا وَوَجَّدَا وَوَجَّدَا  
 و اینها م م عدل کرده ادرا صر  
 وَوَعَدَ وَعَدَّ وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا  
 و این معنی بیامد ندرمان بر بزر  
 وَوَجَّدَاتُ وَوَجَّدَ الْمَاءَ وَوَجَّدَا وَوَجَّدَا وَ  
 بیامد آب بر سید  
 هُوَ الْوَجْدُ وَالْمَوْجِدُ وَالْمَوْجِدُ وَعَدَّ الشَّيْءَ وَعَدَّ  
 دار آبگاه م م عدل کرده ادرا صر  
 وَوَعَدَ وَعَدَّ وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا  
 و این معنی بیامد ندرمان بر بزر

وَوَجَّدَاتُ وَوَجَّدَ الْمَاءَ وَوَجَّدَا وَوَجَّدَا وَ  
 بیامد آب بر سید  
 هُوَ الْوَجْدُ وَالْمَوْجِدُ وَالْمَوْجِدُ وَعَدَّ الشَّيْءَ وَعَدَّ  
 دار آبگاه م م عدل کرده ادرا صر  
 وَوَعَدَ وَعَدَّ وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا  
 و این معنی بیامد ندرمان بر بزر

وَوَجَّدَاتُ وَوَجَّدَ الْمَاءَ وَوَجَّدَا وَوَجَّدَا وَ  
 بیامد آب بر سید  
 هُوَ الْوَجْدُ وَالْمَوْجِدُ وَالْمَوْجِدُ وَعَدَّ الشَّيْءَ وَعَدَّ  
 دار آبگاه م م عدل کرده ادرا صر  
 وَوَعَدَ وَعَدَّ وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا  
 و این معنی بیامد ندرمان بر بزر

وَوَجَّدَاتُ وَوَجَّدَ الْمَاءَ وَوَجَّدَا وَوَجَّدَا وَ  
 بیامد آب بر سید  
 هُوَ الْوَجْدُ وَالْمَوْجِدُ وَالْمَوْجِدُ وَعَدَّ الشَّيْءَ وَعَدَّ  
 دار آبگاه م م عدل کرده ادرا صر  
 وَوَعَدَ وَعَدَّ وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا  
 و این معنی بیامد ندرمان بر بزر

وَوَجَّدَاتُ وَوَجَّدَ الْمَاءَ وَوَجَّدَا وَوَجَّدَا وَ  
 بیامد آب بر سید  
 هُوَ الْوَجْدُ وَالْمَوْجِدُ وَالْمَوْجِدُ وَعَدَّ الشَّيْءَ وَعَدَّ  
 دار آبگاه م م عدل کرده ادرا صر  
 وَوَعَدَ وَعَدَّ وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا وَوَعْدًا  
 و این معنی بیامد ندرمان بر بزر

وَجُومًا وَسَمَةً وَسَمًا وَسَمِيَّةً وَهُوَ الْمَسْمُومُ الْمَسْمُومُ وَ  
 دَاجُ كَرْدَسْتِ نَدَانِش وَ دَاجُ كَرْدَسْتِ نَدَانِش وَ دَاجُ كَرْدَسْتِ نَدَانِش  
 ثُمَّ يَدَنُ وَشَمًا وَكَمُ الدَّبَابِ وَبُهْمَانُ وَزَنْتَهُ وَزَنْتَهُ وَزَنْتَهُ  
 كَبُودِ كَرْدَسْتِ وَشَمًا بَلَدِي كَرْدَسْتِ بِسَجْدِش زَوَا  
 ذَرْتَهُ وَشَنْتَ يَسَنْتَ وَوَسَنْتَ يُوَسَنْتَ سَنْتَهُ  
 وَوَسْنَا وَهُوَ وَسْنَانُ وَوَسِنٌ وَبِي وَوَسِنِي وَوَسْنُ  
 دَارِ مَرْدِ غَنُونِ دَارِ مَرْدِ غَنُونِ دَارِ مَرْدِ غَنُونِ دَارِ مَرْدِ غَنُونِ  
 النَّسْعُ وَضْنَا وَهُوَ الوَضِيُّ وَهَنْ فِي الْمَرْهَمِ  
 نَوَارًا دَارِ نَوَارِ بَاقِي سَسْتِي كَرْدَسْتِ وَرَكَدِ  
 وَوَهْنُ يُوَهْنُ وَهْنَا وَوَهْنًا مَا وَبَهْتُ لَهُ وَمَا  
 بَلَكُ نَدَانِشِ الْخَرْدِ  
 وَبَهْتُ لَهُ **المعتل الغار بالبار** رَيْسِدُ رَيْسِدُ رَيْسِدُ  
 قَارِ بَاخْتِ  
 وَهُوَ الْمَيْسِدُ يَعْزَبُ الْمَاعِنُ تَنْجِيذُ يَعْزَابًا  
 دَارِ قَارِ يَانَكُ كَرْدَسْتِ بَوْمَا ذَه  
 وَيُعَادُ **المعتل العين** آ جَاءَهُ وَجَاءَ اللَّهُ مَجِيَاءً  
 اَلْمَدِيدُ ۲

وَجِيَاءُ صَاءُ الْقَوْحُ صِيَاءُ فَالظُّكُ فَيَاءُ قِيَاءُ قِيَاءُ  
 يَانَكُ كَرْدَسْتِ جُونِ بَرَكِي كَسْتِ سَابِهَ ذَكَرَهُ  
**بَابُ يَبِي** يَبِي آيَةُ وَيُؤَبُّ آوِيَةٌ وَلَوْبًا وَأِيَابًا  
 يَارَكْسْتِ  
**جَابُ** الْقَيْصُ يَجِبُ وَيُجُوبُ جَيْبًا وَجُوبًا  
 كِيَارَكُ كَرْدَسْتِ دِيَارِ هَزَارِ  
**حَابُ** أَمَلُهُ خَيْبَةٌ رَابِعَةٌ شَابُ شَيْبًا وَشَيْبَةٌ  
 شَيْبَةُ شَيْبَانِ نُوْمِيدَسْتِ  
 وَشَيْبِيًا وَهُوَ شَائِبٌ وَأَشْتَبُ وَمِمُّ شَيْبٌ صَاءُ  
 دَارِ سِيدِ سَوِي ۲ ۳ ۴  
**الشتم** يَصِيْبُ وَيُصَوِّبُ صَيْبًا وَصُوبًا مُصَابًا  
 سَبِيرِ  
**وَصَيْبُ** وَبُهُ طَابٌ طَيْبًا وَفَعَلَهُ بَطْنِيَّةً مِنْ نَفْسِهِ  
 نُوْمِيدَسْتِ بَدَهُ لَزِجِ رَاجِسِ دَلِ  
**عَابَةُ** عَيْبًا وَعَابًا وَمَعَابًا وَمَعِيْبًا وَرَجُلٌ عَيْبَانٌ  
 عَيْبِ كَرْدَسْتِ مَرَهُ عَيْبِ كُنْدِ  
**وَعَيْبَانَةٌ** غَابَ عَنْهُ غَيْبَةً وَمَعْيَبًا وَعَيْبُوبَةٌ  
 غَايِبِ مَرْدِ زَوِي ۲

وَالْعَيْبُ وَاللَّغْيُوبُ وَهَمْ غَيْبٌ وَعَيْبٌ وَعَابٌ  
 دَارِ مَرْدِ دِلْشَانِ غَايِبِيَانِ ۲ دَارِ مَرْدِ  
 فِيهِ الرَّوْحُ غَيْبُوبًا وَعَابَتِ الشَّمْسُ غَيْبَابًا وَعَدَّ  
 دَارِ مَرْدِ نِينَ فَرُودِشِ اَفْتَابِ  
**وَعَيْبَانَةٌ** وَعُيُوبًا وَعَيْبُوبَةٌ بَاتَ يَفْعَلُ  
 شَبِ كَلَامَتِ هَلِ كَرْدَسْتِ كَرْدَسْتِ  
**كَلَامَتِ** كَلَامَتِ كَلَامَتِ كَلَامَتِ كَلَامَتِ كَلَامَتِ  
**كَلَامَتِ** كَلَامَتِ كَلَامَتِ كَلَامَتِ كَلَامَتِ كَلَامَتِ  
**لَيْلَةٌ** وَبَيْتَةٌ لَيْلَةٌ لَاتِ الشَّيْ لَيْثَانٌ رَاتٌ  
 بَلَكُ كَرْدَسْتِ كَرْمُ كَرْدَسْتِ دَارِ مَرْدِ كَرْدِ  
**رَيْثَانٌ** عَاتُ الدَّبَابِ فِي الْغَمِّ غَيْثَانٌ هَاخٌ عُبَابًا  
 نَبَا كَرْدِ كَرْدِ دَارِ كَرْدِ مَرْدِ  
**وَهَاخٌ** حَرْبًا وَتَنْتَهُ يَنْجَا وَهَاخٌ بِنَفْسِهِ يَنْجَا  
 دَارِ كَرْدِ مَرْدِ وَتَنْتَهُ خُودِ بَرَا بَلَكُ كَرْدِ  
**وَهِيَ جَاهُجٌ** نَاحٌ لَهُ كَلَامَتِهَا زَابُ الْعِلَّةِ رَجِيًا  
 اَلْمَدَانُ كَرْدِ اَوْرَا اَلْمَدَانُ دَارِ مَرْدِ اَلْمَدَانِ  
**وَرِيوَجًا** وَرِيحَانًا سَاحٌ فِي الْاَرْضِ سِيَاخَةٌ  
 بَرَفْتِ دَرِ زَمِي ۲

وَرَجُلٌ سَيْبَانٌ وَسَاحُ الْمَاءِ سَيْحًا وَمَا سَاحٌ  
 مَرْدِ رُونِ رُولِزِ مَرْدِ اَبِ رُولِزِ  
**وَسَيْحٌ** صَاحٌ صَيْحَةٌ وَصِيَا حَا طَاحٌ يَطْحُطُ  
 مَرْدِ كَرْدِ هَلَا كَرْدِ  
**وَيَطْوُحُ** طَوْحًا وَيَطْحُ فَا نَاحُ الْمَسْكَ يَطْحُ فَيْحًا  
 بَوِي دَارِ مَسْكَ  
**وَيَفْوُحُ** فَوْحًا مَاحُ الْمَاءِ يَفْوُحُ يَنْحَا وَيَفْوُحُ  
 بَلَكُ سِيدِ اَبِ رَا  
**مَوْحَاخٌ** سَاحٌ فِي التُّرَابِ يَسِيحُ سَيْحًا وَيَسْوُحُ  
 فَرُودِشِ دَرِ فَكَلِ اَلْمَدَانِ دَرِ فَكَلِ  
**سَوْحَا** سَاحٌ يَسْوُحُ سَيْحًا وَيَسْوُحُ سَيْحًا وَشَيْخُوخَةٌ وَشَيْخُوخَةٌ  
 بِلَسْتِ  
**دَبَاهُ** يَبُوذًا جَاءَ خِيُوذًا وَخِيدُوذَةٌ زَادَةٌ  
 هَلَا كَرْدِ بَلَكُ كَسْتِ مَرْدِ كَرْدِ  
**زَيْدًا** وَزَادَ بِنَفْسِهِ زِيَادَةٌ وَحَزِيدًا سَادَ الْقَصْرُ  
 خُودِ اَفْرُودِ مَرْدِ بِيَنْدُوذِ كُوسَلِ رَا  
**بِالشِّيدِ** شَيْدًا صَادَهُ يَصِيدُهُ وَيَصَادُهُ صَيْدًا  
 مَرْدِ كَرْدِ ۲

دعاه التبت هنجام  
 برفورد سدر كياه  
 برفورد سدر كياه

بَابُ يَبِي آيَةُ وَيُؤَبُّ آوِيَةٌ وَلَوْبًا وَأِيَابًا

وَمِنْ الْمُصَيَّبِ وَالْمَصَائِدِ نَادٍ يُعِيدُ فَيَدَا وَيُفُو  
وَأَسْ دَامَ فِي شَكْرِهِ نَمُو 2  
 فَوْهًا كَادَهُ كِنْدًا وَمُكَيْدًا وَكَيْدُوهَ مَاءٌ مَبْدَا  
دَسْتَانِ كَرْدِي بِنِي كَهْ اَوْرَا خبر امید  
 وَمَبْدَاتُ هَذَا السَّقْفِ هَيْدَا **خَادَ اللَّهُ لَهُ خَيْرٌ**  
بِسَاءَتِ اسْمَانِ خَا شَرَا کَبْر كَرْدَا بِي اَمَا ك  
 سَارٌ سَيِّرًا وَمَسِيرًا وَبَيْنَهُمَا مَسِيرٌ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ  
مِيَارِ اِيْشَانِ دَرِي طَبَا بَه دَو دَا سَت سَانِ هَرَو وَا كَرْدِي وَ اَلْجَمِيْعُ  
 صَادَ الْعَقْبَرُ عَنِّيَا صَيْرُوهُ وَمَصِيرًا ضَاوهُ  
نَوَا نَكْرِي دَر وِي سِي سَم كَرْدِي  
 يُضَيِّرُهُ وَيُضَوِّهُ ضَوْرًا وَضَيْرًا طَارِطَيْرَانَا  
بِرِي د  
 وَطَيْرُونَ وَمَطَا لَا عَادَ الْفُدْسُ عِيَا زَا مَا رَ الطَّوَامُ  
بِكَمِيْتِ اَسِي بِيَا وَر دَعْلَمِ رَا اَلْمَهْمِ  
 مَيْرًا وَبِحِ الْمَيْرِ **زِي ضَاوهُ** يَضِيْنُ وَيُضَوِّنُ ضَيْرًا وَضَوْرًا  
وَا رَعْلَمِ اَوْرَدَه سَم كَرْدِي  
 وَقَسِيْمَةٌ ضَيْرِي مَا زَ السُّيُّ مِنَ السُّيِّ **مَيْزَانُ**  
مَخْشَرَا اَسْت جَدَا كَرْدَه جَيْرَا اَز جَيْر

خَاسٍ بِهِ وَخَاسَتْ الْجَيْفَةُ خَيْسًا قَاسَ السُّيُّ  
خَاسَ كَرْدَا اَوْرَا بَو شِي دَر مَشَرَا كَنْدِي دَر مَرْدَا اَرِي قَاسَ كَرْدَه جَيْرَا  
 عَلَى السُّيِّ وَقَاسَ السُّيُّ بِالسُّيِّ يَقِيْسُ قِيَاسًا  
بِر جَيْر  
 وَقِيْسًا وَيُقَوِّسُ قَوِّسًا وَهُوَ الْقِيَاسُ مَا سَ  
وَابِنِ اَنْدَا ن خَرَامِي دَر سَلْمِي  
 مَيْسًا وَمَيْسَاتُ **شَاشُ** جَاشَتْ نَفْسُهُ وَجَاشَتْ  
بِجَوِيْمِي دَن اَو بِجَوِيْمِي دَر وَا وَا  
 الْقَدْرُ جَيْشْنَا وَجَيْشَاتُنَا رَاشَ الْمَنِيْمُ رَيْشَاتُكَ  
دِي ك بِر نَهَا وَا نَبِرَا كُرْدِي  
 السُّنْمُ عَنِ الْغَرَضِ وَطَاشَ الرَّجُلُ طَيْشًا  
تَبِرِ اَنْتَ سَا نَه سَبَا سَا رَسَدَه  
 عَاشَ عَيْشُهُ وَمَعَاشًا وَمَعِيْشَةً **صَاصُ** جَاصُ  
بِر نَيْسَت بِكَمِي ت  
 عَنَّهُ حَيْصًا وَحَيْصًا **ضَاضُ** أَضَ الْأَمْرُ أَيْضًا  
اَز وِي سَدَا كَار  
 بَاضَتْ الذَّجَاجَةُ بَيُوضًا وَبِحِ بَيُوضُ خَاضُ  
خَا بَه كَرْدَه مَكَا بَا ن وَا رِ مَكَا ن خَا بَه كَرْدَه مَرِيْمِي د كَنْدِي دَر

جَيُوضًا جَاضَتْ الْمَنْجُ حَيْضًا وَحَيْصًا وَبِحِ  
صَغْرَه دَر دَل وَأَس  
 كَا يَضُ غَاضَ الْمَاءُ عَيْضًا وَغَبُوضًا فَا ضُ  
زِي طَاشِ بَر مَر فَوْرَدَسَا ب بِسَمِي مَر مَر بِسَا رَسَدَه  
 الْمَاءُ فَيْضًا وَفَيْوضًا هَا ضَ الْعَظْمُ بَعْدَ الْجَبْرِ هَيْضًا  
اَب بِسَكْتِ اَسْمُو لِي رَا اَبِر اَسْكُنِي  
**طَاطَ حَيْطَاطَ طَاطَ** الْقَوْلُ عَيْطَاطَ  
بِر خَشَش  
 يَفِيْظُ فَيْطًا وَيَفُوْظُ فَوْطًا قَا طَ فِي الْبَلَدِ قَيْطًا  
نَوَز كَرْدَا اَبِر دَر مَر  
**عَاطَ** مِنْهُ السُّيُّ دَبَا عَهُ السُّيُّ يَبِيْعًا ذَا عَ النَّبَرُ  
فَوْرَدَسَا اَوْرَا حَرِي م اَسْكَا نَسَدَه كَارَا ز  
 ذُبُوْعًا وَشَاعُ شُبُوْعًا صَاعُ السُّيُّ ضَيْعَةٌ  
صَا بَعَسَدَه جَيْر  
 وَضِيَا غَا مَاعُ السُّيُّ مَيْعَةٌ وَمَيْعَاعُ يَاعُ رِيُو  
بِكَلَا حَت جَيْر بِكَلَا حَت وِر دَر اَن شَد جَيْر وِر بِكَمِي ت  
 وَرَيْعَاتُ جَافٌ عَلَيْهِ حَيْقًا زَا فَتْ الذَّامُ  
سَم كَرْدَه بَر وِي بِنَه سَدَه دَر حَرَا قَلِيْبَسَدَه

زَيْعًا وَزَيْوْفًا سَافَةً سَيْقًا صَافَ الرَّجُلُ  
بِشَسِيْرَه وِي نَا بَسَا ن كَرْدَا اَبِر دَر مَر  
 فِي الْبَلَدِ صَيْقًا ضَاقَ ضَيْقًا وَضَيْاقًا  
دَر مَر مَهَانِ مَدَا وَا  
 وَضَاقَ الْمَمُّ ضَيْقًا طَافَ الْحَيَاكُ طَيْفًا  
رَسِيْدِي دَر اَنْدَا ن رَسِيْدِي مَر مَر بِكُرْدِي خَبَا ل  
 حَافَ الطَّيْرُ يَعْفُ وَيُعَافُ عِيَا فَةٌ  
فَا ل كَرْدِي مَر مَر مَر مَر مَر  
 حَاقَ بِهِ الْمَلِكُ حَيْوَاتًا ضَاقَ ضَيْقًا وَهُوَ حَيْوَاتُ  
بِر سِيْدِي دَر جَبَلِه كَرْدَه مَر مَر مَر مَر مَر وَا رَسَك  
 لَاقَ الدَّوَاهُ وَلَا قَبِيْعَ الْأَخْرِ لَيْقًا **حَاكَ التَّوْبُ**  
بَسَا نَتِ دَر وِي دَا لَا بِيْنِي دَر وِي دَا بِيَا نَتِ جَا مَر دَا  
 حَيْكٌ وَنَحْوُكٌ حَيْكَةٌ وَحَيْكٌ وَحَوْكٌ وَحَاكٌ  
مِي بَا يَد سَعْر  
 الشَّعْرُ نَحْوُكَ حَوْكًا لِأَغْيَرٍ وَحَاكٌ فِيهِ الْكَلَامُ  
كَمِي ت نَيْسَتِ لَعْنَتِ دِي كَرْدَه اَلْمُرْ كَرْدَه دَر وِي سَمِي  
 حَيْكًا نَاكٌ نَيْكًا **كَا لَ** سَاكُ الْمَاءِ سَيْلًا وَسَيْلَانَا  
جَا بَع كَرْدَه رَو لَر مَر دَا ب

عَالَ غَيْلَةً قَالِ تَيْلُوتٌ وَمَقِيلًا وَقَائِلَةً كَالِ  
 درویشید نیم روز خفت  
 الطَّعَامُ كَيْلًا مَالٌ مَيْلًا وَمَيْلًا وَمَيْلَانًا  
 غله را بکشتن میل کرده  
 هَاكَ الطَّعَامُ وَهَالِ الرَّمْلُ نَامَةٌ تَيْمًا  
 فدو ریخت غله را فدو ریخت ریل را عاشق کدوس  
 دَامَةٌ ذَيْمًا شَامُ البُرْقُ شَيْمًا ضَامَةٌ ضَيْمًا عَامُ  
 عیب کدوس نکوست بدرض ستم کدوس ارزو مندم  
 إِلَى اللَّيْلِ يَجِيمُ وَيَعَامُ عَيْمَةٌ وَهِيَ عَيْمَانٌ وَيَجِيحُ  
 سیر در صرد ارزو مندم سیر و الی اللیل و یجیح  
 عَيْمِي رَغَامَتِ السَّمَاءِ عَيْمًا هَامٌ فِي البَّرِيَّةِ وَهَامٌ قُوَّةُ  
 البرکده آسمان سر کده دور و صا و یان عاشق شده ک  
 هَيُمَانٌ أَنْ لَكَ أَنْ تَفْعَلَ كَذَا أَيْنًا  
 وقت آمد ترا که بکنی فلان کار  
 بَانَ مِنْهُ بَيْتُونَ وَنَائِلَةُ الْخَزَائِنِ هَوَيْتٌ  
 جدا شد از وی بیداشد او را کار و این بید  
 جَاءَتْ لَكَ أَنْ تَفْعَلَ كَذَا حَيْثُونَ وَهَاتِ  
 وقت آمد ترا که بکنی فلان کار هلاک شد

حَيْثَا ذَاتٌ لَهُ ذَوَانَةٌ بِالضَّيْفَةِ دَيْنًا وَدَائِنَةٌ  
 فدو نی کدو را با داینه ازین کدو ازینک و ام سدازه  
 دَانَةٌ غَيْرُهُ دَيْنًا وَرَجُلٌ دَائِنٌ وَمَدِينٌ وَ  
 وام داینه بکوی مرد وام داینه  
 مَدْيُونٌ وَهُوَ الدَّيْنُ وَالدَّيُونُ ذَاتٌ عَلَيْهِ  
 وام وام از کدو بروک  
 التَّنْكَرُ وَعَيْنٌ رَيْثًا زَانَةٌ زَيْنًا وَمَعِيَ الرَّيْثَةُ  
 ستمی و دیکس بیار سدازه و اس آرایش  
 شَانَةٌ شَيْنًا غَانَةٌ عَيْنًا وَرَجُلٌ عَيْوَنٌ وَعَيْبَانٌ  
 نس کدوس چشم زده کدوس مرد چشم رساندن  
 لِأَنَّ لَيْنًا وَهَوَيْتٌ مَانٌ مَيْنًا نَاءٌ وَنَاءٌ  
 نوم مند و ایندم دروخ کدک تکله کدوس سر کشته رفت  
 فِي الْمَفَانَةِ تَيْمًا لَا مِنْهُ مَاهَتِ المَرْكَبَةُ تَيْمِيَّةٌ وَ  
 در بیان در پرد سدازه بسیار اب شده جا  
 تَمَوَّهُ وَتَمَاءٌ مَوْهَا **التَّغْدَلُ لِأَجْرِبِ جِيحِي الخِرَاجُ**  
 سدا خراج دا  
 جِيحِي جِيْنَا وَجِيَانَةٌ وَجِيَا وَجِيِي وَجِيِي وَجِيِي  
 م

الذئب على قلبه ذكلك  
 کلاه بردش از کدو

جَبَاؤَةٌ سَيْفٌ لِجَارِيَةٍ سَبِيحَاتٌ أَنَاةٌ أَيْنَانًا  
 اسیر کدو کبوتر را بامد بوی  
 وَأَتَى الْبَيْتَ إِحْسَانًا وَأَتَى عَلَيْهِ أَنِّيَا جِيحِي عَلَيْهِ  
 نیگوف کرد بوی هلاک کردی انشاند بروک  
 الْمَنَارَاتُ جِيحِي جِيْنَا وَنَحْتُو حَنْوًا رَثَاءُ حَرْبِيَّةٌ  
 خال را بکوستند او را بر زمین  
 وَرَثَالَهُ رَثِيًا وَحَرْثَاءُ عُنَّتْ نَفْسُهُ غَنِيًا وَغَنِيَانًا  
 رحمت کرد بروی برآمد دلش بر هم شده شد  
 خَدِي المَبْعُودُ خَدْيَانًا رَدِي القُدْسُ دَدِيَا  
 بدوید اشده بدوید اسیر  
 فِدَاءٌ مِنَ الْأَسْبَدِ نَدِيَّةٌ وَفِدَى وَفِدَاءٌ هَذَا  
 باز خریدش از اسیری راه نمود او را که  
 وَهَذَا لَهُ وَهَذَا إِلَيْهِ وَهَذَا لَهُ وَهَذَا لِلْإِسْلَامِ  
 دایم و دایم مسلمانان  
 هُدِي وَهَدِي وَهَدِي بِنَفْسِهِ هَدِيًا وَهَدِي  
 خود را راست یافت خود را  
 إِلَيْهِ العَدُوُّ هَدَاءٌ وَهِيَ المَدِيحُ هَذَا هَدِي  
 سویک دشمن را و این صروس فرستاده بیهوده گفت

هُدْيَانًا وَيَهْدُ وَاهْدُوا بِرَبِّي القَلَمُ بِالْمَبْرَاةِ  
 فراسید قلم را بنام تراس  
 بُرِيًا جَرِيحًا خَرِيًا وَجَرِيَانًا وَهِيَ الجَارِيَةُ  
 برفت اس از کشتی بروک  
 وَالجَوَارِي ذَرِي ذَرِيَّةٌ وَدَرِيَّةٌ وَدَرِيَانًا  
 بدانت  
 ذَرِي المَبْرُودِي ذَرِي وَذَرِيَا وَذَرِ  
 بیا دای کدم را  
 ذَرِي عَلَيْهِ فَعَلَةٌ زَارِيَّةٌ سُدِي سُرِي  
 عند کدو بروی کدو ازینک  
 وَسُدِي فِيهِ الشَّمُّ سُدِيًا وَسُدِي عَنهُ  
 کار کدو دروی نهر باز کدو ازوی  
 التَّوْبُ بِسُدِي وَيَسْرُ وَسُدِيًا وَسُرُوًا شَرَا  
 جامه را خرید با داینه  
 سُرِي وَسُرَا وَسُرُوِي صَرِي المَاءُ صَرِيًا  
 کدو کدو آسرا  
 وَمَا صَرِيحٌ فَرِي فَرِيًا فَرَا الطَّعَامُ  
 آس کدو کدو برید همای کدو من طعام  
 همان کدو در طعام



عناية ومعينة وعني بكذا وهو معني به  
 بانماذ كبريد بقلا رعيه دارن تها كني بدو  
 وعني بقوله كذا معني وهو المعني والمعنة  
 خواست سخن فلان خبرا دار معني  
 والمعاني كناه يكتبه ويكتوه كنية وكفى عنه  
 كنيته بنام اولاد بكنيت خواندس  
 كناية معني الامر منيا المعتدل القار والامر اواحي  
 كتابت كره اذ  
 وايضا وحج وخيا وذي القاتل المنكوك  
 اندان كره كاردا  
 ديت داد كشدن كشته را

ذية وودي الذهب وديا وهو الودي رودي  
 ودي كره سره  
 الوند يري وودي يري وودي الذا الجوف  
 اترينه  
 وريا وودي الجوف يري ودي شي وشي  
 نيا كره علت نيا كره داد او اشكال نيا كره  
 التوب وشينا وشية وشي وشي وشي  
 جاده  
 غمزه كره اورا غمزه كره اورا  
 باذ كره علم را

وعين وفي بالعهد وهو وفي الشيء وقاه  
 دفا كره بهرد وارن فاكندن علم شد خبر  
 وقاه السند وقاية وقايا وقايت وهو  
 نگاه است او را از بديك  
 وقاه الشيء ولي المطد الارض وليا وارض  
 اس نيمه دارن فلان كار را دفا هم دارن فلان كار را  
 موليت ون وفي نبي وفي يوتي وفي  
 بار بار از اين ضعيف شد  
 يني ونيا ونينا ونيا وفي في الانف ونيا  
 سست كره در كار

ولا يني يفعل كذاه ومعني وهيا المتعل العيس  
 عيشه واند فلان كار را سست شد  
 ولام ادي اليه اوتيا وهوا الماء وكي ش  
 بناه كرفت بوي دار بناه  
 توي بالمكان تواتح كوي الماء جوايه وخبا  
 مقام كره بجاي اقامت كره بجاي كره كره مال را  
 خ كوي المنزك وكوي الملح الخجج خويبا  
 خالي نيمه منزل خالي نيمه منزل خالي نيمه منزل  
 فاده كره علم را

وخواه خيا وخوت المنة خوي خبا وخواه و  
 خويت خوي وخوي وهو الفصيح ذو الخاوه  
 يدي ذويتا وذواه وذوي يدي ذوي  
 وارفت ضميمه است روايت كره حديث را اذوي  
 وهو الفصيح روي الحديث عنه روايه رودي  
 كره كره روي  
 زينة شوي اللحم شيا طوي الجنا  
 روي شرا بيان كره كوست را نورد به نام را  
 وطوي البيبر وطوي الطريق طيا ومضي  
 بخت مراد در جاه نورد به راه را  
 لطبيح عوي الديق عواه عوي عبا وعواه  
 بعم خميس بان كره كرك كره را شد

وهو عوي ك كرك القحمة كبا وهو المكي والمكواه  
 واز كم راه راه كره روي دارن الس داغ  
 ل لوي الجبل كبا ولا يروي على احد ولوي العجم  
 پانصد رسن ميل نري كره بهم كس ناخبر كره دام دارم خبر را

وهو الطوي م  
دار چاه بر آورده

العزم دينه ولواه بدينه ليا وكليات  
 نوي الخروج نية ومعني التوي هوي الخلد  
 هويتا وهوي في السند هويتا واسه اعلم  
 باس فعل يفعل  
 افناذ در چاه نورا تشار در چاه

ابرا من المرض يبرو ويبرو ويبرك يبروا  
 بمرسته از بیماری  
 بذا وبروا ب ثقبه ثقبا وهو الثقب و  
 سوراخ كره سوراخ كره سوراخ  
 والثقوب وثقبت النار وثقبت الخ تم ثقوبا  
 اندر وقت شد اتش  
 وجم ثاقب جنبه الشتر جنبيا وجنبوا وجنب  
 ستان تابان نگاه داشتند او را از بديك  
 القدس جنبيا ومعني الجنبية والجناب جنبه  
 اسب را دار جنبيت  
 باذ العيش

للمعجم تصلي العجم  
 ابر الكرمي  
 ۱۵  
 ۲۵

بفتح العين في الماضي  
 وقسمه في الفارسي





تَطْتَتْ وَطَبَّتْ تَطَّتْ طَمَّتْ وَطَمَّتْ

مَلَّتْ يَمَلُّ مَلًّا وَمَلَّتْ يَمَلُّ مَلًّا وَمَلَّتْ يَمَلُّ مَلًّا

نَكَّتْ وَنَكَّتْ وَنَكَّتْ وَنَكَّتْ وَنَكَّتْ وَنَكَّتْ وَنَكَّتْ وَنَكَّتْ

خَرَجًا وَخَرَجًا عَدَجًا خَالِئًا عَرُوجًا فَرَجًا الْبَا

وَفَدَجَ الْغَمِّ وَفَدَجَ الْغَمِّ وَفَدَجَ الْغَمِّ وَفَدَجَ الْغَمِّ

فَلَجًا وَفَلَجًا فَرَجًا فَرَجًا فَرَجًا فَرَجًا فَرَجًا فَرَجًا

مَرْجًا مَرْجًا مَرْجًا مَرْجًا مَرْجًا مَرْجًا مَرْجًا مَرْجًا

صَلَاةً وَصَلَاةً وَصَلَاةً وَصَلَاةً وَصَلَاةً وَصَلَاةً وَصَلَاةً

صَلَاةً وَصَلَاةً وَصَلَاةً وَصَلَاةً وَصَلَاةً وَصَلَاةً

يَبْدُحُ وَيَبْدُحُ وَيَبْدُحُ وَيَبْدُحُ وَيَبْدُحُ وَيَبْدُحُ وَيَبْدُحُ

وَبَدَحُ وَيَبْدُحُ وَيَبْدُحُ وَيَبْدُحُ وَيَبْدُحُ وَيَبْدُحُ وَيَبْدُحُ

صِرَاحًا طَبَحَ الشَّيْءَ طَبَحًا نَجَحَ فِي الرِّقِّ وَالنَّارِ

نَجَحًا بَدَحَ الْحَدِيدَ بِالنَّارِ وَبَدَحَ الشَّيْءَ بِبَدْحِهِ

بَدَحًا بَدَحَ الْحَبْرَ شَدَحًا وَبَدَحَ الْحَبْرَ بِشَدْحِهِ

جَوَدًا جَوَدًا الزَّرْعَ جَوَدًا وَجَوَدًا وَجَوَدًا وَجَوَدًا

وَزَرَعَ حَصِيدًا خَلَدَ خَلَوًا وَهُوَ الْخَلْدُ حَنَدَتِ النَّارُ

دارن ک جانیض

درنگرد

وارن بمان تا زیادا

براد برود با

کشاده را

کشاده را

بیاخت براد را

بیاخت براد را

وارن ک جانیض

وارن ک جانیض

تکلم کرد

بازگردد

بازگردد

بازگردد

بازگردد

بازگردد

بازگردد

بازگردد

وَرَشَدًا وَرَشَادًا وَرَشَادَةً وَرَشَادَةً وَرَشَادَةً

رَضِكَ رَضًا وَهُوَ الرِّضْدُ وَالمِدْرَضَةُ وَرَضِبَتْ

الرَّسْمًا وَرَضِبَتْ الرَّجُلَ رَضًا رَضًا رَضًا وَرَضِبَتْ

رَضًا رَضًا رَضًا رَضًا رَضًا رَضًا رَضًا رَضًا

مَشَجِدًا وَهُوَ الشَّجَادَةُ مَشَجِدًا مَشَجِدًا مَشَجِدًا

وَمَشَجِدًا مَشَجِدًا مَشَجِدًا مَشَجِدًا مَشَجِدًا مَشَجِدًا

عَبْدَ اللَّهِ عِبَادَةً عِبَادَةً عِبَادَةً عِبَادَةً عِبَادَةً

وَعَبَدُوا وَمَوْعِدًا فُسَدًا فُسَادًا وَفُسُودًا وَفُسُودًا

وَعَبَدُوا وَمَوْعِدًا فُسَدًا فُسَادًا وَفُسُودًا وَفُسُودًا

وَهُوَ فُسَيْدٌ وَفُسَيْدٌ نَفْسُهُ فُسَادًا وَهُوَ فُسَيْدٌ

فَعَدَ فَعَدًا وَهُوَ الفِعْدُ وَالمِفْدَالَةُ وَفَعَدَتْ

النَّبْعَةَ كَفُودًا كَفُودًا الرَّجُلَ كَفَدًا وَكَفَدَتْ

كَفَدًا وَكَفَدًا وَهُوَ كَفَدٌ وَهُوَ كَفَدٌ وَهُوَ كَفَدٌ

مُدَّةً عَلَى النَّهْرِ مَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا

وَمَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا

مَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا مَدَّوًا

هُوَ ذَا أَخَذَ مِنْهُ الشَّيْءَ وَأَخَذَ اللَّهُ بِالذَّنْبِ

دارن ک جانیض

تند کرد

تند کرد

تند کرد

تند کرد

تند کرد

تند کرد

تند کرد

تند کرد

تند کرد

دارن ک جانیض

تند کرد

تند کرد

تند کرد

تند کرد

تند کرد

تند کرد

تند کرد

تند کرد

تند کرد

وَأَخَذَ فِي الْعَمَلِ وَأَخَذَ جِدَّكَ أَخَذَ نَفْدَ الْأَخْرِ نَفْدًا  
 اغاز کرد در کار چاره کرد در لنگر کار  
 وَنَفَادًا وَنَفْدَ الْكِبَابِ أَشْرَ الْحَدِيثِ إِشْرَانًا  
 رسید نامه روایت کرد سخن را  
 وَحَدِيثَ مَا تَوَدَّ أَشْرَدَ الْحَشْبَةَ أَشْرًا وَأَشْرَ الْأَشْرَانَ  
 حدیث روایت کرده شد با آن بود خوب را تیرگی و درنگ نهاد  
 أَشْرًا وَبِأَسْنَانِهِ أَشْرَ أَحْمَرَ بَكْدًا أَخْرًا وَأَخْرَ عَلَى الْقَوْمِ  
 دیدند آنها را و تیر بست فرموده منظر را امیر کرد بر مردمان  
 يَا خَرُّ وَأَخْرِيَا مَرَامًا وَأَخْرَمَ وَمَوَامِيرًا  
 امیر شد و اسیر امیر  
 وَنَمَّ أَحْرًا بِنَمٍّ بَنِيًّا وَسَيْفٌ بَابٌ وَسَيْفُوتٌ  
 ۲ بریدن شمشیر بران  
 بَوَاتِرٌ بَدْرٌ بَدْرٌ بَدْرٌ بَدْرٌ بَدْرٌ بَدْرٌ  
 بشتافت بر آمدن را توش و بید  
 بَشُونًا بَشْنٌ بَشْرِيٌّ وَبَشَانٌ وَبِشَانٌ وَبِشَانِيٌّ  
 تیره دانی و اسیره دهند  
 وَبِشَانٌ بِقَرِّ بَطْنُهُ بِقَرِّ بَكَرٍ نَكْرًا بِجَرِّ حَجَانٍ  
 و این تیره گای بشکافتن گرا با مده از بگاه رفت باز کرد

وَأَشْرَمَ

موسیقی و نواز  
شیشه خار برنگ

وَمَجَلٌّ وَهَوْتَا جِرٌّ وَهَمَّ جِتَارٌ وَجَبَارٌ وَجَبْرٌ  
 و این را از گای  
 ثَبَنٌ ثَبْنًا وَثَبْرًا جَبْرًا الْعَظْمُ جَبْرًا وَجَبْرٌ بِنَفْسِهِ  
 هلال کدوس بیست استخوان را خود بسته شد  
 جَبْرًا وَجَبْرَاتٌ جَبْرًا الْمَاءُ جَبْرًا جَبْنٌ جَبْرًا  
 گنبد آب ساه کردش  
 وَهَوَّ الْجَبْرُ وَالْجَبْنُ وَالْجَبْرُ وَالْجَبْنُ وَتَحْدِيلِهِ  
 و این را از گای باز داشتن جگر کرد او را  
 الْقَاضِي جَبْرٌ وَمَوَاجِدٌ جَبْرٌ حَصْرٌ حَصْرًا  
 قاضی و این را از گای باز داشتن حصر کرد  
 حَصْرًا وَكَلْمَةٌ حَصْرٌ فَلَانٌ وَهَوَّ الْجَبْرُ وَالْجَبْرُ  
 سخن گفتن او را بخشود فلان و این را از گای حصر کرد  
 حَصْرٌ حَصْرًا حَبْنٌ حَبْنًا وَحَبْرًا وَحَبْنٌ وَحَبْرًا  
 حرام کدوس بیازمودش  
 حَبْرًا اللَّبْنُ حَبْرًا وَحَبْرًا وَحَبْرًا حَبْرًا حَبْرًا  
 سطره شد سبزه گشت گای  
 الْحَبْرُ بِبَالِهِ وَحَبْرٌ عَلَى بَالِهِ حَبْرًا دَبْرًا اللَّبْنُ الْحَبْرًا  
 کار بروش گای ببرد آمد

سخن را از گای نعل کرد

و حَصْرٌ و حَصْرٌ و حَصْرٌ

شَطْرًا شَعْرِيٌّ وَشَعْنٌ شَعْنٌ وَشَعْرًا  
 بلاست او را  
 وَشَعْنٌ وَشَعْنٌ وَشَعْنٌ وَشَعْنٌ وَشَعْنٌ وَشَعْنٌ  
 کاشکی و استنی شاعر و ملامت  
 شَعْرًا شَعْرًا النَّعْمَةُ شَعْرًا وَشَعْرًا وَشَعْرًا  
 بسیار کرد و نعت را  
 صَدْرًا عَرَبِيًّا صَدْرًا وَصَدْرًا وَصَدْرًا  
 باز گشت از آب و این را از گای یاد گشتن  
 الْمَصَادِرُ حَمْرٌ وَحَمْرٌ حَمْرًا وَحَمْرًا حَمْرًا  
 نایر که بیان شد و این را از گای بر گشت  
 حَمْرًا حَمْرًا حَمْرًا حَمْرًا حَمْرًا حَمْرًا  
 پاک شد از  
 وَحَمْرًا وَحَمْرًا حَمْرًا حَمْرًا حَمْرًا حَمْرًا  
 و این را از گای پاک گشت زد  
 عَمْرًا رُؤْيَا عِمَانٌ وَعَمْرًا عَمْرًا لِقَوْمٍ عَمْرًا  
 تعبیر کرد خواب را و این را از گای از مردمان  
 وَعَمْرًا حَمْرًا حَمْرًا حَمْرًا حَمْرًا حَمْرًا حَمْرًا  
 حامت کرد سر را و این را از گای خود ابا پدر شد

دَبْرًا دَبْرًا الْمَتْرُكُ دَبْرًا دَبْرًا دَبْرًا دَبْرًا دَبْرًا  
 کینه شد خانه یاد کردش برفا  
 وَدَبْرًا وَدَبْرًا دَبْرًا دَبْرًا دَبْرًا دَبْرًا  
 یاد کردش در دل باز داشتن فال گرفت نمود  
 نَجْدًا سَبْرًا الْجَدْرُ بِالْمَسَارِ سَبْرًا سَبْرًا  
 بیازموده ریش را سبیل بریدش  
 وَهَوَّ السَّبْرُ وَالسَّبْرُ وَالسَّبْرُ وَالسَّبْرُ وَالسَّبْرُ  
 و این را از گای بیفرودخت تنور را بگردد خدای  
 السَّبْرُ سَبْرًا سَبْرًا سَبْرًا وَهَوَّ السَّبْرُ وَالسَّبْرُ  
 در بارا نبشت و این نبشته  
 وَالسَّبْرُ وَالسَّبْرُ وَالسَّبْرُ وَالسَّبْرُ وَالسَّبْرُ  
 ۲ خط کش بیست جو را  
 وَهَوَّ السَّبْرُ سَبْرًا سَبْرًا وَهَوَّ السَّبْرُ وَالسَّبْرُ  
 و این را از گای از گشتن و این را از گای و این را از گای  
 وَالسَّبْرُ سَبْرًا سَبْرًا سَبْرًا سَبْرًا سَبْرًا سَبْرًا  
 ۳ این سخن شد کار و میان اینان  
 وَشَطْرًا وَهَوَّ شَطْرًا وَهَوَّ شَطْرًا وَهَوَّ شَطْرًا  
 و این را از گای دید

وَدَبْرًا



خَرِصًا وَخَرِصًا خَلَصَ الشَّيْءُ وَهُوَ الْخَلَاصَةُ

خالصه اوله بجز اوله خالصه بجز اوله

وَمِنْ لُحَا لَصِي وَخَلَصَ إِلَيْهِ كَذَا خَلُوصًا

داستانه ستان خالصه بجز اوله خالصه بجز اوله

خِصَّ بَطْنُهُ يَخِصُّ خِصًّا وَهُوَ خِصْيَانَةٌ

باریکه بجز اوله بجز اوله بجز اوله

يَخِصُّ وَخِصُّ يَخِصُّ خِصًّا وَهُوَ خِصْيَانٌ

باریکه بجز اوله بجز اوله بجز اوله

وَخِصُّ الْبَطْنِ وَهُوَ خِصْيَانَةٌ وَخِصْيَةُ الْبَطْنِ

باریکه بجز اوله بجز اوله بجز اوله

وَمِمُّ وَهَنْ خِيَاضٍ رَقِصٌ رَقِصًا وَرَقِصَاتٌ

دایان برده روزان باریکه بجز اوله بجز اوله

نَقِصَةٌ نَقِصًا وَنَقِصٌ يَنْقِصُ نَقِصَاتًا وَنَقِصَةٌ

کم کرده بجز اوله بجز اوله بجز اوله

فَصَّ خِصَّ الشَّيْءُ وَخِصُّ خِصْيَانًا وَخِصْيَةٌ

نفسه بجز اوله بجز اوله بجز اوله

رَكِضَ الْوَأَبَّ بَرَجِلِي رَكِضَ الْبَعِيزِ بَرَجِلِي

بزداسه باره بجز اوله بجز اوله

و هو خيصات  
داره باره باره باره باره باره  
و خيص  
باره بجز اوله

رَكِضًا عَمَضَ الْكَلَامَ وَعَمَضَ عَمُوضًا

بوسیده مدحی

نَقَضَ الثَّوْبَ وَنَقَضَ الثَّجَنَ وَهُوَ النَّقْضُ

بفشاره جامه را  
بفشاره درخت را  
و اوله نقض

وَنَقَضَتْهُ الْحَيَّةُ نَقْضًا نَقْضًا وَهُوَ النَّقْضُ

بلد زاننده بجز اوله بجز اوله

طَبَسَطَهُ بَسَطًا وَهُوَ الْبَسْطَةُ سَعَطَهُ سَعَطَةً

بکشید زاننده بجز اوله بجز اوله

سَعَطًا وَهُوَ السَّعَطُ سَقَطَ سَقُوطًا وَهُوَ السَّقِطُ

داره اوله بجز اوله بجز اوله

الرَّاسِ وَرَجُلٌ سَاقُطٌ فَطَرُ الْجِلْبَانِ وَهُوَ

سره خود مایه بجز اوله بجز اوله

الْفَتْوَا وَفَرَطٌ عَلَيْنَا فَطَرْنَا لَقَطَ الشَّيْءِ لَقْطًا

بیشتر ناگاه آمد بر ما بجز اوله بجز اوله

وَمِنَ اللَّقِطَةِ وَاللَّقِطَةُ وَاللَّقِطُ مَشَطُ الشَّعْرِ

و اوله مریه و لسته بجز اوله بجز اوله

مَشَطًا نَقَطَ الْمَشْفُوفَ نَقْطًا وَهُوَ النَّقْطَةُ وَالنَّقْطُ

نقطه زد که اسه را بجز اوله بجز اوله

و هو البسطة  
زمین راست

مَشَطُ الشَّعْرِ  
بجز اوله بجز اوله

عَطَّلَعَبَ الشَّمْسُ خُلُوعًا وَمَطَّلَعًا وَهُوَ الْمَطَّلَعُ

برآمد افتاب  
و اوله بجز اوله

وَالْمَطَّلَعُ وَطَّلَعَ عَلَى الْقَوْمِ طُلُوعًا فَتَقَعَ الثَّوْبُ

دیده و رسد بر ممان بجز اوله بجز اوله

يَفْقَعُ وَيَفْقَعُ فَتَقَعًا وَفَقُوعًا عَطَّلَعَبَ الشَّمْسُ

برآمد افتاب

بِزَوْعًا بَلَعَهُ وَبَلَغَ إِلَيْهِ بِلَاغًا وَبَلُوعًا وَبَلْعًا

رسیده بجز اوله بجز اوله

بَالَغَ سَبَعُ الثَّوْبِ يَسْبَعُ سَبُوعًا صَبَعُ الثَّوْبِ

رسیده تمام شد جامه را

يَصْبَعُ صَبْعًا وَصَبَاغَةٌ وَهُوَ الصَّبْعُ وَصَبْعَةٌ

و اوله بجز اوله بجز اوله

فَرَعٌ مِنَ الشَّعْرِ يَفْرَعُ فَرَاغًا وَفَرُوعًا

نارخ از گاه

مَضَعُ الْعَلَكِ يَضَعُ مَضْعًا خَرَفَ الطَّبِيرُ

نخاید علیک بجز اوله بجز اوله

وَالنَّخْلُ بِالْحَرْفِ خَرَفَ النَّخْرُ خَرَفًا وَخَرَفًا

دیر را بجز اوله بجز اوله

خَلَفَ خِلَافَةً وَهُوَ خَلْفٌ سَوِيٌّ وَخَلْفٌ صَدِيقٌ

خلفی که دوست داره اوله بجز اوله

وَهُمُ الْاَخْلَافُ وَهُوَ الْخَلِيفُ وَالْخَلْفَاءُ وَالْخَلِيفَةُ

و اوله خلیفه بجز اوله بجز اوله

وَالْخَلَايِفُ وَخَلْفَ اللَّيْلِ التَّمَارُ خَلْفًا وَخَلْفَةٌ

سبب روز آمد

وَخَلْفٌ فِي الصَّيْلِ خُلُوفًا رَأْفٌ يَزُوفٌ وَرَيْفٌ

بوی کوفت و هر روز در آن رحمت کرده

يَزُوفٌ وَرَأْفٌ يَزُوفٌ رَأْفَةً وَرَأْفَةٌ وَهُوَ رُوفٌ

و اوله بجز اوله بجز اوله

رَجَفَ رَجْفًا وَرَجْفَانًا وَهُوَ الرَّجْفَةُ رَجْفٌ

بجسته و اوله بجز اوله

أَنْفُهُ يَزْعَفُ رَعْفًا وَرَعْفٌ رَعْفَةٌ وَهُوَ الرَّعْفُ

بجز اوله بجز اوله

سَلَفٌ سَلْفًا وَسَلْفَانًا وَنَمِ السَّلْفُ وَالْأَسْلَافُ

بگذشت و اوله بجز اوله

عَرَفَ عَلَى الْقَوْمِ وَعَرَفٌ عَرَفَةٌ وَهُوَ عَرِيفٌ قَطْفٌ

همه رسد بر همه مان بجز اوله بجز اوله

خورد و ایند آمد

و اوله بجز اوله

در همه مان همه کام زد

الْبُؤْرَبُ قَطَا قَا نَصْفَ الْعَمْرِ وَنَصْفَ الْإِذَا زُ  
 اسبندکي بيمه عمر سيد بيمه ساق بود سيد ازاد  
 سَاقُ نَصْفَا قَا بَثْقُ الْبَثْقِ بَثْقًا بَرَقَتْ  
 بکسا ذبند کسا ده را در غش اوده  
 الْمَتَا؛ وَهِيَ الْمَارِقَةُ وَالْبَوَارِقُ وَبَدَقَةُ الدُّجُلِ  
 اسمان و ابن ابراه در غش ۲ تهدید کرد او را سیده  
 بَرَقًا وَبَرَقَ النَّخْلُ بَرِيقًا وَبَرِقَ الْبَرْقُ بَرِقَانًا  
 بشارت صبر بدر خشيده در غش  
 وَبَرِقَ الْبَصْدِيُّ بَرِقًا وَبَرِقَ يَبْرِقُ بَرِقًا  
 غيره شد چشم  
 بَرِقًا لَبْرًا قَا بَرِقًا بَسَقُ الْخَلِّ بَسُوقًا بَصُوقًا  
 بپنداخت خيولا در از شد خوباين بپنداخت  
 بَصُوقًا حَرْدَقُ الْقَضَا الثَّوْبُ خَرَقًا حَفَقَ الْخَجْمُ  
 بدرید کارور جامه را درو شد ستان  
 خَفُوقًا خَلُوقًا دِيمًا وَخَلَقَ الْأَجَلُ خَلَقًا حَنْقَةً  
 اندان کرد اديم را بپافت دروغ را خيه کرد غش  
 حَنْقَةً وَحَنْقًا رَزَقَهُ رَزَقًا وَهُوَ الزَّرَقُ وَالْأَرَزَقُ  
 در زج افش و اس روزک ۲

رَقِيَ بِالْمِرِّ وَرَقِيَ يُرْقَى رُقْفًا وَهُوَ رِقْفٌ  
 چرب هستی که بهار م و اس چرب دست  
 رَمَقَهُ رَمَقًا رُمَقًا بِالْمِرِّ رَقِيَ رَقِيًا سَخِيًا  
 نکوستا را بر دوش بزود پس دور شد  
 وَسَخِيًا سَخِيًا سَخِيًا سَخِيًا وَهُوَ سَخِيٌّ سَخِيٌّ سَخِيٌّ سَخِيٌّ  
 و اس دور دراز شد  
 وَسَخِيٌّ سَخِيٌّ بِالْمِرِّ سَخِيًا سَخِيًا شَرَقَتْ الشَّمْسُ  
 سوه صرا بچير بر آمد افتاب  
 شَرِقًا وَشَرِقَ أَذُنُ الشَّاةِ شَرِقًا شَلَقُ  
 شکافت کوس کوسند را جام کرد  
 الْمَرْقُ شَلَقًا صَدَقَهُ الْحَبْرُ صَدَقًا وَهُوَ الصَّدِيقُ  
 زرق داشت کفش خورا و اس اس کوي  
 طَرَقَهُ لَيْلًا طَرَقًا وَطَرَقَ الْحَدِيدُ بِالْمِطْرَةِ  
 شب آمد بوي بکوفت امرا غابلس  
 وَطَرَقَ الْقُدْسُ وَطَرَقَ الْحَصِي طَرَقًا طَلَقَتْ  
 کشتی کرد اسب قال کرد بسک بن دها شد کي  
 تَطَلَّقَ طَلَقًا وَهِيَ طَالِقٌ عَمَلُ الْمَكَانِ وَعَمَلٌ  
 و ابن زان دها سن ژرف شد جاي  
 نغول  
 آقا

عُقْمًا وَعِقْمَةٌ وَعِقْمٌ عِقْمَةٌ الْعُقُوقُ عِقْمًا  
 و ابن زرف شراب شام دادش  
 قَرَفٌ بَيْنَ السَّبِيحِ قَرَفًا وَقَرَفَانَا مَرَفَ السَّمْمُ  
 جدای آنکه در میان و جبر بکشد تیراز  
 مِنَ اللَّيْمَةِ وَمَرَقَ الرَّجُلُ مِنَ الطَّاعَةِ  
 از نشانه بدون شد سره از طاعت  
 مَرَقًا وَمَرَقًا وَهِيَ الْمَارِقَةُ تَسُقُ الْإِلَّاهُ يَنْسُقُ  
 و ایشان خار جهان درم کبید مرد و اینها را در دره خورده  
 وَهُوَ النَّسْقُ نَقَعَتْ الدَّابَّةُ نَفُوقًا وَنَقَعَ الْمَتَاعُ  
 و اس نشنه مرد و اربد بود اسب  
 نَقَاعًا نَوْكُ الْعَبِيدِ بَرُوكًا نَوْكًا تَرَكَا  
 محفت استوار دها کردش  
 وَمَتْرُوكًا وَهُوَ الْمَتْرُوكُ ذَلِكَ الْخَفْتُ عَلَى الْأَرْضِ  
 نالید بوزه را بر زمین  
 وَذَلِكَ فِي الْحِمَامِ بِالذَّلُوكِ ذَلِكَ وَذَلِكَ الشَّمْسُ  
 نالید و هم بالذکم نالید خوشی نالید در کما به بلارد  
 ذُلُوكًا سَلَكَ الطَّرِيقَ سَلُوكًا وَسَلَكَ الْخَيْطَ طَلُوكًا  
 بسوزد راه را در اورد و بسته را

قال فرق بين الشابين  
 و فرق بين الشابين  
 كرفت تراز  
 فرق بين الشابين  
 عبقم

سَلَكًا وَهُوَ السَّلَكُ سَلَكًا وَسَمُوكًا عَرَكًا  
 و اس نشنه بلد شد نالید  
 أَذُنُهُ عَرَكًا عَرَكًا الْعَدَسُ الْجَمَامُ عَرَكًا فَرَكًا  
 کوسه نخایید اسب کلام را نالید  
 السَّنْبُلُ وَقَدَكُ الْمَيْمِ مِنَ التَّوْبِ قَدَا نَسَكًا  
 خوشه را نالید سنجی از جامه قوبان که خدای  
 نَسَكًا وَهِيَ النَّسِيكَةُ أَكَلَ أَكْلًا وَهِيَ الْأَكْلَةُ  
 و اس قوبانی نخورد و اس خوردش  
 أَمْلَجَنَهُ أَمْلًا وَهُوَ الْأَمْلُ وَالْأَمَالُ بَدَلًا  
 امده است از دی و از لمید بیاده اودا  
 بَدَلًا بَدَلًا الْجَمَلُ بَدَلًا وَخَمَلُ بَارِكٌ وَنَاقَةٌ  
 بیهناسا میشد استونر استونر سال استونراده  
 بَارِكٌ وَبَارِلَةٌ بَطَلُ الشَّيْءِ نَطُولًا وَبَطَلَاتٌ  
 نه ساله م باطل شد هر  
 يَقُولُ وَجْهَ الْعِلْمِ نَعُولًا حَصَلَ عَلَيْهِ حُضُولًا  
 خط پیورده روی غلام باقی ماند بروی  
 وَهُوَ الْخَالِ صِلٌ وَالْمَحْضُوكُ خَدَلَةٌ خَدَلَاتٌ  
 و اس باقی مانده برانداد و این نادرش  
 کلاشا

كدام  
 دل در صرا

دَخَلَ الدَّارَ وَفِي الدَّارِ وَدَخَلَ عَلَيَّ فُلَانٌ وَالجِ

در آمد سرای م در آمد بر تلخ

فُلَانٌ دُخُولًا وَمَدْخَلًا وَمَعْدَنَةً وَالدَّخْلَانُ

م در داخل م دار با طکار

وَدَاخِلٌ وَدُخَيْكُ الدَّارِ ذَبَلُ البَقْلِ ذُبُولًا

اندرون سبزی م پژموده شدتن

رَفَلٌ فِي ثَوْبِهِ زَفَلًا وَرَفُولًا رَكَلَ الذَّابِتَةُ

خرامید در جامه فرویش خرابید بزه ستودن

بِأَخْدِي رَجُلِيهِ رَكَلًا سَفَلًا سَفَالًا وَسَفُولًا

بیکی از دو پایش بر برسد

وَسَفَلٌ سَفَالَةٌ وَسَفَالِيَةٌ وَهُوَ سَفِيكٌ وَسَفَلٌ

فرو مانده شد دار فرو مانده

سَمَاءٌ الخَبْرُ يَسْمَأُ وَيَسْمَأُ سَمَاءً وَشَمْلٌ وَشَمْلٌ

م سبکی سبکی اشان م سبکی نظاره اسپرا

سَفَلًا وَسَفَالًا عَفَلٌ عَنِ الشَّيْءِ عَفُولًا وَعَفَلَةٌ

ناقل نهد از چیز

دستگاه لکنا سبک و هو الشکر و اعطف و زو نامه و اعرب از و کتاب لاف

فَضَلَهُ وَفَضَلَ عَلَيْهِ فَضْلًا وَفَضُولًا وَمِفْضِلَةٌ

افزودن بر روی م از او فزونی

وَالْفَضَائِلُ قَبْلَتُ القَابِلَةِ الوَلَدُ تَقْبَلُ وَتَقْبَلُ

م گرفتن مام ناف چردا

تَقْبَلُ قَبْلًا وَقَبَالَةً وَمَعَالِقَابِلَةٌ قَبْلَهُ قَبْلًا

واران مام ناف بگشتن

وَهُوَ قَبِيلٌ وَهُمْ قَبِيلِي قَبْلُ عَالِ الخِزْرِ وَقَبُولًا وَقَبْلًا

دار کشته م با کت از شدت

لَحَلَّ عَيْنُهُ لَحْلًا كَفَلْتُ كَفَالَةً وَكَفَلْتُ عَنْهُ

سرمه کشید چشمش را بد رفتار شد بد بد رفتاشد از بر روی یک

كَفَلًا وَكَفُولًا وَهُوَ كَفِيلٌ وَهُمْ كَفَالَةٌ وَكَفَلْتُ النِّعَمَ

دار بد رفتار م تیمار داشتن کوفتم را

كَفَلًا مَثَلٌ بَيْنَ يَدَيْهِ مَثُولًا وَمَثَلٌ مَثَلَةٌ

مثله کرده او را ایستاد پیش او

مَجَلَّتْ يَدُهُ تَجَلَّتْ مَجَلًّا وَتَجَلَّتْ تَجَلُّجًا

آید که دستش

وَيَدٌ مَاجِلَةٌ وَجِلَةٌ مَطْلَةٌ مَطْلًا تَحَلُّ الدَّقِيقُ

دست با آید م دفع کوبش

تیمار داشتن کوفتم را

مثله کرده او را

آید که دستش

دفع کوبش

تَحَلُّ نَصَلٌ لِحَصَابٍ نَضُولًا تَفَلُّ نَفْلًا

بیرون شد رنگ از جای بجای برودن

م حَجْمَةٌ الحِجَامُ حَجْمًا حِدْمٌ السُّبْحُ حِرْمَةٌ وَحِرْمًا

حجامت کرده شحمات کنند حرام شد حرم

وَهُوَ حِرْمٌ وَحِرْمٌ حَلْمٌ بَيْنَ القَوْمِ حَلْمًا وَحَلْمَةٌ

دار حرام م حاکم کرده در میان مردمان

وَهُوَ حَلْمٌ وَحَلْمٌ خِدْمَةٌ خِدْمَةٌ رَجْمَةٌ رَجْمًا

دار حاکم کنند م خدمت کرده شستن یا کوره او را

وَالرَّجْمُ وَالرَّجْمُ وَرَجْمٌ بِالظَّنِّ رَجْمًا

دار شستن م شستن با ظن و رجمت بگفتن

رَسْمٌ لَهُ فِي كَذَا وَرَسْمٌ الدُّوْرُ وَرَسْمُهُ رَسْمًا

نشان در آوری در دایره مهر کرده کدم را

وَهُوَ الرُّسْمُ رَسْمٌ رَسْمٌ رَسْمٌ رَسْمٌ رَسْمٌ

دار مهر م فال لوده شد برینجام

رَسْمًا وَرَسْمًا وَمَدْعَمًا وَالدَّعْمَامُ رَسْمٌ الدَّعْمَامُ

دار فال نیم م و اس فال نیم

وَرَسْمٌ التَّاجِرُ النُّوبُ رَسْمًا رَسْمًا رَسْمًا رَسْمًا

نشان کرده با زرگان جامه را بر م دیگر نماد چیزها را

دخلم م

دخلم م

وَهُوَ الرِّكْمُ رَسْمٌ بِهِ وَهُوَ رَسْمٌ وَرَسْمٌ الرِّكْمُ

دار مهر م باید که بگردد باید که بگردد او را

رَسْمًا وَرَسْمًا وَمَدْعَمًا رَسْمٌ الدَّعْمَامُ رَسْمًا وَرَسْمًا

مهر شد مهر شد مهر شد

بِنَفْسِهِ رَسْمًا رَسْمًا رَسْمًا رَسْمًا رَسْمًا

بگشتن رنگ رویش م

عَمَّ العَوْدُ عَمًّا قَدَمًا قَدَمًا وَقَدَمَةٌ كَمَّةٌ

باز موه چو با بگردن پیش رفت او را

كَمًّا وَكَمًّا هَمَّ عَلَيْنَا رَسْمًا رَسْمًا رَسْمًا

ناله آمد بر ما

يَأْسُنُ وَأَسْنُ يَا أَسْنُ أَسْنُ أَسْنُ أَسْنُ أَسْنُ

تفاوت شد م

وَهُوَ يَأْسٌ وَهِيَ يَأْسَةٌ بَطْنٌ بَطُونٌ بَطْنٌ بَطْنٌ

دار سره تفاوت م اس زت تفاوت

مُنَّا حَرْتُ وَحَرْتُ الذَّابِتَةُ وَحَرْتُ حَرًّا

نا فرماز بره از کوه آسین شد سوزن

وَمَعَى حَرْتُ حَرْتُ هَذَا أَمْدٌ حَرْتُ حَرْتُ حَرْتُ

دار تا فرماز بره از اندوه کوش و این کابینه کمر اندر مگر می کشد

باز موه چو با بگردن پیش رفت او را

باز موه چو با بگردن پیش رفت او را

ناله آمد بر ما

دار سره تفاوت

نا فرماز بره از کوه آسین شد سوزن

دار تا فرماز بره از اندوه کوش و این کابینه کمر اندر مگر می کشد

وَجِدِينَ وَجَزِينَ اَجْرِي حَزْبًا وَحَرْبًا  
 م اندوهگینندم م  
 دَجَبَتِ الْعَنَاقُ دُجُوتًا وَحِ اَجْنُ وَحَنْبَتِ  
 م آسود شد بر ناله م  
 دُجُوتًا دُهْنُ رَأْسَهُ دُهْنًا وَذَتِ الْمَشَقِ اِبْدَانَهُ  
 م روغن غالب شد بر او م  
 وَذَبًا رَطْبًا رَطْبَانَهُ وَكُنْ اِيْمَةً وَرُكْنًا وَرُكْنًا  
 م برهان عمر م  
 رُكُونًا سَجْنَةً سَجْنًا سَجْنُ الْمَشَقِ وَنَحْنُ سَجْنًا  
 م برند لزر کرده م  
 وَنُحُوتًا دَسَاءً سَجْنٌ وَنُحَيْنٌ وَهُوَ الْمُنْحُوتُ  
 م آسود م  
 وَنَحْنُ عَيْنُهُ سَحْنَةٌ وَهُوَ سَجْنٌ الْعَيْنِ سُدَانَةٌ  
 م کم شد چشم م  
 سُدَانَةٌ وَهُوَ سُدَانَةٌ الْكُفْبَةُ سَكْنٌ سَكُونًا  
 م وایشان در دست کار لرزیده آدام گرفت م  
 وَهُوَ الْمَسْكِينَةُ وَسَكْنُ الدَّارِ سَكُونًا وَسَكْنِي  
 م وای آرام م

وَسَكْنًا طَعَنَهُ بِالرَّيْحِ يُطَعْنُهُ وَيُطَعَنُ  
 م بزدا او را بنشین م  
 طَعْنًا وَطَعْنَاتٌ وَهُوَ مَطْعَانٌ وَطَعْنٌ عَلَيْنِ  
 م وای بنشین زن م  
 فِي حَسْبِهِ طَعْنًا وَطَعْنَاتًا وَطَعَانًا  
 م در گوهرش م  
 عَلَنَ الْمُرِيْعَلَنُ عَلُونًا وَعَلَنَ يَعْلَنُ  
 م اسکا دادند کار م  
 عَلْنَا وَهُوَ الْعَلَابِيَّةُ فَطَنَ لِلْأَمْرِ يَفْطِنُ  
 م وای اسکا را م  
 فَطْنَةً وَفَطِنٌ يَفْطِنُ فَطْنًا وَفَطَانَةٌ فَطْرٌ  
 م فهم شده در سرای م  
 وَفَطْرًا كُنْفًا فِي تَوْضِيْعٍ كَذَا كُنُوتًا وَهُوَ الْكُنُوتُ  
 م نهان شده از او در فلک جای م  
 كُنُوتًا وَكُنُوتٌ كُنُوتٌ كُنُوتًا وَكُنُوتًا  
 م نال گوئی کرده م  
 مَدَنٌ عَلَى الْمَرْ مَدُونًا مَدْنَةً يَمْدَنُهُ مَدْنًا  
 م خوگره بر کار م

وَمِهْمَةٌ **المضاعف** جَبَةٌ جَبًا حَبَّ الْفَدْرِ  
 م بریدن م  
 حَبِيْبًا وَحَبِيْبًا هَبَّ عَنْهُ الْقَيْحُ دَبًّا رَبَّهُ رَبًّا  
 م بار داشت از وی دشمنی م  
 وَرَبُّ الْبَحْرِ بِاللُّؤْبِ رَبًّا سَبَّهُ سَبًّا وَمَسَّبَهُ  
 م پرورد خیل را بشین م  
 وَهُوَ الْمَسَّبَةُ سَبَّ النَّارُ سَبًّا صَبَّ صَبًّا  
 م وای ششام م  
 عَبَّ الْمَاءُ عَبًّا كَبَّهُ كَبًّا هَبَّتِ الرِّيحُ هُبُوبًا  
 م بیکار رفت بر آب م  
 وَهَبَّ النَّائِمُ هَبَاتٍ بَتَّهُ بَتًّا حَبَّتِ اُذُنُهُ  
 م بیدار شد خفته م  
 عَنِ الْعَصْنِ حَتًّا فَتَّةٌ فَتًّا وَهُوَ الْفَتَاتُ  
 م از شاخ م  
 لَثَّ الشَّوْبِقُ بِالْعَسَلِ لَثَاتٌ بَنَتْهُ بَشَاتًا  
 م چوب کرده بس را بانگ م  
 حَثَّهُ عَلَى الْاَمْرِ حَثًّا وَسَيَّرَ حَثِيْتٌ حَجَّ الْبَيْتِ  
 م برانگیخت بر کار م

حَجًّا وَحَجَّةٌ وَتَمَّ الْحَاجُّ وَالْحَجُّ وَالْحَجَّ وَالْحَجَّ  
 م وای حاجی را چنانچه م  
 وَالْحَاجُّ رَجَّحَ اللهُ الْاَرْضَ رَجًّا حَجَّ الْمَشَى حَجًّا  
 م بجایانید حدای زمین م  
 وَهُوَ الْحَاجُّ حَسْبُهُ سَجًّا وَشَجَّ بِنَفْسِهِ سَجًّا  
 م وای از او در انراخته بر نفس م  
 حَصْحَتُهُ الصَّاحَةُ صَحْحَاتٌ اَدَّتُهُ الذَّاهِبَةُ  
 م کز کرده او را آواز سخن م  
 اَدَّا وَشَى اِدًّا جَدًّا التَّخْلُجُ جَدًّا وَجَدًّا اِحْدًا  
 م حزی نجب برید خرابی م  
 السَّكُونُ وَجَدَّ السَّكِينُ وَجَدَّ الدَّارُ جَدًّا  
 م بیقرار م  
 وَهُوَ جَدُّ الدَّارِ جَدًّا فِي الْاَرْضِ جَدًّا وَجَدَّ الْاَجْدِ  
 م وای جداها م  
 وَمَوَالِحُ جَدًّا وَجَدُّوهُ وَالْاَجْدُودُ رَدُّهُ رَدًّا وَ  
 م وای سوراخ م  
 مَرًّا وَدَرًّا مَرًّا وَهُوَ الْمَدْرُودُ سَدَّ الْبَتَقُ  
 م در میان رس م

وَمِهْمَةٌ المضاعف جَبَةٌ جَبًا حَبَّ الْفَدْرِ  
 م بریدن م  
 حَبِيْبًا وَحَبِيْبًا هَبَّ عَنْهُ الْقَيْحُ دَبًّا رَبَّهُ رَبًّا  
 م بار داشت از وی دشمنی م  
 وَرَبُّ الْبَحْرِ بِاللُّؤْبِ رَبًّا سَبَّهُ سَبًّا وَمَسَّبَهُ  
 م پرورد خیل را بشین م  
 وَهُوَ الْمَسَّبَةُ سَبَّ النَّارُ سَبًّا صَبَّ صَبًّا  
 م وای ششام م  
 عَبَّ الْمَاءُ عَبًّا كَبَّهُ كَبًّا هَبَّتِ الرِّيحُ هُبُوبًا  
 م بیکار رفت بر آب م  
 وَهَبَّ النَّائِمُ هَبَاتٍ بَتَّهُ بَتًّا حَبَّتِ اُذُنُهُ  
 م بیدار شد خفته م  
 عَنِ الْعَصْنِ حَتًّا فَتَّةٌ فَتًّا وَهُوَ الْفَتَاتُ  
 م از شاخ م  
 لَثَّ الشَّوْبِقُ بِالْعَسَلِ لَثَاتٌ بَنَتْهُ بَشَاتًا  
 م چوب کرده بس را بانگ م  
 حَثَّهُ عَلَى الْاَمْرِ حَثًّا وَسَيَّرَ حَثِيْتٌ حَجَّ الْبَيْتِ  
 م برانگیخت بر کار م

حَجًّا وَحَجَّةٌ وَتَمَّ الْحَاجُّ وَالْحَجُّ وَالْحَجَّ وَالْحَجَّ  
 م وای حاجی را چنانچه م  
 وَالْحَاجُّ رَجَّحَ اللهُ الْاَرْضَ رَجًّا حَجَّ الْمَشَى حَجًّا  
 م بجایانید حدای زمین م  
 وَهُوَ الْحَاجُّ حَسْبُهُ سَجًّا وَشَجَّ بِنَفْسِهِ سَجًّا  
 م وای از او در انراخته بر نفس م  
 حَصْحَتُهُ الصَّاحَةُ صَحْحَاتٌ اَدَّتُهُ الذَّاهِبَةُ  
 م کز کرده او را آواز سخن م  
 اَدَّا وَشَى اِدًّا جَدًّا التَّخْلُجُ جَدًّا وَجَدًّا اِحْدًا  
 م حزی نجب برید خرابی م  
 السَّكُونُ وَجَدَّ السَّكِينُ وَجَدَّ الدَّارُ جَدًّا  
 م بیقرار م  
 وَهُوَ جَدُّ الدَّارِ جَدًّا فِي الْاَرْضِ جَدًّا وَجَدَّ الْاَجْدِ  
 م وای جداها م  
 وَمَوَالِحُ جَدًّا وَجَدُّوهُ وَالْاَجْدُودُ رَدُّهُ رَدًّا وَ  
 م وای سوراخ م  
 مَرًّا وَدَرًّا مَرًّا وَهُوَ الْمَدْرُودُ سَدَّ الْبَتَقُ  
 م در میان رس م





عَطَا قَطَه قَطَاظ كَطَه الطَعَام كَطَاوِي  
 بَرَدِي حَيْثَا بَيْتَهَا نَاكُوَارِنْدَاوِرَاطِعَام وَايِن  
 الْكَلْبَةُ دَعُ الْبَيْتِمْ دَعَا ف نَفِيَا لِي زَوْجِيَا  
 نَاكُوَارَه بَرَا نَدِيْتِم رَا فَرَسَاة عَرَضِي رَا بَشُو مَرَس  
 زَقَا وَزِنَا فَا صَفَ الْقَوْمِ وَصَقُوَا بِنَفْسِيْم  
 صَدْرَكُوَارَه مَارَا زَل خُوَه صَدْرَكُوَارَه  
 صَقَا كَفَه كَفَا وَكَفَ بِنَفْسِيْهِ كَفُوَا لَفَ الشَّيْ  
 بَارَدَاغْفِيْ خُوَه بَارَايَسَاة بِيْمَد جِيْرَا  
 بِاللَّيْثِي لَفَا فِ حَقِّ الْاَمْرِ حَقَا دَقَ الشَّيْ رَدَقَا  
 كَبِيْر سِيْكَوَا نَسْتَا كَارَا بِيْكَوَت صَدْرَا  
 وَهُوَ الدَّفَا فِ زَقِ الطَّيْرِ فَرَجَه زَقَا شَقَّ  
 وَايِن رِيْن جِيْنَدَاوِرَا مَرَفِ جُوْنِ اِيْش رَا بِيْكَافَتِيْ  
 شَقَا وَبِي الْمَشَقَّةَ وَشَقَّ فَلَائِ عَلَى فَلَائِ  
 وَايِن بَارِن كَدَا سِ دَسُوَارِي كُوَارَلَلِر بَرُوَالَلِر  
 وَشَقَّ عَلَيْهِ الْاَمْرُ شَقَا وَشَقَّةَ عَقِيْ اَبَاة  
 دَسُوَارِنْدَاوِرُوِي كَار بِيَارَزُوِيْدِيْش رَا  
 عَقَا وَعَقُوَا كَحِكَّ الْحَرْفِ بِالْحَكِّ  
 بِيْرَا بِيْد حَرْفَا بِيْكَوَت نَافِش

وَحَكَّتْ لِمَا لَقَدَحَتْ وَحَكَّتْ الْمَجْدَ بِالْحَجْدِ  
 عَادِيْد تَشْبِيْهِ بِيْش رَا سِيْوَه سِيْكَوَا رَا بِيْشِيْكَوَا  
 حَكَا دَكَّ الْاَنْصُ دَكَا شَكَّ فِي الْاَمْرِ شَكَا  
 بِيْكَوَت زَمِيْن رَا بِيْكَوَت اَقْتَاة دَر كَار  
 صَكَّ وَجِيْهَه وَصَكَّ لَه بِيْكَوَا صَكَا وَهُوَ الصَّكُّ  
 بِيْرُوِيْش جَلُوَاة اِدَا بِيْطَلِر جِيْرَا وَايِن جِيْكَ  
 وَالصُّلُوْكَ فَكَ الْجِنَا مِمْ وَفَكَ الْبِيْدَ وَفَكَ الْاَسِيْرَ  
 بِيْكَوَت مَهْرَا بِيْكَوَا دَسْتَا رَا زِيْنْدَاوِرُوِيْش كُوَارَلَلِر رَا اَزَا سِيْرِيْ  
 وَفَكَ الزَّهْنَ فَصَا وَفَكَ اَلْ بِلَه بِلَا  
 بَارَسِنْدَاوِرُوِيْش  
 تَلَه تَلَا تَلَه تَلَا جَلَّ النَّادُ وَفِيْمَا وَفِيْمَا  
 بِيْرُوِيْش كُوَارَلَلِر دَسْتَا كُوَارَلَلِر فَرُوَه اَمْدِيْتَه اِيْش  
 خَلُوَا وَخَلَّ الْعَقْدَةَ خَلَا خَلَّ اَبْسَاة بِالْجَلَالِ  
 كِيْسَاة جِيْرَا خَلَال كُوَارَلَلِر دِنَا نَافِش رَا خَلَال كُوَارَلَلِر دِنَا نَافِش خَلَال  
 خَلَا دَلَه عَلَى الشَّيْ دَلَا وَرَلَا لَه وَهُوَ الدَّلِيْلُ  
 دَا نُوَه اِدَا بَر جِيْرِيْش وَايِن رَا دِنَا مِيْ  
 وَالْاَدِلَّةُ وَالذَّلِيْلُ وَالْاَدِلَّةُ وَالذَّلَاةُ سَلَّ السَّيْفِ  
 بِيْرُوِيْش دَسْتَا

سَلَا شَلَه سَلَا طَلَّتِ السَّمَاءُ الْاَرْضَ طَلَا  
 بَرَا نَدِيْش بِالزَّخْرُوَه بَارِيْدَا سَا زَمِيْن  
 عَلَّ مِنْ الْعَيْفَةِ عَلَا وَغَلُوَا وَغَلَه بِالْعَلِّ  
 بِيْرُوِيْش اَزَا خِيْمَتَه بِيْرُوِيْش بِيْغَل  
 عَلَا فَلَ الْعُدَّةُ وَفَكَ السَّيْفِ يَفْلَه فَلَ وَفَكَ  
 جِيْمَت كُوَارَلَلِر دَسْتَا رَا دَسْتَا كُوَارَلَلِر دَسْتَا  
 السَّيْفِ يَفْلَك فَلَ وَهُوَ فَلَ السَّيْفِ وَالْفَلُوْ  
 نَفْسِيْهِ وَايِن جِيْمَتَه بِيْغَل  
 مَلَّ الْخَبِيْنُ فِي الْمَلَّةِ سَلَا وَبِيْ خَبِيْنِ الْمَلَّةِ اَمَّ الْقَوْمِ  
 بِيْخَت نَاوَا دَر خَا كُوَارَلَلِر وَايِن نَاوَا دَر خَا كُوَارَلَلِر بِيْغَل  
 اَمَّا دَا اِمَامَةٌ وَهُوَ الْاِمَامُ وَالْاِيْمَةُ دَا مَهْ وَلَمْ يَأْ  
 وَايِن مَرَا زَل وَايِن كُوَارَلَلِر  
 اَمَّا وَبِي الْاَمَّةَ حَمَّ الْبَيْتِ حَمَّا وَبِي الْحِجَّةَ دَسَه  
 وَايِن جِيْمَتَه بِيْرُوِيْش خَا دَا وَايِن جَارُوِيْش جِيْمَتَه  
 دَمًا وَدَمَّةً دَمَ الْبِنَاءِ دَمًا وَدَمَّةً زَمَ الْبَعِيْرَ  
 بِيْصَلَا اَزُوِيْشَا وَايِن نَاوَا  
 دَمًا سَمَّ عَدُوًّا وَسَمَّ الطَّعَامَ سَمَّا شَمَّهَ يَسْتَه شَمَّا  
 زَهْرَاة دَسْتَا نَافِش زَهْرَاة دَر طَعَام بِيْغَل

حَمَّ الشَّيْءَ اِلَى الشَّيْءِ حَمَّا طَمَّ الْمَاءَ طَبُوْمًا وَبِي  
 بِيْم كُوَارَلَلِر جِيْرَا بِيْم وَايِن بِيَارَسِنْدَاوِرُوِيْش  
 الطَّامَّةُ عَمَّ الْقَوْمِ بِالْحَيْرِ غَوَمًا عَمَّه الْاَمْرُ  
 دَر زِيْقَا مَت بِيْكَوَا كُوَارَلَلِر مَارَا زَل بِيْكَوَا اِنْدُوِيْش كُوَارَلَلِر كُوَارَلَلِر  
 حَمَّا وَبِي الْحِجَّةَ حَمَّ الْبَيْتِ حَمَّا وَبِي الْحِجَّةَ وَالْقِيَامَةَ  
 وَايِن اَزُوِيْش بِيْرُوِيْش خَا دَا وَايِن اَزُوِيْش جَارُوِيْش  
 لَمَّ لَمَّا نَمَّ بِالْاَمْرِ حَمَّا وَبِيْمَتَه حَمَّه الدَّلِيْلُ  
 كُوَارَلَلِر كُوَارَلَلِر دَسْتَا كُوَارَلَلِر دَسْتَا  
 وَجَنَّ عَلَيْهِ جِنَاتًا وَجَنُوْنَا سَنَ عَلَيْهِ  
 بِيْخَت بَرُوِيْش  
 الْمَاءُ وَسَنَ عَلَيْهِ الذَّرْعُ وَسَنَ الْحَدِيْدُ  
 اَبَا رَا بِيْوَا نِيْد بَرُوِيْش زِيْن رَا بِيْوَا كُوَارَلَلِر اَمْرَا  
 سَنَّا وَسَنَ سَنَّا سَنَّا عَلِيْمِ الْغَاةِ سَنَّا  
 سَنَف نَهَاة بِيْرُوِيْش اَبَا سَا نَا رَا دَا  
 حَطَّ بِه كَذَا طَشَا كَثَه كَثَا وَهُوَ الْكَيْتُ وَالْاَكْبَةُ  
 كَار دَر بِيْش اَزُوِيْش بِيْغَل وَايِن بِيْش  
 وَالْاَكْبَاتُ مَمَّةً مَمَّا وَمَمَّنْ عَلَيْهِ مَمَّا وَبِيْمَتَه  
 مَسْتَا كُوَارَلَلِر مَسْتَا بَرُوِيْش

وهو اذن م

والى عند رباحته

المعتل القابض المضاعف عنه

وَمُوَدَّةٌ وَوَدَاٌ وَوَدَادًا وَهُوَ وُدٌّ وَوَدِيكٌ وَوَدِيكٌ وَوَدِيكٌ

أَوْ وِدَاةٌ **المعتل العين** أَوْ بِلَا لَامٍ وَبِأَلِفٍ بِعَضْبِ اللَّهِ

وَبِأَلِفٍ بِحَقِّهِ بَوَاءٌ سَاءَةٌ كَمَا يُسَوُّهُ سَوَاءٌ وَسَاءَةٌ وَ

مُسَائِيَةٌ وَسَاءٌ فَعَلَهُ سَوَاءٌ وَسَوَاءٌ وَهِيَ سَيِّئٌ

الْفَعْلُ وَلَهُ فَعْلٌ سَوِيٌّ وَهِيَ التَّسْوِيَةُ وَالسَّوَاكِبُ

وَأَخْرَجَ سَوَاءٌ نَائِبَ الْحَلِّ وَنَائِبَ الْحَلِّ وَنَائِبَ الْخِيَرِ

وَهُوَ مِنَ الْأَضْدَادِ نَوَائِبُ تَابَ مِمَّا فِي اللَّهِ

مِنَ الذَّنْبِ وَمَتَابًا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ تَوْبَةً

ثَابِتٌ إِلَيْهِ عَقْلُهُ وَتَابَ إِلَى الْمَكَابِ تَوْبَةً

وَمَتَابًا وَهِيَ الْمَتَابَةُ جَابُ الْفَلَاةِ جَوْبًا جَابٌ

جَوْبًا ذَابَ الْجُرْدُ ذَوْبًا وَذَوْبَانًا زَابَ اللَّيْنُ

ذَوْبًا وَذَوْبًا وَرُذُوبًا وَرُذُوبَانًا شَابَ الْمَاءُ بِاللَّيْنِ

وَشَابَ اللَّيْنُ شَوْبًا **صَبَابٌ** صَابَ الْمَطَرُ

صَوْبًا وَهُوَ الصَّيْبُ نَابَهُ آخِرُ تَوْبَةٍ وَمَتَابَةٌ

وَهِيَ التَّائِيَةُ وَالتَّوَابِيَةُ وَنَابَ عَزَّ الرَّجُلُ تَوْبَةً

وَنِيَابَةٌ **ث** فَانْفِي فَلَانٌ وَفَاتُ الْوَقْتِ يَفْوَتُ

وَيَفَاتُ فَوْتًا وَفَوَاتًا قَاتَةٌ قَوَاتٌ وَفَوَاتًا

وَجَابَ الْقَبِيضُ

Handwritten marginal notes in Persian script, including 'دوست داشتن' and 'بازگشتن'.

قَاتَةٌ قَوَاتٌ وَهُوَ الْقَوَاتُ وَالْأَقْوَاتُ مَا تَقْوَتُ

وَيَمَاتُ مَوْتًا وَمَمَاتًا وَمَمِيئَةٌ وَهِيَ الْمَيْئَةُ وَالْمَيْتُ

وَالْأَنْوَاتُ وَالْمَوْثِيَةُ رَأَتْ الْجَزَاءَ رَوَاتًا

وَهُوَ الْمَدْوُوتُ وَالْأَدْرَاثُ لَأَتْ الْعَامَّةُ عَلَى نَائِبِهِ

لَوْثًا **ج** رَاجَ الدَّرَائِمُ رَوَاجًا مَا جَ الْقَوْمُ مَوْجِبًا

**ح** بَاجَ التَّبَتُّرُ بَوَاجًا وَبَوُوجًا رَاحَ رَوَاجَةً وَرَوَاجًا

لَاحَ الشَّيْءُ وَلَا حَهُ الْجُرْمُ لَوْحًا نَاجَتْ عَلَى الْمَيْتِ

نَوْحًا وَنَيْحًا **خ** بَاخَبَ النَّارُ بَوَخَابًا آذَى الْأَرْضُ

أَذَى جَادَتِ السَّمَاءُ الْأَرْضَ وَجَادَتْ عَلَى الْأَرْضِ

جَوْدًا وَجَادَ عَلَيْهِ بِجَالِهِ جَوْدًا وَرَجَلَتْ جَوَادٌ

وَجَائِدٌ وَقَوْمُ الْجَوَادِ وَجَادَ بِنَفْسِهِ جَوْدًا وَ

جَادَ عَمَلَهُ جَوْدَةً وَشَيْءٌ جَيِّدٌ وَأَشْيَاءٌ جَيِّدَةٌ

وَجَادَ الْفَرَسُ جَوْدَةً وَفَرَسٌ جَوَادٌ وَجَيِّدٌ

جَيِّدٌ ذَادَ الْمَائِشِيَةَ عَالِيًا ذَوْدًا وَذِيَادَ أَسَادَةً

سَيِّدَةً وَسَيِّدًا وَسَوْرَةً دَاعَادَ إِلَيْهِ عَوْدًا وَ

مَعَادًا وَهِيَ الْعَائِدَةُ وَالْعَوَائِدُ وَعَادَ الْمَرِيضُ

عِيَادَةً فَادَ فَوْدًا قَادَةً قَوْدًا وَمَعَادًا وَمَقَادَةً

وَقِيَادًا وَقِيَادَةً وَأَعْطَاهُ مِقَادَتَهُ وَقَادَ الْقَوَادُ

دَادَ أَدَا كَوْنَهُ حَلْيَانِي كَوْنَهُ قَلْبَانِي

Handwritten marginal note in Persian script.

Handwritten marginal notes in Persian script, including 'دوست داشتن' and 'بازگشتن'.

قِيَادُهُ هَادٌ هِيَادَةٌ وَهَادٌ إِلَى اللَّهِ هُوَذَا **دَعَا**  
 جوده شد بازگشت بسوی خدای پناه گرفت  
 بِاللَّهِ مِنَ الشُّرُوعِ عَوْدًا وَمَعَادًا وَتَقُولُ مَعَادَةَ اللَّهِ  
 بخدای از بدی مگر می پناه می گویم بخدای  
 لِأَذَى لَوْذَا وَلِيَاذَا وَمِلَادًا **رَبَّارٌ** بُوْنَا وَهُوَ يَبُورُ  
 پناه گرفت بوی ملاکزند داس ملاکزند  
 وَبُوْرٌ وَبُورٌ وَبُورٌ وَبُورٌ تُوْرًا وَتُوْرًا وَ  
 م داس برده ملاکزند م برحمت برخواست  
 تُوْرًا تَجَارِعَ عَلَيْهِمْ وَجَارِعَ عَنِ الظُّبَيْرِ جُوْرًا جَارِعًا  
 ستم کرده بودی برکشید راه بازگشت  
 جُوْرًا خَادَ التُّوْرَ دَارَ دُوْرًا وَدَوْرًا تَا وَعَلَيْهِمْ دَائِرَةٌ  
 ناکر کرده کاو کرده گشت در ایشان کرده گشت  
 السُّوْرُ وَمِى الدَّائِرَةِ وَدُيْدِيَهٗ يَدَايِهٖ دَا دَا  
 بد داین داین سر کرده لرزد م  
 زَانٌ زِيَانٌ وَمَزَارًا سَارَ عَلَيْهِ سَنَوَةٌ وَسُوْرًا  
 نیاز کردی برحمت بودی  
 نَشَارًا الْعَسَلِ سَنُوْرًا وَشِيَانًا وَشَارَ الدَّائِرَةَ **مِ**  
 کنده نسل را از جایگاهش عرضه کرده تورا در  
 برهن تورا نیکین راه

سُوْرًا عَادَ عَيْنُهُ يَغُوْرُهَا عُوْرًا وَعَارَتْ عَيْنُهُ  
 کور کرده چشمش را کور شد چشمش  
 تَعَارَ عُوْرًا وَمِى عَارِبَةٌ وَعُوْرَتْ تَعُوْرُ عُوْرًا  
 داس صم کور  
 وَمِى الْعُوْرَاءِ عَادَ الْمَاءُ عُوْرًا وَعَارَتْ عَيْنُهُ  
 داین کور فرود شد آب فرود شد چشمش  
 عُوْرًا وَعَادَ الْمَرْجُكُ عُوْرًا وَمِى الْعُوْرَ وَعَارَتْ عَيْنُهُ  
 عوارفت بقیب رفت سرود داس خود حار نشیب فرود شد  
 فَارَتْ الْقَدْرُ فُوْرًا وَفُوْرَاتٌ كَارَ الْعَامَةَ عَلِيًّا  
 بخوینده کل  
 كُوْرًا مَارًا مَوْرًا تَارًا نُوْرًا وَنُوْرًا رَجَارَ الْمَلَكُ  
 بخجید امیزد بخجید عامه را بر سرش  
 جُوْرًا دَجَارًا وَهُوَ الْحَجَارُ جَانٌ جُوْرًا وَجِيَانَةٌ  
 داس جای گذاشتن کرده گشت  
 فَارَبٌ كَذَا فُوْرًا وَمَفَانٌ وَفَارَ الْمَقَابِرِ فُوْرًا  
 پرور شد نظر از جرحه بزه قار بار  
**س** اسَهُ اَوْسًا بِاسِكَ الْاَرْضِ بُوْسًا جَانِسًا  
 عوض داشت بوسه داد زمین را پیش از بکشد میان بر اینها  
 بزی نیامی

وَجَاسُوْ جُوْسًا كَاسٌ الْكُدْسُ دُوْسًا وَجِيَا سَا  
 بگرفت خرمن ناکوفته را  
 وَدِيَا سَةً وَدَاسٌ السُّيْفُ بِالْمَدْوَسِ دُوْسًا  
 بزده شمشیر را بزه داغ بسیقله  
 سَاسٌ لِحَيْدٍ وَالدَّعِيَّةُ سِيَا سَةً كَاسٌ الْعَقِيْرُ  
 نگاه داشت اسپاز را و رعیت را بسه پای دفتر اشقوی پیران  
 كُوْسًا صَاحٌ حَاصٌ التُّوْبِ حِيَا صَةً وَحَاصٌ  
 بردخت نامه را بردخت  
 عَيْنَ الْبَانِي حَوْصًا عَا فِي الْمَاءِ عُوْصًا نَاصٌ  
 حاص فی الحدیث بوضام حاص باز فرود شد در آب بگرفت  
 مَنَاصٌ حَاصٌ الْمَاءِ وَمِى الْمَخَاصِ  
 درآمده در آب داس های در آمده باب  
 وَحَاصٌ فِي الْحَدِيثِ حَوْصًا رَاضٍ الصَّعْبُ  
 در آمد در سخن دام کرده نوشن را  
 رُوْصًا وَرِيَا صَةً عَا صَةً مِنْ هَيْبَتِهِ شُصًا  
 عوض داد او را از بخشش چیزی  
 عُوْصًا دَعِيَا صًا وَهُوَ الْعُوْصُ حَا طَهُ  
 داس عوض نگاه داشت او را

حَوْطًا وَحِيَا طَةً سَاطُ الْقَدْرِ وَهُوَ الْمَسِيْطُ  
 بنور امید دیک را داس کندگی از کاشور  
 وَالْمَسِيْطُ وَسَاطُ الدَّائِرَةِ بِالْمَسِيْطِ سَوَطًا  
 بزه اسب را بتازیانه  
 سَاطٌ بِهٖ كَذَا تَوَطُّوا وَمَنَا طَاعٌ جَاعٌ  
 بیادخت بدو دل از جرحه کوسه شد بدو  
 جُوْعًا وَمِى الْمَجَاعَةِ رَا عَهُ رُوْعَةٌ وَرُوْعًا  
 داس کرسنگی توسا بنیدن  
 وَفَرَسٌ رَا بَعُ طَاعَهُ وَطَاعِعٌ لَهُ يَطَاعُ  
 اسب نیک خوی فرمان برده از کوسه  
 طُوْعًا وَكُوَا عِيَّةٌ لَاعُ الْجُرْبُ قَلْبُهُ  
 بسوزانید اندوه دلس را  
 لُوْعًا وَرُوْعَةٌ رَا عُ التَّغْلِبُ رُوْعًا وَرُوْعَاتًا  
 بازی کوه رودها  
 وَرَا عٌ عَلَيْهِ ضَرْبٌ سَاعٌ لَهُ الشَّرَابُ سُوْعًا  
 بزهن کوفت او را کوارند شراب را شراب  
 وَمَسَا عًا صَاعٌ الْحَلِيٌّ صُوْعًا وَصِيَا عَةٌ  
 زر کوی کوه پیران را

وهو الضايغ والضموع **ف** ذاف الذواب  
 واین ذکرو م بیامیخه دورا  
 بالذال والذال دؤفا ودؤفا ساف الذاب  
 بوسید خال را  
 طاف الميت طوفا وطوفا وطوفا ثاقا  
 طواف کوه کعبه را  
 قوفا وقیافة **ق** ثاق الینه توتقا وتبایقة وتوتقا  
 بری اورفت یا  
 ذاق الشئی ذوقا وذواقا راقی الشئی روقا  
 آود سندی بوی  
 ساق الابل سوقا وسیاقا وسساقا شاقه  
 جسد جزرا  
 شوقا عاقه عزلا مبرعوقا فاق فی العلم  
 خوس امرا جبر  
 فوفا وفاق فواق **ک** باک الجملة المرات  
 از دهن کورد اورا  
 نوکا سناک اسنانه ستوکا وهو المشوک والمبتوک  
 جامع کورد خربز خرماده بلر  
 مسواک زده دندانها را  
 دار مسواک م

شاکت الشوکة رجله شوکة ورجل شوکة  
 در آمد خار بیایش پای خار دامت  
 وشاک الرجل وشاک الرجل الشوکة يشاکما  
 در آمد سره در آمد سره نخاستان نارا زبونی  
 شوکا لاک نفرس الجام نوکال اللمع الج  
 بخاید اسپ نکام را باز آمد کار او صلاح  
 الصلاح اذلا واما لا باک بولا جاک فی المیدا  
 کبیر کوره جولان کورد در مبدلر  
 جولة وجولاتا جاک فی سبب القدس و  
 برجسته بر پشت اسب  
 جاک علیه الخوک وحال بینهما حولا وحاک  
 بگذاشت بر روی حال در میان هر دو باز در نین شد بوکشت  
 عن الجهد جودلا وحالت الناقه حیالا و  
 از جهد فارغ شد اسب ماده از بار سنگ  
 جوالا وناقه جانک دالت له الذولة ودالت  
 اسب ماده فارغ ایستاده دولت گذشت  
 علیه ذولا وهي الذولة والذولة والذوک  
 بر روی دولت در اسب دولت م

والذوک ناک عنه ذوالا وراکت الشمس  
 در رند از روی بگشت افتاب  
 ذوالا وذوالا شاک المیزان وشاکت الناقه  
 کم سید ترازه بی سید سید اسب ماده  
 وهي شایکة وهن شوک وشاکت بذنبهما  
 دار اسب ماده بوی برده اسب اسب ماده دهن را  
 شولا وهي شایک وهن شوک صالح علیه  
 دار اسب ماده دم بره از نکل حله کوه بر روی  
 یصوک ویصاک صولا وصیالة طالع علیه  
 منت تمامه بر روی  
 طولا ولینس عنک طابک عال اولاده وعال  
 نیست نرود او فاین نفعه از خورندانش را کرسد  
 المیزان وعال الرجل عولا عال المغان  
 ترازه بسیار خورند سره دور شد بیایات  
 وغالته الخوک عولا وهي الخوک والمغان  
 بره دورا غول واز کار حلال کنند  
 قال قولاً ومقالاً ومقاله وهو القیل والقال  
 دار گفتار م

والقالة ناله نوالا ونوالا وهو التایک والنوال  
 براد بر عطا و این عطا م  
 هاله هولا وهي الاهواک م جام العطشات  
 برسانیزش دار بر سیا بوکشت تشنه کوه آب  
 حوک الماء حوما دام الاخر ودام الرجل علی  
 کوه آب بیوسنه شد کار بیوسنی کوه سر بر کار  
 یدوم ویدام ودام الماء دوما ومداما  
 ایستاد است  
 ودواما وهو الماء الذی رام الشئی دوما  
 دار آب ایستاده بگشت جبردا  
 ومزاما سامت وهي السائمة والشوام وشام  
 بجزا رفتن ستورلر و این ستورلر جرادند م رسانید  
 وسامة بالسلمة سوما صام صوما  
 بهما کورد با جریان روز نه داشت  
 وصیاما وصامة اللجاجة صوما عام فی  
 رخ ده ماکیان شناده در  
 عوما قام وقام سگذا وهي المقامة وقوام ال  
 برخاست ایستادگی کورد سلاخ در جای نشیندن راست ایستادگی کار

وضوئه

وَدِينٌ قَوِيمٌ وَقِيمٌ وَهُوَ قِيمٌ بِهَذَا الْأَمْرِ وَقِيَامٌ  
 دین راسته و این استقامت که کند تا بر کار بیفتد  
 وَقَامَتِ السُّوقُ وَمِنَ الصِّدَادِ وَقَامَتِ الدَّارُ  
 دراز شد بازار و این استاید ستود  
 قِيَامًا كَامًا الْقُدْسُ الْجَدُّ كَوْمًا لَمَّا لَوْ مَاءً  
 بر جست اسپ بر ما زبان نگو میداوا  
 وَمَلَامًا وَمَلَامَةٌ وَمَعَى الْأَيْمَةِ نَخَاتُ  
 در کار نگو هین خیاست کرده  
 خَوْثًا وَخِيَانَةً صَانَةً صَوْنًا وَصِيَانَةً  
 نگاه داشت اورد  
 كَانَتِ الْأُمْرُ لَهُ كَوْنًا وَكَيْنُونَةٌ مَاتَ عِيَالَهُ  
 بود کار تمام داشت فرزندان  
 مَوْتًا هَاتَ عَلَيْهِ هَوَاتًا وَهَوْنًا وَهَوِيَّتَ  
 اساز اش بودی داین اسان  
 وَهَاتَ فِي مِثْلِيهِ هَوْنًا وَهَيْبَةً وَمَعَى الْهَوِيَّتِ  
 استغ کرده در رفتن داین همتن هسته  
 هَاهُ بِالْكَلِمَةِ فَوَهَا الْمَعْدَلُ الْأَمُّ بَجَبَاةِ الشَّمْرِ  
 سخن گفت بدادش جبری

عای فعیلم  
مرکوداوش

وَحِبَاءٌ بِاللَّشَى حَبَاءٌ وَحِبَاءٌ عَلَى اِسْتِثْبَاتِ حَبِيبَتِ  
 بر نرسد بر نفسستگامهن  
 الْمَذَابِ حَبِيبًا رَبَّاهُ رَبُّوًا وَرَبَّ الدُّبِّ دَرَبُوًا  
 ارض افزون شد پرو بر آمد کذل  
 صَبَا إِلَيْهِ صَبُوءٌ وَصَبُوءًا وَصَبَاءٌ كِبَا الدُّرِّ  
 ارفه مند شد روی سر اورد آمد  
 كَبُوءٌ وَكِبَا الدُّنْدِ كَبُوءًا وَكَبُوءًا ثَبَا السَّيْفِ عَمَّ  
 واثق شد اثر نه سخت شد از زخمه  
 وَنَبَا يَهُ الْمَكَاتُ نَبُوءًا وَنَبُوءَةٌ تَسْتَأْتِي مَكَاتًا  
 ناخوش آمد اورد جای دستان که را نیدد زلال  
 كَذَا تَسْتَأْتِي عَنَّا فِي الْأَرْضِ عُنُوتًا وَعُنَا الشَّيْخِ  
 نگوید در زمین دوانند پر  
 عُنُوتًا وَتَحْتِيَاتٍ جِئْتِي عَلَيَّ رُكْبَتَيْهِ جُحُوتًا وَجُحُوتٍ  
 بنشست بر در زانوس داین بر در زانوشته  
 وَهَمَّ جِئْتِي عَنَّا فِي الْأَرْضِ يَعُوتُ وَعَيْتِي يَعْتَفُ  
 نسا د کرده در زمین  
 عُنُوتًا وَعُنُوتًا وَعُنُوتًا دَاخِلُ الدُّنْيَا دُجُوتًا  
 تارکند شب

نبا علف الرطه  
معیام و افق و طیف نیا بند  
طهاره و شراب از الم و افق  
نبا علف الرطه و طیف نیا بند  
و شتموه هم

وَمَعَى الدَّجِي رَجَاءٌ يَذُجُوهُ رَجَاءٌ وَرَجُوءَةٌ  
 داین تارکند شب امید داشت اورد  
 وَرَجَاوَةٌ وَمَرْجَاةٌ وَرَجُوءًا وَرَجِيٌّ يَرْجُو رَجَاءً  
 و رجاء سجا اللئيم سَجُوًا شَجَاءً شَجُوًا وَشَجِي  
 تارکند شب اندوهگین کرد اورد خود  
 بِتَقْسِيمِهِ يَسْتَجِي نَبِيًّا نَجَامَتَهُ نَجَاءٌ وَنَجَاءٌ نَجَاءً  
 اندوهگین شد برست از روی بدید  
 وَنَجَاوَةٌ وَهُوَ النَّجْوُ نَجَاءً نَجُوًا وَنَجَاءً وَنَجُوًا  
 نبرد داین پهلیدی مجو کند اورد مجو کنند شد  
 نَجَاوَةٌ وَهُوَ يَجِي دُجَا اللَّهُ الْأَرْضُ نَحَا  
 داین مجو کنند بکسر ایند خدای زمین  
 يَذُجُو وَيَطُجُو دَحْوًا وَطُجُوًا صَحَا مِمَّنْ السُّكْرُ  
 پرو شد از سستی و سفت  
 صَحُوًا لِحَا الْعَوْدِ وَمَوَالِجَاءُ وَلِحَاءُ آتِ  
 برست باز کرد چوب را داین بوست هلال کردش خدای  
 وَلِحَاءُ الْأَجِي يَلُجُو وَيَلْجِي لُجُوًا وَلِحِيَاءُ نَجَاءً  
 باک کرد اورد ملاشت کرده من ملاشت کنند مجو کرده

نَحْوُهُ نَحْوًا وَنَحَاءً نَحَاءً نَحْوًا سَخَابٌ كَذَا  
 جوالمردی کرد بدال صبر اعتدل کرد اورد  
 وَسَخُوًا يَسَخُوُ وَيَسْجِي سَخِيًّا وَسَخَاوَةٌ وَسَخُوَةٌ وَنَحَاءَةٌ  
 و این  
 سَخِيٌّ وَمِمَّنْ اِسْتَجِيًا وَسَخَا بِنَفْسِهِ عَن كَذَا إِذَا  
 چولفرد دل برداشت از دل صبر بفریشت اورد  
 إِذَا وَهَبَ الدُّنْيَا وَبَدَلَهُ أُخْرَى فِي الدَّوَابِ  
 بدادش چیز بدادند اورد کار در دای  
 بَدَلًا وَبَدَلًا وَبَدَلُ الْقَوْمِ بَدَلٌ وَبَدَلَةٌ  
 در بادیه شد در زمان  
 جَدَاهُ جَدْفًا وَهُوَ الْجَدُّ وَالْجَدِيُّ وَجَدَاهُ  
 عطاه اورد داین عطی برانگش  
 عَلَيَّ الْأَمْرُ جَدْفًا شَدًّا مِمَّنْ الْعِلْمُ شَدُّ وَعَدُّ  
 بر کار بهم کوفت از علم بهم کوفت از علم  
 الْقُدْسُ وَعَدُّ الدُّجَلِ طَوْنٌ وَعَدَاهُ عَنِ الْأَمْرِ  
 بگذشت مرده از حد خویش باز داشت اورد از کار  
 عَدُوًا وَعَدَا عَلَيْهِ عَدُوَاتًا عَدَا عَلَيْهِ عَدُوًا  
 ستم کرده روی

جد الابل هم  
بولد اشتر را  
و البشاه هم  
از سره



ذَكَرَهُ وَهُوَ كَيْ ذَكَرَ الزُّرْعَ وَذَكَرَ الزُّجْلَ وَ

وَأَسْرَبَ بِحَيْثُ كَانَ يَبْتَدِرُ كُنْتُ بِأَكْ مَبْرُورَهُ

زَكُوَيْرُ كَوْنُهُ زَكَةٌ وَهُوَ زَاكٌ وَزَكِيٌّ شُكَاةٌ فَالْمَا

الْحَيُّ فَلَايُ شُكَايَةٌ وَشُكُوِيٌّ وَشُكَاةٌ الْمَرِيضُ

مَرَضُهُ سُنُكُوا وَشُكَاةٌ وَشُكُوِيٌّ عَكَالُ ذَنْبٍ

الْفَرَسُ عَكَوًا وَهِيَ الْعُكُوَّةُ مَكَالُ الطَّائِدِ

مَكَاهِلُ الْأَيَا لَوَا لَوَا وَالْوَا وَالْيَا وَهُوَ

يَا لَوُكٌ جَمْعُهَا بَلَاءٌ بَلَاءٌ وَهِيَ الْمَبْلِيَّةُ

وَالْبَلَايَا ثَلَاةٌ ثَلَاةٌ وَهِيَ ثَلَاةٌ وَتَلَا

الْقَدْرَاتُ تَلَاقٌ جَلَاءُ الْعَدُوْسُ عَلَيَّ وَجَمَا

قَوْلُهَا جَلُو كَرِهَ عَرَسَ بِهَا

وَجَلُوا عَنْ الْأَوْطَابِ جَلَاءً وَنَمَّ جَالِيَةٌ

وَجَلَاءُ الْمَنِّ جَلَاءٌ وَجَلَاءُ الشَّيْءِ وَهُوَ جَلِيٌّ

وَعِنْدَ جَلِيَّةٍ ذَاكٌ جَلَاءٌ فِي الْفِجْمِ يَحْلُوًا وَحَلَوُ

وَحَلَوُ يَحْلُو حَلَاوَةً وَشَيْءٌ حَلَوٌ وَجَلِيٌّ الْعَيْنِ

وَبِالضَّدْرِ يَحْلِي جَلَاءً وَحَلَوَاتٌ وَهُوَ جَالٍ

حَلَا الْمَنْزِلُ مِنَ الْهَيْلِ حَلَاءٌ وَحَلَوًا وَحَلَوْتُ

بِفَلَاتٍ حَلَوَةٌ وَحَلَا الشَّمْرُ وَالنَّاسُ وَأَمَّا

حَلَوٌ دَلَالَةُ الدُّكُوِّ مِنَ الْبَيْبْرِ دَلَوًا سَلَا عَزَلُ الْحَبِّ

سَلَقٌ وَسَلَقُوا وَسَلَوَاتٌ عِلَاءٌ وَجَلَاءُ عَلَيْهِ

يَعْلُو عُلُوًّا وَهُوَ عَالٍ وَعَلِيٌّ فِي الشَّرَفِ

يَعْلَى عِلَاءً وَهُوَ عَلِيٌّ وَقَوْمٌ عَلَيْهِ عِلَاءُ الشَّيْخِ

عِلَاءٌ وَعِلَاءٌ فِي الْأَثَرِ عُلُوًّا وَهِيَ الشَّيْخَةُ الْعَالِيَةُ

فَلَا الْمَثَرُ فَلَوًا قَلَا بِالْقَلَّةِ قَلَوًا وَقَلَوًا

سَمَا سَمَوَاتٍ حَمَّا عَلَيْهِ حَنَوًا دَلَا تَامِنَةٌ

وَدَنَالَةٌ وَدَنَا إِلَيْهِ دَنَوًا رَنَا إِلَيْهِ وَرَنَالَةٌ

وَرَنَانَةٌ رَنَوًا سَنَا عَلَى الْبَعِيرِ سَنَاةٌ وَجِي

السَّانِيَةُ وَالسَّوَابِيُّ عَنَالَةٌ عَنُوَةٌ سَمَا

عَنِ الْأَثَرِ سَمَوًا شَيْءٌ يَشْتَمُو وَيَشْتَمِي وَيَشْتَمِي

شَتَمُوهُ وَطَعَامٌ شَبِيحٌ طَمَى الْخَيْمِ يَضْرِبُوا وَيَطْمَأ

طَنُوا لَهَا لَمْ يَطْمَأُوا **فَعَلٌ يَفْعَلُ**

أَبْرَأَ مِنَ الْبَرِّ مِنَ الدَّيْبِ بَرَاءَةٌ وَهُوَ بَرِيٌّ

وَبَرَاءٌ وَهُمْ بَرَاءٌ وَبَرَاءَةٌ وَبَرَاءٌ وَابْرَأَ

أَبْرِيًّا وَبَرِيُّونَ بَرِيٌّ بِالْأَثَرِ وَبَرِيٌّ

وَبَسَاءٌ وَبَسَاءٌ بَيْسَاءٌ وَبَيْسَاءٌ بَيْسَاءٌ وَبَسَاءٌ

جَدِيَّتِ الْمَاءِ سَبِيَّةٌ بِالرُّطْبِ عَنِ الْمَاءِ

وَجَرَّاتٌ جَرَاءٌ حَمِيَّتِ الْعَيْنُ حَمَاءٌ وَعَيْنٌ

حَمِيَّةٌ وَحَمَائِثُ الْبَيْرِ حَمَاءٌ وَخَرِيٌّ وَخَرَاءٌ

شَتَمُوهُ وَطَعَامٌ شَبِيحٌ طَمَى الْخَيْمِ يَضْرِبُوا وَيَطْمَأ

طَنُوا لَهَا لَمْ يَطْمَأُوا **فَعَلٌ يَفْعَلُ**

أَبْرَأَ مِنَ الْبَرِّ مِنَ الدَّيْبِ بَرَاءَةٌ وَهُوَ بَرِيٌّ

وَبَرَاءٌ وَهُمْ بَرَاءٌ وَبَرَاءَةٌ وَبَرَاءٌ وَابْرَأَ

أَبْرِيًّا وَبَرِيُّونَ بَرِيٌّ بِالْأَثَرِ وَبَرِيٌّ

وَبَسَاءٌ وَبَسَاءٌ بَيْسَاءٌ وَبَيْسَاءٌ بَيْسَاءٌ وَبَسَاءٌ

جَدِيَّتِ الْمَاءِ سَبِيَّةٌ بِالرُّطْبِ عَنِ الْمَاءِ

وَجَرَّاتٌ جَرَاءٌ حَمِيَّتِ الْعَيْنُ حَمَاءٌ وَعَيْنٌ

حَمِيَّةٌ وَحَمَائِثُ الْبَيْرِ حَمَاءٌ وَخَرِيٌّ وَخَرَاءٌ

فَعَلٌ يَفْعَلُ

لَا يَنْفَعُ لَاحِظٌ لَاحِظٌ لَاحِظٌ لَاحِظٌ لَاحِظٌ

لَا يَنْفَعُ لَاحِظٌ لَاحِظٌ لَاحِظٌ لَاحِظٌ لَاحِظٌ



خَطْرٌ خِدْرَةٌ وَهِيَ الْخِرْقَةُ وَالْخِرْقَةُ وَهِيَ الْخَطِيئَةُ

دار بیدی کلاه کرد

خَطَاؤٌ وَخَطَاؤٌ وَخَطِيئَةٌ وَهِيَ الْخَطِيئَةُ وَ

دار کلاه

الْخَطَابِيَاءُ فِي الْمَكَاتِ يَدْفَأُ وَدَفْوًا يَدْفُو

کمر بند حالی

دَفَاةٌ وَهِيَ دَفِيٌّ وَهِيَ الدَّفْعُ شَدِيدٌ يَشْتَانَا

داین کرم داین کرم دهنه اسداورا

وَشْتَانًا فَاصْدَى الْحَدِيدُ صَدَاءً وَهِيَ صَدِيٌّ

طَفِي السَّرَاحِ طَفْوًا طَفِي طَفِيًا وَهُوَ

طَفِيَاءٌ وَهِيَ طَفِيٌّ وَالْأَطْفِيَاءُ خِيَةٌ وَخِيَاءَةٌ

نَجَاءَةٌ نَجِيٌّ وَنَجَاءَةٌ نَجِيٌّ وَنَجَاءَةٌ نَجِيٌّ

نَجِيٌّ نَجِيٌّ وَنَجَاءَةٌ نَجِيٌّ وَنَجَاءَةٌ نَجِيٌّ

نَجِيٌّ نَجِيٌّ وَنَجَاءَةٌ نَجِيٌّ وَنَجَاءَةٌ نَجِيٌّ

نَجِيٌّ نَجِيٌّ وَنَجَاءَةٌ نَجِيٌّ وَنَجَاءَةٌ نَجِيٌّ

نَجِيٌّ نَجِيٌّ وَنَجَاءَةٌ نَجِيٌّ وَنَجَاءَةٌ نَجِيٌّ

نَجِيٌّ نَجِيٌّ وَنَجَاءَةٌ نَجِيٌّ وَنَجَاءَةٌ نَجِيٌّ

دهو الزقوم  
داین بوش  
دشتا و شتنام

لَطًا وَلَطَوًا عَلَى الْإِنَاءِ فَسَلَاةٌ أَسَاءُ أَسْلَاةٌ

پرسد خور من بر کوه مشن بر کوه کم این

مَلَاةٌ وَهِيَ الْمَلَاةُ وَهِيَ الْمَلِيٌّ نَبِيٌّ اللَّحْمُ

دار بد دار کاسه پو بل محمد مند کوست

وَمَثَلًا يَمْنًا وَيَمْنًا يَمْنًا نَمْنَةٌ وَنَمْنٌ هَمْنٌ

داین هم همه اصوس اسداورا

وَمِنْهُ وَهَذَا هَذَا هَذَا وَهَذَا وَهَذَا هَذَا

داین هم همه اصوس اسداورا

وَهَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا

أَدْبًا وَهِيَ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ

وَمِنْهُ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ

وَمِنْهُ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ

وَمِنْهُ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ

وَمِنْهُ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ

وَمِنْهُ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ

وَمِنْهُ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ

وَمِنْهُ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ أَدْبٌ

دوتوب التسمی  
حالی الوده سده

حَدْبًا وَهِيَ حَدْبٌ وَحَدْبٌ وَحَدْبٌ وَحَدْبٌ

حَسْبٌ الْحَيْثُ شَرُّ حَسْبٌ حَسْبَانَا وَحَسْبَانَا

وَحَوْ وَحَسْبَةٌ حَسْبُ الْمَكَاتِ حَسْبًا

وَمِنْهُ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ

وَمِنْهُ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ

وَمِنْهُ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ

وَمِنْهُ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ

وَمِنْهُ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ

وَمِنْهُ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ

وَمِنْهُ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ

وَمِنْهُ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ

وَمِنْهُ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ

وَمِنْهُ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ

وَمِنْهُ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ

وَمِنْهُ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ حَسْبٌ

حزاب  
ویران شدن

وَرَهْبًا سَرِبَ الْمَاءُ سَرِبًا وَهِيَ سَرِبٌ سَرِبٌ

الشَّرَابُ سَرِبًا وَهِيَ الشَّرِبُ وَدَجَلٌ سَرِبٌ

وَمَا سَرِبٌ وَشَرِبٌ وَشَرِبٌ وَشَرِبٌ وَشَرِبٌ

صَحْبَةٌ صَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَهِيَ صَاحِبٌ وَهِيَ صَحْبَةٌ

وَأَصْحَابٌ وَأَصْحَابٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَاتٌ وَصَحْبَةٌ وَصَحَابَةٌ وَصَحَابَةٌ

المصنوع بالهمزة بعض الحركات  
والصواب والعصيان والحق  
والصواب والعصيان والحق

عَطِبَ عَطْبًا غَضِبَ غَضْبًا وَهُوَ غَضْبَانٌ  
 هلاک کرد چشم کرد دامن خشکی  
 وَغَضُوبٌ وَهِيَ غَضْبًا وَهِيَ غَضَابٌ  
 دامن غمگین و ایشان در زانو خشکی  
 غَلِبَ غَلْبًا وَهُوَ غَلْبٌ قَرِيبُهُ قَرِيبَاتٌ  
 ستر کردن و این ستر کردن نزدیک مریاد  
 كَلَبَ كَلْبًا وَهُوَ كَلْبٌ كَلَبَ الْكَلْبَ كَلْبًا  
 اندر کبوتر دامن اندر کبوتر دیوانه سگ  
 وَهُوَ كَلْبٌ لَزِبَ بِهِ الطَّيْنُ لَزُوبًا وَطَرَكَا زَيْبٌ  
 دامن سگ دیوانه خسیله باه کل کل خسیان  
 لَعِبَ لَعْبًا وَلَعِبًا وَاحْتَمَلَ لَعُوبٌ نَشِبَ الظُّبَى  
 بازی کرد بازی کردن در او بخت آهو  
 فِي الْجِبَالِ نَشِبًا وَنَشُوبًا وَهُوَ نَشِيبٌ نَصِيبٌ  
 در دام دامن در دام او بخت ماندن  
 نَصِبًا وَهُوَ النَّصِيبُ تَبَّتْ تَبْتًا وَتَبَّتْ تَبْتًا  
 دامن ریختن خیره شد غلظت شد  
 وَتَبَّتْ تَبْتًا وَتَبَّتْ تَبْتًا وَتَبَّتْ تَبْتًا  
 دامن ریختن دامن ریختن دامن ریختن  
 دامن ریختن دامن ریختن دامن ریختن

وَهُوَ شَامِتٌ عَنَّتْ عَنَّتًا عَنَّتٌ فِي الْحِسَابِ  
 دامن شاه کام سبخی و افتاد غلط کرد در شمار  
 عَنَّتَاتٌ عَنَّتٌ فِي يَمِينِهِ جَنَّتًا وَهُوَ جَانِتٌ  
 کوفتار شد در سوگند دامن کوفتار در سوگند  
 خَبَّتْ خَبَّتًا وَهُوَ خَبَّتٌ شَبَعَتِ الشَّعْرَ وَرَأْسُهَا  
 نرم شد دامن نرم سخن زو لادن شد بوی سرش  
 شَبَعَتَا وَهُوَ شَبَعَةٌ وَاشْتَعَتْ عَثَّتْ عَثَّتًا  
 دامن زو لادن بوی دامن زو لادن بوی  
 غَرَّتْ غَرَّتًا وَهُوَ غَرَّتَانٌ وَهِيَ غَرَّتِيٌّ وَنَمٌ  
 سخت کردند دامن سرد بگردن دامن زو لادن بگردن  
 وَهِيَ غَرَّتَانٌ لَبَّتْ بِالْمَكَابِ لَبَّتًا وَلَبَّتَا وَلَبَّتَا  
 در زانو بگردن در زانو بگردن  
 لَهَّتْ الْكَلْبُ وَلَهَّتْ يَهْتٌ لَهَّتًا وَلَمَاتَا وَلَمَاتَا  
 زانو بیرون کرد سگ زانو بیرون کرد سگ  
 وَهُوَ لَاهِتٌ وَلَهَّتَاتٌ جِ اِرْحَ الزُّبْحَانَ اِرْحًا  
 دامن سگ زانو بیرون کردن بوی دامن سگ زانو بیرون کردن  
 وَارِحًا وَهُوَ اِرْحٌ بَرِحٌ وَهُوَ اِرْحٌ بَرِحٌ  
 دامن بوی زانو بیرون کردن دامن بوی زانو بیرون کردن

بَلَجًا وَبَلَجَةٌ وَهُوَ اَلْبَلَجُ بَلَجًا وَبَلَجَةٌ وَهُوَ  
 دامن کشاد برو زیباد دامن  
 بَلَجٌ وَبَلَجٌ وَبَلَجٌ وَبَلَجٌ وَهُوَ بَلَجٌ  
 زیبا خوب روی دامن خوب روی  
 حَرَجٌ الزُّجَلُ وَهُوَ حَرَجٌ وَحَرَجٌ الْقَلْبُ  
 گناه کرده سرور دامن گناه کار نقل دل شد  
 حَرَجًا وَهُوَ حَرَجٌ وَحَرَجٌ دَعَجٌ وَدَعَجًا  
 دامن نقل دامن سبب چشم شد  
 وَهُوَ اَدْعُ شَبَحٌ شَبَحًا وَشَبَحٌ عَرَجًا  
 دامن سبب چشم ایچ گرفت دامن ایچ گرفته لنگر شد  
 وَهُوَ اَعْرَجٌ عَجَجٌ عَجَجًا وَعِنَاجَةٌ وَهِيَ عِنَجَةٌ  
 نادر کرده زن دامن زانو کشدن  
 وَعِنَجَتْ فِيمَا مَعْتَوَجَةٌ فِيمَا بَجَجًا وَهُوَ اَبَجٌ فَلَ تَعْرَجُ  
 دامن زانو کشدن فراز کام شد دامن فراز کام کشاد دامن زانو کشدن  
 فَلَ تَعْرَجُ وَهُوَ اَبَجٌ لَبَجٌ لَبَجًا مَرَجٌ الْاَنْزُ مَرَجًا  
 دامن کشاد دامن زانو کشدن دامن زانو کشدن  
 وَهُوَ مَرَجٌ وَهُوَ مَرَجٌ وَهُوَ مَرَجٌ نَضَجٌ نَضَجًا  
 دامن ایچ دامن ایچ دامن ایچ دامن ایچ

وَهُوَ نَضِيجٌ ح بَرِحَ الْمَكَاتُ بَرَحًا حَالِجًا حَالِجًا  
 دامن بخت دامن زانو از جای دامن سر شد دامن زانو از جای  
 وَمَوَاجِلٌ رَجٌ رَجًا وَرَجًا وَرَبَا حَالِجٌ حَالِجًا  
 دامن سر سر سوخته کوه شمشیر تازی مانده شد  
 يَطْلِحُ طَلْحًا وَطَلِحٌ يَطْلِحُ وَطَلْحَةٌ غَيْرَةٌ وَهُوَ  
 مانده کرده سر بکوبی دامن  
 طَلِحٌ قَبْرٌ بِهِ قَرَحًا وَهُوَ قَرِحٌ وَقَرَحَاتٌ وَهِيَ  
 مانده شاه مند بوی دامن زانو دامن  
 قَرَحِيٌّ قَلِحٌ شَفَقَتُهُ الشَّقْلِيُّ قَلِحًا وَهُوَ اَفْحٌ قَرِحٌ  
 زانو شاه مان سگافته شد ایچ دامن دامن کافته شد ایچ  
 قَرَحًا وَهُوَ قَرِحٌ وَقَرِحٌ قَلِحَتْ اَسْنَانُهُ قَلِحًا  
 دامن بارین دامن زانو دامن زانو  
 وَهُوَ اَفْحٌ فَمِحٌ الشُّوْبِيُّ قَحًا وَهِيَ الْقَبِيحَةُ لَقِحَتْ  
 دامن زانو دامن زانو بخت دامن ایچ دامن زانو بخت  
 لَقِحًا وَلِقَاحًا وَهِيَ لَاقِحٌ مَرِحٌ مَرِحًا وَجَرَحًا  
 دامن ایچ دامن زانو بخت دامن زانو بخت  
 ح مَسِخٌ الطَّعَامُ وَمَسِخٌ مَسُوخَةٌ وَهُوَ مَسِيخٌ  
 بی مزه شد طعام دامن بخت دامن بخت

وَسَبَّحَ يَعْبُدُ بَعْدَ بَلَدٍ وَيَبْدُ وَيَبْلُدُ وَيَبْلُدُ  
 م هلاک شد کاهل کند نهشتم  
 وهو يَبْلُدُ وَيَبْلُدُ وَيَبْلُدُ وَيَبْلُدُ وَيَبْلُدُ  
 م خرد می شود م خرد می شود م خرد می شود  
 وَجِبِلُّ جِبِلُّ جِبِلُّ وَجِبِلُّ جِبِلُّ وَجِبِلُّ جِبِلُّ  
 م اسبان خرد می شود م خرد می شود م خرد می شود  
 وهو جِبِلُّ وَجِبِلُّ جِبِلُّ وَجِبِلُّ جِبِلُّ وَجِبِلُّ جِبِلُّ  
 م نگویند م نگویند م نگویند م نگویند  
 وَالجِبِلُّ جِبِلُّ جِبِلُّ وَجِبِلُّ جِبِلُّ وَجِبِلُّ جِبِلُّ  
 م خرد می شود م خرد می شود م خرد می شود  
 حَمَلٌ وَحَمَلٌ وَحَمَلٌ وَحَمَلٌ وَحَمَلٌ وَحَمَلٌ  
 م خرد می شود م خرد می شود م خرد می شود  
 اذ دُرٌّ رَغْدٌ عَيْشُهُ يَبْرَعُدُ وَرَعْدٌ يَبْرَعُدُ رَعْدًا  
 م افتادند رعد در آید م افتادند رعد در آید  
 وَرَعْدَةٌ وَمَوَدُّعٌ وَرَعْدٌ رَمِدَتْ عَيْشُهُ  
 م در خرد می شود م در خرد می شود  
 رَمَلٌ وَهَوَا زَمَلٌ وَرَمَلٌ زَرَمَةٌ زَرَمَةٌ زَهْدٌ فِيهِ  
 م خرد می شود م خرد می شود م خرد می شود

وَجِبِلُّ م

يَرْهَدُ زَهْدًا وَزَهَادَةً سَعِدَ سَعَادٌ وَسَعِدٌ  
 م نیک بخشد م نیک بخشد  
 وهو سَعِيدٌ وَسَعِيدٌ سَعِيدٌ وهو سَعِيدٌ وَسَعِيدٌ  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 وَالسَّعِيدُ سَعِيدٌ السَّعِيدُ سَعِيدٌ وَسَعِيدٌ عَلِيٌّ  
 م حاضر می شود م حاضر می شود م حاضر می شود  
 فَلَا بَ سَعِيدًا وَهوَ سَعِيدٌ وَسَعِيدٌ وَسَعِيدٌ  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 وَسَعِيدٌ وَسَعِيدٌ وَسَعِيدٌ وَسَعِيدٌ وَسَعِيدٌ  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 وهو صَاعِدٌ عَيْدٌ الْبَيْتِ وَهوَ الْعَيْدُ وَالْعَيْدُ وَ  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 وَعَيْدٌ فِي مَكَا بَ كَذَا عَيْدًا وَعَيْدِي بَيْتِ امِيرٍ  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 وَكَانَ فِي عَيْدِ فَلَانٍ وَعَلَى عَيْدِ فَلَانٍ كَذَا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 وهو كَمْ يَجِدُ يَجِدُ وَجِدٌ وَجِدٌ وَجِدٌ وَجِدٌ  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد

وَسَعِيدٌ م

عَيْدٌ م وَجِبِلُّ م

وَجَبِدٌ نَفْدٌ نَفَادٌ وَنَفُودٌ وَنَفْدٌ وَنَفْدٌ  
 م سپری شد م سپری شد  
 نَكْدٌ نَكْدًا وَنَكَادَةٌ وَهَوَسَكْدٌ رَادًا اَذَنَةٌ وَ  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 هَوَا دُرٌّ اَشْرًا اَشْرًا وَهَوَا اَشْرًا وَنَشْرًا وَنَشْرًا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 بَبْرًا بَبْرًا وَهَوَا بَبْرًا وَخَطْبَةٌ تَبْرًا وَخَبْرٌ وَهَوَا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 اَخْرٌ بَصْدِيهِ وَبَصْدِيهِ بَصْرًا وَبَصْرًا بِالْاَشْرِ  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 بَصَانَةٌ وَهَوَا بَصْرٌ بَصْرًا جَدْرًا مَنَةً جَدْرًا وَ  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 هَوَا جَدْرٌ وَجَدْرٌ وَجَدْرٌ جَدْرًا جَدْرًا جَدْرًا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 وَهَوَا حَصْرٌ حَصْرًا حَصْرًا وَهَوَا حَصْرٌ حَصْرًا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 رَجُلَةٌ حَصْرًا وَنَمٌ حَصْرًا وَنَمٌ حَصْرًا حَصْرًا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد

وهو كَيْدٌ م

وَجِبِلُّ م

وَحَسَاؤًا وَحَسْرًا التَّاجِرُ حَسْرَاتًا وَحَسْرًا وَ  
 م زبان گویا م زبان گویا  
 حَسَاؤًا وَهَوَا حَسْرًا حَسْرًا حَسْرًا حَسْرًا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 حَسْرًا حَسْرًا حَسْرًا حَسْرًا حَسْرًا حَسْرًا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 اِبْطَةٌ ذَفْرًا وَنَشْرًا اَفْرًا سَحْرًا سَحْرًا سَحْرًا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 وَنَشْرًا سَكْرًا سَكْرًا وَهَوَا سَكْرًا وَنَمٌ سَكْرًا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 وَنَمٌ سَكْرًا وَنَمٌ سَكْرًا وَنَمٌ سَكْرًا وَنَمٌ سَكْرًا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 وَنَمٌ سَكْرًا وَنَمٌ سَكْرًا وَنَمٌ سَكْرًا وَنَمٌ سَكْرًا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد  
 وَنَمٌ سَكْرًا وَنَمٌ سَكْرًا وَنَمٌ سَكْرًا وَنَمٌ سَكْرًا  
 م نیک بخشد م نیک بخشد م نیک بخشد

وَسَكْرًا م

وَسَكْرًا م

وَسَكْرًا م

وَسَكْرًا م

وَسَكْرًا م

وهو صاف ذو صبح ضجرا وهو ضجرا ظفربه ظفرا  
 واین نمی تنگ دل شد و این تنگ دل ظفر بافت بوی  
 عسبر الاثر یعنس و عسبر یعنس و عسبر یعنس  
 دشوار شد کار  
 عسرا و عسرا و معسورا و هو عسبر و عسبر  
 و این سوار  
 عسرت اثن تعقد و عسرت تعقد و عسرت  
 نازیدن شد زن  
 تعقد عسرا و عسرا و می عاثر عسرا  
 و این زن نازیدن دراز زندگانی  
 وهو عسبر و عاثر عسرت ید عسرا قدر المش  
 و این دراز زندگانی خوب شده است او مردار مدهیز  
 قدرا و هو قدر و قدر قدرا کبر کبرا و کبر  
 و این بزرگ  
 و کبرا بالکبر و هو کبر کبرا الماء و کدر کدرا  
 و این بزرگ تیره شد آب  
 و کدر العیش کدوت و کدر التوت کدرن خرا عظم  
 تیره شد زندگانی تیره شد رنگ بزرگ استخوان

خرا وهو خرا و ناجر ندر و ابا العذوب ذرا  
 و این بوسیدن اما که کند خمر یا  
 و ندران کن ندر و شی ندر عجم المراء  
 نشناختن او را هر چه شناخته بزرگ مرد زنت  
 خرا و می الخرا خرا خراس تعسن و تعسن  
 و این زن بر کمرین سپردند هلا کردند  
 تعسن تعسا خسن و خسن خماسته و هو  
 دلبرند  
 خسن و الخسن خرس خرسا و خرس  
 دلبر کند کند  
 خلس خلسا و هو الخلس دلس دنسا  
 کونا بوی بند و این کونا بوی جرگینند  
 و می دناس رچس و رچس و رچس  
 و این جرگه پلیدند  
 رچاست و هو رچس سلس بوله سلسا  
 و این پلید و این سلسا  
 و سلس قیاده سلسا شکس شکاسته و شکا  
 قیاد بردارند در شکست خوی شد

وهو شکس ضربت انسانه ضربا و می  
 و این در شک خوی کند شده ندانها او  
 ضربته قطس قطسا و موافطس قعس  
 ندانها کند بهر بیخند و این بهر بیخ بسته بسته شد  
 قعسا و موافطس لبس التوب لبسا و لباسا  
 و این بسته بسته پوشید جامه را  
 وهو اللینس والملبس واللباس واللبوس  
 و این جامه  
 لبس القصبعة لبسا لبس ملسا و ملاسه  
 بلید کاسه را سوزم شد سوزم شد  
 و موافطس لبس لبسا و لبس و لبس  
 و این سوزم و این سوزم  
 لباسه و موافطس و لبس و لبس  
 و این سوزم و این سوزم  
 لبس لبسا و لبس و لبس و لبس  
 و این سوزم و این سوزم  
 و هو لبس و لبس لبسا و هو لبس و لبس  
 و این سوزم و این سوزم  
 و لبس و لبس و لبس و لبس  
 و این سوزم و این سوزم

و المناجس نفست نفست و نفست نفست  
 و این آورد زن با نفاس نازن  
 نفاسا و می نفاسا و من نفاس و ولد منقوس  
 و این با نفاس ۲ محزه شدن است  
 ش خفش خفشا و هو الخفش دهنش  
 تنگ چشمند و این تنگ چشم بهوشند  
 دهنشا و هو دهنش و دهنش فرود هوش  
 و این بهوش و این بهوش  
 عطش عطشا و هو عطشان و هو عطشي  
 تشنه شد و این سوز تشنه و این زن تشنه  
 و هم و من عطاش عیش عمشا و هو  
 و این سوز تشنه و این سوز تشنه  
 اعشش ص برص برصا و هو برص  
 سب کور پسته شد و این پسته  
 رصت عینه رصا و عصبه عصا  
 اینک سوز چشم او  
 ص برص برصه برصا و هو برصا  
 کوفته کاهوشد بخوبی خویش تخم بیمار شد

وهو **حِرِيضٌ** و **حِرِيضٌ** مَحَضَةٌ مَحَاضًا  
 در سخت بیمار در زادن که فترت را  
**حِرِيضٌ** حِرِيضًا وهو **حِرِيضٌ** و هم **مَرَضِيٌّ** و **دَدَلٌ**  
 بیمارند در بیمار در  
**مَرَضٌ** **ط** حِرِيضٌ عِنْدَهُ حِرِيضًا و حِرِيضٌ حِرِيضًا  
 بیمار ناچیزند کار او  
**سَبِيطٌ** الشَّعْرُ و **سَبِيطٌ** سَبِيطَةٌ و **سَبِيطَةٌ**  
 راسته مو  
 و هو **سَبِيطٌ** و **رَجُلٌ** سَبِيطٌ **يَدِينُ** سَبِيطٌ عَلَيْهِ  
 در راسته مو مرد کلاه دست خنم کرد بر وی  
 و **سَبِيطٌ** الْأَثَرُ سَبِيطًا و هو **سَبِيطٌ** سَبِيطًا  
 نپسندید کار او در این پسند ناگند سیا و پدید مویند  
 و هو **سَبِيطٌ** عِلْطٌ فِي الْحِسَابِ عِلْطًا مَرِطًا شَعْرًا  
 در سر در موی غلط کرده در سر در سخت مویند  
**مَرِطًا** و هو **مَرِطٌ** نَشِيطٌ لِلْأَمْرِ نَشِيطًا و **مَنْشَطًا**  
 در این کج موی رغبت کرد در کار  
 و هو **نَشِيطٌ** نَشِيطٌ نَشِيطًا و می **نَشِيطٌ** **ط** حِفْطُهُ  
 در این رغبت بلکه در دستش در این آینه نگاه داشت او را

و حِفْطًا

**حَفِظًا** و هو **حَافِظٌ** و **حَفِيطٌ** و هم **الْحَفِظَةُ** **بِشَعْرٍ**  
 در این نگاه بان ناخوش ماند  
 الشَّعْرُ **بَشَعًا** و هو **بَشِيحٌ** **بِلَعَةٍ** و **بِلَعَةٌ** **بِلَعًا**  
 چتر در این ناخوش ماند نکاو در درش  
**تَبِعَهُ** **تَبَعًا** و هو **التَّبِيحُ** و **التَّبِيحُ** و **الْإِتْبَاعُ** **جِرَعٌ**  
 بر وی رفت در این سر او بخوارد آب  
 الْمَاءُ **جِرَعًا** **جِرَعًا** **جِرَعًا** و هو **جِرَعًا** و **جِرَعًا** و **جِرَعًا**  
 اسرا در این ناگنای کرد در این ناگنای کرد  
**سَمِعَ** **سَمِعًا** و **سَمَاعًا** و هو **سَمَاعٌ** و **سَمِعٌ** و **فَعَلٌ** **ذَكَرَ** **رَبًّا**  
 شنودن در این شنودن کرد آن کار را برای پدر  
 كَذًا و **سَمِعَةٌ** ذَلِكَ **سَمِعٌ** **سَمِعًا** و هو **سَمِعَانٌ** و **سَمِعَانٌ**  
 و شنودن در این شنودن در این شنودن  
 و می **سَمِعًا** و **مَمٌّ** و **مَمٌّ** **سَمَاعٌ** **صَلَعًا** **صَلَعًا**  
 در این سر در این سر در زان سر در سر در  
 و هو **صَلَعٌ** **صَبِيحٌ** **النَّاقَةُ** **صَبِيحَةٌ** و **صَبِيحَةٌ**  
 کفن خواست اسب ماهه در این کفن خواهند  
 و **صَبِيحَةٌ** **تَضْبِعٌ** و می **ضَابِعَةٌ** **ضَرَعٌ** **ضَرَعَةٌ**  
 کفن خواست در این کفن خواهند خوارند

وهو **ضَرَعٌ** و **ضَرَعٌ** ضَرَعًا و هو **ضَرَعٌ** **طَبَعٌ** فِيهِ  
 در این خوار در این خوار طبع کرده در وی  
 و **طَبَعٌ** فِيهِ **طَبَعًا** و **طَبَاعِيَةٌ** و هو **طَبَعٌ** و **طَبَاعٌ**  
 در این طبع کنند در این طبع کنند  
**فِرْعٌ** **فِرْعًا** و هو **فِرْعٌ** **فِرْعٌ** **فِرْعًا** **فِرْعًا**  
 در این زانو بند در این زانو بند  
 و هو **فِرْعٌ** **فِرْعٌ** **الْأَثَرُ** **فِرْعٌ** **فِرْعٌ** **فِرْعًا**  
 در این زانو بند در این زانو بند  
 و هو **فِرْعٌ** **فِرْعٌ** **فِرْعٌ** **فِرْعًا** و هو **فِرْعٌ** **فِرْعًا**  
 در این زانو بند در این زانو بند  
 و هو **فِرْعٌ** **فِرْعٌ** **فِرْعٌ** **فِرْعًا** و هو **فِرْعٌ** **فِرْعًا**  
 در این زانو بند در این زانو بند  
**هَلِيعٌ** **هَلِيعًا** و هو **هَلِيعٌ** و **هَلِيعٌ** **رَدَعٌ** **المَكَاثُ**  
 ناگنایند در این ناگنایند کسانک سب جای  
**رَدَعًا** و **رَدَعٌ** **لِئَعًا** و **لِئَعًا** و هو **لِئَعٌ** **ف**  
 در این کسانک سگسته زانند در این کسانک زانان  
**أَرْفٌ** **الزَّهِيكُ** **أَرْفًا** و **أَرْفًا** **أَرْفًا** **أَرْفًا**  
 نزد که کند کوی کردن ادره کس برده بودی

و ضَرَعٌ فِيهِ خوارند

و هو الفِرْعُ فِيهِ و هو الفِرْعُ فِيهِ

وهو **أَرْفٌ** **أَرْفًا** و هو **أَرْفٌ** **أَرْفًا** و هو **أَرْفٌ** **أَرْفًا**  
 در این زانو بند در این زانو بند  
**أَرْفَةٌ** و هم **أَرْفَاتٌ** و **أَرْفَاتٌ** **أَرْفَاتٌ** **أَرْفَاتٌ**  
 در این زانو بند در این زانو بند  
 و هو **أَرْفَةٌ** **أَرْفَةٌ** **أَرْفَةٌ** **أَرْفَةٌ** **أَرْفَةٌ**  
 در این زانو بند در این زانو بند  
**دَرْفٌ** **دَرْفًا** و هو **دَرْفٌ** **دَرْفًا** و هو **دَرْفٌ** **دَرْفًا**  
 در این زانو بند در این زانو بند  
**عَجْفٌ** **عَجْفًا** و هو **عَجْفٌ** و می **عَجْفًا** **عَجْفًا**  
 کافرند در این کافرند در این کافرند  
**يَعْنَفٌ** و **عَنْفٌ** **يَعْنَفٌ** **عَنْفًا** و **عَنْفًا** و هو **عَنْفٌ**  
 در این شنودن در این شنودن  
**كَشِفٌ** **كَشِفًا** و می **الكَشْفَةُ** **كَشِفٌ** **كَشِفًا** و هو **كَشِفٌ**  
 در این سر در این سر در در این سر در

و ضَرَعٌ فِيهِ خوارند

و هو الفِرْعُ فِيهِ و هو الفِرْعُ فِيهِ

و هو الضَرَعُ فِيهِ

و هو الكَشْفَةُ

وَكَلِفٌ وَجْهَهُ كَلْفًا وَهُوَ كَلْفٌ لَيْفًا لَيْفًا  
 زده روی سنده واز روی دروغ خوره  
 وَهُوَ لَيْفٌ وَلَيْفَانٌ وَلَيْفٌ لَيْفًا وَهُوَ لَيْفٌ  
 واز روی دروغ خواندن م دروغ ناکند واز روی مال  
 تُشْفَبُ الْأَرْضُ الْمَاءَ تُشْفَا وَأَرْضٌ تُشْفَى  
 فذو خوره زمین آب را زمین آسود خورند  
 قِ اِرْقٌ اِرْقًا وَهُوَ اِرْقٌ وَارِقٌ حِقٌّ حَقٌّ  
 بیدار آسود واز خواب م لهن خند  
 وَحِقٌّ حَقٌّ حَمَاءَةٌ وَحَقًّا وَهُوَ حِقٌّ وَحَقٌّ  
 واز لهن م  
 وَهُوَ حِقٌّ رُبِّي الْمَاءِ رُنْفًا وَهُوَ الرُّنْفُ رَهْفَةٌ  
 تین سداب واز آسود  
 رَهْفًا رَرْفٌ رَرْفًا وَرَرْفَةٌ وَهُوَ رَرْفٌ رَرْفٌ  
 کوه چسبند واز کوه چسب بلقوبد  
 رُنْفًا رُنْفًا وَهُوَ الرُّنْفُ رَهْفَةٌ نَفْسُهُ وَرَهْفَةٌ  
 جای نغزیدن بیدار چاشن م  
 تَرْهَفٌ رُهُوقًا وَهِيَ رَاهِقَةٌ شَبَقٌ شَبَقًا  
 واز جای پروریدن نیزه شوت سنده

شَرَفٌ بِالْمَاءِ شَرْفًا صَعَقٌ صَعَقًا وَهُوَ صَعَقٌ  
 آب فرو ماند نکلو بیوسر سنده واز بیوسر  
 عَرَفٌ عَرَفًا عَشِقَةٌ عَشِقًا وَعَاشِقٌ عَاشِقَةٌ  
 خوبی کرده عاشق سنده او را واز عاشق عاشق سنده او را  
 وَعَلَوٌ عَلَقًا وَعَلَاقَةٌ عَرَفٌ فِي الْمَاءِ عَرَفًا  
 م غرقه سنده در آب  
 وَهُوَ عَرِقٌ وَعَرِيقٌ فَرَقَةٌ وَفَرَقَةٌ فَرَقًا  
 واز غرقه سندن م بنسبند از روی م  
 وَهُوَ فَرِقٌ وَفَرُوقٌ وَفَرُوقَةٌ فِرَقٌ فِرَقًا  
 واز فرسندن م م م م  
 وَهُوَ فَرِقٌ لَبِنٌ الْأَخْرُ وَرَجُلٌ لَابِقٌ وَلَبِيقٌ  
 واز لایم خوب آمدن کار سده خوب کار م  
 لَحَقَهُ وَلِحْوَةٌ لِحَاقًا وَلِحْوًا لَزِقٌ وَلَسِيقٌ  
 رسیدن م م م م  
 وَلَصِقَ لَزُوقًا وَلَسُوقًا وَلَصُوقًا وَهُوَ لَزِقٌ  
 واز چسبیدن م  
 وَلَزِيقَةٌ وَهَذِهِ الدَّارُ يَلِزِقُ هَذِهِ لِعَنِ الْعَسَلِ  
 واز سرای نزدیک لبرسای بلبب سندن

بِالْمَعْقَةِ لَعْفًا وَهُوَ اللَّعُوفُ كَشْرِكَةٍ فِي كَذَا  
 بکجه واز لبیدن انار سنده او را در دل هر  
 شَرِكًا وَشَرِكَةٌ وَهُوَ شَرِكٌ ضَحِكٌ ضَحْكًا وَهِيَ  
 واز نیاز خندیدن واین  
 الضَّحِكَةُ وَالضَّحِكَةُ ضَنْكٌ عَيْشُهُ ضَنْكًا وَضَوْ  
 جای خندن م م م م م  
 وَمَعِيشَةٌ ضَنْكٌ فَرِكٌ الْمَنْ رَوْجَهَا فَرِكًا  
 زندگانی نکل دشمنان سندن شوهر را  
 وَفَرُوكًا وَهِيَ فَرُوكٌ وَفَرُوكٌ نَهْكَ الْمَرَضُ وَنَهْكَ  
 واز زخم سندن سندی م نزار کرده نریمادی  
 نَهْكَ نَهْكَ أَسَلٌ خَدٌّ يَأْسَلُ وَأَسَلٌ يَأْسَلُ  
 فواز سندن او  
 أَسَالَةٌ وَأَسَلًا وَهُوَ أَسِيلٌ نَحْلٌ عَلَيْهِ بِالْمَاءِ  
 م م م م م  
 نَحْلًا وَنَحْلًا وَهُوَ نَحْلٌ وَنَحْلٌ نَحْلٌ وَنَحْلًا  
 واز نخل م م م م م  
 نَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا  
 واز نخل م م م م م

وَهُوَ نَحْلٌ نَحْلًا وَهُوَ نَحْلٌ وَنَحْلًا وَنَحْلًا  
 وایشان سندن واز نخل م م م م  
 وَهِيَ نَحْلٌ نَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا  
 واز نخل م م م م م  
 وَنَحْلٌ نَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا  
 بار کندن واز نخل م م م م  
 نَحْلٌ نَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا  
 نخلند نخل کرده م م م م  
 وَهِيَ نَحْلٌ نَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا  
 م م م م م  
 وَنَحْلٌ نَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا  
 واز نخل م م م م م  
 وَنَحْلٌ نَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا وَنَحْلًا  
 واز نخل م م م م م

وَنَحْلًا

وَجَلِي عَطَلَتْ عَطَلًا وَهِيَ عَاطِلَةٌ عِطْلَةٌ  
 ذوق نماندن در برهانه سردان و اس زرش بپزاشه  
 وَعَطَلَتْ وَمِعْطَاكُ عَطَلًا وَهُوَ عَاطِلُكَ  
 م کار کرد م کار کرد و اس کار کردن  
 وَهِيَ الْعَاطِلَةُ غَرَبَ غَرْبًا فَمِنْهُ لَفْسَلًا قَبْلَ الشَّيْءِ  
 د اس سرد کار کردن غزل گشت در لوند بدینند چیزی را  
 قَبُولًا وَهُوَ قَابِلٌ وَقَبِلَتْ عَيْنُهُ قَبْلًا وَهُوَ اقْبَلُ  
 د اس پذیردن گوشت جسم او و اس سرد و لکنیم  
 قَبْلُ قَبْلًا وَهُوَ قَبْلُ كَسْبِكَ كَسْبًا وَهُوَ كَسْبُكَ  
 نسیب نماندن و اس پشیمان کار آمدند و اس کامل  
 وَكَسَلَاتٌ وَمِمَّ كَسَالِي وَهِيَ كَسَالِي وَمِمَّ كَسَالُكَ  
 م از کاهل م از کاهل  
 جَلَّ جَلًّا وَهُوَ الْجَلُّ وَعَيْنٌ جَلَّالٌ وَهُوَ الْجَلُّ  
 د اس سرد دراج خم جسم فروغ  
 وَعَيْنٌ جَلَّالٌ وَطَعْنَةٌ جَلَّالٌ وَجَلَّالٌ جَلَّالٌ وَجَلَّالٌ  
 زخم فروغ نزار شدن او م  
 جَلَّالٌ وَجَلَّالٌ جَلَّالٌ وَجَلَّالٌ وَجَلَّالٌ وَجَلَّالٌ  
 م م م م م م

وَجَلَّالٌ وَجَلَّالٌ وَجَلَّالٌ وَجَلَّالٌ وَجَلَّالٌ  
 م م م م م م  
 نَمَلًا مِثْلَ نَمَلٍ وَنَمَلًا مِثْلَ نَمَلٍ وَنَمَلًا مِثْلَ نَمَلٍ  
 م م م م م م  
 اِحْتًا اِحْتًا اِحْتًا اِحْتًا اِحْتًا اِحْتًا  
 م م م م م م  
 وَهُوَ اِحْتًا اِحْتًا اِحْتًا اِحْتًا اِحْتًا اِحْتًا  
 و اس کندن کون در دستند و اس در دستند تا کواد سند از طعام  
 بَكْمَ بَكْمًا وَهُوَ اِحْتًا اِحْتًا اِحْتًا اِحْتًا اِحْتًا اِحْتًا  
 م م م م م م  
 رَحْمَةً رَحْمَةً رَحْمَةً رَحْمَةً رَحْمَةً رَحْمَةً  
 م م م م م م  
 وَهُوَ رَحْمَةً رَحْمَةً رَحْمَةً رَحْمَةً رَحْمَةً رَحْمَةً  
 م م م م م م  
 وَرَهْمًا سَيْمًا سَيْمًا سَيْمًا سَيْمًا سَيْمًا سَيْمًا  
 م م م م م م  
 وَهُوَ سَيْمًا سَيْمًا سَيْمًا سَيْمًا سَيْمًا سَيْمًا  
 م م م م م م

وَسَالِمٌ صَحْمٌ فَوْقَ صَحْمًا وَهُوَ اِحْتًا طَعْمٌ طَعْمًا  
 م کسب کرده او م اس کزده هر بخورد  
 وَهُوَ الطَّعْمُ وَالطَّعْمُ وَالطَّعْمُ وَالطَّعْمُ وَالطَّعْمُ وَالطَّعْمُ  
 م م م م م م  
 عَدِمَ الشَّيْءَ عَدَمًا وَعَدَمًا عَقِبَتْ تَعْمٌ عَمًّا  
 م م م م م م  
 وَعَقِيمًا وَهِيَ عَقِيمٌ وَمَعْقُومَةٌ وَرَحْمٌ عَقِيمٌ وَعَقِيمٌ  
 م م م م م م  
 عِلَّةٌ عِلًّا وَهُوَ عَالِمٌ وَعَالِمٌ وَعَالِمٌ وَعَالِمٌ وَعَالِمٌ وَعَالِمٌ  
 م م م م م م  
 شَقْفَةُ الْعَلِيَّةِ عِلًّا وَهُوَ عَالِمٌ عَرْمٌ الشَّيْءِ عَرْمًا  
 م م م م م م  
 وَعَرْمَةٌ وَسَعْرَةٌ وَمِثْلُهَا عَرْمٌ وَهُوَ عَرْمٌ وَعَرْمٌ  
 م م م م م م  
 وَعَرْمٌ الْمَالُ عَرْمًا وَمِثْلُهَا عَرْمٌ وَالْعَرْمُ وَالْمَعْرَمُ  
 م م م م م م  
 وَالْمَعْرَمُ فِيمَ الْاَنْزِ فِيمًا وَفَهَامَةٌ وَفَهَامَةٌ وَفَهَامَةٌ  
 م م م م م م

وَهُوَ فَهْمٌ قَدِمَ الْبِلَادِ وَقَدِمَ عَلَى الرَّجُلِ قَدِيمًا  
 م م م م م م  
 وَهُوَ قَادِمٌ قَدِمًا إِلَى النَّجْمِ قَدِمًا قَضِبَتِ الذَّابِتَةُ  
 م م م م م م  
 الشَّعْبَةُ قَضِبًا لَمْ خَدَتْ لَنَا وَلِنَا لَزِمَتْ لَزِيمًا  
 م م م م م م  
 وَهُوَ لَزِمٌ لَزِمًا لَقَبًا لَزِمًا نَدِمًا وَهُوَ لَزِمٌ  
 م م م م م م  
 نَعْمٌ نَعْمٌ وَنَعْمٌ نَعْمٌ وَنَعْمٌ نَعْمٌ وَنَعْمٌ نَعْمٌ  
 م م م م م م  
 وَالتَّعْبُ هَدَمٌ هَرْمًا وَهُوَ هَرْمٌ وَنَعْمٌ هَرْمٌ  
 م م م م م م  
 اَذِنًا فِي كَذَا اَذِنًا وَاَذِنًا اَذِنًا  
 م م م م م م  
 اَذِنًا لَهْ وَالْيَتَةُ اَذِنًا اَمَنَةً عَلَى كَذَا وَاَمَنَةً بِكَذَا  
 م م م م م م  
 اَمْنَا وَاَمَنَةٌ وَاَمِنَ الرَّجُلُ اَمَانَةً وَهُوَ اَمِينٌ  
 م م م م م م





وهو السدر والشترور وهو شتر منه ضمران  
 و اس بد ۲ و اس در ترازوست نابینا شد  
 وهو صديقر مزان وهو مزان ومريز  
 و اس نابینا تلخ شد و اس تلخ ۲  
**س** لسكاش كسسا وهو كاش مسنه  
 كونا و در لرزد و اس كونا و در لرز بسوه ش  
 مشا و به مش من جنون ش بش به  
 و با بهر است از دیوانگی شاد شد بدو  
 بشاشه وهش ل و ا لیه هتاشه وهوش  
 و اس سرد کفاده روی ۲  
 وهش ص غص بالطعام غصه و غصا  
 گرفته کلوسه بطعام ۲  
 وهو غاض و غصان و غص المنزك بالتاب  
 و اس گرفته کلو ۲ پر شد خانه بده مان  
 غصضا ص غص يد غصا ط نظ نططا  
 بگرید و سنبل کوسه شد  
 وهو انط و انط و نم نط و نطاطه قسط الشعر  
 و اس کوسه ۲ و اس در کوسه

نظا وهو قظ و قظا حظ و حظا  
 و اس جعد سوی ۲ و اس هر مند  
 وهو حظيط و محطوط قظا قظاطه وهو قظ  
 و اس هر مند ۲ و اس غوی شد و اس هر مند  
**ف** سف الذوا نسقا وهو السفوف صلك  
 انداخت دار در راه و اس و اردی و در جل تراختی هر دو زانویم کوند  
 الحجاز صلكا وهو اصك ل ذل ذلا و هوات  
 خد و اس زانویم کوند کاش و بر بند و اس هر دو لاغری  
 وهي ذلا نشت نشتا وهي سلا نط نطعا کذا  
 و اس هر دو سر سبیل شده سنس و اس سس سبیل دور کذا سبیل کار کند  
 ظلا و ظلولا ملة و من منه ملاء و ملاء  
 ستوا اندازی ۲  
 ملاء م خم الكمش مجما وهو خم خم مجما  
 و اس هر دو خوج و اس هر دو سیاه شد  
 وهو خم خم شم شمها وهو شم خم الرجل و خم  
 و اس هر دو سیاه شد و اس هر دو بی کوند سده محسب  
 ضمنا وهو خم و خم خم و خم غن غننا  
 و اس هر دو کد و اس هر دو بی بی کوند

وهو اعن ه قه فهاه و فها و هو فها  
 و اس هر دو کوند از بی در مانده در بحر کند و اس هر دو مانده در بحر  
**المعتل القارب الواد** و في البلد يوبأ و بآ  
 ما و اس در شهر و اس هر دو مانده در بحر  
 و بؤ بؤ بؤ و بآ و هو بؤ و بؤ و في الأرض  
 و اس هر دو مانده در بحر و اس هر دو مانده در بحر  
 بطونها و طاء و طاء و طية و طي المن يطافا  
 جسام کوه زرا  
 و طاب و صب و صب و هو صب و صب  
 در هر مند شد و اس در هر مند هر کوند  
 و سنا و هو و صب و صب البوم و ملاء و هو و صب  
 محسب در روز و اس در هر مند کوند  
 و ملاء و ملاء و ملاء و ملاء و ملاء و ملاء  
 هر سال مند شد و اس  
 و ملاء و ملاء و ملاء و ملاء و ملاء و ملاء  
 خود هر بند کوند کوند  
 و ملاء و ملاء و ملاء و ملاء و ملاء و ملاء  
 کونا کوند و اس کونا کوند در هر مند

و جعا و سب و سب و سب و سب و سب و سب  
 فراخ شد و اس فراخ  
 و وسب المكاث و لا يسبعل ان يفعل كذا وهو  
 بکنید های نمی رسد تا که نالز کار کنی و اس  
 الوسب و كب و كب و هو و كب و و طف الحاجب  
 طاقت انگس بر کد کوند و اس انگس بر کد کوند و اس هر دو سب  
 و طف و هو و طف و طف و طف و طف و طف و طف  
 و اس هر دو انبه سب و اس هر دو سب  
 و اذ جل و جل في الوجل و بوجك و و جل بوجك  
 افتاء در کل ۲  
 و خلا وهو و جل و بوجك و بوجك و بوجك  
 و اس هر دو در کل افتاء ۲  
 و و خم بوجك و حامة وهو و خم و خم في الحساب  
 و اس نا کوارده غلط کرد در حساب  
 يوهم و خم و خم و خم و خم و خم و خم  
 شفته سبیل و اس هر دو شفته  
**و طية و والية المعتل الفاس المضاعف ب**

وَدَا الْأَمْرَ يُوَدُّهُ وَدَا دَوْدَادَةٌ وَبُوْدِي لَوْكَاتٌ  
دوست داشتن کار را  
آرزوی نفس کردن بودی فلک کار

كَذَا الْمَعْتَلُ لِقَابٌ بِالْيَأْسِ يُبَيِّنُ مِنَ الشَّيْءِ  
نویسند از چیز  
یئاسن آیس یئاسن یئاسا ویئاسه وهو یئوس

وَيُبَيِّنُ الْأَثْرَ يَأْسًا يَبْسُ وَيَبْسُ وَيَبْسًا  
بدانست کار را  
خسکند

وَيُبَيِّنُ وَهُوَ يَأْبِسُ وَمَكَاتٌ يَبْسُ وَحَطْبٌ يَبْسُ  
واریسکند  
جای خشک بزم خشک

ظ يَقِظُ يَقِظَةٌ وَهُوَ يَقِظَانٌ وَيَقِظُ وَهُوَ يَقِظَانٌ  
بیدارند  
داس بیدار

وَمِنْ يَنْقِي مِ يَمَّ يَمِّمْ وَيَمِّمْ يَمِّمْ وَهُوَ يَمِّمْ  
دانش بیدار بیدارند  
عاشق بیدار

وَمِنْ يَنْقِي وَيَنْقِي وَدَنْ يَنْقِي مِ يَمِّمْ يَمِّمْ  
مردار بیدار هوار مجسمه مند

وَيَمُّنُ يَوْمُنُ يَمْنًا وَهُوَ يَمْنٌ وَيَمْنُونَ وَمِنْ يَمْنًا  
داس مجسمه

المعتل العس بالواو ج عَوْجُ العَوْذُ عَوْجًا  
کژند چوب

وَعَوْجٌ عَوْجًا وَهُوَ عَوْجٌ هُوَ الرُّجُلُ هُوَجًا  
کژند کار  
داس کژ اجلی کژند

وَهُوَ هَوْجٌ وَهُوَ جَبُّ الرَّجْحِ هَوْجًا وَهُوَ هَوْجًا  
داس مرده من سخت است یاه  
واریاه سخت

وَنَاقَةٌ هَوْجَاءٌ أَوْ دَاؤُودًا وَهُوَ أَوْدٌ قُوَّةُ الْفَدَسِ  
کژند  
داس کژ دوازده کژند

وَالْبَعِيرُ قُوَّةٌ وَهُوَ أَوْدٌ حُورٌ وَهُوَ أَوْجُورٌ  
داشتند  
داس دوازدهن سیاه جسم مند داس سیاه چشم

زَوْزُ زَوْذًا وَهُوَ زَوْزٌ صَوْرٌ وَهُوَ صَوْرٌ  
کژندند  
داس مرده کژندند کژندند داس کژندند

هَارًا الْجُرْفُ هَوْرًا وَهُوَ هَوْرًا وَهُوَ هَوْرًا  
اصول در ده  
داس افشند

ص حَوْصٌ حَوْصًا وَهُوَ حَوْصٌ حَوْصًا وَهُوَ حَوْصٌ  
تکلیف مند  
داس تکلیف

هَيْبَةٌ وَمُهَابَةٌ ح فَيْحٌ فَيْحًا وَهُوَ أَيْحٌ حَيْبٌ  
فراخ کام مند داس فراخ کام  
دوازده کژند

حَيْبًا وَهُوَ حَيْبٌ حَيْبٌ حَيْبًا وَهُوَ حَيْبٌ  
داس دوازدهن نازل بوسندند داس نازل بوسند

كَأَنَّ حَيْبًا حَيْبٌ وَهُوَ حَيْبٌ وَهُوَ حَيْبٌ وَهُوَ حَيْبٌ  
سرکندند  
داس سرکندند

عَارٌ عَلَى الْمَسْنَةِ مَسْنَةٌ عَائِرٌ وَعَارٌ وَهُوَ عَائِرٌ  
دشکل برده برزن از فلان  
داس سرده دشکل برزن

وَعَائِرٌ وَمِمَّ عَائِرِيٌّ وَهُوَ عَائِرِيٌّ حَيْفٌ  
داس دشکل برزن  
داس کژند

حَيْفًا وَحَيْفٌ حَيْفٌ حَيْفًا وَهُوَ حَيْفٌ حَيْفٌ  
داس کژند  
داس کژند

الرُّجُلُ كَوَيْبًا مَحْبِلَةٌ وَحَالًا وَحَالًا نَالُ الشَّيْءِ  
مرد را کژند  
بیانست چیز را

وَنَالَهُ أَمْرٌ وَنَالٌ مِنَ عَدُوٍّ وَنَالٌ الْوَيْبُ  
داس کژند  
ظفر یافت برده کژند داس کژند

المعتل اللام ب عَجَبِيٌّ عَجَبًا وَعَجَبِيٌّ  
غافل مند از فلان کار

ف جَوْفٌ جَوْفًا وَهُوَ جَوْفٌ حَاقَةٌ وَخَافٌ مَبْنَةٌ  
بندید از وی

جَوْفًا وَخَافَةٌ وَخَيْفَةٌ ق رَوْقٌ رَوْقًا وَهُوَ  
دوازده کژند

ارَوْقٌ قَوْقٌ الشَّمُّ قَوْقًا وَهُوَ قَوْقٌ ك نَوْكٌ  
دوازده کژند

نَوْكًا وَنَوْكًا وَهُوَ نَوْكٌ وَمِمَّ نَوْكًا ك حَالَتْ  
داس لهن

عَيْنُهُ نَحَالٌ حَوْلًا وَحَوْلٌ حَوْلٌ حَوْلًا مِ نَامٌ يَنْامُ  
چشم در

نَوْمًا وَمِنَامًا وَهُوَ نَامٌ وَنَوْمٌ يَا نَوْمًا ه  
داس خفته بیدار شوای خفته

شَوْهٌ شَوْهًا وَهُوَ شَوْهٌ وَهُوَ شَوْهٌ قُوَّةٌ قُوَّةً  
نشدند داس سرده نشند داس زن نشند فراخ داس سرده

وَهُوَ أَقْنُ الْمَعْتَلُ الْعَرَبِيُّ بِالْيَاءِ اسْمَاءُ الْأَنْوَعِ حَيْبًا شَيْبًا  
داس فراخ داس  
مخواسند کار را

شَيْبَةٌ وَشَيْبَةٌ ح فَيْحٌ فَيْحًا وَهُوَ أَيْحٌ حَيْبٌ  
فراخ کام مند داس فراخ کام  
دوازده کژند

حَيْبًا وَهُوَ حَيْبٌ حَيْبٌ حَيْبًا وَهُوَ حَيْبٌ  
داس دوازدهن نازل بوسندند داس نازل بوسند

كَأَنَّ حَيْبًا حَيْبٌ وَهُوَ حَيْبٌ وَهُوَ حَيْبٌ وَهُوَ حَيْبٌ  
سرکندند  
داس سرکندند

عَارٌ عَلَى الْمَسْنَةِ مَسْنَةٌ عَائِرٌ وَعَارٌ وَهُوَ عَائِرٌ  
دشکل برده برزن از فلان  
داس سرده دشکل برزن

وَعَائِرٌ وَمِمَّ عَائِرِيٌّ وَهُوَ عَائِرِيٌّ حَيْفٌ  
داس دشکل برزن  
داس کژند

حَيْفًا وَحَيْفٌ حَيْفٌ حَيْفًا وَهُوَ حَيْفٌ حَيْفٌ  
داس کژند  
داس کژند

الرُّجُلُ كَوَيْبًا مَحْبِلَةٌ وَحَالًا وَحَالًا نَالُ الشَّيْءِ  
مرد را کژند  
بیانست چیز را

وَنَالَهُ أَمْرٌ وَنَالٌ مِنَ عَدُوٍّ وَنَالٌ الْوَيْبُ  
داس کژند  
ظفر یافت برده کژند داس کژند

المعتل اللام ب عَجَبِيٌّ عَجَبًا وَعَجَبِيٌّ  
غافل مند از فلان کار

القناء  
چاه مشرف

وهو غف ح ضح الشمس وضحى يضح ضحاً  
 وضحياً ردي رداً وهو ردي صدي  
 صدك وهو صد وصاه وصديا ندي  
 ندي ونداق وندق اذك منه بكذا  
 اذى واذاه واذية وهاذ واذ خري بكذا  
 خرى وهو خرب وخرى وخرى شريك  
 جلد شري ونس خرى الكلب بالصيد  
 ضراوة وهو ضار يضطر طير اللحم طراداً وطراق  
 وهو طريت عربى من ثياب عربيا وعرق  
 واهن ان برعهه سداز جامها

بفتح الكسر جرث وضحى اللق اعى غرض بها  
 وضحى اللق اعى غرض بها  
 وضحى اللق اعى غرض بها  
 وضحى اللق اعى غرض بها

وهو غزيات وغازوم غراء وسمى غزيانته  
 كرى كرى وهو كز وكزيان كزيب  
 خزيبا وخزيبه وخواه وخواه خزيس  
 اسي على كذا اسما وهو اسنوات واسب نسيه  
 نسياناً وهو نسيج والمنسيج ش خشيته خشية  
 عشى عشاً وهو اعشى وسمى عشوات عشية  
 وعشى المنى عشياً وعشيات رض رضيه  
 ورضى عنه رضاً ورضوات وهو رضى ورضى  
 خطي بكذا خطون وهو خطي ف خفي خفية  
 واهن من سداز جامها

خزيان  
 خوار

دخفاً وهو خاف وخفيت القدم خفاً ودجك  
 حفي وخفي عن الشيء وهو خفي عنه خفي عليه  
 الاشر خفاً وسمى الخفية في بقى بقاً وهو باق  
 ومب البقية والبقايا رقي السطح وفي السطح  
 رقياً شقي شقاً وشفقاً وشفق وهو شقي  
 لقيه لقاءً وتلقاً ولقياناً ولقيان وهو اللقاء  
 فقي نقاقاً ونقاً وهو فقي ل بلي بلاه وبله  
 جلي جلى وهو اجلى وسمى جلاوا تجليت جلى  
 وخلياً وسمى حاله م حيت النار حنيا  
 واهن ان باهرايه كرم شد انش

دجى وناز حامية دجى دماً ودمبا وهو  
 ديام ودم عي عى وهو اعى وسمى عى وعيا  
 لبت شفته لى وسمى لبات سبي سباً  
 وهو سبي ضبي ضبي وهو ضبي عبي  
 عناء عبي عناء وعناء وهو عبي وعبي  
 عب الشيء عبي وعنبات وسمى العنبة  
 وهو غاب وعبي بالدار عبي وهو المعنى  
 فبي فناء وسمى فبي وسمى فبيها  
 وهو بهي لى عنه لهما المعللق واللامج  
 واهن ان باهرايه كرم شد انش

دجى  
 ديام

عب الشيء  
 وهو غاب

فبي فناء  
 وهو بهي

وهو بهي  
 لى عنه

وَجِي الرَّجُلِ وَالْفَرَسِ يُوجِي وَجِي وَهُوَ جِي  
 سوره بایند سرد واسپ وارسوه بای  
**العقل العاقل اللامت توي توي وهوتو**  
 علال مند وارسه لال مند  
**ج جوي جوي وهوجو جوي جوي وهوجو**  
 باعلت مند وارس باعلت  
**ح جوي حوة وهواحي جوي حيا ونحيا**  
 سياه مند وارس ياه وارس مند  
 وهوجي وهم اخيا وجي حيا وهوجي  
 وارس مند وارسه داشت وارس نهم كين  
**د دوي دوي وهودوي دوي دوي**  
 بهامند وارس بهار وارس سيرايد  
 من الماء ريثا وهوريات وهم ردا وهي ريثا  
 ازاب وارس سيار وارس نهم بيايد  
**ض ضوي ضوي وهوضو وضو وضو**  
 نراسند وارس نزار  
**ط طوي طوي وهوطا طوي عبي الرجل الكلاب**  
 كوسنه مند وارس كوسنه وارسه مند سرد اوسن  
 درماند سرد

وَعَبِي الْأَمْرِ وَعَجِي وَعَعِي عَنْهُ عَسَا  
 عاجز دراز كار  
 وهو عَجِي وَعَجِي ق قوي قوق وهوقويت  
 وارسه زمانه باقوت مند وارس باقوت  
**ه هوي هوي وهوهو وهاد والله اعلم**  
 دوست داشتند وارس دوسته ارسن م  
**يا فعل يفعل**  
 فعل الحسن صما  
**ا ابا الاثر وابد الاثر يبد ابا براء الله**  
 اغا كره كارا وارسه نهم كين  
 البهية براء ودرانتم ذرا وهي الذريرة  
 افزيدن وارسه نهم كين  
 وهم الذراري تبا في البلد تنوا وهم نسا  
 وارسه نهم كين  
**ج جارت يذ حسوا حبا النسي حبا**  
 خشك مند سرد او بهمان كره چهيزا  
 وهي الحبيبة والخبابا حسا الكلب حسا  
 وارسه نهم كين وارسه نهم كين

وَحَسَا بِنَفْسِهِ حَسُوا دَرَأَهُ الْحَدَّ ذَرَأَ  
 حوز راند مند وارسه نهم كين  
**د ذرا الكوكب بضوه ذرا ودرؤا وكوكب**  
 درخيدستان بفرغش ستار  
**ذ ذري ذنا يدنا ذنا ونو ذنا ذره وهو**  
 نابان ناكسند وارس  
**ذ ذيت ربا الحويبة القوم في الزبا ذاه ذاه وهو**  
 ناكس وارسه نهم كين  
**الذرة رزانت ماله رنا ومرزبة ومنه الزر**  
 يارب كم كره ازر وارسه نهم كين  
**والمززية والزبا زفا الذم والدع رفواذ**  
 بيارا يند خون واسك  
**ورقواذ نسا الخرسبا وسبا سلا اللم سلا**  
 نخره يدي را وارسه نهم كين  
**صبا من جيبه صبا طرا علينا طرا وفتا**  
 بروسند از ديشن ناكه اند برما  
**القدر فتا قرا الكتابة قراة وقرايا**  
 بروسند وارسه نهم كين

وهو قاري ومم قرا وقراة وقرا عليه  
 وارسه نهم كين  
**السلام قنا قنوا واحمر قاني كفا اليربا**  
 سلام با مختصر مند سر كين كره خنور را  
**كفا كلاء الله كلاء سلا التمن سلا نشا**  
 نگاه استنن خدای بيرون شده  
**العظم نشوا نسأ الله أجله ونسا الذين وهو**  
 استخوان ناهيه كره خدای اجل را وارسه نهم كين  
**النسا والنسي والنسيه ونسا الذابة**  
 نسيه وارسه نهم كين  
**بالمنسا نسا نشا الغلام نشا ونساة وهو ونساة هي**  
 بعضا بالذ كره كين  
**ناشي وهم نشا ونشا ونشبات النجاة**  
 وارسه نهم كين  
**نشوا ونشوا نكا انفرجة نكا**  
 نخره يدي را  
**داب في العجا دابا ودوب اذهب عليه**  
 بروسند وارسه نهم كين

وهو نايك هي وارسه نهم كين

ذفت اليه هي وارسه نهم كين

ذَهَابًا وَذَهَابًا زَيْتُ الشَّيْءِ زَيْتُ الرَّبِّاعِيَّةِ  
 جمع کرده صغرا نرسانیدن  
 رُغْبًا سَجْبُ الْمَيْءِ سَجْبًا شُعْبُ الْقِصْعَةِ  
 بکشید صغرا بست کاسه را یا بست  
 شُعْبًا وَهُوَ الْأَصْدَادُ شُعْبُ شُعْبًا وَشُعْبًا  
 وان از نعلت است بر فاش کرده  
 نُهَبُ الْمَالِ نُهَبًا وَهُوَ النَّهْبُ وَالنَّهَابُ وَالنَّهْوُ  
 غارت کرده مال را وان غارت ۲  
 وَالنُّهْبَةُ وَالنُّهْبُتُ بَعْتَهُ بَعْتًا وَبَعْتَهُ  
 غارت کنند ۲ ناکام اندر وی  
 بَعْتَهُ وَبَعْتُ عَلَيْهِ بُعْتَانَا سَحْنَهُ اللَّهُ بِالْعَدَا  
 دروغ کس روی نسبت کرد او را در ای بعد  
 سَحْنًا نَعْتَهُ نَعْتَانُتُ بَحْتُ النَّوَابِ وَبَحْتُ  
 صفت کرده س باسید خاکلی پرسید  
 عَنِ الْأَثَرِ كَيْفًا بَعْتَهُ إِلَيْهِ الْمَيْءُ كَيْفًا بَعْتًا بَعْتًا  
 از کار فرستاد سوله صوبی  
 الْمَاءِ الْمَيْءُ بَعْتَهُ وَبَعْتَهُ مِنْ مَرْدَقٍ بَعْتَهُ  
 و بیدار کرده او را از خوابگاه  
 بیدار کرد او را از خوابگاه

وَبَعْتَهُ مِنْ مَرْدَقٍ بَعْتًا نَأَجَبُ الشَّاةُ  
 بیدار کرده او را از خوابگاه بیدار کرده را  
 تَوَاجَعًا لَعَجَةً لَعَجًا نَهَجُ الطَّرِيقَ نَهَجًا نَهَجًا  
 بسوزانیدن بیدار کرده را خود بیدار  
 بِنَفْسِهِ نَهَوَجًا بَرَحَ لَهُ الْبَارِحُ بَرَحًا  
 شد بدید آمد او را صید از سوی جیب  
 بَطَّحَ عَلَى رُجْمِهِ بَطْحًا جَرَحَهُ جَرَحًا وَهُوَ الْجَرْحُ  
 بروی تکلدن ایش کرده س وان ایش  
 وَالْجِرَاحَةُ وَالْجِرَاحُ وَالشَّرُّ وَالشَّرُّ وَالْجِرَاحُ  
 کس کرده نیکی یا وندک بگرفتند  
 الْجَوَارِحُ الصَّيْدُ وَالْجَرَّاحُ الْقَاضِي الشَّاهِدُ  
 مرغان تکاب صید را در کوه قاضی کوه را  
 جَرَحًا جَرَحَ الْفَدْسُ جَرَحًا وَجَرَحًا  
 سرگرمی کرده اسب  
 وَهُوَ جَرَّاحٌ ذَهَبَ الشَّاةُ ذَهَابًا وَهُوَ الذَّخُّ وَ  
 وان سرگرم بیدار کرده کوسند را وان فریبانی  
 الذَّيْبَةُ وَالذَّيْبَانُ رَشَّحَ الْجَيْنُ رَشْحًا  
 خوی کرده بیسنانی

رَضَّحَ الْجَوْنَ وَرَضَّحَهَا رَضَّحًا وَرَضَّحَتْ  
 بشکست کوز را لگد زده  
 الذَّائِبَةُ رَضَّحًا سَبَّحَ فِي الْمَاءِ سَبَّحًا وَسَبَّاحَةٌ  
 ستور شناور در آب  
 سَرَّحَ الْأَيْدِيَّ فِي الْمَرْجِيِّ سَرَّحًا وَسَرَّحَتْ  
 درها کرد استندل را در چراگاه خود چرا  
 بِنَفْسِهَا سَرَّحًا وَمَعَى الْمَرْجِيِّ سَطَّحَ الدَّارِ سَطَّحًا  
 رفتند وان استندل را درها کرد بکسند سر ای را  
 سَطَّحَ الْمَاءَ سَطَّحًا وَسَطَّحَ بِنَفْسِهِ سَفَّحًا وَسَفَّحًا  
 برختند اسب را خود رختند شد  
 سَطَّحَ الْبَارِزِيَّ سَطَّحًا وَهُوَ السَّلَاحُ سَطَّحَ بِالْمَالِ سَطَّحًا  
 بلیدی کرده باز وان بلیدی حواله کردی که مال  
 يَسَّحُ وَيَسَّحُ يَسَّحًا وَسَمَّاحَةٌ وَسَمَّاحِيَّةٌ  
 ۲  
 وَهُوَ سَمَّاحٌ وَمَعَى سَمَّاحٌ لَمْ يَسَّحْ لَهُ سَمَّاحٌ  
 ازین جملوه ۲ بپوشد او را کار بدید آمد او را صید از سلاست  
 سَمَّاحًا سَمَّاحُ الْقَضَابِ اللَّحْمُ سَمَّاحًا وَمَعَى السَّمَّاحَةُ  
 شرمه کرده قضاب کوشد را وان شرمه کرده

وَسَرَّحَ اللَّهُ صَدْرَكَ لِلْإِسْلَامِ وَسَرَّحَ الْكِتَابَ  
 بکناه خدای حل او را برای اسلام شرح کرده کتاب را  
 صَبَّحَ الصُّبْحُ صَبَّحًا صَبَّحًا صَبَّحًا صَبَّحًا  
 شراب با مدها دادش ببال کرده خروس  
 صَبَّحَ عَنْهُ صَبَّحًا صَبَّحَتْ الْخَيْلُ صَبَّحًا طَرَّحَهُ  
 مغرور کرد از وی دم زودن اسبان بشکندش  
 طَرَّحًا طَرَّحَ بِنَفْسِهِ إِلَى الشَّيْءِ طَرَّحًا وَهُوَ طَرَّحٌ  
 بکوشد بجزی کوشد چشمه وان بکوشد بکوشد  
 الطَّرْفُ وَطَرَّحَ بِهِ الْفَدْسُ طَرَّحًا فَتَحَ الْبَابَ  
 چشم بر روی او را اسب بکشد بکناه در را  
 وَفَتَحَ عَلَى الْأَمَامِ فَتَحًا فَتَحَ لَمْ يَمْجِسْ فَتَحًا  
 بکشد بر امام قواد را فراغ کرده او را در مجلس  
 وَفَتَحَ الْمَكَاتِ فَتَحًا وَفَتَّاحَةٌ وَهُوَ فَتَّاحٌ فَتَّاحَةٌ  
 فراغ کند جای وان جایگاه فراغ صبح کرده س  
 فَتَّاحًا وَفَتَّاحَةٌ فَتَّاحٌ فَتَّاحًا وَهُوَ الْمَقْبُوحَةُ  
 مراد صوابی داو از راند کانس است  
 قَدَّحَ النَّارَ وَقَدَّحَ فِيهَا قَدَّحًا كَيْفَ الْفَدْسِ  
 آتش زه با آتش زودن طعمه کرده در وی کشید اسب را بکلام

وَسَمَّاحِيَّةٌ

الكافيه هم  
كافورا



**ص** شَخَصَ إِلَهُ شُكُوهًا **ص** دَحِضَتْ  
 برفش سوکار باطل اند  
**ح** حَتُّهُ دَحِضًا نَمِضٌ نَفُوضًا دَحِضَةٌ  
 حجت او برفاش  
**ط** شَطَطَ الْمَنْزَكُ شَطَطًا وَشَحُوطًا هَضَعَطَهُ  
 در سندان خانه بیغشده س  
**ض** عَطَا **ظ** حَظَّتْ عَيْنُهُ بِحُوطًا وَهُوَ جَاحِظٌ  
 بیرون آمد حشش و اسرود چشم بیرون رفتن  
**ح** حَظَّ لِحْطَاعٍ حَمَّ نَفْسُهُ كَحُوضًا حَمَّ بَضْعٍ  
 نگویند بوی بگشت خوبستریل خام کرده  
**ا** الْمَنْ بَضْعًا تُسَعِّ الْقَوْمَ تَسْعًا جَدَعُ أَنْفِهِ  
 زرد نیم سدره مازرا برید بیتی او را  
**ج** جَدَعًا وَهُوَ جَدَعٌ جَمْعُهُ حَمْعًا وَهُوَ الْجَمْعُ وَالْجَمُوعُ  
 در بریدن بیتی کرده کدوس و در کرده ج  
**خ** خَدَعَهُ بِوَحْدَةٍ وَخَدَعَهُ وَهِيَ الْخَدِيعَةُ خَضَعُ  
 بفریفتن و اسرود بیتی فروتنی کرده او را  
**خ** خُضُوعًا خَلَعَ عَلَيْهِ التُّوبُ وَهِيَ الْخِلْعَةُ  
 پوشانید بروی جامه را در خلعت

وخلع عنه ثوبه وخلع العذار وخلع امراته  
 بیرون کرده از وی جامه را و هاکره اضار را خلع کبابان حوصل  
 خلتها وهو الخلع دفع عنه التمه و دفع اليه  
 دفع کرده از وی ثمر را و بدلش خواسته را  
**ا** الْمَالُ دَقَعًا لَعِ لِسَانُهُ دَلْعًا دَمَعَتِ الْعَيْنُ  
 بیرون کرده ز فاشش اکل داند چشم  
**د** دَمَعًا وَدَمُوعًا ذُرْعُ التُّوبِ ذُرْعًا رُبْعُ الْقَوْمِ وَذُرُوعًا  
 کز کرده جامه را چهارم سدره مازرا  
**ر** رُبْعًا رُبْعَتِ الدَّابَّةُ فِي الْمَدِينِ رُبْعًا رَدَعَهُ  
 حردیدند ستور لیز در چراگاه بازداشتن  
**ع** عَنْهُ وَرَدَعُ أَنْفِهِ بِالزُّعْفَرَانِ رَدَعًا  
 از وی بمالیدن بینی او را بزعفران  
**ر** رَفَعَهُ عَنِ الْأَرْضِ رَفَعًا رَفَعُ التُّوبِ  
 برداشته او را از زمین بان دوخت جامه را  
**ز** رَفَعًا وَهِيَ الرَّفْعَةُ رَفَعُ يَدَيْهِ رَفَعًا وَرَفَعُ  
 در بران جامه را کوه کرده خدای کشته کرد  
**ح** فِي الْأَرْضِ رَزَعًا وَرَبَاعَةٌ وَرَزَعُ اللَّهِ الصَّبِيَّ  
 پرورده خدای کوه کرد را برای در زمین

زَرَعًا سَبَعُ الْقَوْمِ سَبْعًا سَجَّ الزَّهْلُ وَالْحَمَامَةُ  
 هفت سدره مازرا بجم کت مره و باکل کرده کبوتر  
**س** سَجَّأً وَزَهْلًا سَجَّاعٌ وَسَجَّاعَةٌ سَطَعَ الْغَبَاذُ  
 مره سچ کوبند برآمد کرده  
**و** وَالضُّوَا سَطَعًا وَسَطُوعًا سَفَعُ بِالْثَّاجِيَةِ  
 در و سنانی بگرفت بوی بینش را  
**س** سَفَعُ الدَّبَكِ سَفَعًا وَسَفَعُ فِي الْمَاءِ وَفِي الْأَنْزِ سَفَعُ  
 در آمدن در آب و در کار ناکل کرده حرونی  
**ا** الدَّبَكِ وَسَفَعُ سَفَعًا سُرُوعًا وَهِيَ السَّرِيعَةُ  
 و این آسکاه  
**و** وَالسَّرِيعَةُ وَسُرْعٌ إِنَّهُ لِعِبَادِهِ الْأَسْلَامُ سُرْعًا  
 بزدا کرده خدای برای بندگانش اسلام را  
**و** هُوَ السَّرْعُ وَالسَّرِيعَةُ وَالسَّرِيعَةُ وَسُرْعٌ النَّبَأُ  
 او سربعد بگناه در را  
**ا** إِلَى الْبَابِ سُرُوعًا شَسَعُ الْمَنْزَكُ يُسْوَعًا  
 در سندان خانه  
**ش** شَفَعُ لَهُ إِلَى الْأَنْزِ شَفَاعَةٌ وَهُوَ الشَّفِيعُ وَالشَّفَاعَةُ  
 شفاعت کرده او را نزد امیر و اسرود خدای

وَشَفَعُ النَّبِيُّ بِالشَّيْءِ شَفَعًا صَدَأَ الشَّيْءُ وَصَدَعُ  
 شفاعت کرده او را بشکافت حرونی فرمان بران در آید  
**ب** بِأَمْرَانِهِ صَدَعًا صَرَعَهُ صَرَعًا صَفَعَهُ صَفَعًا  
 فرمان خدای بیگندش سبیل و دش  
**و** هُوَ الصَّنَعَاتُ صَنَعَ صَنَعًا وَصَنِيعًا  
 در بر سبیل خدای نیکوی کرده بوی  
**و** وَهِيَ الصَّنِيعَةُ وَالصَّنَاعَةُ وَهِيَ الصَّنِيعَةُ فَلَانِ  
 در نیکوی و این پرورده فلان است  
**و** وَصَنِيعَةٌ وَهِيَ صَنِيعَةُ الْفَرَسِ وَذَخْلُ صَنِيعٌ  
 در بر درون است مره استانه  
**و** وَاحِدٌ صِنَاعٌ وَقَوْمٌ اصْنَاعٌ صَحَّحَ صَحْحًا  
 زن استانه صحفت  
**و** وَصَحَّحًا طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قَلْبِ الْكَافِرِ وَطَبَعَ الرَّجُلُ  
 مهر نهاد خدای بر دل کافر مهر نهاد مرد  
**ع** عَلَى الشَّيْءِ بِالطَّابِعِ وَطَبَعَ الدَّلَامِ طَبَعًا  
 بر چیز و درهما را  
**ج** جَعَهُ جَعًا وَجَمِيعَةٌ قَبِعَ الْقَفْدُ وَقَبِعَ الذَّكْرُ  
 در دگر کردن خدایست اندر بر سر درین

الصنع والتمنع  
 صنع الی امر و نادره  
 صنع الی امر الی امر

قُبوعًا قُرَعَهُ قَرَعًا قَضَعَ القِنْلَةَ قَضَعًا  
 بگرفتند کزوم بگرفتند  
 قَطَعَ الشيءَ قَطْعًا وسمى المقطِيعَةَ وَقَطَعَ أَخَاهُ  
 برید چیزی را بریدگی کرده یا برآوردن  
 قَطِيعَةً وَقَطَعَهُ الثَّوْبَ وَمَثَلُ الثَّوْبِ لَا يَقْطَعُنِي  
 تار سبزی جامه دار جامه نام می سبزی را  
 قَلَعَهُ قَلْعًا وِمَوْجِلِسٍ قَلَعَةً قَبَعَهُ قَبْعًا  
 برکندش و این سخن که قرار نداده باز است او را  
 قُبِعَ السَّائِبُ قُبُوعًا كَرَعٌ فِي المَاءِ كَرَعًا كَسَعَ الذُّفَا  
 بخاست در رویش بر روی افتاده در آب بخوردن برده کرده تا بی  
 بِالْمَكْسَعِ كَسَعًا لَدَعَهُ لَدْعًا لَسَعَتُهُ العَقْرَبُ  
 بنزدیانه بشواریش بگرفتند کزوم  
 لَسَعًا لَمَعَ لَمْعًا وَلَمَعَانًا سَعَهُ الأَثَرُ وَمَنْعَهُ  
 ده خفید باز داشت از کار  
 مِنَ الأَثَرِ مَنْعًا جَمَعَ فِيهِ الوِعْظُ نَفْعَةً يَكْدًا  
 از کاره در وی بند سود کرده او را بکار  
 مَنْعَةً وَنَفْعًا جَمَعَ هُجُوعًا دَمِعَ اللهُ البَاطِلَ  
 بگرفتند تا چه کوه خدای باطل را

لَدَعَتْهُ العَقْرَبُ لَدْعَانِجٌ الصَّبِيُّ سَبَعًا وَهُوَ  
 بگرفتند کزوم زبرک سبک کرده است و این  
 نَابِغَةٌ فَزَجَفَ الجَيْشُ زَجْفًا وِمَوَالِجِيفٍ  
 زبرک نابو می رفت لشکر و این نابو می  
 وَالتَّرْخُوفُ سَعْفُهُ سَعْفًا ق رَهَقَ البَاطِلُ  
 شقیقه سوزیدن عمارت شد باطل  
 زَهُوقًا مَحَقَّ اللهُ الزَّبَّاءَ مَحْقًا ل جَعَلَ الشيءَ  
 دور کرده است برکت و باها کرده مخرم  
 جَعَلًا وَجَعَلًا وَجَعَلَ يَجْعَلُ كَذَا رَجُلًا رَجِيلاً  
 فلان را کرده گرفتند کج کرده  
 وَرَجَلَةٌ وَتَرَجَالًا وَرَجُلٌ النَّاقَةُ رَحْلًا سَأَلَ المَالَ  
 بالان نماده است نامه را بخاست از وی تا  
 وَمَنْتَهُ وَالْبَيْتَ وِمَوَالِشُوكَ وَسَأَلَهُ عَنِ شَيْءٍ  
 م و این در خواست سوال کرده است از چیز  
 وَسَأَلَهُ بِشَيْءٍ وِمَوَالِشُوكَ وَالمَسَائِكُ سَعَلَ  
 و این جمله است سلفید  
 سَعَلًا وِمَوَالِشُوكَ سَعَلَ عَنِ كَذَا سَعْلًا وَسَعْلًا  
 و این جمله است مشغول کرده است از فلان

إِلَى الجَيْشِ  
 سوال کرد  
 وَسَعْفُهُ سَعْفًا م

وَسَعْلًا فَعَلَ الأَثَرُ فَعْلًا وَهُوَ النِّعْلُ وَالفَعَاكُ  
 کوه کار را و این کوه را  
 جَحَلَهُ وَجَحَلَهُ جَحَلَةً وِمَوَالِجِيفٍ زَجْفًا  
 دافنی دافنی م و این دافنی زحمت دافنی  
 وَرَجْمَةً لَأَمَةً لِأَمَانٍ رَهْمَةً شَيْئًا رَهْمًا وِمَوَالِشُوكَ  
 با هم آورده است کوه نماده چیزی را و این کوه  
 وَالتَّرْهُونُ وَالتَّرْهُانُ وَالتَّرْهُنُ وَالتَّرْهُيْنَةُ وَالتَّرْهُنُ  
 کوه م  
 هَاتَيْنِ شَجْرَ السَّفِينَةِ شَجْنًا لِحْنِ البُرِّ طَحْسًا  
 بر کرده گشتی را آرد کرده گندم را  
 وَهُوَ الحَنْجُونُ وِمَوَالِشُوكَ طَعْنٌ طَعْنًا وِمَوَالِشُوكَ الطَّعْنَةُ  
 و این آرد از جای بجای میزد و این زن اندر کجا  
 وَالتَّظَانُّ وَالتَّظَنُّ وَالتَّظْعَانُ لِحْنٌ فِي القِرَاءَةِ  
 خطا کرده در خواندن م  
 لِحْنًا وَرَجُلٌ لِحْنَانٌ وَلِحْنَانَةٌ وَلِحْنٌ فِي الجَمْعِ وِمَوَالِشُوكَ  
 موه بسیار خطا گشتن م شکنیا کرده در سوره و این  
 الأَلْحَانُ وَالمُجُونُ لَعْنَةٌ لَعْنًا وِمَوَالِشُوكَ اللُّعْنَةُ  
 شکنیا موهبش کرده او را و این نفرین  
 موهبش

وَاللُّعِينُ بَدَّهَ بِأَثَرِ بَدِّهَا وَبَدَّيْفَةٌ  
 و این لغت کرده شدن ناکام آوردن  
 نَفَةٌ مِنَ المَرَضِ نَفْوًا وَهُوَ قِيَّةُ العَقْدِ  
 نوحی بندار بیماری و این صحیح یافته  
 النَّفَا بِالوَاوِ وَجَاءَهُ وَجَاءَ بِ وَهَبَ لِمَا لَاهِبَةً  
 بخشش بخشش تحسیدش مال را  
 وَتَوَهَّبَةٌ لِأَيِّدُنْ لَا يَدْعُهُ وَوَضَعَهُ وَوَضَعًا  
 نمی گذارد او را م بیهوش  
 وَهُوَ المَوْضِعُ وَقَعَ فِيهِ وَقِيعَةٌ وَوَقَعَ الشيءَ  
 و این جای نداشت در وقعی بپسند چیزی  
 عَلَى الأَرْضِ وَالتَّطَابُرُ عَلَى الشَّجَرِ وَقُوعًا  
 بر زمین و سرخ بر درخت  
 وَهُوَ مَوْقِعَةٌ وَمَوْقِعَةٌ وِمَوَالِشُوكَ الوَاقِعَةُ المَعْلُ  
 و این جای افتادن است م و این روز قیامت  
 اللَّيْمُ زَيْلًا يَكْرًا زَالِيًا وَرُؤْيَةٌ وَرَأْيٌ وَرَأْيٌ  
 بدبختی بدبختی  
 اللَّيْمُ وِمَوَالِشُوكَ نَأْيٌ عَنْهُ وَنَاءٌ يَنْبَأُ نَائِيًا  
 بوی و این چهره خوب دورند از وی م

وَاللُّعِينُ



**ب** اُنِي عَلَيْهِ الْاَثَرُ اِبَاءً وَاِبَاءَهُ وَهُوَ اَبٌ وَاَبِيهَا  
نارین از مردی که بر او کار دارد  
و ابر یا پدر یا برادر  
و اَبِيَاتٌ **ر** دَعَا اللَّهَ وَرَبِّي الرَّجُلَ حَقَّ صَاحِبِهِ رِيَابًا  
نکار، دانستن هر دای نکاره است مرد عیار خود را  
و دَعِيَ الرَّابِعِي الْعَنْمُ رَعِيًا وَرَعِيَةً وَرَعَتْ بِنَفْسِهَا  
بجز ایند شبان کوسف داران  
رَعِيًا وَهُوَ الرَّعِي وَالمَرْعَى سَعِي سَعِيًا وَمَعِي  
در امر نگاه  
المُسَعَاةُ وَالمَسَاعِي وَسَعِيَةٍ إِلَى الْعَدَّةِ سَعِيَةً  
سعی در کم  
سَعِيَةً وَرَعِيًا وَرَعِيًا وَرَعِيًا وَرَعِيًا  
خبر مرده، اوردن سبب مردمان  
وَهُوَ اَبٌ وَاَبِيهَا طَبِي الكَا فِرْطَغِيَانًا وَطَقِيًا  
داران نند خبیر کم از عدد و کاند کافه  
و طَقِيًا اِبًا، طَعِيًا وَطَعِيًا نَهَاهُ عَنِ التَّرْبِيَةِ  
بدید آب باز داشتند و ال کار  
**ب** فَعْلٌ يَفْعَلُ

**المعلل الله، بالواو** وُرِثَ اَبًا، مَثَلًا وُورِثَ  
مهر است سزا به پدرش را  
مِنْهُ وُورِثَ عَنَهُ وِرَاثَةً وَهُوَ وَاَرِثَ وَمِمَّ وُورِثَ  
در امر میراث خوان  
وُورِثَةً وَهُوَ اِلَا رِثَ وَالتَّرَاثُ وَالمِيرَاثُ  
در امر میراث  
**ع** وُورِعَ عَنِ الذَّبِّ وَرَعًا وَرَعَةً وَهُوَ وُرِعٌ  
بر هم بر که از کناه  
**ف** وُتِيَ بِهِ نَفَقَةً وَتَوَقَّفَا وَهُوَ وِى نَفَقَةً وَمِمَّ  
انعام کرده بود  
وَمِمَّ نَفَقَةً وَنَفَقَاتٌ وَمِمَّ نَفَقَةً وَمِمَّ وُورِثَ  
در زینان سوار داشته  
وَمِمَّ الْاَثَرُ وَمِمَّ الْمَعْلَلُ الْغَاوُ الْاَثَرُ وَلِجِي الْاَثَرُ لِيَلِيهِ  
کاز بود  
**ب** وَاِلَا يَةً وَهُوَ وَاِلَ **ب** فَعْلٌ يَفْعَلُ  
در امر خوانند کار  
**ا** انْطَوَى يَنْطَوِي نَطًا وَهُوَ يَنْطَوِي جِدًّا جِدًّا  
در نگر کرد  
و ابر در نگر کردن دلیر است

وَجِدْرَاءٌ وَجِدْرَائِيَّةٌ وَهُوَ جَرِيٌّ زِدٌّ رِدْرَاءَةٌ  
در امر لند  
وَهُوَ وُورِثَ كَفَاءَةً وَهُوَ كَفُوْدٌ وَاَبِي وَرَعِيَةً  
در امر بد همت است  
مِرَاءَةٌ وَهُوَ مِرِيٌّ وَمِرُوْدٌ وَاَبِي وَرَعِيَةً  
داران کواند  
**ب** جَنَبٌ جَنَابَةٌ وَهُوَ وِى وَهَمٌّ وَهَنْ جَنْبٌ  
جنبه است  
حَسَبٌ حَسَبًا وَهُوَ الحَسْبُ وَاَلْاِحْسَابُ وَاَبِي وَرَعِيَةً  
نا اصل است  
رَطْبٌ رَطَابَةٌ وَهُوَ رَطِبٌ وَرَطِيْبٌ  
تر است  
صَعْبٌ الْاَثَرُ صَعُوْبَةٌ وَهُوَ صَعَبٌ وَهُوَ صَعْبٌ  
دشووار است کار  
صَلْبٌ صَلَابَةٌ وَهُوَ صَلْبٌ وَصَلِيْبٌ وَمِمَّ صَلَابَةٌ  
مختصه است  
عَذْبٌ الْمَاءُ عَذُوْبَةٌ وَهُوَ عَذِيْبٌ وَبِيَاءٌ عَذَابٌ  
خوش تر است  
**ب** فَعْلٌ يَفْعَلُ

عَرَبٌ عَرُوْبَةٌ وَعَرَبَةٌ وَهُوَ عَرَبٌ وَمِمَّ عَرَبٌ  
بی زیند  
وَمِمَّ عَرَبٌ عَرَبٌ عَرَبَةٌ وَعَرَبٌ مَنَطَقَةٌ  
در امر زین و بیومه غریب است  
عَرَابَةٌ وَهُوَ عَرِيْبٌ قَرِيْبٌ مِنْهُ قَرِيْبًا وَمَقَرَبَةٌ  
در امر فصیح نزدیک است بود  
وَهُوَ قَرِيْبٌ وَقَرَابٌ حَبٌّ حَبَابَةٌ وَحَبِيْبٌ وَمِمَّ  
در امر نزدیک  
حَبَابَاتٌ اَنْتَ الْحَدِيْدُ اَنَا ثَةٌ وَهُوَ اَيْبٌ  
نرم است آهن  
حَدَثٌ حَدَاثَةٌ وَهُوَ حَدِيثٌ وَحَدِيْثُ الْمَسِيْنِ  
جولر است  
وَمِمَّ اَحْدَاثٌ حَبٌّ حَبِيْبًا وَهُوَ حَبِيْبٌ وَمِمَّ  
بلید است  
حَبِيَاتٌ وَحَبِيْبَةٌ وَحَبِيْبٌ الرَّابِحَةُ وَحَبِيْبٌ بِاَيْ  
ناخوش است بودی زانکه بین  
وَمِمَّ الْحَبِيْبَةُ وَالحَبَابِيْتُ **ج** سَجَجٌ سَجَاةٌ وَهُوَ سَجَجٌ  
در امر زانگتن دست است

**وَصَبِيحٌ** وَصَبِيحٌ **ح** صَبِيحٌ صَبَاةٌ وَهُوَ صَبِيحٌ وَمِمَّ  
 خوب روی بند <sup>۲</sup> خوب روی <sup>۲</sup> و این خوب روی  
**صَبَاةٌ** فَصِيحٌ فَصَاةٌ وَهُوَ فَصِيحٌ وَمِمَّ فَصِيحٌ  
 فصیح شد <sup>۲</sup> زبان آورد <sup>۲</sup> و این نفاذ <sup>۲</sup>  
**فَصِيحٌ** فَحِيحٌ وَفَبَاةٌ وَفَبُوْحًا وَفَبُوْحَةٌ وَهُوَ  
 زشت شد <sup>۲</sup> و این  
**فَبِيحٌ** وَمِمَّ فَبَاةٌ مَبِيحٌ مَلَاةٌ وَهُوَ مَبِيحٌ وَ  
 زشت <sup>۲</sup> غمگین شد <sup>۲</sup> و این بکیز <sup>۲</sup>  
**مَبِيحٌ** وَمِمَّ الْمَبَاةُ مَبُوْحَةٌ وَهُوَ مَبِيحٌ  
 و این بختی، بکیز شور شد آب <sup>۲</sup> و این آب شور <sup>۲</sup>  
**الْمَبِيحُ** مَبَاةٌ وَفَبَاةٌ وَفَبُوْحًا وَهُوَ مَبِيحٌ  
 سره <sup>۲</sup> و این روحا جت <sup>۲</sup>  
**وَهُوَ مَبِيحٌ** جَعْدًا لَشَعْرٍ جَعُوْدَةٌ وَهُوَ جَعْدٌ  
 و این بک <sup>۲</sup> و این بک روی <sup>۲</sup>  
**بَعْدَ مَبِيحٍ** بَعْدًا وَهُوَ بَعِيدٌ بَعْدٌ عَبُوْدَةٌ وَهُوَ بَعِيدٌ  
 دور شد از دی <sup>۲</sup> و این دور <sup>۲</sup> و این دور <sup>۲</sup>  
**مَبِيحٌ** مَبَاةٌ وَهُوَ مَبِيحٌ جَدْرِيَةٌ جَدْرِيَةٌ  
 کوه کن شد <sup>۲</sup> و این کوه کن <sup>۲</sup> سر تا سر شد <sup>۲</sup>

وَهُوَ جَدْرِيَةٌ جَسْرٌ جَسَانٌ وَهُوَ جَسُوْرٌ  
 و این سر تا سر شد <sup>۲</sup> بدو کساج شد <sup>۲</sup> و این دلیر <sup>۲</sup>  
**جَسْرٌ** صَوْنَةٌ جَسَانٌ وَهُوَ جَسِيْرٌ خَفِرٌ خَفَانٌ  
 بدو شد او از او <sup>۲</sup> و این بدو از او <sup>۲</sup> خوار شد <sup>۲</sup>  
**وَهُوَ خَفِيْرٌ** خَطِرٌ خَطْرٌ وَهُوَ خَطِيْرٌ خَطْرٌ  
 و این خوار <sup>۲</sup> با قدر و جاه شد <sup>۲</sup> و این با قدر و جاه <sup>۲</sup> خرد شد <sup>۲</sup>  
**خَطِرٌ** وَهُوَ صَعِيْرٌ ظَمْرٌ ظَمَانٌ وَهُوَ ظَمِيْرٌ  
 و این خرد <sup>۲</sup> قوی بند <sup>۲</sup> و این قوی <sup>۲</sup>  
**عَزِيْبٌ** عَزْرٌ عَزْرٌ عَزْرٌ عَزْرٌ وَهُوَ عَزِيْبٌ  
 بسیار شد <sup>۲</sup> و این استقامت <sup>۲</sup>  
**عَزْمٌ** عَزْمٌ وَهُوَ عَزْمٌ وَهُوَ عَزْمٌ عَزْمٌ  
 نا از موده، گا و شد <sup>۲</sup> و این نا از موده <sup>۲</sup> کونا شد <sup>۲</sup>  
**وَهُوَ قَصِيْرٌ** وَمِمَّ قِصَارٌ كَبِيْرٌ كَبِيْرٌ وَهُوَ كَبِيْرٌ  
 و این کوتاه <sup>۲</sup> و این نزدیک <sup>۲</sup> و این نزدیک <sup>۲</sup>  
**وَكَبِيْرٌ** وَكَبِيْرٌ وَهُوَ كَبِيْرٌ اَللّٰهُ وَهُوَ كَبِيْرٌ اَللّٰهُ  
 و این بزرگوار خدای <sup>۲</sup> و این بزرگ چیز <sup>۲</sup>  
**وَتَوَارِيْفٌ** الْعَزْرُ كَابِرٌ عَزْرٌ كَابِرٌ عَزْرٌ كَابِرٌ  
 میراث رساندند عزرا بزرگان <sup>۲</sup> از بزرگان <sup>۲</sup> انوک شد <sup>۲</sup>

**وَهُوَ شَرِيْرٌ** نَكَرٌ نَكَانٌ سِ اسْمُ الْمَكَانِ اَنْسَا  
 و این ناک <sup>۲</sup> بدو شد <sup>۲</sup> با این شد جای <sup>۲</sup>  
**وَهُوَ اَنْسِيْسٌ** بُؤْسٌ الْاَنْثَرُ بُؤْسًا وَعَدَابٌ  
 و این با بدلت <sup>۲</sup> بخت شد کار <sup>۲</sup> عذاب <sup>۲</sup>  
**بُؤْسٌ** جَمِيْسٌ جَمِيْسَةٌ وَهُوَ جَمِيْسٌ قُرْسٌ  
 بخت <sup>۲</sup> دلبود <sup>۲</sup> و این دلیر <sup>۲</sup> سوار شد <sup>۲</sup>  
**قُرْسٌ** قُرْسَةٌ وَقُرْسِيَةٌ وَهُوَ قُرْسٌ  
 و این سوار <sup>۲</sup>  
**وَهُوَ قُرْسِيَّتٌ** وَقُرْسِيَّتٌ وَقُرْسِيَّتٌ وَقُرْسِيَّتٌ  
 و این بخت <sup>۲</sup> و این بخت <sup>۲</sup> و این بخت <sup>۲</sup>  
**وَهُوَ قُرْسِيَّتٌ** شَنْ قُرْسِيَّتٌ وَهُوَ قُرْسِيَّتٌ  
 و این با قدر است <sup>۲</sup> بخت زشت شد <sup>۲</sup> و این بخت زشت <sup>۲</sup>  
**رَضٌ** رَضٌ السَّبْعُ رَضٌ وَرَضَةٌ وَهُوَ رَضٌ  
 از دل شد نوح <sup>۲</sup> و این از دل <sup>۲</sup>  
**رَضٌ** رَضٌ رَضٌ رَضٌ وَهُوَ رَضٌ رَضٌ  
 در سه استند سزکار <sup>۲</sup> و این سه استند <sup>۲</sup> و این سه استند <sup>۲</sup>  
**وَهُوَ رَضٌ** رَضٌ رَضٌ رَضٌ رَضٌ  
 و این خردمند <sup>۲</sup> و این خردمند <sup>۲</sup> و این خردمند <sup>۲</sup>

**وَهُوَ عَرِيْفٌ** وَمِمَّ عَرَاةٌ وَهُوَ عَرِيْفٌ  
 و این همین <sup>۲</sup> و این همین <sup>۲</sup>  
**عَرِيْفٌ** عَرِيْفٌ عَرِيْفٌ عَرِيْفٌ  
 خالص شد <sup>۲</sup> چیزی خالص <sup>۲</sup> ستم بند <sup>۲</sup>  
**عَرِيْفٌ** عَرِيْفٌ عَرِيْفٌ عَرِيْفٌ  
 و این ستم بند <sup>۲</sup> درستی که بروی <sup>۲</sup>  
**عَرِيْفٌ** عَرِيْفٌ عَرِيْفٌ عَرِيْفٌ  
 نام شده در فضل <sup>۲</sup> و این نام در فضل <sup>۲</sup> و این نام <sup>۲</sup>  
**عَرِيْفٌ** عَرِيْفٌ عَرِيْفٌ عَرِيْفٌ  
 با شرم <sup>۲</sup> بستافت <sup>۲</sup> و این <sup>۲</sup>  
**سَرِيْعٌ** وَمِمَّ سَرِيْعٌ سَرِيْعٌ سَرِيْعٌ  
 سنانند <sup>۲</sup> و این بدو <sup>۲</sup> و این دلیر <sup>۲</sup>  
**وَسَرِيْعٌ** وَمِمَّ سَرِيْعٌ سَرِيْعٌ سَرِيْعٌ  
 و این <sup>۲</sup>  
**عَرِيْفٌ** عَرِيْفٌ عَرِيْفٌ عَرِيْفٌ  
 فصیح شد <sup>۲</sup> و این فصیح <sup>۲</sup> خردمند شد <sup>۲</sup>  
**وَهُوَ حَصِيْفٌ** رَضٌ رَضٌ وَهُوَ حَصِيْفٌ  
 و این خردمند <sup>۲</sup> و این خردمند <sup>۲</sup> و این خردمند <sup>۲</sup>

زُهْفٌ زُهْفَةٌ وَهُوَ زُهَيْفٌ سَخْفٌ سَخْمًا  
 سَخْفٌ زُهْفٌ وَهُوَ سَخِيفٌ وَثَوْبٌ سَخِيفٌ ضَعْفٌ  
 يَضْعَعُ ضَعْفًا وَضَعْفٌ يَضْعَعُ وَهُوَ ضَعِيفٌ  
 وَمَضْعُوفٌ وَالْمَضْعُوفُ أَيْضًا الشَّيْءُ الْمَضْعُوفُ  
 سَخِرْفٌ سَخِرْفًا وَهُوَ سَخِرْفٌ وَمِثْلُ سَخِرْفٍ  
 وَسَخِرْفٌ ظَرْفٌ ظِرْفَةٌ وَظَرْفًا وَهُوَ ظِرْفٌ  
 كَثْفٌ كَثَافَةٌ وَهُوَ كَثِيفٌ كُطْفٌ لُطَافَةٌ وَهُوَ لُطِيفٌ  
 وَلُطْفٌ لُطْفًا وَهُوَ لُطِيفٌ لُحْفٌ  
 حِجَافَةٌ وَهُوَ حِجِيفٌ نَطْفٌ نَطَافَةٌ وَهُوَ نَطِيفٌ

حَدَقٌ خُدْقًا وَهُوَ أَخْرَقَ خَلَقَ خَلُوقَةً  
 وَهُوَ خَلَقٌ وَنِيَابٌ أَخْلَاقٌ وَخَلَقَاتٌ وَخَلَقٌ  
 بِالسُّبْحِ خَلِيقَةٌ وَهُوَ خَلِيقٌ وَرَشِقٌ رَشَاقَةٌ وَهُوَ رَشِيقٌ  
 سَخِيٌّ السُّخِيُّ النَّوْبُ سَخُوفَةٌ وَهُوَ سَخِيٌّ صَفَقٌ  
 طَلَقٌ وَجَهَنهُ طَلَاقَةٌ وَهُوَ طَلِيقٌ وَبَوْمٌ طَلَقٌ  
 وَلَيْلَةٌ طَلَقٌ عَرَقٌ عَرَاقَةٌ وَهُوَ عَرِيقٌ  
 أَثَلٌ أَثَالَةٌ وَهُوَ أَثِيلٌ أَضَلُّ أَصَالَةٌ وَهُوَ  
 أَصِيلٌ بَسَلٌ بَسَالَةٌ وَهُوَ بَسِيلٌ بَطَلٌ بَطَالَةٌ

وَهُوَ بَطَلٌ تَفَلُّ تَفَالَةٌ وَهُوَ تَفِيلٌ وَالتَّقِيْلُ  
 جَدَلٌ جَدَالَةٌ وَهُوَ جَدَلٌ وَجَدِيلٌ جَدَلٌ جَدَالًا  
 وَهُوَ جَبِيْلٌ رَدَلٌ رَدَالَةٌ وَرُدُوْلَةٌ وَهُوَ رَدَلٌ  
 وَمِثْلُ أَرْدَاكٍ وَرَدَاكٍ سَهْلٌ سَهْوَةٌ وَهُوَ سَهْلٌ  
 ضَوْوٌ ضُوْوَةٌ وَضَالَةٌ وَهُوَ ضَائِلٌ عَدَلٌ  
 عَدَالَةٌ وَهُوَ عَدَلٌ وَمِثْلُ عَدُوْكَ وَمِثْلُ عَدَلٍ عَدْلَةٌ  
 نَبَلٌ نَبَالًا وَنَبَالَةٌ وَهُوَ نَبِيْلٌ نَدَلٌ نَدَالَةٌ وَهُوَ  
 نَدَلٌ وَمِثْلُ أَنْدَالٍ جَسْمٌ جَسَامَةٌ وَهُوَ جَسِيْمٌ  
 جَهْمٌ وَجَهْمَةٌ جَهْمُوْمَةٌ وَجَهَامَةٌ وَهُوَ جَهْمٌ الْوَجْهُ

حَلَمٌ حَلْمًا وَجَلَمَةٌ وَهُوَ حَلِمٌ حَلْمًا وَهُوَ حَلِيْمٌ  
 رَحِمٌ الرِّحْوَةُ رَحَامَةٌ وَهُوَ رَحِيْمٌ زَعَمٌ زَعَامَةٌ  
 وَهُوَ زَعِيْمٌ شَحْمٌ شَحَامَةٌ وَهُوَ شَحِيْمٌ شَهْمٌ شَهَامَةٌ  
 وَهُوَ شَهِيْمٌ وَشَهِيْمٌ ضَحْمٌ ضَحَامَةٌ ضَحَاٌ وَضَحَامَةٌ  
 وَهُوَ ضَحْمٌ وَمِثْلُ ضَحَامَةٍ عِظْمٌ عِظْمَةٌ وَهُوَ عِظْمٌ  
 وَهُوَ عِظْمٌ وَمِثْلُ عِظْمَةٍ عِظْمَةٌ عِظْمٌ عِظْمَةٌ  
 وَهُوَ عِظْمٌ وَمِثْلُ عِظْمَةٍ عِظْمَةٌ عِظْمٌ عِظْمَةٌ  
 وَهُوَ عِظْمٌ وَمِثْلُ عِظْمَةٍ عِظْمَةٌ عِظْمٌ عِظْمَةٌ  
 وَهُوَ عِظْمٌ وَمِثْلُ عِظْمَةٍ عِظْمَةٌ عِظْمٌ عِظْمَةٌ



قَطَاعٌ قُلْعُ اللِّسَانِ وَهُوَ الْقَدَاحُ م جُذْمٌ وَهُوَ  
خسته شد فاق دار خسته کی فان با جدم شد داین  
مجدوم و اجدم ز کم زلمه و زکام و هو مز کوم  
با جدم م نام گفته شد

شُبَيْمٌ عَلَى الْقَوْمِ وَهُوَ مَشْوَمٌ عَلَيْهِمْ كَطَمٍ وَهُوَ كَطِيمٌ  
شوم شد بر همه مات داین شوم است بر ایسان الله طرخه داین الله طرخه  
ن ابن ابنا و هو مابون و می الابنه بطر  
جیز شد داین جوی و این صغری در شکم گوشت

وَهُوَ مَبْطُونٌ عَلَيْهِ عَثْمًا وَهُوَ مَعْتَوَةٌ الْمُضَاعَفُ  
داین در شکم گفته کم عقل داین کم عقل

دَجْدٌ جَدًّا وَهُوَ مَجْدُودٌ وَهُوَ الْجَدْرُ نَزْحَةٌ  
نیک بخت شد داین نیک هو داین ع بد بخت شد جاد  
وَهُوَ مَبْرُودٌ قَرٌّ وَهُوَ مَقْدُودٌ ظ حَظَّ حَظًّا  
سرمازه شد داین سر مازد بهی منده شد

وَهُوَ مَحْظُوظٌ ف كَفَتْ وَهُوَ مَكْفُوفٌ قِي حَقُّ الزُّجَلِ  
داین منند نایساند داین نایسا سر او را شده بکاد  
بِالْأَنْزِرِ وَهُوَ مَحْفُوفٌ بِالْأَنْزِرِ وَحَقِيقٌ وَحَوْلُهُ  
داین سر او را است بکاد م سر او را شده اولی

كَلَّا دُهْمِي ق دِفًا وَهُوَ مَدْفُوقٌ ل نَسَلٌ سِلًّا  
گفته شد دهنه داین دهنه دهنه گفته شد کوه

وَهُوَ مَسْأَلُوكٌ م حَمٌّ وَهُوَ مَحْمُومٌ ن حَتٌّ جُنُوسًا  
داین مسال گفته نیکوت داین نیکوت دیوانه شد

وَهُوَ مَحْمُومٌ لِلْعَمَلِ الْعَبِيں جَبَدٌ نَجَادٌ جَوَادٌ وَهُوَ  
داین دیوانه نشه شد داین

مَجُودٌ ر عَيْتِكَ ضَبْنٌ الْعَمَلِ اللِّامِ نَحْيُ الزُّجَلِ نَحْوٌ  
نشه نام شد صبرش نشه شد سرده

ر عَرِي الزُّجَلِ وَهُوَ الْغُرُؤَانُ ش غَشِي عَلَيْهِ  
نیکوت گفته شد سرده داین نیکوت بهیوس بر روی

عَشِيًّا وَهُوَ مَعَشِيٌّ عَلَيْهِ ص حَصِيٌّ وَهُوَ حَصِيٌّ  
داین بهیوس سئل بیساند داین سرده داین سئل

ق لَقِيَ الزُّجَلِ وَهُوَ مَلْفُوقٌ تَمَّتِ الثَّلَاثِيَّاتُ  
مالق شد سرده داین مالق

**بَابُ أَعْمَلٌ يَفْعَلُ الْفِعَالُ**

الْبَدَأُ الْأَمَدُ انْبِرَاءٌ مِنَ الَّذِينَ انْبَاءٌ فِي  
انگاره کارها بیزار گوه من ارقام در کوه کرد کار

أَجْزَاءُ الشَّيْءِ أَخْطَاءٌ فِي الْكَلَامِ وَأَخْطَاءُ الطَّرِيقِ  
پسند کرد من جیز خطا کرد در سخن کم کرده راه

وَهُوَ الْخَطَاءُ وَالْخَطَاءُ أَدْفَاءٌ أَزْجَاءُ الْأَنْزِرِ وَهُمْ  
داین خطا کم کرده من داین انداخت کارها

الْمُرْجِيَّةُ أَزْفَاءُ السَّفِينَةِ أَطْفَاءُ السِّبْرَاجِ أَظْفَاءُ  
انگاره گوید موز گاه کارها عفرت شد بکوشن کلفت جراج را نشه کرد من

أَقْفَاءُ الْقَنْزَانِ وَأَقْفَاءُ السَّلَامِ وَأَقْرَابُ الْمَنَّةِ  
نیاموزانید من خوان سلام دوسته من جیص در وقت

وَهُوَ الْقَرْدُ وَالْقَرْدُ وَالْقَرْدُ وَالْقَرْدُ وَالْقَرْدُ الْكَلَاءُ  
داین جیص م م م م م نایساند

الْأَرْضُ وَهُوَ الْكَلَاءُ الْجَاءُ إِلَيْهِ أَنْبَاءٌ كَذَا وَيَكْدًا  
داین کیه بجان کرده من سوی جعه دهنه بر لهر م

أَنْشَاءُ اللَّهِ أَنْجَلُهُ وَأَنْشَاءُ الَّذِينَ أَنْشَأْتُمْ  
داین انداخته شد ای جلش را مملعته دهنه بیلم شعر گفته

وَأَنْشَاءُ الرِّيحِ السَّحَابَةُ وَأَنْشَاءُ اللَّهِ وَأَنْشَاءُ  
بر انداخته داین بر باد بیا فرید او را دهنه اعان کرده بر گفته

يَفْعَلُ كَذَا ب اشْرَبَ الزُّجَلِ أَنْعَبَهُ أَجْدَبَكَ  
مکنه دهنه کارها توانک شد سرده مانده کرده من خطا شد سوی

وَهُوَ الْجَذْبُ وَالْجَذُوبُ وَالْجَذُوبَةُ أَجْلَبُ  
داین جخط م م نایکزه بر ایسان

عَلَيْهِمْ يَجْتَبِيهِ وَمِى الْجَلْبَةُ أَجْنَبُ أَحْصَبَتْ  
با سپهان خویش داین نیک سوار لرز با خنا شد دهنه گفته شد

وَهُوَ الْحَضْبُ أَذْئِبُ أَذْهَبُهُ وَأَذْهَبُ الْمُحَضَّبِ  
داین فراخی شد بکاه کرده برده من در کار می کوه کراسه را

أَذْكَبَةُ الْفَرَسِ أَذْهَبَهُ أَشْرَبُ فِي كَذَا أَشْرَبُ الْأَنْجَبِ  
بر نشانند من اسب نوسانیدش دور اندر شد دور لهر در او در شد سلب

حَسَنٌ وَأَشْرَبُ فِي قَلْبِهِ حَبَّةٌ أَضْحَبَةٌ شَبِيهَا  
سرخیا حای گرفت دهنه در لیس نایکزه با وی پیوزا

أَضْرَبُ عَنِ الْأَنْزِرِ أَطْرِبُهُ الْفَدْرُجُ وَالْحَدْنُ  
دسنه بداند از کار داین کوه من شایه داین

وَهُوَ الطَّرِبُ أَطْلِبُهُ أَطْرِبُ فِي كَذَا أَغْتَبُهُ  
داین آدای داین کوه جانم داین داین کیده دهنه لهر خسته کرد من

وَمِى الْعَبْيِيُّ أَجْبِي السَّيِّءِ وَأَجْبِي بِنَفْسِهِ  
داین خسته دهنه بجهت او در من صبه بجهت شایه شد از کوه

وَهُوَ الْجَبُّ أَغْرَبُ كَلَامُهُ أَغْتَبُ الْأَرْضُ  
داین شایه شدن بجهت بیدار کوه سخن را کیه بر او در داین

وَمِمَّا عَشَبَهُ وَأَعَشَبَ الْقَوْمَ أَعْقَبَهُ تَدَمَّا  
 وارمین باکیا بهر معنی تدمند مردمی معاقبت بشماره او در  
 اعشبت فی کلامه اغضبته اکتبه قصیده اکتبه  
 جمع است آورد در گفتن تخم آوردن بختن هادین صید را نبرد کند  
 الصید و زمانه من کتب الذبیه الغیب النار  
 اورا نکار بیداخته اورا از نو بکلی دروغ کوی در تلا را آورد خست اترا  
 انجب الزجل انتب فیہ اطفال انهم املک  
 فرزند کوی آورد مرده بود در دو جای خستش را بغایت دانه اساط  
**ت اثبت الشيء** واثبت اسمه فی الذیوان  
 استوار کرده چیزی را بنیشت نامش در دیوان  
**اُحْبِبْتُ بَقِيَّ** وَاِلَى اللَّهِ اشكته واضمه اتمت  
 فرود تکی که خدایم م خاموش کرده م شاه کام کرده  
 به العدو اغتته اقلته اثبت الله البقل  
 بروی نمر را در ری افکند برهانیدن بر او بید خدای تو را  
 واثبت الله الغلام واثبت الغلام انضغه وانضت  
 پرورد خدای کوه را سوی بر آورده که کوش است او را م  
**ث احدث شيئا واحدث** وهو الحدث البتة  
 نو آورده چیزی را حدث کرده و این حدث به بود احدث

انجمه اخرجته الى كذا اخرجت الناقة اذبح  
 سادان که اندیش کلامی عذر کار خدا کند استغناء در نواری  
 الكتاب وفي ذبح الكتاب كذا اذبح وهو الذبح  
 نامه را در نواری نامه در لرزه است در اول سبقت در این وقت در اول  
 والذبح والذبحه اخرج الباب والذبح على  
 است در باب است در باب  
 المتكلم اذبحه استخرج الذابيه واستخرج السراج  
 کوی بر او بکشد او را از جای کلامی بر او فرود خست جوی را  
**انضح الخ الخ الخ الطريق** اذبحه اصبح اصبح  
 بید کرده راه را سوزد اش بیامده راه را  
 الاثر افرحه افرحه الاثمي افرح وهو النلاخ افرح  
 کار را سازه کرده فرح شد عجبی بوست در این وقت سهر بر داشت  
 البعير الخ الخ الخ الناقة افرح القدر الخ الخ الحاجة  
 است بر است که کن استغناء را بکلی افکند در بکلی در او که حاجت را  
**انكروا نراة** اخرجه وهو الصريح افرح الظاهر  
 نکار و این وقت فریاد رسیدن در نواری در سوز او در سوز  
**اصد القدر** اجره اليه سريدا ابعده انذالما  
 پوشانیده هر کس را فرستاده سوی ایدل را در کوهش کس که خواسته را

أخذ الزرع أحمه وأخذ فله أخذت انت  
 برد در سید کشت بنو در سینه با فکله ازین جا و در کوهش خدای  
 في الجنة وأخذ إلى الأرض أخذ النار وأخذها  
 در سینه میل کرده بسوی زمین بکشت اترا م  
 أشتك لكذا والي كذا أصدله أصدت النار  
 را راسته سوز لرزه م اما که کرده برای او تند کرده آسمان  
 أصدق أصدق أصدق أصدق أصدق صاحب  
 عطاهاش بخوابد او را ککل آورد در سینه بکشد که در این وقت خدای  
 وأصدق أصدق الحديث إلى النبي عليه السلام  
 بکشد که این سوز خدای اسناد کرده حدیث بهیچا مبر  
 وحديث مسند وأصدظن إلى الحايط أصدك  
 حدیث اسناد کرده تکیه کرده است را بدو بار کوه کرده  
 على كذا أصد في الأرض وأصدت السفينة  
 بر فلکار بالا فرود زمین بیلافت کشتی  
 أصدك وهو الصند والصنارة أصله الزند  
 عطاهاش در عطا م بکش کرده ایند اترا  
 أصد الشيء وهو عتيق وهو العناء أصد العسل  
 اما که حرا و این لانه در این لانه بکشد که اکبر

وَعَسَلُ مَعْقِدٌ وَعَقِيدٌ أَعَدَّ السَّيْفَ أَقْدَلِيَّةً  
 اکبر سینه م در نیام که سینه را در سینه بوی  
 رسولاً وكتاباً وأقود وهو القويد والقود  
 رسولاً و نامه را تنها کرده در این تنها م  
 والاقراء أصدك أصدك في الرمي أصدك وأصد  
 تنها کرده در این تنها کرده در این تنها کرده در این تنها کرده  
 فهو مَعْقِدٌ الجِدَالِيَّةُ وَالْحَدِي فِي الْحَرِيمِ وَالْحَدِي  
 در این تنها کرده در این تنها کرده در این تنها کرده در این تنها کرده  
**أجد** وأجدك أصدك أصدك وهو الشيد وأصدك الله  
 بیلافت بارش سوز خواند بوی در این سوز خواند سوز خواند در این سوز خواند  
 وبابته وأصدك الصلاة أصدك المالك أصدك  
 سوز خواند کم شدن را کوه کرده در این کوه کرده در این کوه کرده در این کوه کرده  
 الشتم من التيمية وأصدك اليه كذا أصدك من التيمية  
 تیرا از شتم فرستاده سوی او لرزه را بوعانیدن از هلاک  
**أشحن** على عين أجدن الدار وهي الأجان  
 بکشد او را بر بکشد سوزده او را بر بکشد در این سوزده در این سوزده در این سوزده  
**أذن** أصدك أصدك وأصدك عين أصدك أصدك  
 بارش او را سازه از سوز لرزه سازه مانده او را در کوهش بکشد در این سوزده در این سوزده در این سوزده

أَشْرَبَ الشَّجَرُ أَحْبَبَ عَلَى كَذَا أَجْدَرَبَ الشَّيْبَةَ  
 ناراده درخت بزدره است اودا بر فلر کار بر بود و در کشتی  
 أَحْضَرُ الْغَدُوهُ الْحَاجُّ أَحْضَنَ الشَّيْءُ وَأَحْضُرُ  
 بازه است در حجابزل اودر بودی چیزها بدید  
 الْفَدْسُ وَهُوَ الْحَضْرُ وَالْحَضْرُ الْأَمْرُ  
 اسبب و اسر دینک م اگاه کوه اودا انکار  
 وَبِالْأَمْرِ أَحْسَرُ الرَّجُلُ الْمِيزَاتُ أَحْفَرُ الْعَمْدُ  
 کم کوه سوره نرا زودا بکسر زینهار با  
 أَدْبُرُ عُنْتَهُ وَهِيَ الذَّيْبَةُ أَدْكُوه الْأَمْرُ أَهْرَتُ  
 باز بر سدازه اسر عینیت بیاه اودر من کارا شکوفه کوه درخت  
 وَأَهْرُ السَّيْرُجِ أَشَارُ فِي الْإِنْبَاءِ أَحْرُ أَشْفَرُ  
 دوشن سدازه باقی کذاشت در خود در سحونند دوشن  
 الصُّنْحُ وَأَشْفَرُ الْوَجْهَ أَشْمَنُ أَشْمَنُ أَشْعَرُ  
 دوشن سدازه دوی بیدار دوشن اشکارا کوه من غمونه من  
 الْأَمْرُ وَأَشْعَرُ الْمُدَى وَهِيَ الشَّعْبَةُ وَالشَّعَائِرُ  
 کانا نشان کوه اشترقو باقی و اسر نیشان  
 أَضْدَرُ الْأَيْدِ عَنِ الْمَاءِ أَضْرُ الْجِلْمِ الْقَوْمُ  
 بجا ماند باز کوه اید اشترقو لمر اذ اید نوسکی کوه سدازه

وَأَضْرَبُ يَمْضُجُ أَضْحَنُ أَضْمَدُ الشَّيْءُ أَظْفَنُ عَلَى  
 کلام کوه من بنما کوه چیزها برودنی داه اودا بر دوشن  
 أَظْهَرُ الْحَيْثُ وَأَظْمَنُ عَلَى الْأَمْرِ أَغْنَى عَلَى كَذَا  
 بیدار کوه بکسید با دیده و دیکوه اسدش بر کار واقف کوه من بر کار  
 أَغْدَرُ الْبَيْتَ وَهُوَ الْعَدْدُ وَالْأَعْدَاءُ أَغْسَرُ وَهِيَ  
 عدل کفش و اسر عدل ح در دوشن و اسر  
 أَغْضَبُ الْمَرْءَ وَهِيَ الْمَغْضَبَةُ وَأَغْضَبُ السَّمَاءَ  
 دسیده شدت و اسر من دسید نزد کینه ابر بسیار دینت  
 وَهِيَ الْمَغْضَبَاتُ أَقْطَرُ الضَّيْمِ وَهُوَ الْفَطْوَرُ أَقْبَنُ  
 داسر ابرها بارند دوشن کسناه دوشن هار و اسر دوشن کساده من کوه کوه من  
 أَقْتَرُ أَقْصَدُ عَنْهُ أَقْطَرُ الْمَاءِ فِي فِيمَ أَقْفَرُ الْمَوْضِعُ  
 دوشن سدازه باز اسنازه اذو حکانید با در دوشن دوشن دوشن دوشن  
 وَهُوَ الْقَفْرُ وَالْقَفْرَةُ وَالْقَفْرَانُ أَكْبَرُ الْأَمْرُ  
 داسر ای دوشن م بزرگ داسنه کارا  
 أَكْثَرُ الرَّجُلِ وَالْكَثْرُ الْكَلَامُ وَرَجُلٌ مَكْثَرٌ أَتَطَّرَبُ  
 بسیار از سدازه بسیار سخن کت سوره بسیار کوه من بار بار بار  
 السَّمَاءُ وَأَتَطَّرَبَتْ عَلَيْهِمْ أَنْهَرُ الْمَرْءُ أَتَذَرُ كَذَا وَهُوَ  
 اسمان هلا کوه حدای ایضال سارلر کابینه اذو کوه من کوه اودا اذو کوه

أَشْدَدُ اللَّهِ الْمَيْتُ أَنْظَنُ وَهِيَ لَنْظَنُ أَنْكَرُ الْأَمْرُ  
 زنده کوه انید خدای سوره داهیلته اذو اسر هیلته نپسندید کارا  
 أَهْدَلُ دَمُهُ زَابِزُ الشَّيْءِ أَحْمَرُ عَلَى الْحَبْرِ مِجْجُ  
 باطل کوه خیزش بیرون اودر چیزها بکشد خسته را  
 أَحْمَرُ الشَّيْءِ وَمَكَاتٌ حَرِيْبَةُ أَحْمَرُ وَهِيَ  
 در سدازه چیزها جای ساه عاجز کوه انیدش و اسر مایه  
 أَقْدَرُ نَصِيْبُهُ عَنِ الذَّارِ الْعَدُوُّ الْكَلَامُ وَهِيَ الْقَفْرَةُ  
 عدا کوه من اودا از سراهی بوسانید سخن و اسر حاجر کفنه  
 أَحْزَرُ الْوَعْدُ أَشْنَنُ سِ اسْنُ الرَّجُلِ وَأَسْنُ  
 روا کوه سدازه در بران کفش با اسر کوه انید مردا بدید  
 نَالًا وَأَسْنُ مِنْهُ رَشْدًا أَيْلَسُ مِنْهُ أَعْسَهُ  
 اشترقا بدانسن اذو منی راستی نوبید سدازه منی تباه کوه من  
 أَجْلِسُ قَرَسًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَهُوَ حَيْبِسُ وَحَيْبِسُ  
 وقف کوه اسرا در راه خدای دار و صف کوه  
 أَحْرَسَهُ أَرْكَسَهُ أَغْرَسَهُ أَفْلَسُ النَّاجِرُ أَقْبَسَهُ  
 کل کوه من نکوسا کوه من نپسندید از من مندر سدازه باز کوه دوشن  
 نَادًا وَعَلَى الْبَيْتِ أَحْبَسَهُ ضِ انْبَعَثَ أَذْ حَضْرُ اسْمُ  
 اسن و علم یا خوش بوسانید من بید کوه من دوشن اسن باطل کوه خدای

أَرْمَضَهُ أَعْرَضَ عَنْهُ أَعْضُ عَنِ الشَّيْءِ  
 بسوزانیدش دوی کوه انید اذو منی چشم بخوابانید اذو منی  
 وَأَعْضُ فِي الْأَمْرِ أَقْرَضَهُ دَرَاهِمٌ وَهُوَ الْقَرْضُ  
 آسانی کرده کار قام داهش در همبارا و اسر قام  
 وَالْقَرُوضُ أَنْرَضَهُ أَنْبَضَ الْقَوْسُ أَنْغَضُ  
 شمار کوه من کشید کانا بچسبانید  
 رَأْسُهُ أَنْغَضُ الْجَمَلِ ظَنَرُ وَهُوَ النَّقِيضُ أَحْبَطُ اللَّهِ  
 سرش را بچسب کوانی کوه باد بدینست وی و اسر اوازیشت تباه کوه خدای  
 أَحْطَطُ أَشْقَطُ وَأَسْقَطُ الْمَرْءُ وَهُوَ السَّقَطُ  
 تخم اودر من بین کدوش چه افکندت زک و اسر چه افکند  
 أَقْرَطُ فِي الْأَمْرِ وَأَقْرَطُ الشَّيْءُ أَقْطَرُ الْقَوْمُ  
 دور اندر سدازه کار فراموش کوه چیزها بکشد سدازه مردمان  
 وَهُوَ النَّحْطُ اسْقَطُ وَهُوَ السَّقَطُ أَقْرَطُهُ مِنَ الْخَيْرِ  
 اسر بکشد داه کوه و اسر داه نوبید کوه من انینک  
 اسْبَطُ الْمَاءِ اسْبَطُ الْعَقْدُ وَهِيَ الْأَنْشُوطَةُ  
 بدور اذو آب با کشاده کوه و اسر کوه سب  
 أَهْبَطُ ظِ أَحْفَطُهُ وَهِيَ الْحَفِيْطَةُ أَتْبَعُ الشَّيْءَ  
 رو ذو اذو من بچسب اودر من و اسر چشم تو اودر چیزها

لِأَهْلِهِ أَهْضَرُ الشَّيْءِ أَهْضَرُ الشَّيْءِ أَهْضَرُ الشَّيْءِ  
 تا کوه کوه حدای بسیار عالمی در من باقی باقی برضو انیدش

العين العوض  
 وکلان واز کوه کشید  
 وکلان واز کوه اذو کوه

وهو البديع <sup>واین بوارده</sup> و الله بديع السموات والأرض <sup>خلای نیویروزانند اعانها و زمین است</sup>  
 أتبعه <sup>بهر افض در رسانیدم را بمرده بر کرده خنور را</sup> وأتبع الزجل الزجل <sup>انفاق کرده بند بر ذل الرکاد</sup> انتزع الأتاع <sup>سید داغ زنت</sup>  
 اجتمعوا على كذا واجمعوه <sup>بهر اثر را</sup> واجمعوه <sup>و این جمع عدم کرده بود الرکاد</sup> وأضعته <sup>م</sup>  
 وأضع به وهو الزمخ <sup>و این ضم بشتافت در کار بضم و این ضم</sup> انتزع في العمل <sup>م</sup> أنتعته <sup>م</sup>  
 كذا أشدع الزمخ قبله <sup>چیرا دانسته که نیزه را بسوی آب آورد سمور را</sup> وأشدع الثابتة <sup>م</sup>  
 وأشدع الباب إلى الطريق <sup>بکشاء در راه بسوی</sup> أضجعه <sup>م</sup> أطلعه <sup>م</sup>  
 على كذا اقتزعه <sup>بر ذل هر چه ترسانید بسو آمد بر ذل هر چه</sup> أقطعه <sup>م</sup> الأثر <sup>م</sup> أقطعه أرضا <sup>م</sup>  
 وعلى القطيعة <sup>و این مفاصل</sup> أفلح المطر <sup>م</sup> وأفلحت عنه الحجي <sup>م</sup>

وأفلق عن الشبح <sup>بار ایستاد از چیز برداشته سرش را بر خورده ای و این حرفه است</sup> أقنع رأسه <sup>م</sup> أمتعه الله بولك <sup>م</sup>  
 وهو المتاع <sup>و این بخورده ای با کما شد جای بشتافت در وقت</sup> أنتزع في التبت <sup>م</sup>  
 أتبعته الرسالة <sup>رسانید بسوی مقام را مقام کرده بر دی نعمت را صبره اذا و اذ</sup> أسبغ عليه النعمة <sup>م</sup> أفزع الله <sup>م</sup>  
 عليه صبيرا <sup>بر بخت آبر را وس کدخته را</sup> وأفزع الماء <sup>م</sup> والصفير المذاب <sup>م</sup>  
 وأسفه الفة الشيء <sup>اندو کز کوشش التذکره بر چیزی بر چه در دهنش و این هدیه</sup> الخيفة <sup>م</sup>  
 والخيف <sup>م</sup> أنتزقه <sup>م</sup> وأنتزقت أنتلفه <sup>م</sup> وأنتزقت <sup>م</sup>  
 متلاف الخيف <sup>متلاف گرفته اندیش سرد با نعمت</sup> به <sup>م</sup> أنتلفه <sup>م</sup> بالله <sup>م</sup> على دعواه <sup>م</sup>  
 أنتلف الوعد <sup>تلف کنند گزند رسانند سو کرده است بخدا بر دعوی ضعیف</sup> وأخلف الله <sup>م</sup>  
 عليه <sup>خلاف کرده عن را سرد خلاف کنند عوض او ش عدلی</sup> وأخلف <sup>م</sup> بمذنب <sup>م</sup> ومذنب <sup>م</sup>

وقد اجفوا في الشح  
ای خاصه و این صحیح

أزذقه <sup>اینش اندک نیزه کشید بر او نه که کوه انیدش و این نیزه یکی</sup> أزلفه <sup>م</sup> وهي الذلعي <sup>م</sup>  
 والزلفة <sup>از ذل گشت در کار و این زلف کدشتن</sup> أشرف في الأمر <sup>م</sup> وهو الشرف <sup>م</sup>  
 أشجع <sup>دو کرده حاجتن را بیع کرده در ذل هر چه مقام دادش</sup> بالجاهة <sup>م</sup> أشرف في كذا <sup>م</sup> وأشرف <sup>م</sup>  
 دراهم <sup>در مهابه و این سلم با مقام دیده در سرد بر دی کوشک</sup> وهو أشرف <sup>م</sup> عليه <sup>م</sup> وقصر <sup>م</sup>  
 مشرف <sup>بلند</sup> أضعفه <sup>م</sup> الشير <sup>م</sup> وأضعف الشيء <sup>م</sup>  
 وأضعف <sup>دو تا شدند مهربان بوشانید بر جامه را بستمید در خواستن</sup> الفوم الخفة <sup>م</sup> التوب <sup>م</sup> والخيف <sup>م</sup> في المسألة <sup>م</sup>  
 الخفة <sup>نزد کرده ش داغ کرده و این داغ</sup> انصفه <sup>م</sup> وهي النصفه <sup>م</sup> والنصف <sup>م</sup>  
 أنتقى الشيء <sup>م</sup> أنتقى السماء <sup>م</sup> أنتقى المقذح <sup>م</sup>  
 أخذوا به <sup>خواستن مدراج در رخس آورد آسمان بر کرده درج را</sup> أحرقه <sup>م</sup> وهو الحرق <sup>م</sup> أحرق في الماء <sup>م</sup>  
 كره <sup>کرده او را زدند سو زانیدش و این حرفه است</sup> أحرق في الماء <sup>م</sup>

وأخفق <sup>نهی دست شد</sup> الذئيد الصايد <sup>م</sup> أخلق التوب <sup>م</sup>  
 وأخلفته <sup>شکار کرد</sup> أنا <sup>م</sup> أذفق الكاس <sup>م</sup> وكأش <sup>م</sup> دهاق <sup>م</sup>  
 أزهقه <sup>کشته کرده سر بر کرده جام را</sup> عسرا <sup>م</sup> أذلفه <sup>م</sup> أشرف <sup>م</sup> الشئ <sup>م</sup> وأشرف <sup>م</sup>  
 أشفق <sup>رسانید بر ضوای بلغز انیدش بر آمد افتاب رو شرف</sup> منه <sup>م</sup> وأشفق <sup>م</sup> عليه <sup>م</sup> وهو الشفقة <sup>م</sup> وهو <sup>م</sup>  
 الشفيق <sup>ترسید از وی مهربانی کرده بر وی و این مهربانی و این</sup> أضدقها <sup>م</sup> وهو الصادق <sup>م</sup> والصدقة <sup>م</sup>  
 أطبق <sup>مهربان کاین نامید زلف و این کاین</sup> الغيم السماء <sup>م</sup> وأطبق عليه <sup>م</sup>  
 أظرف <sup>بوشانید بر آسمان انفاق کرده بر وی پیوسته کرده قتل</sup> أظرف في الماء <sup>م</sup>  
 وهو الظريف <sup>نسیب پیوسته چشمه و این لکنده رها کرده اسیرا</sup> وأظرف <sup>م</sup> في الماء <sup>م</sup>  
 وأظرف <sup>و این رها کرده خواسته دادش از او کرده بند را</sup> في الماء <sup>م</sup>  
 وأظرف <sup>بر او زنت</sup> في الماء <sup>م</sup>



وَأَعْرَفَ فِي الْأَثَرِ أَغْلَقَ الْبَابَ أَقْلَقَهُ  
 دو اندر رسد در کار بیست در را <sup>در</sup> عقود کرده  
 أَلْحَنَ وَالْحَمْدُ غَبِينَ الزَّوْجَ بِهِ وَالصَّغَةَ أَلْمَقَ  
 رسیده بوی و ساندیداد و بگریختن خسانه نرسیدی م در نرسیده  
 أَنْطَقَهُ أَنْفَقَ مَالَهُ عَلَى عِيَالِهِ وَهِيَ الْمَنْفَقَةُ وَالْتَفَتَا  
 سخن آورده سخن کرده مال را بر معال خویش و این تفقه ح  
**ك** أَذْنُكَ الْعَلَامُ وَالْإِمَارُ وَأَذْرَكَتِ الْمَارِبُ  
 رسیده شد که در دیوها در یافتن کزیندن را  
 وَهُوَ الذَّرَكُ أَشْرَكَ فِي الْأَثَرِ وَأَشْرَكَ بِلَيْتِهِ وَهُوَ  
 و این ریافتن و پنهان انداز کردن سخن در کار اساز کرده بخدای و این  
 الْمَشْرُوكُ أَفْحَمَكَ أَمْسَكَ الشَّيْءُ وَأَمْسَكَ عَنِ الشَّيْءِ  
 انبار کردن بخندیدن نگاه داشتن جزا باز ایستاد از چیزی  
 وَأَمْسَكَ عَلَيْهِ زَوْجَهُ أَمَلَهُ خَطْبَتَهُ وَكُنَى فِي الْأَمَلِ الْكَلِمَةَ  
 بداشت زن خود را بداشت و اسد خویش بودیم در عروسی  
 أَهْلَكَ لَأَنْجَلَ أَنْجَلَ أَبَدَهُ دَرَاهِمَ وَهُوَ الْبَدَلُ  
 هلاک کرده سخن یا نقش بدل داده او را در هم آید و این بدل  
 وَالْبَدِيلُ أَنْظَلَ وَأَبْطَلَ الرَّجُلُ أَثْقَلَ الْمَوْضِعِ  
 ماطل کرده باطل کارنده سوره بآیه شد جای

أَثَقَلَهُ الْخَمُّ أَخَذَهُ أَخْزَلَهُ الْعَطَاءُ أَجَعَلَتْ  
 کوان کرده بر روی شادمانی که بر عطا داده او را <sup>بکن</sup> بدید  
 وَالْهَيْةُ أَجْمَلُ الْحِسَابِ وَهِيَ الْجَمَلَةُ وَأَجْمَلُ الْأَثَرِ  
 و کوبه جمله کرده شمار را و این جمله خوی کرده در کار  
 أَجْبَلُ مَنْ أَخْبَلَ الْكِبْسَاءَ وَهُوَ الْخَمْلُ وَكِبْسَاءُ خَمْلٌ  
 استن کرده زین دیشه کدانش کلیم و این دیشه کلیم یا دیشه  
 أَدْخَلَهُ أَذْهَلَهُ عَنْ كَلِمَةٍ أَدْخَلَ أَسْأَلَ إِلَيْهِ  
 در آورده سخن غافل کرده اندیش از فکر جز بیاید کرده سخن فرستاده سوی  
 رَسُوْلًا وَهِيَ الرَّسَالَةُ وَالرَّسَائِلُ أَدْمَلُ الْقَوْمِ  
 رسول را و این رسام ح  
 أَسْبَلُ السُّنْبُ وَالْأَزْأُ وَأَسْبَلُ الْمَطْرَ أَشْعَلُ  
 فرود کداس برود را و از او را نارید باز نرسید بیرون رفت  
 أَشْكَلُ عَلَيْهِ الْأَمْرُ أَظْفَلْتُ وَهِيَ مَطْنُكَ أَجْمَلُ  
 مشکل شد روی کار با چیزی شده زدن و این زدن هر در نماند او را  
 عَكَا أَغْضَكَ الْأَثَرَ وَأَمْرٌ غَضَاكَ أَعْمَلُ أَغْفَلُ  
 بنظر کار دشوار شده روی کار کار دشوار بکار داشتن و نماند  
 أَفْضَلُ عَلَيْهِ وَرَجُلٌ مَنُضَاكَ وَهِيَ الْفَاضِلَةُ  
 نیکی کرده روی سده بسیار خیر و این منض

وَالْمَوْضِعُ أَقْبَلَ عَلَيْهِ بَوَّجَهُ وَأَقْبَلَ الْمَقَادِمَ  
 دو بار دره با برویش آمد این  
 أَقْبَلَ الْبَابَ وَأَقْبَلَ الْجُنْدَ أَكْفَلَهُ الْمَانُ أَجْمَلُ أَجْمَلُ  
 نقل نهاده بر در کرده اندک کردا بد رفتاری داده نماند  
 وَهُوَ الْخَمْلُ أَهْمَلُ الْعَرَبِيِّ وَهِيَ الْمَهْمَلَةُ أَشْرَكَ وَهُوَ  
 و این خط مملکه داده نرسید و این مملکت فرود آورده نرسید  
 التَّرَكُ وَالْأَنْزَاكَ وَأَنْزَلَ الْجَمَاعَ أَنْعَلَ الْخَفْ  
 طعام همایی ح آید انداختن جماعت کند نعل زده موز را  
 أَهْمَلُ مِ الْأَثَرِ وَالْحَوَائِجُ وَالْبُرْمُ الْأَثَرُ وَالْبُرْمُ الْجَنْبَلُ  
 فرود گذاشتن را بیست آورد او را بجا چتها استوار کرده کار را سخن نماند  
 أَيْمُ الْأَثَرِ أَثَامَةُ الْمَنْعِ أَجْمُ الْمَطْرُ أَخْرَمُ وَهُوَ  
 نماند کرده کار را دو کوه که بیک آورده زنت سوسن یا نرسید باز نرسید کرده و این کمان  
 وَالْجَدِيَّةُ أَجْمُ عَنْهُ وَأَجْمُ أَخْرَمُ الْمَخْرَمُ  
 باز ایستاد از بوی م مجرم در آمد مجرم بالهرام بیست  
 أَخْلَعَ الشَّيْءُ اسْمَ اسْتَمْعَى اسْلَمَ فِي الْبَرِّ وَهُوَ السَّلْمُ  
 استوار کرده جزا تمام کرده بیج سلیم کرده در کدتم و این سلیم  
 وَأَسْلَمَ الْكَافِرُ وَأَسْلَمَ لِلْمَلِكَةِ وَأَسْلَمَ لِأَثَرِ أَيْ  
 پیمان شد کافر فرود گذاشتن در هلاک کرده پیمان فریاد نماند

أَشَاءُ أَمْزَمُ النَّارِ أَضَمَّ كَذَا وَرَجُلٌ مَطْعَمٌ  
 بشام شد بیرون رفتن اشیر خوار شدن در جزا مره طعام دفعه  
 أَظْلَمُ اللَّيْلِ أَجْمُ الْكِتَابِ أَغْدَمُ الشَّيْءِ وَأَغْدَمُ  
 تاریک شد شب نظره کتاب را بیست کرده جزا در نماند  
 الرَّجُلُ أَغْظَمَهُ أَعْلَمَةُ الْأَثَرِ وَبِالْأَثَرِ أَغْرَمَهُ  
 سوره برک داشتن کمان کرده نماند در نا و نرسید نماند  
 أَجْمَةُ أَفْعَمُ الْإِنْسَاءِ أَفَمَهُ الْحَرْفُ أَجْمُ الْفَرْسِ  
 در مانده که سخن بر کرده خود را در یا نماند حرف را در جوی نماند  
 فِيهَا لَيْتَمُ وَأَجْمُ نَفْسُهُ فِي الْمَلِكَةِ أَقْدَمُ عَلَيْهِ  
 نماند سخن خویش در هلاک بیست رفت باه  
 وَهُوَ مَقْدَمٌ وَمَقْدَمَةٌ أَفْنَمُ بِلَيْتِهِ وَهُوَ الْقَسَمُ  
 و این بیست روند م سوکده خود بخدای و این سوکده  
 الزَّيْمَةُ الْجَمُّ الزَّايَةُ الزَّيْمَةُ الْأَمْرُ الْمَهْمَةُ صَبْرًا  
 کوان کرده سخن تمام تمام اسب یا نماند کوان کرده صبر راه  
 أَنْعَمَ عَلَيْهِ نِ أَدَاتَهُ بِالْأَثَرِ أَمْنَهُ مِنَ الشُّرِّ  
 انعام کرده بر روی انعام کرده سخن کوان ایمن کوه ابتدا اول از نماند  
 وَأَمْنَهُ قِيَمًا فَالْ وَأَمْنٌ بِلَيْتِهِ أَنْفَقَ الشَّيْءُ أَخْتَهُ  
 داس کوی سخن در نماند ایمن آورد نماند سخن کوان کرده

بِالضَّرْبِ أَجْبَنَهُ أَجْرَبَهُ أَحْسَنَ إِلَيْهِ  
 بزدن بی دل بافش اندوه کز کوهش نیکی کوه بدو  
 وَحَى الْحَسَنِيِّ وَهُوَ مُحْسِنُ الْعَرَبِيَّةِ أَحْصَنُ  
 داری نیکی داری نیکی اند عربی را نگاه داشته جزا  
 وَأَحْصَنَتِ الْمُنُّ وَحَى مُحْصِنَةٌ وَمُحْصِنَةٌ  
 با رسانند نت و این ذات با رسانا  
 أَذْمَنُ الْأَثَرُ وَأَذْمَنُ عَلَى الْأَثَرِ أَذْمَنُ فِي الْأَثَرِ  
 پیوستگی کوه بکار  
 أَذْمَنُ لَهُ أَذْمَنُ فِي كَذَا أَذْمَنُ السُّبْحِي اسْتَلَمَ  
 کوزه را او را کوه بند در قلعه جز در بند بند چیز ساکن کوه شکر  
 وَأَسْكَنَهُ الْمَنْزِلَ اسْمَنْ الشَّاةُ اسْمَنْ الْأَمْسَدُ  
 بنشاند او را بجای کوه کوه کوه بند با اشکاب کوه کارا  
 أَقْرَبُكَ اسْمَعِي اسْمَعِي فِي الْأَثَرِ اسْمَعِي الْأَثَرُ  
 نوازش او را دور اندر شده ز کار مکنند او را کار  
 وَأَسْكَنَهُ مِنْ كَذَا أَنْتَنُ الْمَنْعَمُ اسْمَعِي وَهُوَ  
 دست دادم او را از قلعه کوه بند کوه بند او را و این بند  
 وَالسُّبْبِيَّةُ وَالْأَسْبَابُ الْأَرْهَمُ عَلَى كَذَا وَهُوَ الْكَنْ  
 بناوشی نشاند او را در کار و این سخن نشاند

المضاعف اب احبته وهو الحنن والمحبة ارب  
 دوست داشتنی و این دوستی دوستی دوستی  
 بِالْمَلَكِ أَغْبَى النَّحْمُ وَأَغْبَى الْكُتْبُ وَالزَّبَانُ  
 بجای بوی کوه کوه کوه کوه کوه کوه کوه کوه کوه کوه کوه  
 وَفَلَاتٌ لَا يَنْعِنَا عَطْفٌ أَكْبَتْ عَلَى وَجْهِهِ وَأَكْبَتْ  
 قلل برده نمی شود اما عطا او را بر روی افتاد پیوسته شد  
 عَلَى عَمَلِهِ ابْنَةُ الْجَزْنِ ح الْحِجَابُ عَلَيْهِ حَاجَتُهُ  
 بر کارش بیست اولت اندوه حاج کوه بر روی حاجت  
 أَجْنٌ وَأَجْدَى فِي الْعَمَلِ أَحَدًا السُّكِينُ أَأَحَدٌ  
 نکرده می بگوید در کار نکرده کار را سوگند زدن بر سوگند  
 عَلَى زَوْجِيهَا وَحَى مَحْدٌ وَهُوَ الْحَدَادَةُ اسْمَعِي وَحَى  
 بر شوهرش و این سوگند و این سوگند نکرده اندیش و این سوگند  
 وَالْحَدَّةُ امْدُ الْجَيْشِ وَهُوَ الْمَدَّةُ وَأَمْدُ الدَّوَاءِ  
 ح مدد دانه کورا و این باری مدد کوه در دست  
 وَأَمْدُ الْجَزْخِ وَأَمْدٌ بِالْمَالِ رَابِعٌ عَلَيْهِ وَأَبْرٌ  
 دم کوه زمین باری و این مال خبی سوره ب قبول کوه  
 إِنَّهُ حَجَّتَهُ أَجْنُ الرَّسَنِ أَذْرَبُ الرِّيحِ الْمَطْدُ  
 خلع او را بکنند او را در حلقه دور کوه باد بارش را

الْب بالمكان المأمور به

أَزْدُ الْقَيْصِ اسْمُ الدَّائِمَةِ وَهُوَ السِّدُّ وَالْأَسْرَارُ  
 ندونه تمام از با بنام کوه بنیما و این از  
 وَالسَّرِيرِيُّ وَالسَّرَابِيُّ أَصْرٌ عَلَى الرَّسِّ  
 پیوستگی کوه بر کناه  
 وَأَصْرٌ الْجَارُ بِأَدْنِيهِ أَصْرِيهِ أَقْرَبُ الشَّيْءِ  
 برداشته کوه کوه کوه کوه کوه کوه کوه کوه کوه کوه کوه  
 وَأَقْرَبٌ عَلَى عَمَلِهِ وَأَقْرَبٌ فِي الْمَوْضِعِ امْرُؤُ السُّكِينِ  
 مفره اشش بر کارش بیارامانند در جای کوه کوه کوه کوه  
 عَلَى حَلْفِهِ وَامْرُؤُ الشَّيْءِ وَامْرُؤُ الْجَيْدِ وَهُوَ الْمَيْتُ  
 بر کلوش نکرده چیز بقافت و سن را و این تاب رسن  
 زَاعَنٌ س أَحْسَنُ بِالسُّبِيِّ وَأَحْسَنُ ص  
 عزیز کوهش دانسته جزا  
 أَقْضَى مِنَ فَلَاحٍ ص أَقْضَى الْمُضْجِعِ امْنَضَهُ  
 قصاص او را از فلان درشت بخواه با دور کوه کوه  
 ط اسْطَ وَهُوَ السُّطُّطُ فِ اسْفِ الطَّابِدِ  
 ستم کوه و این ستم در در نزدیکی زمین بر بند ستم  
 وَالمْتَحَابُ ق أَحْقُ الْحَقِّ أَذَقَ فِيهِ النَّظْرَ  
 درقت او برید کوه حق نکرده در روی نظر را

واعضضته التي فضضه و  
 اسحب قاقضوه بين ايديهم  
 ويقال فضضه سبي الى نحره

أَرَقُّ الْعَيْدِلُ أَيْلُ الْمَرْضِ أَجَلُهُ أَجَلُهُ  
 نکرده بند را خوش آرمادی بزرگه اشش از بعلوم  
 وَأَجَلُهُ الْمَكَاتُ وَبِالْمَكَاتِ وَأَجَلُ الْحَزَامِ أَجَلُهُ  
 فزود او درض بجای حلال کوه حیدام رها کوهش  
 أَذَقَ عَلَيْهِ وَحَى الدَّالَةُ أَذَلَهُ أَزَلَهُ عَنِ رَأْيِهِ  
 ناز کوه بر روی و این ناز خوار کوهش بر کوه اندیش از رایش  
 وَأَزَلَهُ عَلَيْهِ الْمَهُ بُرَا أَضَلَهُ عَنِ الطَّرِيقِ  
 سیکوی کوه باو از راه بر او را  
 وَأَضَلُ الْبَعِيدِ وَحَى الضَّلَالَةُ أَضَلَمُ الشَّيْءِ  
 کمره اشند را و این کمره نکرده کوه اندیش از رایش  
 وَأَطْلَنَّا السَّمَاءُ أَعْلَهُ أَقَلُّ الْمَكْتُورِ وَأَقَلُّ الرِّيحِ  
 سار کوه برما ایمان بنام کوهش در دهنش نکرده کوه کوه کوه  
 السُّجَابُ أَكَلَهُ أَمَلَهُ وَأَمَلٌ عَلَيْهِ كِتَابٌ  
 ابر را مکنه کوهش بستی و درش الملاکوه بر روی نامه را  
 أَهَلٌ وَأَهْلُ الْمَيْلَالِ مِ أُمَّةٍ أَجْمُ الدَّابِّ  
 او از برداشت ما نویدید آمد تمام کوهش اسایش در استور را  
 أَشْمَةُ الرِّيحَانِ وَأَجْنُ عَلَيْهِ أَزَّتْ أَزَّتْ السُّنْ  
 بویانندش ما سیم و غم را نکرده نکرده کوهش بر شد

الزئبه أعمى السورم  
 الكورده المبرور  
 الضمير  
 و ارضه السيل  
 فانك السيل

أَسْتَأْتِيكَ **المعلل** بالواو **أذم** إليه **أذم**  
 بوسیدن اشارت کرده بدو واجب کرده  
 له مالا فأوجب عليه الأثر وأوجب له حقه  
 برای او مالک واجب کرده بودی که کار را نگاه داشته برای خود او را  
 وأوجبته **أؤزته** مالا **وأؤزته** هاج **أؤج**  
 از زمین و کوهن بیعت گذاشت بر روی شتر او در زمین مع  
**أؤضح** الأثر **أؤججت** أؤده الأيل الماء **أؤد**  
 پیدا کرده کار را هست کرده او را استغنی را بابت او در روی  
 الكتاب **أؤصد** القدر **أؤصد** الباب **أؤعل**  
 نامه را بوسیله در کتاب است در باب رسانیدن  
 بكذا وهو الوعيد **أؤقد** إليه **أؤقد** النار  
 بنظر و در بیم کردن فرستاده سوگند کرده می باشد از خست اشرار  
**أؤلد** الحاربية **أؤجرت** الذوا **أؤقر** المستفينة  
 مائة خوننده کرده که در راه بدعتی رنج دارد که کلمه کشته می  
**أؤقدت** الخلة **أؤخلت** وتوقن **أؤجرت** الكلام  
 کلمه را شده در سخن را در سخن کلمه سخن  
 وكلام **أؤجد** أؤعد إليه في **أؤاس** **أؤحسن**  
 سخن کوتاه در باب اذین در نظر کار پس در دل کرده

موقف  
کلمه

**ش** **أؤحش**ه **وأؤحش**ت **الذاض** **أؤقض**  
 ملول کرده اندیش می آید در سرای شناخت  
 في **السيد** **أؤض** البرق **ع** **أؤجع**ه **أؤدع**ه  
 در دهن بنافند در دهن بدو او در دهن و دعت نامه بپوشان  
 وديعته **أؤدع** الكتاب **كذا** **أؤدع**ه الله **شكرا**  
 نامه ادر کتاب فلان خبرها الهام اذین علی بن کرم  
**أؤسع** الرجل وهو **أؤسع**ه **وأؤسع**ه **بئرا**  
 تامل کرده سرد و او بگله و انا کرمست بسیار سبکی کرده بدو  
**أؤضع** دابته **أؤضع** بالعدو **أؤضع** في الملكة  
 بنامانند سوز خوشیا شیخون کرده بر سر بینگدش در هلاک  
**أؤلعه** بكذا او هو **أؤلعه** به **أؤلعه** **بغ**  
 از زمین کرده سخن لرزه و این از زمین شده بدو و او را از زمین بدو  
**أؤتعه** **أؤلغ** الكلب في الإياب **ف** **أؤجف** الذابته  
 هلاک کرده سخن سگ را در خون کرده و او را بدستور  
**ف** **أؤبقه** **أؤتفه** **أؤدقه** **الشجن** **ل** **أؤصل**  
 هلاک کرده سخن اسوار کرده سخن برک او در دهن رسانید  
 إليه **المالك** **أؤعل** في الأرض **م** **أؤلم** **أؤهم** **الحساب**  
 بوی خواسته را دور اندرند در زمین همای بر روی کرده بشلط از شمار

شئيا **وأؤهم** **كذان** **أؤطن** **المكائ** **أؤهن** **الأثر**  
 چیزی را در دهن افکندن لرزه باشن کوفت جای یا سبب کرده کار را  
**المعلل** **القا** **بالباء** **رايش** وهو **الميسار** **والميسن**  
 تامل کرده و این کلمه  
**س** **أؤانس**ه **أؤنقظه** **من** **أؤم** **أؤع** **العلم**  
 نمیدانده سخن از خواش بزرگ شده کوفت  
 وهو **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف**  
 و این رسیده و رسیده انکه و این رسیده  
**أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف**  
 نکوسار از زخم را و این کلمه کوسار نام  
**أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف**  
 بقیه دانسته کار را و این بقیه  
**مالوا** **أؤسأ** **أؤف** **أؤسأ** **أؤف** **أؤسأ** **أؤف** **أؤسأ** **أؤف**  
 بدو کرده بوی کاس بدو بوی در دهن کرده سخن  
**وأؤسأ** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف**  
 خود در دهن شد شریف کرده از خدای مسلمانان مال کافران را  
**ب** **أؤسأ** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف**  
 پادشاه اذین بر کاش و این سخن پادشاه اذین در این باج

والمجابه **أؤابه** **أؤابته** **المصيبة** **وأؤاب** **الشم**  
 بگذاختن رسیده و صیفت رسیده خبر  
**الغرض** **وأؤاب** **في** **الجواب** **وأؤاب** **الشم**  
 شفا را صواب کف در جواب بیافت چیزی را  
**أؤاب** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف**  
 بارگشت بخدای خوت کرده از روی خبر را میباید سخن  
**أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف**  
 نوبه کرده سخن و این نوبه کرده سخن  
**أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف**  
 بوی و این نیاز حفت کرده سخن  
**أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف**  
 مباح کرده سخن چیزی را ماز کرده اند کوسند لرزه را شایگاه اسایش اذین اذین  
**وأؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف**  
 و این اسایش م بوی کرده کوفت کوفت است  
**أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف**  
 بوی بخوابانید اسنورا و این بوی بخوابانید نیکو کرده چیزی را  
**أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف** **أؤف**  
 خواستش ماز کرده اند سخن قصاص کرده سخن بقلان و این قصاص

**ذ**َاعَاذَةُ اللَّهِ مِنَ الشُّوْبِ رَأْيَانُ أَشَارَ الْعِبَادِ  
 نكاه انقش خلدی از بدی هلاک کرده برانگفت کرده را  
**و**الْفِتْنَةُ وَأَشَارَ الْأَرْضِ أَجَلَةٌ أَدَاذَ الرَّحْمِيِّ  
 وقتش را شیار کرده نعلی برهانبیش مکره انید آسیا  
**أ**َشَارَ اللَّهُ عَلَيْهِ بِكَذِّهِ وَبِالْمَشْوُونِ وَالْمَشْوُونُ  
 دستور بجانت بگلر کار و اس دستور بی  
**و**الْمَشْوَرِيُّ وَأَشَارَ إِلَيْهِ بِالْأَصْبَحِ أَعْوَرَ الْمَوْتُ  
 م اشارت که بر وی بانگشت باطلرند  
**ض**َعٌ وَبِالْعَوْنِ وَالْعَوَاثُ أَعَانَ وَمِ  
 جای داین خلل ح عاریت دایم و اس عاریت  
**أ**َعَارَ عَلَيْهِمْ وَمِ الْعَاذَةُ وَرَجُلٌ مَعْوَاذُ أَسَارِ  
 عارف کرده و برایشان و از غارت مره بسیار غارت کنند و در شرف  
**و**أَسَانٌ عَيْنٌ أَجَانَةٌ بَجَائِزٍ وَأَجَانٌ عَلَى الْمَاءِ  
 روش که چشمش مکره عطا دایم بکدر اندهش بر آب  
**و**هُوَ الْحَوَاذُ وَأَجَارًا لَأَمْرٍ شَعْرٌ فَلَيْهِ بِمِثْلِهِ  
 و اس دانی رواه است کادرا مجازات کت دلائل بمانندش  
**أ**َعْوَرَ الرَّجُلِ وَأَعْوَرَ الْمَطْلُوبُ ط أَحَاظِبِ  
 در و پیش مد مره دشوار یافت سرد مطلوب کرده و در آمد

**و**أَحَاظِبِهِ عَلِيٌّ أَجَاعَةٌ أَطَاعَةٌ وَمِ الظَّامَةُ  
 بدانت او را کرسنه کردهش و اس بر او  
**و**رَجُلٌ مَطْوَعٌ عِ اسَاغُ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ  
 مرد فریاد بردار کواند که طعام را و شراب را  
**ف** أَحَاظُ السَّبِيلِ أَطَافَ بِالسَّبِيلِ أَنَا فِ  
 ترسناک کرده را کوه چیزی در آمد دین و در آمد  
**ع** لِي السَّبِيلِ أَذَاقَةُ الشَّيْءِ أَطَاقَةٌ وَمِ الطَّاقَةُ  
 بر چیزی چنانندش چیزی را نموانست او را و اس توانایی  
**و**الطُّوفُ أَفَاقٌ مِنَ السُّنْدِ وَالْمَرْضَى الْجَنُوبِ  
 م باز آمد از سمنی و بیماری و در و ناک  
**و**الْعَشِيْرُ أَبَالُهُ أَجَلٌ رَأْيَانٌ فِي الْأَشْرَاجِ أَجَلَتْ  
 و بهوشی بکوه انقش مکره انید را بطول در کار کما انید  
**و**أَجَالُ الْكَلَامِ وَهُوَ الْمَجَالُ وَأَجَالٌ عَلَيْهِ  
 مجال گفت سخن و این مجال خولت زده بر وی  
**و**أَجَالُهُ عَلَى فُلَانٍ بِأَلْفِ دَرِّيمٍ وَمِ الْجَوَالَةُ  
 حواله کردهش بر فلان هزار دم و اس حواله  
**أ**دَالَهُ اللَّهُ عَلَى عَدُوِّهِ أزالَهُ عَنِ الْمَوْضِعِ أَسَاكٌ  
 غالب کرده انیدش خلدی بر دشمنش دود کرده ادرا از جای و ان کرده

ان حال از ان سینه لایم و بر وی کما  
 ان نظر و اوقاف اقل  
 ع اس عاقه ۵  
 ان حال از ان سینه لایم و بر وی کما  
 ان نظر و اوقاف اقل  
 ع اس عاقه ۵

**أ**شَالُ لِحْجَرٍ أَطَالَ اللَّهُ بِفَأَاهُ أَعْوَلَتِ الْمُنَى وَهُوَ  
 بود داشت نکل را دراز کرده خلدی بید کادرا بانگ کرده زت و اس  
**و**الْعَوِيلُ وَالْعَوْلَةُ أَقَالَةُ الْبَيْعِ وَأَقَالَهُ عَثْرَتُهُ  
 بانگ م اقالت کرده باو بیع را عثوره از وی زلفت را  
**أ**مَالُهُ أَنَا لَهُ كَذَامُ أَدَامَ الْأَشْرَاسَامُ الْمَأَشِيَةُ  
 چنانندش بدانی خلدی بیوسته کرده کادرا چنانندش چهار بار بازل  
**أ**قَامَ بِالْمَوْضِعِ وَهُوَ الْمَقَامُ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَأَقَامَ  
 نشد در جای و اس جای نشد بر پای کوه نماز را دانسته  
**و**أَقَامَ الْمَوْذِنُ لِمَمِّ الرَّجُلِ أَنَا مَنُوعٌ أَعَانَةٌ  
 قامت کرده در سنه سزا و ملائت ندمه بماندش ماری دایم  
**و**مِ الْمُعَوَّةِ وَرَجُلٌ مَعْوَاتٌ أَهَانَةٌ هِ أَمَا هَتْ  
 و اس داری مره دایم دهنه حوار کردهش بسیار آب شد  
**الرُّكْبَةُ الْعَتَلُ الْعَسِيْرُ أَيْ بَ إِذَابُ الرَّجُلِ**  
 چانه بر آورد با نازد مره  
**أ**طَابَ الشَّيْءُ أَبَانَهُ اللَّهُ بِالْحَيْرِ إِتْحَانٌ لَهُ  
 خوش کرده چیزی بچیر کدرا انید خلدی بر وی انداز کرده ادرا  
**ك**ذَا إِزَاحَ الْعِلْمَ أَبَاةُ اللَّهِ إِشَادَةُ بِذِكْرِ  
 نکل چیزی دور کرده علت را هلاک کرده خلدی بلند کرده یاد او را

**أ**فَادَةٌ فَايِدَةٌ وَأَفَادَهَا بِنَفْسِهِ وَمِ الْفَائِدَةُ  
 فاین داده او را حوه فاین کرفت و اس فاین  
**و**الْفَوَائِدُ رَأْيَانُ الْحَبْلِ إِذَا رَأَى التُّوبَ مِنْ أَيْبِهِ  
 نیک یافت رسل علم کرده جمله را نمیدشد  
**م**ِنْ الشَّيْءِ ضِ أَفَا ضَوَامِنٌ عَرَفَاتٌ وَأَفَا  
 از چیزی باز گفتند از عرفات در آمد  
**ض** فِي الْحَدِيثِ ط أَنَا ط الْأَذْيِ عَنِ الطَّرِيقِ  
 در سخن دور کرده آذلا از راه  
**ع** إِذَاعُ السَّمْرِ وَأَشَاعُهُ وَأَذَاعُ بِهِ وَأَشَاعُ بِهِ  
 اشکار کرده از م م م  
**أ**ضَاعَهُ فِ إِضَافَةٌ وَأَضَافَ الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ  
 ضایع کردهش ممانی کردهش اضافه کرده چیزی بچیر  
**ف** إِزَاقُ الْمَاءِ وَيَقَالُ هُرَا يَمْرُقُ هِرَاقَةٌ  
 بزخت آب را گفته خنده برخت  
**أ**لَاقُ الذُّوَاةِ وَمَا يَلْبِقُ كَفَّهُ ذَهْمَالٌ أَعَالٌ شَقَالٌ  
 راست کرده دین را نمی تواند داشت بچیر در م عبال بندندش  
**و**هُوَ الْعِيَانُ أَغَالَتْ وَأَعْيَلَتْ فَمِ مَعْيَلٌ وَالْعِدْلُ خَالٌ  
 و اس عیال شایده از چیزی در استغنی  
 م  
 و اس خوردن بر او کس  
 اس در استغنی

اجار از ان سینه لایم و بر وی کما  
 ان نظر و اوقاف اقل  
 ان حال از ان سینه لایم و بر وی کما  
 ان نظر و اوقاف اقل  
 ان حال از ان سینه لایم و بر وی کما  
 ان نظر و اوقاف اقل

**وَمُعَيْتِكَ** وهو الغيث **م** أغامت السماء **ان** اسما  
 دار خداست و انزال شد آسمان بپدا کرد  
**وَأَيُّكُ** بنفسه أذاته **المعلل** **الأم** أراه الشيء  
 خود بپدا شد فام دادش نمودش چیزی را  
**وَالأصْحَابُ** أَرَاهُ يُرِيهِ **إِرَاهُ** وَالزَّجَلُ **مُزِي**  
 و هو انبند است  
**وَالشَّيْءُ مُزِي** **ب** أَرَيْتُ الزَّجَلَ **وَأَرَيْتُ عَلَيْهِ** **فِي**  
 مود، شن است ربا داد مود افزون شد روی  
**ت** أَنَاءُ مَا لَا أَفْتِي الْعَالِمَ **وَهُوَ** الْفَتْوَى **وَالْفَتَا**  
 داد او مال فتوی دادند و اس فتوی  
**ج** أَرَجِي الأَمْرَ **أَرَجِي** اللَّهُ الشَّجَابِ **أَنجَاء** اللَّهُ **مِنَ** الْمَلَكَةِ  
 پس بپدا کرد او را زد جدی ابرو برهانیدش بدلی از ملک  
**ح** أَصْحَبَ السَّمَاءَ **أَصْحِي** أَيْ عَلَيْهِ **بِالسَّوْطِ**  
 کشته شد آسمان محاسنکاه شد خواست زدن او را بتاریانه  
**خ** أَرَجِي السَّمْتَرَةَ **أَبْدِي** الشَّيْءَ **أَجْدَلَهُ** **وَأَجْدَكَ**  
 فرد کشت پوره را پدا کرد چیزی را عطا دادش  
**وَهُوَ** الْجَدِي **وَالجُدُوي** **أَرَاهُ** **أَسْدَى** **لِنَيْتِهِ**  
 داری عطا م هلا کردش نیکی کرد بوی

**أَعْدَاءُ** النَّجْرَبِ **وَمِي** **الْحُدُوي** **وَأَعْدَاءُ** عَلَيْهِ  
 کدشت باد کرد و از کدشتن یاری دادش براد  
**أَدْبِي** **أَهْدِيكَ** **الْهَدِيَّةَ** **وَأَهْدِي** **إِلَى** **الْكَعْبَةِ**  
 اندک چند هدیه فرستاد بوی قربانی فرستاد بکعبه  
**هَدِيًا** **أَذَاهُ** **أَقْدِي** **عَيْنَهُ** **أَمْذِي** **وَأَنْزِي**  
 بیازردش خسرا کند در چشمش مذی کرد نو آنکشد  
**وَهُوَ** **الذَّوْءُ** **وَالثَّرْوُ** **أَجْرِي** **الْفَرْسُ** **وَالْمَاءُ**  
 و این توانکدی م براند اسب را دروازه را  
**أَذَاهُ** **بِالْأَمْرِ** **أَرِي** **أَسْرِي** **أَهْدَاهُ** **أَعْدَاهُ**  
 آگاه کردش بکار خوار گشتش پشت رفت ستودش برعنه کردش از راه  
**أَعْلَهُ** **بِهِ** **أَكْرَاهُ** **الذَّوْءُ** **وَهُوَ** **الْكِرَاءُ** **رَأَاهُ** **أَنْزِي**  
 براغلا نید بوی عمه دادش در این مرد رسوا کردش برجهان نیک  
**عَلَى** **الطَّرِيقَةِ** **س** **أَرَسَى** **اللَّهُ** **الْجِبَالَ** **أَسْمِي**  
 بر ماده استوار کرد خدای کوهها را بشبانگاه در آمد  
**أَسَاءَهُ** **الشَّيْءُ** **ش** **أَعْسَاهُ** **اللَّهُ** **أَعْسَاهُ** **كَذَا** **أَفْسَى**  
 ذواوش کرد انیدش چیزی را شب کرد کوه انیدش خدای  
**أَسْمِي** **الذَّوْءُ** **بَطْنَهُ** **ص** **أَحْصَى** **الْجُزُوعَيْنِ**  
 برانده دارد شکتش را بشمده کور را و دیگرش را

بمعنه کردش از راه

براهانیدش بدلی از ملک

ذواوش کرد انیدش چیزی را شب کرد کوه انیدش خدای

برانده دارد شکتش را بشمده کور را و دیگرش را

**أَقْصَاهُ** **ض** **أَرْضَاهُ** **أَعْضَى** **عَيْنَهُ** **عَلَى** **رَبِّهِ** **سَا**  
 در حدیوس خشنه کردش محو انیدش چیزی را عمو کرده زلفت را  
**وَأَقْضَى** **إِلَى** **الْمَنْعِ** **أَمْضَى** **الْأَمْرَ** **أَنْصَاهُ** **وَهُوَ** **النَّظْمُ**  
 جماع کرد زنت را بگذرانید کار را نزار کردش و این امر را  
**ط** **أَعْطَاهُ** **مَالًا** **وَمِي** **الْعُطِيَّةَ** **وَالْعَطَا** **وَالعَطَايَا**  
 خواسته دادش و این بخشش م  
**ع** **أَرَعَاهُ** **سَمِعَهُ** **أَخِي** **الْكَلْبَ** **ع** **أَضْعَى** **إِلَيْهِ** **أَعْطَاهُ**  
 گوش داشتند او بردن بالشت م گوش داشت باو طایع کردش  
**الَّتِي** **الشَّيْءُ** **ف** **أَجْنِي** **الشَّارِبِ** **وَأَحْفَاهُ** **فِي** **الْمَسْأَلَةِ**  
 باطل کرد چیزی را نیک ببرد سبقت را الجماع کرد بوی در خواستش  
**أَحْفَاهُ** **المُؤَدَّةَ** **وَأَصْنَاهُ** **بِالسَّنِي** **أَعْفَاهُ** **عَنِ** **الْأَثَرِ**  
 پنهان کردش و سنی خاص کردش چیزی معاف کردش از کار  
**أَعْفَى** **الْعَاهُ** **ق** **أَنْقَاهُ** **اللَّهُ** **وَأَقَى** **عَلَيْهِ** **وَمِي** **الْبَقِيَا**  
 حوار رفت با فلان را باقی داشتند او خدای شکر بوی و این کلام داشتند  
**أَشْفَاهُ** **هُمُ** **اللَّهُ** **أَشْفَاهُ** **أَعْفَى** **الشَّيْءَ** **الْقَاهُ** **وَشَيْءًا**  
 آسودا ایشان خدای شکر بوی تحت نایم سجدید بند کردش و چیزی نیکند  
**وَالَّتِي** **إِلَيْهِ** **الْأَمْرَ** **أَذَى** **الذَّوْءُ** **أَبْكَاهُ** **لِ** **الْمِيَانَةِ**  
 بفرودخت اش را سوگند خورد خدای

انقصنا الى الدار وصلنا

واحفظته على فلان اذا فضلت عليه صحاح

الانقاء الا انما تعطي الظلم

أصناه به صافي كروان

**وَمِي** **الْأَلْمَةَ** **لَيْتَهُ** **وَالِي** **مِنَ** **أَسْرَاتِهِ** **أَبْلَاهُ** **اللَّهُ** **بِإِلَهِ**  
 ابلا کرده باز خوش بیازمودش خدای از خودش  
**وَأَبِي** **فِي** **الْقِتَالِ** **وَأَبْلَاهُ** **عَدُوًّا** **وَأَبِي** **التَّوْبِ**  
 مدبر بود در جنگ عذر کردش گنه کرده جمله را  
**أَجْلَاهُمْ** **عَنْ** **مَنَازِلِهِمْ** **وَأَجْلُوا** **بِأَنْفُسِهِمْ** **أَجْلِي**  
 بیرون کرد ایشان از جاهاشان خود بیرون شدند  
**أَذَى** **الذَّوْءُ** **فِي** **البَيْتِ** **وَأَذَى** **بِأَلْحَبِ** **وَالغَرَابَةِ**  
 فرد کاشت دل را در چاه محو خویشاوندی آورد  
**أَشْلَى** **الْكَلْبَ** **أَضْلَى** **النَّارَ** **أَعْلَاهُ** **وَأَعْلَى** **عَنِ** **الْوَسْطَانِ**  
 براغلا نید سگ را در اش و آوردش در دوش دور شد از بالش  
**أَعْلَى** **التَّعَدُّ** **وَأَعْلَى** **الْقَدْرُ** **وَأَسْلَى** **عَلَيْهِ** **الْكِتَابُ**  
 کوان کرد نوع را محو انیده بیکر ابلا کرد بوی نامه را  
**وَأَسْلَى** **اللَّهُ** **فِي** **الْحَمْدِ** **أَجْمِي** **الْحَدِيدِ** **وَأَجْمِي** **عَلَيْهِ**  
 مهلت داد هر جدی در زندگانی که کرد امر را داغ نماز بوی  
**أَعْمَى** **عَيْنَهُ** **أَمَى** **اللَّهُ** **سَالَهُ** **ن** **أَنْجَى** **عَلَيْهِ** **وَهُوَ** **الشَّأُ**  
 کور کرد خدای چشمش افزون کرد حدیثش تا کت بوی و این ستودن  
**أَجْنَى** **عَلَيْهِ** **أَذْنَاهُ** **مِنَهُ** **أَضْنَاهُ** **أَعْنَاهُ** **وَأَعْنَى**  
 هلاک کردش بره کل کردش را و از کردش و نیک کردش نبیست کرد او را

أدمنته انار دمنه تدبیه اذا ضربت حتى خرج منه دم صحاح

وهو الغناء افناء افناء انمي **الفناء عن الشيء**  
 وارسالت نیت کوش سرمایہ دانی نیتی کوش مشغول کوش از چیز  
 انمی الیه القول **المعلل للنا واللام** اوجی الله تعالی  
 رسانید بوی سخن  
 الحانجی صلوات الله علیه **ایدیت علی الزجل**  
 سوی بیخامیو جدلا جدلی بروی یاد منت تمام بر سده  
 اودی **ر اودی الزند** و اودی التار من الزند  
 هلاک شد بائن کدانش زنده دا دانش بیرون کرد ارانش زنده  
**ص اوصی الامیر بالزجل** و اوصی بالثلث  
 وصیت کرد امیر ببرد وصیت ادا بسیک  
 و اوصی لینه فی ماله و می الوصیته والموصایا  
 وصی کوش بوی در مال خویش و اوصیت  
**ع اذ عی المتاع** و اوصی السی فی قلبه **ف اذ فکت**  
 انداره از کتبه متاع و اذ فکت کوش جیرا و فاکر کوش  
 بالهند و اوصی فی قلبه **ک اوی السیفه** ل اؤ کؤ  
 ببرد بلند کوش بوی بینت سرشک را بکوی کوبه باد  
 احسانا **م اوصی لینه** و اوصاه **المعلل العین واللام**  
 اشارت کرد ببرد سست کوش

۳۱۹  
 و ارساله با شکار کم راه کوش می نومه شد در زمان عالی سردار می  
 و اقوی الشاعرا لوی به اهوی لیه **اهو علی الله**  
 مختلف کوش شاعر لغت شعرا هلاک کوش برو کرد از بدهی دهمی اوصی  
 و اهوی بید الی شیء احیاء الله و اوجی الزجل  
 دست دراز کرد بچیزی زنده کوش خدای امان کوش سوره  
 و اوجی لینه اغنیاه من المشی و اغنیاه الامتد  
 بیدار کوش در شفق ماند کوش از رفتن عاجز کوش کار  
**و اوجی علیه المشی** **باب فعل نعل نعل**  
 دشوار شد بروی چیز

ابتداء جزاه علیه جزاه جلا ایلع المسار  
 بیدار کوش دل کوش بر روی بر این کوش بر این اشارت از اشیء  
 جاریه "خجاء" خطاه عبا الجيش لحاه المتبع الذار  
 کنیز کوش بنهاد اشته بخاطری کوش بیاراست لشکرا بزورده ایلع  
 نباها الامتد و بالامتد نشی فی الحلیه تخمتم  
 اکامیندا اوبکار م پرورده شد در پیوابه کوش نیک بخت

**ب اذبه الهم** اثمه تذب تذب حزبه  
 ادب او خست <sup>عالم کوش</sup> <sup>ملا کوش اول کوش</sup> <sup>بیان کوش</sup>  
 حزبه المنذ **حصب المسجد** و هو خرا  
 دور کوش از بوی سبک روز کوش سجد از خراب کوش و اس خراب  
 حصب البنان **د اذبه** ذربه ذهب المنطقه  
 ذل کوش سرب کوش از خوف کوش تیز کوش زاننده ذره کوش  
**ر تب الاشباء** رجب به رعبه فی السی **ر کس**  
 بتریب تمام چرخها را سرجا کوش از سده کوش در چیز  
 فی المزج رهبه سذب الخله صلب القوم  
 در بیزه نرسانیدس پیامت در خستخما با بردار کوش سوره نازل  
**عذب عذب** الفارسیه عقبه عذب علیه  
 عذاب کوش عوی کوش پارسی را ارس در اوره کوش بخرد غالب کوش  
**ق رب** و قرب قرباتا **قضب الکتف** قطب  
 نزد یک کوش قربان کوش برید در را روی  
**ماین عینیه قلب الشی** کذب کذاب  
 فراموش کوش بید کوش اسد جیرا برد روغ دانش  
**و کذب بالامتد** لقیه بکذا و هو اللقب والالتا  
 و دروغ هاست کارا لقب کوش در حلال چیز و اوصی

نقبوا فی البلاد **عنه هذب** ف بکت  
 بری نهند در شهرها از با کین کوش جلوس کوش  
**تبت** شمت العاطس و شمت نکت فی کلامه  
 بر جاد انش در عا کوش عطسه همد م نکته کت و سخن م  
 و هی **التکت** **ث اذت** الناز ائت الامم شیء  
 و این نکت اور دخت انش را مؤمن کوش امر را چیز  
**شعب** المستواک **لبنه ج** خزجه و هو خزجه  
 ذوالبدن کوش سر سوال را در ذل دانش با مؤمنانیش و این مؤمنان اوت  
**د رجه** الی کذا **ضرجه** بالزم **عذج** علیه  
 اندک اندک اورد و در حلال خون لوه کوش با اسینا ب روی  
**فدح** عنه **الکتب** و **فدح** بین صابحه و س  
 بده از وی اندوه را بکشای میان انگشتان را و  
 و هو **منج الثنایا** و هو **منج الوجه ج** بزرخ به  
 در کماله ندانما پیشین و اس لاسید روی بر جانیدس  
 و می **البرجاء** و **التبارج** **دح** فی **الزوک** **دح**  
 و اس دح برفرد کوش در کوع بچرا نید  
**هذا** علی **کذا** **دال** **ر شجه** **سبح** الله و لله و هو **الشیء**  
 این را برات پرورده می باکی از کوش خدای م و این باک

حزب التفتت  
 حرام کوش در و دم  
 الحاد انش در سخن

سَرَجَه وَهُوَ السَّرَاخُ وَسَرَجُ الشَّعْرِ  
 رها کرده و این رها کرده. شانه کرده موی  
 صَبْحَتِهِ وَصَبَحَكَ اللَّهُ بِخَيْرِ صَرَجٍ بِاللَّسِيِّ وَهُوَ  
 بامداد در مدینه ایسان بامداد نواختن بخیر کند الحار را کرده چیزی را و رها کرد  
 وَالصَّرَاخُ فَخُّ الْأَبْوَابِ فَزَجَهُ فَبِحْ عَلَيْهِ فَعَلَهُ  
 بکناه درها را شاد کردش زشت پذیردی فعلی  
 كَلِمَةٍ وَجَمَهُ رَجُلٌ مَخْرَجٌ نَجْحُ الْكَلَامِ أَرَجَ الْبُكَاءَ  
 نوح کرده و بشیرل مرده سوز. نیک بیار است سخن نایم نهادن  
 شَدَّحَ الْمَرْءُ وَسَ فُحَّهَ بِالْمَسْكِ فَزَجَ الظَّالِمُ  
 بگرفت سرها را بیالودهش بسک چون بیور کرده  
 مَرَّحَهُ بِالذَّهَبِ أَتَى الْكَلْبُ بَرْدَهُ الْمَاءَ  
 بیالودهش بروغن پانده کردهش فوی کردهش سرد کرده آب را  
 بَعَثَ جَزْدَهُ مِنْ ثِيَابِهِ جَعَدَ الشَّعْرَ خَلَعَ اللَّهُ  
 دور کردهش بره کردهش از جامهاش جعد کرده موی را جازده کردهش  
 رَمَدَ الثَّبَوَاءُ زَهَقَ فِي الشَّيْءِ سَمَدَ الْأَرْضِ سَمَدُ  
 خاکها لوده کرده بر باز بی رغبت کردهش چیز سرگین امیر کرده زمین بریم نهاد  
 شَرَّهَ وَشَرَّهَ الْبَطِيخَةَ صَعَدَ فِي الْجَبَلِ  
 کوبانیدش بملو کرده خربزه را برآمد بگوه

صَدَّرَ أَسْنَهُ عَقْدَ الْكَلَامِ غَرَّهُ الْجَامُ وَطَائِرُ غَسْبِ  
 بیست سرش را بسته کرده بخوبی بانگ کرده کیوتد مرغ  
 قَتَلَ وَهُوَ الْقَتْدُ قَلَدَ الْإِمَانِ مَجَّدَ اللَّهُ مَرَّةً  
 بدروغ بیست کردهش و این دروغ امیری راه اورا برود کرده خلابت  
 الْبِنَاءُ مَجَّدَ الْفِرَاسَ وَمَجَّدَعَدَنَ وَتَرْفِيهِ  
 بنا را بکسترا نید بسفر را عذر گفتش اثر کرده دروی  
 أَخَذَ كِتَابَاتٍ مُبْتَدَأً بِذَرِّ الْمَالِ بِذَرِّ الْقَدْرِ  
 و این سر کردهش کتاب تمام نا کرده. با سرف خیر مال و یک افوا کرده دروی  
 بَشَّرَنَ بِالْحَبْرِ بَصَّنَ بَكَرَتِ بَرِّ الْقَوْمِ وَهُوَ التَّشَارُفُ  
 بشارت دادهش بیکدی بینا کردهش بگرفت هلاک کرده مازل و این  
 تَمَّ الْمَالُ جَبْرَ الْعِطَامِ جَبْرَ الْفَصِيحِ حَدَّثَ  
 بسیار کرده مال را بیست استخوانها را نیکو کرده فصیح را ترسانیدش  
 حَقَّرَهُ جَمَدَ الشَّيْءِ وَخَصَّرَهُ وَصَّنَ خَبْرَ  
 خوار کردهش سرخ کرده چیزی را سبز کردهش زده کردهش خبر دادهش  
 مَخَذَنَ خَشَنَ كَتَبَ مَخْضَدَ بَرِّ الْأَثَرِ وَدَبَّرَ  
 برودکی بقصارت کندش میان با یک همیکاه اندیشه کرده کاوا مدتی کرده  
 دَمَّنَ وَدَمَّرَ عَلَيْهِ وَهُوَ الدَّمَارُ ذَكَرَ الْأَسْمَ  
 هلاک کردهش هلاک مذكوره اسم را

وَدَكَنَّ الشَّيْءُ وَذَكَرَ الْمَذَكِرَ النَّاسَ جَابِيَةً  
 بیازد و درش چیزی را وعظ مذکر مردمان کسیر  
 سَجَدَ اللَّهُ الْبِحَارَ شَجَرَهُ سَخَنَ سَعَرَ الشَّعْرَ  
 بر کرده خدای دریاها را جازده کردهش نام کردهش نوح نهاد  
 وَالْأَشْعَارُ وَسَعَدَ النَّارُ سَكَّرَتْ أَبْصَارَنَا  
 بیفروخت اشرا غلب سجد همی اما  
 سَمَدَ الْبَابِ شَمَدَ الثَّوْبِ شَمَّرَ صَدْرَ كِتَابِهِ  
 بیج زده را فرازم کرده جمله را مشهور کردهش در اقل نامه سماه  
 كَذَا وَهُوَ صَدْرُ الْكِتَابِ صَعَّرَ حَدَّ صَعَّرَ  
 فلا چیزی را و این اول نامه که کرده و خرابی را بیکه تصغیر کرده  
 صَمَّرَ الْفَرَسَ طَمَّرَ رَجُلٌ مُطَقَّدٌ وَهُوَ الظَّمْءُ  
 با بیک میان کرده اسب را بیک کردهش مرده ظفر یافته و این پروردگاری  
 عَمَّرَ عَنْ كَذَا عَمَّرَ فِي الْأَثَرِ عَمَّرَ وَعَمَّرَ  
 عبادت کرده از فلا چیز تصغیر کرده در کار برود داشتن ادا تزییر  
 عَمَّرَ عَلَيْهِ الْأَثَرُ عَمَّرَ الْمُصْحَفَ عَمَّرَ  
 دشوار کرده دروی کار را عبادت نشان کرده کاسه را خوش بوی کردهش  
 عَمَّرَ فِي التَّرَابِ عَمَّرَ الشَّوْهُوَ الْعَمْرُ وَالْأَعْمَادُ  
 درازند کانی کردهش خلابی کردهش

عَمَّرَ فِي وَجْهِهِ فَتَرَعَنَهُ الْعَذَابُ نَحْرًا لَأَمَّارَ  
 خاک زده بر رویش کم کرده از وی عذاب را کناه جویمبار  
 فَسَدَ الْقِرَانَ فَطَرَ الصَّيَامَ فَكَرَفِيهِ وَهُوَ الْفَرَسُ  
 تفسیر کرده قروان دون کشادون دادند اندیشه کرده دروی و این  
 وَالْأَفْكَارُ وَالْفِكْرُ وَالْفَكَرُ فَتَرَعَنَ عَلَى عِبَالِهِ فَتَرَعَنَ  
 ح ح ح قوت نکل و انت بر عیالیش  
 فَسَّرَ السَّمَّ فَصَدَّ فِي الْحَاجَةِ وَقَصَّرَ الْحَاجِ  
 پوست باز کرده گنجدان تفسیر کرده در حاجت کم کرده حاجی  
 مِنْ شَعْبٍ وَقَصَّرَ عَنْهُ قَطْرَ وَقَطَّرَ الْمَاءَ  
 از مویش باز آمد از وی برهلو افکندش بچکانی از آب را  
 كَثُرَ اللَّهُ كَثْرَ الْمَالِ كَثَرُ الْمَاءِ كَثُنَ كَثْرَاتِهِ  
 برودکی با ذره خنک را کثرتش بوشانیده ضلعی بهما ایشان را  
 سَيِّئًا تَمَّ نَشْرَ الْمُصْحَفِ نَقَدَ نَكَرَ الْأَسْمَ  
 بدیها ایشان بکناه کراسه را کوبانیدش نکر کرده اسم را  
 وَحَى التَّكْنُ مَجْدَزُ بَرِّ عَلَيْهِ جَمْرًا جَمًّا  
 و این نکل بگرمگاه رفت بیور و دروی سازه کرده اوا  
 طَرَزَ الثَّوْبَ عَمَّنَ وَعَجَزَتِ الْمَرْءُ نَقَرُ  
 علم کرده جمله را بجز نیستن کنش بر شدت بر خاخر کرده انید بپیرا

و هو الپتیرم  
دای ۲

من شئ محتسب دلس عليه دلس التوب  
 چیزی بخوشه بلیس کرده بودی چه چرک کرده جامه را  
 علس عرس عتست علس بالصلوة و  
 توبه می خواند و با شرف و دلالت <sup>عزیز</sup> بنابر آنچه گفته اند  
 غلسوا الماء فليس الفاضی قدس الله وهو  
 با آینه نهد و آینه را که در باغی باکی یاد کرده خدایی این  
 القدوس فليس لبس عليه الامر نفس  
 پاک کلاه پوشانیدش پوشیده کرده بودی کار را بره از عیض را  
 نكسه ش حترش بین الكلاب عرش الكرم  
 نکوساز کوهش بر آغا لاندسکان را بویکدیو جنبه کرده در را  
 فتش عنه نفس الشئ ص خالصه الله  
 نیک پرسید از وی نفس کرده چیزی را بره ایندش خدایی  
 رخص له في كذا و هي الزخمة رقصت و  
 رخصت دادش در فلان چیز و اس رخصت بر همانند زن کوه  
 لخص القصة محصه الله نعص عيشته ص  
 پیدا کرده قصه را پاک کرده خدای از کتابنا خوش کرده ایندند کانی او را  
 بعصه بعصه اليه جزصه على القتال  
 بان پاک کرده دمی که ایندش بوی برغاندش بر جنگ

ومى العرصة و عرض بقوله و عرضهم  
 و این پیش داشته سر بسته گفت بخشند راه آورد و آید آنرا  
 القادوم و مى العراضة غص عيني و ما  
 ایند و اس راه آورد فرو خوبانید و خوشتر  
 ذقت غصا و غص الكلام فرض الله  
 بخشیدم خوابی شکل کرده ایند بخورل فرض کرده خدای  
 السوت مرضه ط تبطه عن الامر حنط  
 سوره را بیمار داری کدش باز داشتش از کار حنوط کرده  
 خلط في الامر سلطه عليه شحط بالدم  
 تخلیط کرده در کار برکاشت او را بوردی خون الوه کرده در  
 غلظه فخرط في الامر فخرط اذنها و فخرط  
 بغلط نسبت کرده در کار کدش از کوه در کوه نبت عنان افکند  
 نسطه لكذا نقتا المحصف ط غلظ عليه فخرطه  
 باشاط کرده در لایم نطقه زده کدش را در شقی کرده بوردی سوره شب  
 ع جزعه الغصه جتتنا و جمع ما لا اسوا الخلع  
 بخواندش غصه را بخواند آینه آدمی کرده کوه خواسته را بریان بی شخول  
 شئ مدرع رجع في صوته تاج مرضع رفع  
 چیزی حماد کوشه نغمه کرده را و از ش تاج کوه در نشانده کوه

جمع راجع  
 بکار رساند

توبه شجعه شفعه الأمير في المذنب شنع  
 جامه اشرا دلبر کرده شناعقت قبول کرده امیر در حق کناه کاد تشبیه کرده  
 عليه و هي الشنعة صدعه ضرع البيت فزعه  
 بروی و این تشبیه در سر رساند بوی نیمه کرده بیت زمانیک  
 قطعه متعه به و متع المن و هي المتعة و رجل  
 پاه پاک کرده متعه در متعه دوزنک و این متعه سرود  
 شنع بلغ الرسالة و هو البلاغ فزعه للعلم  
 بکچشم رسانید پیغام را و این رسانیدک فارغ کرده بر ای کار  
 شرع و ابته ف الف الكتاب و الف من  
 بنیلتانید ستور من تالیف کرده کتاب را بپوستکی که افکند  
 ثق الف الزمخ حرف القلم و حرف الكلم  
 راست کرده بنی را محرف بوی قلم را بکره ایند سخنما را  
 عن مواضع جلفه خلفه شرفه شنفه  
 از جاها خویش سوکده از و اسر کاشف کردی در کوشی کرده در کوش  
 صحفه صرفه صنف الكتاب صنف العطاء  
 خطاب کرده بر بکره ایندش تصنیف کرده کتاب را افزود کرده عطا را  
 و ضعفه الشرف عرفة الشئ و عرف الله  
 صغیف کرده در حق شناسا کرده ش چیز را خوش بوی که ایند حلال

لاهلنا و عرف الامم و هي المعرفة عتفه  
 برای اهلیت معرفه کرده اسم را و این معرفه منخط کرده  
 و عتف عليه كتف القوم كلفه الامر نصفه  
 دست و اس سینه بر آنرا کوش  
 نطف الثوب ق ارقه حدق اليه حرقه  
 پاک کرده جامه را مدار کرده تیز نکرست بوی بسوزانیدش  
 و هو الحريق جلق الطائر و جلقوا رؤسهم  
 و این اس سوزان هوا بر سوز غ سوزند سرها خویش را  
 حنقه حدق الثوب خلقه و هو الخلوف  
 احن خواندش در بد جامه را بخوش بوی ندهش و این خوش بوی  
 و خلوا المضعه حنقه و حنق التسعين  
 بار کوشند خدای تمام خلز کرده کوشی نزدیک نوه رسید  
 ذنق الناجر سرفه شرف الخ و شرف السارق  
 بدانی بخار کرده بازگان بدزه نیست کدش نددیده کوشا سوی شرف شد  
 صدقه و صدق المصدق صفق المشراب  
 راست کوشی نشن صدقه ستانده صدقه ستانده بیاوه شراب را  
 و صفق بديه و هي الصنقة طرفك طلقنا  
 بر غزده در دست را و اس عقد را کرده او را طلق اذنت

يصف رأسه  
 او نطقه بر اکثر





و مَدْرَجٌ **جَنَّتِ السَّفِينَةُ** **ح** **صَحَّحَهُ** **بَدَدَهُ** **جَدَدَهُ**  
 در میان دریا بندگشتی در دست کوهش بر آن کوهش در کوهش  
**جَدَدَهُ** **جَدَدَهُ** **رُدَدَهُ** **سَدَدَهُ** **شَدَدَهُ** **عَدَدَهُ**  
 تیر کوهش سوار کوهش باز کردانند راست کوهش استوار کوهش بسیار کوهش  
**قَدَدَهُ** **لَحَدَهُ** **مَدَدَهُ** **هَدَدَهُ** **رَجَدَهُ** **رَقَبَهُ** **وَجَرَدَهُ**  
 قد بد کرد کوهش کوهش بکشد تنه بد کرد کوهش از راه کوهش بند را  
**عَدَدَهُ** **بِنَفْسِهِ** **قَدَرَهُ** **بِكَلْبِهِ** **كَزَرَ** **رَعَدَهُ**  
 در خطر افکند خود را فرود کردش در فلان چیز مگر کوهش عزیز کرد انبندش  
**س** **اسْتَسَلَّ** **الجِذَارِ** **س** **الظَّالِمِ** **ح** **جَضَّضَ**  
 آسبان کوه بپناه نماز دیوار را سرخ کج اندود  
**ض** **جَضَّضَ** **عَلَى** **الْقَتَالِ** **لِحِجَامٍ** **مُقَضَّضٍ**  
 بر آغا میداد را بر جنگ لجام سیم اندود  
**ط** **كَسَا** **مَخْطُطًا** **ف** **جَفَفَهُ** **حَقَقَهُ** **دَقَقَهُ** **عَلَى**  
 کلمه با خط خشک کوهش سبک کوهش زده بکشد  
**طَقَفَ** **المِكْبَاكِ** **ق** **حَقَقَ** **ظَفَهُ** **دَقَقَهُ** **وَقَقَهُ**  
 کرمه بپناه را حقیقت کرد کج خود را پار کوهش تنگ کوهش  
**شَقَقَهُ** **ك** **شَقَقَهُ** **فِي** **السَّيْرِ** **ل** **جَلَلَ** **الْفَرَسِ**  
 شکافتش شکاف کوهش در چیز جل افکندش بر اسب

عَشَسَ هم  
آسبان کوه

**جَلَلَ** **السَّيْرِ** **وَجَلَلَ** **فِي** **تَيْمِنِهِ** **حَلَلَ** **أَصَابِعَهُ**  
 جلان کوه چیز را استنسا کرد در کوهش میان انگشتان را بست  
**حَالُ** **الْوَصْوِ** **وَحَلَّتْ** **الْحُمْرُ** **ذَلِكَ** **ضَلَلَهُ** **ظَلَلَ**  
 در وضو سر کشید بی بخورد کوهش کم راه کوهش سایه کرد  
**وَحَلَّتْ** **ظَلَمْتَ** **عَلَيْهِ** **فَلَمَّا** **هَلَكَ** **م** **أَمَّتْ** **تَمَّتْ**  
 سایه تمام مشغول کوهش لاله الله کعبه اعتقاد بدو تمام کوهش  
**ذَمَّتْ** **عَمَّتْ** **عَلَى** **النَّبِيِّ** **عَمَّتْ** **ن** **فَلَمَّا** **الْحَدِيثُ**  
 کوهش در دست کوهش پند را بر کار تمامه بنسب بر سراد کوهش کوهش  
**وَهُوَ** **الْفَنُّ** **وَالْفُنُونُ** **المَعْلَمُ** **لِلْمَالِ** **وَالْوَاوُ** **أَوْضَا**  
 و این کوه ح باری کوه  
**المَرِيضُ** **وَمَا** **الْفِرَاشُ** **وَهُوَ** **الْوَطْأُ** **بِ**  
 بیمار در وضو تخت نم کوه بستن را در پند تمام  
**وَقَتَلَتْ** **بِ** **وَدَّتْ** **ح** **وَتَجَعَّتْ** **ح** **وَتَحَّتْ** **وَوَجَدَتْ**  
 وقت تمامه او را میراث دادش و تمام بستن او را سز کردش بیگانه افکندش  
**خَدَمُوا** **رَدَّهُ** **وَسَدَّ** **وَوَدَّ** **وَكَنَّ** **وَسَمَّى** **نَوْلًا**  
 رخ کلکون را بش تمامه او را ثابت کوهش استوار کوهش چیزی نوبه بد آورد  
**وَلَدَهَا** **أَوْلَادًا** **ر** **وَتَرَدَّ** **القَوْسَ** **وَقَرَعَلَهُ**  
 مادر خود را نذر کرد کوهش زده تمامه کوهش تمام رسانید بدو خن

و مَدْرَجٌ جَنَّتِ السَّفِينَةُ ح صَحَّحَهُ بَدَدَهُ جَدَدَهُ  
 در میان دریا بندگشتی در دست کوهش بر آن کوهش در کوهش  
 جَدَدَهُ جَدَدَهُ رُدَدَهُ سَدَدَهُ شَدَدَهُ عَدَدَهُ  
 تیر کوهش سوار کوهش باز کردانند راست کوهش استوار کوهش بسیار کوهش  
 قَدَدَهُ لَحَدَهُ مَدَدَهُ هَدَدَهُ رَجَدَهُ رَقَبَهُ وَجَرَدَهُ  
 قد بد کرد کوهش کوهش بکشد تنه بد کرد کوهش از راه کوهش بند را  
 عَدَدَهُ بِنَفْسِهِ قَدَرَهُ بِكَلْبِهِ كَزَرَ رَعَدَهُ  
 در خطر افکند خود را فرود کردش در فلان چیز مگر کوهش عزیز کرد انبندش  
 س اسْتَسَلَّ الجِذَارِ س الظَّالِمِ ح جَضَّضَ  
 آسبان کوه بپناه نماز دیوار را سرخ کج اندود  
 ض جَضَّضَ عَلَى الْقَتَالِ لِحِجَامٍ مُقَضَّضٍ  
 بر آغا میداد را بر جنگ لجام سیم اندود  
 ط كَسَا مَخْطُطًا ف جَفَفَهُ حَقَقَهُ دَقَقَهُ عَلَى  
 کلمه با خط خشک کوهش سبک کوهش زده بکشد  
 طَقَفَ المِكْبَاكِ ق حَقَقَ ظَفَهُ دَقَقَهُ وَقَقَهُ  
 کرمه بپناه را حقیقت کرد کج خود را پار کوهش تنگ کوهش  
 شَقَقَهُ ك شَقَقَهُ فِي السَّيْرِ ل جَلَلَ الْفَرَسِ  
 شکافتش شکاف کوهش در چیز جل افکندش بر اسب

**وَقَدَّ** **المَشِيخَ** **ط** **وَرَطَهُ** **وَبَسَطَهُ** **وَدَعَهُ** **مَتَا**  
 بود که داشته بپودا در بلا افکندش در میان کوهش پرده کوهش تکلیف  
**وَزَعَ** **المَالُ** **وَشَعَّ** **عَلَيْهِ** **وَفَعَّ** **فِي** **الْكِتَابِ** **ف**  
 بخش کرد مال را فراخی کوهش بر وی توفیق کرد در نامه  
**وَضَفَّ** **عَلَيْهِمُ** **وَضَافَيْقُ** **ق** **فَرَسٌ** **مُوثِقٌ** **لِالجَانِ**  
 نماز بر ایشان بظنهما ح اسب استوار آفرینش  
**وَقَقَهُ** **اللهُ** **لِالخَيْرِ** **وَوَقَّقَ** **بَيْنَ** **الشَّيْطَانِ** **ل**  
 توفیق دادش بنیکی موافقت افکند میان دو چیز  
**وَكَلَّمَ** **بِالْإِنزْرِ** **وَهُوَ** **الْوَكِيلُ** **وَالْوَكْلَاءُ** **وَهُوَ** **الْوَكَاةُ**  
 دیکل کوهش کار و این دیکل ح واس وکیل  
**ح** **ضَرَبَهُ** **فَوْزَمَهُ** **ن** **وَوَظَنَ** **المَبْلَدَ** **وَوَظَنَ** **نَفْسَهُ**  
 بزدا و اما ساندش جایگاه کرد شهر را نماز دل را  
**عَلَى** **الْإِنزْرِ** **وَجَمَمَهُ** **وَالْمَالُ** **يَسُدُّ** **الْإِنزْرَ** **وَيَسُدُّهُ** **اللهُ**  
 بر کار برابر نمازش آسان کرد کار را توفیق دادش در خدای  
**لِيَسُدَّ** **رَبِّ** **المَضَاعِفِ** **مِنْهُ** **جَوَّ** **المَتَزَلَّ** **سَمَّتَهُ**  
 آسان تر کرد تصد کرد بدو  
**المَعْتَلُ** **العَيْنُ** **بِالْوَاوِ** **بَوَّأَهُ** **مِنْزَلًا** **رَدَّ** **أَفِي** **الْأَمْرِ**  
 ساختن او را جایگاه اندیشه کوهش در کار

**وَمَى** **الرَّوْبَةَ** **ب** **أَدَبَ** **المُسَافِرِ** **وَأَدَبَ** **المَسِيحَ**  
 در اندیشه هم روز رفت مسافر تسبیح کرد تسبیح کوهش  
**بَوَّبَ** **الْكِتَابَ** **تَوَبَّ** **الدَّاعِي** **رَوَّبَ** **المَلِكُ** **صَوَّبَ** **بِ**  
 باب کرد کتاب را بیانی خواند خواندن را روز گرفت از تسبیح  
**وَصَوَّبَ** **رَأْسَهُ** **ف** **صَوَّبَتْ** **وَهُوَ** **الصَّوَّبُ**  
 فرد کرد سرش را آواز کرد واس آواز  
**وَالْأَصْوَاتُ** **ف** **لَوَّثَهُ** **ح** **تَوَجَّهَ** **رَوْحَ** **السَّلْعَةِ**  
 الوذ کوهش تاج تمامه بر او روان کرد آخر با زان  
**رَوَّجَهُ** **أَمْرًا** **وَبَايَعَهُ** **عَوَّجَهُ** **ح** **رَوَّجَهُ** **وَرَوَّجَهُ**  
 زن ه او را م کوهش کوهش آسود کوهش یاد کرد  
**وَمَى** **المِنْدُجَةَ** **حَلَّوَجَهُ** **لَوْجَتَهُ** **السَّمْسُ** **وَلَوْجَ** **الْكَلْبِ** **بِ**  
 واس با بیزن ملاق بسوخش آفتاب خواند کوهش را  
**ح** **دَوَّخَ** **فِي** **الْبِلَادِ** **ح** **جَوَّدَ** **السَّيْرَ** **رَوَّدَهُ** **سَوَّدَ** **النَّوْ**  
 کرد بدو شهرها سز کرد چیزها توشه دادش بسیار کرد  
**وَسَوَّدَ** **الرَّجُلَ** **عَوَّدَهُ** **كَذَا** **عَوَّدَهُ** **ر** **سَمَّى** **مَدْرُورًا**  
 مهنتر کرد سوره را بخوردش بیلان نوبد کوهش چیزی کرد  
**رَوَّرَ** **الكَلِمَ** **سَوَّرَهَا** **سَوَّرَ** **رَبِّهِ** **صَوَّرَهُ** **عَوَّرَ** **عَيْنَهُ**  
 بیاراسته سخن را در سخن در سخن سخن کوهش صورت کوهش کوهش چشم را  
 زن کرد

وَقَدَّ المَشِيخَ ط وَرَطَهُ وَبَسَطَهُ وَدَعَهُ مَتَا  
 بود که داشته بپودا در بلا افکندش در میان کوهش پرده کوهش تکلیف  
 وَزَعَ المَالُ وَشَعَّ عَلَيْهِ وَفَعَّ فِي الكِتَابِ ف  
 بخش کرد مال را فراخی کوهش بر وی توفیق کرد در نامه  
 وَضَفَّ عَلَيْهِمُ وَضَافَيْقُ ق فَرَسٌ مُوْتِقٌ لِالجَانِ  
 نماز بر ایشان بظنهما ح اسب استوار آفرینش  
 وَقَقَهُ اللهُ لِالخَيْرِ وَوَقَّقَ بَيْنَ الشَّيْطَانِ ل  
 توفیق دادش بنیکی موافقت افکند میان دو چیز  
 وَكَلَّمَ بِالْإِنزْرِ وَهُوَ الوَكِيلُ وَالْوَكَلَاءُ وَهُوَ الوَكَاةُ  
 دیکل کوهش کار و این دیکل ح واس وکیل  
 ح ضَرَبَهُ فَوْزَمَهُ ن وَوَظَنَ المَبْلَدَ وَوَظَنَ نَفْسَهُ  
 بزدا و اما ساندش جایگاه کرد شهر را نماز دل را  
 عَلَى الْإِنزْرِ وَجَمَمَهُ وَالمَالُ يَسُدُّ الْإِنزْرَ وَيَسُدُّهُ اللهُ  
 بر کار برابر نمازش آسان کرد کار را توفیق دادش در خدای  
 لِیَسُدَّ رَبِّ المَضَاعِفِ مِنْهُ جَوَّ المَتَزَلَّ سَمَّتَهُ  
 آسان تر کرد تصد کرد بدو  
 المَعْتَلُ العَيْنُ بِالْوَاوِ بَوَّأَهُ مِنْزَلًا رَدَّ أَفِي الْأَمْرِ  
 ساختن او را جایگاه اندیشه کوهش در کار

قَوْراً لِبَطْنِهَا كَوْرِبِ الشُّنْشُ نَوْرُ الشُّخْرِ

سوراخ کوره خیز را بورد شد و شش اکتساب شکوفه آوره درخت

وَنَوْرُ السَّبْجِ سَوْسُ الطَّعَامِ قَوْسُ الشُّخْرِ

روشن چراغ را شبش افتاده در کدم دوناشد پیر

عَنْ نَوْشَةَ ضِعْوَضَهُ مِنَ الْبَيْتِ قَوْسُ الْبَيْتِ

همان حالش عوض داده او را از بخشش

الْأَثَرُ قَوْسُ الْبِنَاءِ جَوْعَهُ زَوْعَهُ طَوْعَتُهُ

باو گذاشت بنا را گرسنه داشتن ترسانیدن فرمان برداری

نَفْسُهُ امْرَأَخِ سَوْعُهُ كَذَافُ شَيْءٍ مَجْجُوقٌ

نفس در کار روانست او را قلان کار را چیزی بیان تبی

خَوْفُهُ سَوْفُهُ طَوْفُهُ بَرْدُ مَعْوَفٍ قَوْسُ رَوْقِ السُّنْبُكِ

ترسانیدن را پیران کندن از کوزه بورد باخترها بالود شربط

وَرَوْقُ الْبَيْتِ رَوْقُ الْبَيْتِ سَوْفُهُ طَوْفُهُ مَعْوَفُهُ

رداق کوره خانه را آنکه مذکور است از کوزه بورد

عَنْ الْأَمْرِ قَوْسُ الشُّمِّ كَسَوَّلُ فَاءُ سَوَّلُ الْوَأَسْ

از کار سوار کوره تیر را سوال کوره دعانتر با خار سدس

لِأَوَّلِ الْفِرَاتِ جَوْلُ فِي الْبِلَادِ جَوْلُهُ خَوْلُهُ مَالًا

تا بک کوه قنار بگردد به شهرها بگردد مال او را

سَوَّلَتْ لَهْ نَفْسُهُ كَذَا عَوْلٌ عَلَيْهِ هُوَ الشُّخْرُ

بیاراس او را نفس او فلا کار را اعتماد کرده بر دیکر همانک کوه جز را بنزد او

مَدَامُ الطَّيْبُ حَيْلٌ مَسْؤُمَةٌ وَمَا السَّبْجَاءُ

پرواز کوره مرغ اسبان داغ کرده در انسان

وَالشُّبْمِيَاءُ قَوْمٌ السَّلْعَةُ وَمَا لِفَيْمَةٍ وَقَوْمُ الْمَوْجِ

فیمت کوه آذربایجان و این فیمت راست کرده کوزا

نَوْمُهُ هَوْمٌ خَوْنُهُ ذَوْنُهُ عَوْنُ الْمُنْ

خوابانیدن بغمزه نجابت نسبت کردن کوه کدرش میان سالخندان

كَوْنَهُ اللَّهُ لَوْنُهُ نَوْنُ الْأَنْعَمِ هَوْنٌ عَلَيْكَ سَوْفُهُ اللَّهُ رَوْنُكَ

مسکودش و نوبت کله بنفوس داده او را آسان کن بر خود زشت کرده صدی

مَفْوَهُ مَوْهَهُ الْمَعْلُ الْعَيْنُ الْمَالُ قَبَاءُ هَيْبَاءُ

مردن قنار زنداند کرده ش بیه آوردش آماده کرده ش

بَسَيْتُهُ شَيْبُهُ طَيْبُهُ غَيْبُهُ نَيْبُ الْمُنَاقَاتِ

بهر پیران پله کرده ش سپید موی کوه کدرش غائب کرده ش پیراندا شده

بَيْتُ الْعَدُوِّ وَهُوَ الْبَيْتُ وَبَيْتُ امْرَأَخِ بَيْتُهُ

سختوز آوره و عمل و این سخن بیساخته کار را برانگیزش

خَشْبُهُ أَيُّنُ شَيْبَةُ الْبِنَاءِ عَيْدُهُ أَيْدُهُ وَقَيْدُهُ

پیران قوی کرده ش بلند کرده بنا را عید کرده بند کرده ش نقطه

نَوْلُهُ عِلَاءُ الشُّخْرِ

نَوْلُهُ قَوْلُهُ بِطْنِهَا نَفْسُهُ او ذَهَبٌ وَفِي ذَلِكَ خَاسِرٌ وَذَهَبُ الشُّخْرِ وَهُوَ الْبَيْتُ

رَحْبِرُهُ خَيْنٌ بَيْنَ الشُّبَيْنِ سَيْرُهُ مِنْ بَلَدٍ

سرگشته کرده ش مخبر کوه میان در چیز بیرون کوه نوا شهرش

صَيْرُهُ كَذَا عَيْنٌ بَكَدٌ وَهُوَ الْعَارُ عَيْنٌ قَيْنٌ نَوْسٌ

بگردد انبندش طلاع در بر کوه در طلع و این عیب از حال کوه انبندش

مُنْبِرُهُ شَيْبُهُ ضَيْبُهُ رَيْفُ الدَّامِقِ ضَيْبُهُ

مانع از بر رفت ضایع کرده ش نہیں کوه در هموارا تنگ کرده ش

لِخَيْلِ الْبَيْتِ كَذَا مَيْلًا مَدَيْلٌ رَبْلُهُ سَيْلُهُ مَيْلٌ

خیال آنکند شد او را خلا جز پراگدن کوه در لنگر کوه در

مِنَ الشُّبَيْنِ رَجُلٌ مَتِيمٌ حَيْمٌ بِالْمَكَاتِ

میان در چیز مرد عاشق مقیم شد بجای

بَيْتُهُ وَيَتِيمٌ بِنَفْسِهِ بَيْتَانَا زَيْتُهُ طَنْ الْحَايِطِ

بیدار کرده ش خود بیدار شد بیدار شد بیاراستن بکل ندوده در پوردا

عَيْنُ الشُّبِّ لَيْبَةُ الْمَعْلُ الْإِلَامُ رَبْنَاهُ عَيْلُ الْخَيْشِ

معبر کوه جز را نغم کرده ش مرده ش بیاراستن لشکر

لَبَاهُ ضَيْحِي بَشَائَةٌ وَمَا لِضَيْحِيَّةٍ بَحْتٌ عَيْلُ تَوْعِي

اجان کوه قربان کوه بگرسند در فریبانی دو کوه او را از جانش

خَشْيُ نَفْسِهِ وَبِنَفْسِهِ عَنِ الشُّبِّ أَذْيَلُ لِلْبَيْتِ الذَّيْنِ

دل برده داشت ایچیز کرد بر وی دام را

وَهُوَ الْأَذَى ذَاهُ صَدِي بِيَدَيْهِ عَذَاهُ عَذَاهُ

در کواره در دایر آنکندش دست بر هم زده بگردد انبندش حائنه او ش

فَذَاهُ ذَكِي الطَّعَامِ عَذَاهُ زَعْنَاهُ

کشتن قنار بیاض داده عذرا برهنه کرده ش صبر فرموده ش

أَشَاهُ ذُشَاهَا مُشَاكَ اللَّهُ بِخَيْرِ شِعْشَاهُ غَشَاهُ

گرام کرده ش غدا ش با کوه تو اسحق کناد حطام شام از ش

الشُّبِّ مُشَاهُ وَبِنَفْسِهِ عَطَاهُ صَفَاهُ

روان کرده ش خود رفت بوشانیدنش صاف کرده ش

عَقِي عَلَى أَشْرِهِ قَبِي بِهِ عَلَى أَشْرِهِ لِقَاهُ

ناید بگردد اشوش را بوردش بسوی او پیش آوردش

نَفَاهُ بَكَاهُ وَيَكِي بِنَفْسِهِ ذَكِي وَهُوَ الْمَذَكِي

بال کرده ش کوبانیدنش خود کوبست پیران در این پیر

وَذَكِي الذَّيْحَةُ وَمَا لِيذَكَاةُ ذَكِي الْمَالِ وَذَكِي

بیل کرده بیل کرده ش در سبل زکونه افعال با بال کرده

لِحَيْلِ الشُّبِّ حَلَاةٌ وَجَلَاهَا خَلِي سَبْبُهُ وَخَلِي تَمَاهُ

بیدا کرده جز را پیران پیران پیران پیران راه کرده راه او را رعاکا

دَلَاهَا بِعَرْوَرٍ سَلَاهُ صَلَّى اللَّهُ وَصَلِي عَلَى النَّبِيِّ

نرد بگردد مرودا برین سخن نثار کرده بر این عذایی در دانه در پیران مبر

بَيْتُهُ وَيَتِيمٌ بِنَفْسِهِ بَيْتَانَا زَيْتُهُ طَنْ الْحَايِطِ

نَوْلُهُ عِلَاءُ الشُّخْرِ

نَوْلُهُ قَوْلُهُ بِطْنِهَا نَفْسُهُ او ذَهَبٌ وَفِي ذَلِكَ خَاسِرٌ وَذَهَبُ الشُّخْرِ وَهُوَ الْبَيْتُ

**م** خوف الودء دماه سناه كذا وبكذا عني الخبر  
 خوف الودء كره من الودء كره من الودء م يوشيد كره جيرا  
**نفي الحديث** نفي الشيء ونفي المشايخ عنه  
 عمن كره نفي م ذنا كره جيرا م در سون فانه برنجانش  
**مثا** الشيء شئى المثل الفاء واللام ر  
 آرد من كره جيرا آرد كره جيرا  
**و** ذي عن النبي بعينين وضاة ف وقاه  
 كتابت از هر بديكس و صفت كره من تمام داذن  
**ل** ولأه الملك وولي عنه وجملة العمل العسر  
 داذن عمل بگو داند از وی زدی خویش  
**واللام** رؤيته من الماء ورؤيته الشعر سواه  
 سیراب كره م ویرا از آب بروایت كره م ویرا از آب  
**ق** واه جياك ويناك وعلی النجبة والتجابيا  
 نپوشد زدن كافی عود م در سون كافی سلام ج  
**ب** فاعل نفا علی ناعلة  
**ا** كافاه ب جانبه جائزه حاسبه خاطبه  
 مكافاش كره بکسو شدن از وی كذا شمار كذا و خطاب كره باد

**د** اعبه راقبه شاربه صاحبه صاحبه  
 بازی كره باد بفرسید از شراب خورد باد صحبت كره باد مخم با كره باد  
**ض** ادبه طابته بالدين عاقبه علی الذنب  
 شمشیر ز باد نفاضا كره م غناب كره م بر كناه  
**ع** اقبه بكذا وعلی العقوبة وعاقبه فی الشير  
 عقوبت كره م بفرسید و این عقوبت نوبت كره باد در رفتن  
**و** علی العقبة غاصبه غالبه فاربه وشيئا  
 و این نوبت ختم كره م باد غلبه كره م باد كره م جزیمانه  
**و** كاتبه وكاتب العبد وعلی الكتابة ناسبه  
 نامه نوشتن م كاتب كره م باد و این كاتب كره م مناسبه باد  
**ن** اصبه الحرب ت خافت بالقدارة  
 بیاضت باد جنگ ندم بخواند  
**ج** اذته ح عالج من الداء ما رجه ساخبا  
 سخن كفت باد علاج كره م از بیماری بیاضت باد زنا كره م رجه  
**س** اخبه صاحبه صاحبه علی كذا وهو الصلح  
 اساز كره م باد كره م سخن صلح كره م باد بفرسید و این صلح سخن با كره م باد  
**ا** الكلام كاشبه كافي ما رجه ناصبه  
 دشمنی كره م باد صلح كره م باد نصیحت كره م  
 صلح كره م باد و این صلح كره م باد

**ب** اعده جالده جاهد الكفار ساعده شاهده  
 در كره م چنگ كره م باد كارزار كره م با كره م ماری داذن بدیدن  
**ط** اارده عاقده وهو العقد وهو عقيد الكرم و  
 حله كره م باد عقد كره م باد و این هم عهد كرم  
**ع** عقيد اللوم عانك عاهده علی كذا ناسده الله  
 هم عهد ناسی كره م كره م باد عهد كره م او نوره لرحه سو كند خورد باد و عقید  
**ا** اخل بدنيبه ر اجده الدار آره امره باذن  
 كره م در این كناهش بمزد داذن سرایلی باری كره م مگر كره م باد  
**ا** المني والى المني باسرها وباسدبها لاسر  
 سوز م جماع كره م خود كره م كاردا  
**ب** اكره تابذ عليه جاهد بالعقاد ورايته  
 در بامد آذش مدام نكره م مكارا كره م دشمنی م بدم او را  
**و** جمن و جهازا جاد منه جاصر العذو خاطر  
 انكارا م بفرسید از وی حصار كره م دشمنی م نظر افكند  
**ب** نفسه و خاطن علی كذا خاسن ذاكروا الحديث  
 خوشتر كره م باد بفرسید م مكارا م با كره م داذن م  
**س** سافر من ارض ال ارض و من السفر والشقا  
 سفر كره م از زمین سوی زمین و این سفر كره م

**و** هو السفر والاسفاد سامره وهو الشير شاطر  
 و این سفر ح افسانه كفتن او و این هم افسانه و این هم كره م  
**ا** الماك شاهن صابره صاهره علی الملب  
 مالک ماهانه داذن صبر كره م باد مصادره كره م مال او را  
**ص** اعزده صاهد الهم ظاهرهم وهم  
 كره م در سخن از كره م بوسه كره م باد با انسان مكارح باری داذن و این هم  
**و** ظاهرهم مرامته وظاهرهم الثوبين  
 هم در بوسه كره م باد  
**ع** عاشن وعلی العشن والعشير عاقه  
 دشوار كره م باد زندگانی كره م باد و این زندگانی هم زندگانی سوسه نكره م باد  
**غ** اذن فاحن قامن كاسن كاشن  
 بگذاشتن خنجر كره م باد قمار باختن باد مكارن كره م باد بسیار كره م باد و این هم  
**ك** كاشن مكن ناظن هاجرن ارض ال ارض  
 نرم خند م باد چيله كره م باد ماطن كره م باد مجرود كره م از زمین سوی زمین  
**و** علی الحجن ز باره حاجن ناخن س  
 و این مجرود بچنگل مروز كره م باد باز دامنش كش كره م باد  
**ج** جالس جالس خالس المني دارسه كاشن  
 نشست م باد ماسر م باد بپرو از وی همرا در كره م باد

لأبس الأندر لأنهم ما دس ما كس ما فس  
 در گذارد جماع لود زلط گوشید او مکاس کرده باو رعسکده  
 في النبي **ش** ناقشه في الحساب **ص** خالصه  
 در حد ما یکی کوه در حساب ز دکا فی صاوه  
 في العشرة **ص** غارضة وهو العرض والعرض  
 در عشر باو لغا صدمع کربا و اس کاله  
 و عارض الكتاب بغير ما خصه الؤة نافض  
 مقابله کرده کتاب را بگو بگویش دوستی پاکیزه کرده باو نیا کرده  
 آخر قوليه الأول **ط** ناهضة **ط** باسطة خالطه  
 پس بخش اول را جنگ کرده باو مساطن کرده باو بیایین باه  
 رأبطوا شازطه كذا **ط** حافظ علية لأخطه **ع**  
 سر حد کاه لشند شرا کوما اوله جرا با کاما بائی کرده بودی تکوین باو  
 تابعه و تابع الكتب جامعها خادعه دافع عنه  
 پی روی کرده بیایین کرده نامها را جامع کرده زنگ فریبش دفع کرده از وی  
 وهو سيد قوم غير مذابح راجعه في كذا  
 و این بر قوم خویش است دفع ناکرده بگردید باو در علم جبر  
 و راجع المراتب و هي الدرجة رافعه الى الحاكم  
 رجعت کرده زنگ و این رجعت مراعت کرده باو حاکم

وهي الترفيعة زادعة يسارح اليه صارعه  
 و این ترفیه برده افشته بشناقت بسویک کشتی کرده باو  
 صاعته يال ضاحكها وهو الضيغ طالع  
 سزاوار بیکه باو یال محنت رن و این هم خوابه مطالعه کرده باو  
 قارعه قاطعه على كذا مانعة النبي نازعه  
 فرموده باو بویذ باو بر قلل جبر باز داشت از چیزی را خصوص کرده  
 بالغ في الامرف الفه جوزف الزجل وهو  
 بگوشیده در کار الفه کرده باو بی رویی خذمره و این  
 محارفة و هي حرفة الأديب خالفة خالفه  
 بی رویی و این رویی ادیب سوکت خود در ناز چله کرده باو  
 شارقه صادقة كاشفة العداوة لأطفه ناصفه  
 دین در ضد بر ساقش اشکارا کرده باو دشمنی لطف کرده باو در دین کرده  
 المانق رافعة وهو الزفيق زاهي لغلغ الخلم  
 باو مانق هم را می کرده باو و این هم راه نزهت بلوغ رسیدن کوه  
 سابقه سارقة النظر صادقة و هي الصداقة  
 پیشی گرفته اند در بین تکوینش بدو دوستی کرده باو و این دوستی  
 طابقه عانقة فاققة و هي الفرقة ناققة **ك**  
 موافقت باو کنار اندر کفتن جلا سزاوی و این باو دوستی کرده باو

بأذن الله عليك وفيك ولك وبأذنك و هي  
 نیکی و عاهد فلانی بر تو و این  
 والبركات شاركة في كذا جادله وهو الجدل  
 اینها یکی کرده باو در فلان چیز خصوص کرده باو و این خصوص  
 جاملة خاتله داخله في اسمه رأسله وراسله في  
 نیکو کرده باو فریبش در آمد باو در کارش پیغام فرستاده باو بی رویی کرده باو  
 وهو الرسيل ساجله ساهله عاجله شاكله عاقله  
 و این هم کار برابری کرده باو اساو کرده باو شناسنده باو مانند شراب و دیگر کرده باو  
 و عدله و عديله علمله عازله فاضله قابله  
 و این بر او م معامله کرده باو عرک کننده زنگ نبرد باو در فضل و این بر او  
 وقابل الكتاب بغير قائله مانله وهو المثلث  
 مقابله کرده کتاب را بگو بگویش کشتی کرده باو و این مانند  
 ما طلة تحبه ناضله **م** جامله خاضه وهو الخضم  
 ناخبر کننده او را نبرد انداخت باو حکم گرفته باو در حق و این خضم  
 و مع خصوم و خصما راجبه سالمه ساهبه شاتمه  
 و این خصم و این خصم را جبه سالمه ساهبه شاتمه  
 صارته قاسم المال وقاسمه وهو قسيمة كاتمه سيم  
 بر برداره بخش کرده باو مال سوکت خود را و این هم سوکت خود را بخشیده از هم خویش

لأنهم بين الشيبين لأطفه نادمه على المشراب ناسمه  
 موافقت افکن در میان و جز طباجه زدن ندی می کرده باو در شراب بویذ باو  
 حاشته هاشته راطنه زاهته على كذا قارنته  
 در شش کرده باو نرمی کرده باو و این هم در شش کرده باو در فلان چیز یا شده باو  
 سافه سانه الاجبو شافه فاكه **المضاعف**  
 سفاقت کرده باو کل مال گرفته در دره و این هم مزاج کرده باو  
 حابة ث بانه الجزن ح حاجه لأجه  
 دوستی کرده باو اندون خویش کفت باو سخت گفت باو بنهمنده باو  
 أنا انا شايخ على فلاب ح حادة شادة صادة  
 من بجلی هم کلم بر فلان دوستی کرده باو سختی کرده باو دوستی کرده باو  
 سارة شات صاذه فان على كذا ساسه  
 راز کس باو بویذ باو کند در سنان باو قرار کرده باو بر فلان سوه او را  
 ص قاضه في الحساب صافه ح ح حافة  
 انکار کرده باو در شمار صفت کشیدند باو ایشان خصوص کرده باو  
 شاقله خاله وهو الخليل والأخلة والأخلاء  
 خلاف کرده باو دوستی کرده باو و این دوست  
 والحلات والحللة **م** ضامة **المعلل الفاء بالواد**  
 فرام شد باو

وَأَطَاةٌ عَلَى السَّبِي وَوَطَاةٌ السَّبِي **ب** وَأَثْبَةٌ  
 موافقت کرده با او برهه بجز موافقت کرده چیزی را  
 وَأَطَبَ عَلَى الْأَمِيرِ وَأَزَدَةٌ وَأَعَدَ لَوْ قَتِلَ وَأَشْرَبَتْ  
 بیوستگی کرده بر کار نام آید با او و عده کرده با او قتل را بیایند  
 وَأَزْرَأُ الْأَمِيرِ وَأَدَعَهُ وَأَضَعَهُ وَأَقْعَمَهُ وَأَقْعَمَ الْأَمِيرَ  
 دزیری کرده امیر را استخیر کرده ما او کرده بستن او جمع کرده زنی  
**ف** وَأَقْفَقَ فِ وَأَقْفَقَ وَأَصْلُهُ وَأَزَّتْ  
 افسانه با او موافقت کرده با او بیوستگی کرده با او  
**ج** وَأَجْمَعُ الْمَعْلُ الْفَاءُ بِاللَّامِ يَا سَرَّةٌ وَيَأْشُرِبَا  
 برابر بستن با او اسانی کرده با او یا در بر آوردن چیزی  
**المعل العین بالواو جاویده ج** زَاوَجْتُهُ زَاوَجْتُهُ  
 جواب داده ام حفت کرده ام که بر نیکی های  
 رَجَلَيْتُهُ رَاوِدٌ عَرَفْتُهُ عَاوِدٌ ذَلَاوِدٌ رَجَاوِدٌ  
 ایستاده و کار بر نیکی محاسن او را از او بگوشاید بنا کرده ای با او محاسن کرده با او  
 جَاوَدٌ شَاوَدٌ عَاوَدٌ السَّبِي غَاوَرٌ زَجَاوَدٌ النَّسْرُ  
 سخن گفتن با او مسورت کرده با او بگردد ایند با او بفرود غارت کرده او را بگردد جویند  
**ض** فَاوَضَهُ فِي الْأَمِيرِ طَاوَعَهُ عَلَى الْأَمِيرِ  
 بر او بی کرده با او دگر کار فرمان بر او بی کرده او را بر کار

وقال سيارته سقا  
 گفته که بر است  
 او بود

زَاوَعَهُ بَيْنَهُمْ نَحَاوَلَةٌ خَاوَلَةٌ خَاوَلَهُ اللَّهُ يُدَاوِنُ الْأَنْبِيَاءَ  
 مکر کرده با او در میان ایشان جمله بر دست سخن خدای بی کرده اسرار درها  
 مِنَ النَّاسِ صَاوَلَهُ طَاوَلَهُ فِي الْعِدَّةِ قَاوَلَهُ  
 در میان مره مان جمله کرده با او دراز کرده با او در عین سخن گفتن با او  
 نَاوَلَهُ كَذَامٌ دَاوَمَ عَلَى الْأَمِيرِ سَاوَمَهُ بِالْمَسْلَعَةِ  
 داده او در دگر مره را بیوستگی کرده بر کار بنا کرده با او آخر بار  
**عَاوَمَهُ قَاوَمَهُ فِي الْحَرْبِ عَاوَيْتَهُ الْمَعْلُ الْعَيْنِ**  
 محاسن سالی بر او بی کرده با او در جنگ و بار بر او ارض  
**ب** طَاوَيْتَهُ بَايَتَهُ دَكَايَتَهُ رَحَايَتَهُ فِي الْحَطِّ  
 خوشی کرده با او نسیب کرده را نسیب کرده با او در نسیب کرده با او در نسیب کرده با او  
**س** كَايَسْتَهُ بَايَعَهُ وَمَا لِبَيْعَتِهِ شَايَعَهُ  
 بر رفتن با او دزیری کرده با او بیعت کرده با او و این بیعت پس روی کرده با او  
**ف** سَايَقَهُ زَايَلَهُ كَايَلَهُ مَائِلَةٌ بَايَتَهُ  
 سخن بر زدن با او جفا کردن در از روی کینه میل کرده بود جفا کردن در روی  
 دَايِنَةٌ عَايِنَةٌ الْمَعْلُ الْلامِ رَايَ النَّاسِ بَعْلَهُ  
 بوم و خوشی می دزدیدن بر او بر او بی دزدان مره مان کار کرده  
**ب** جَابَاهُ فِي الْبَيْعِ آتَاهُ جَاشَاهُ جَاوَاهُ  
 محاسن کرده او را در بیع فرمان بر او بی کرده نیا نسیب نسیب با او مدارا کرده با او

بمزاولة العمل اي ميايش  
 العمل على وجه الكثرة بطرقة  
 الاعتقاد واصحابها من  
 وهو كثر في قوله والزر وال  
 هو الذي تحرك في  
 كثر او ما يتطعم من ال  
 قليل والمرواة مثل  
 الخالة والمعالية  
 الفع على الوجه الين

نَاجَاهُ وَمَا لِنَجْوَيْكَ وَهُوَ النَّجْوَى وَقَوْمٌ نَجَّحَتْ  
 راز گفتن با او و این راز و این هم راز  
**ج** لَأَجَاهُ أَخِي بَيْنَمَا عَادَاهُ وَمَا الْعَادَاةُ عَادَاهُ  
 دشمنی داشتن بر او با او بگردد میان سخن گفتن با او دشمنی در بر مدارا مدارا  
 فَاوَادُهُ نَادَاهُ رَجَاوَادُهُ مَاوَادُهُ جَاوَادُهُ سَأَسَاهُ  
 باز خبر داده او بخندد با او رفتن بستمیدن با او با او از او ارض موافقت کرده  
 بِأَلِهِ قَأَسَاهُ جَأَسَاهُ مَاشَاهُ فَأَسَاهُ وَهُوَ  
 مال خویش رنج او بگردد استغنا کرده سخن بر رفتن با او و وسیع صافی کرده با او  
 وَهُوَ صَفِيَّةٌ عَفَاهُ اللَّهُ وَمَا الْعَافِيَةُ هَذَا نِيَا فِي  
 دامن دوستی داشتن سخن گفتن در نزدی و این عافیت از نیست مکرر  
**ف** لَأَقَاهُ كَأَقَاهُ جَأَقَاهُ لَأَبَالِيهِ عَالَاهُ  
 بیستندگی داشتن بر او کرده با او مانفت او را مال خود ایم از بدد کرده اندیش  
 جَأَمِي عَلَيْهِ نَأَمَاهُ دَأَمَاهُ عَأَمَاهُ بَأَمَاهُ  
 نگاه داشتن بر او در خندن از نه کیل کرده اندیش سخن گفتن مباحات کرده با او  
**ض** ضَأَمَاهُ الْمَعْلُ التَّاءُ وَالْعَيْنُ يَأَوْمُ الْأَجْمَعُ  
 مانندی کرده با او روز بانه بنزد کرده مره در او  
**المعل التاء واللام** دَاوَاهُ سَاوَيْكَ بَيْنَمَا وَهَذَا السَّبِي  
 پوشیدش بر او بی کرده میان مره در این سخن

راخاه وراخاه  
 باعه نفس جملد جزا مانوس  
 نشان بر او فلان ای بیاض  
 وینصل مثل فعله سکار

ببیندگی داشتن بر او کرده با او مانفت او را مال خود ایم از بدد کرده اندیش  
 نگاه داشتن بر او در خندن از نه کیل کرده اندیش سخن گفتن مباحات کرده با او  
 مانندی کرده با او روز بانه بنزد کرده مره در او

لَأَيْسَاوِي بِهِذَا التَّنْبِ قَاوَاهُ سَاوَاهُ الْعِلْمُ  
 نمی آرزو بدین بها نبود کرده با او در قوف دشمنی کرده با او  
**ب** اِقْتَعَلَ بِمَعْلُ الْعَيْنِ  
**ا** اِنْتَدَا الْأَمِيرَ اخْتَرَا عَلَيْهِ اخْتَرَاهُ الْجَاهِي  
 از سر گرفت کار را دلبرند بر او بستن کرده بوی بناه گرفته بوی  
**ب** امْتَلَأَ اجْتَدَبَهُ اجْتَنَبَهُ اجْتَجَبَ الْمَلِكُ  
 پر نمود کشیدش دور شد از روی در پرورد شد با شاه  
**ج** اخْتَرَبُوا اخْتَسَبَ اخْتَرَا وَمَا اخْتَسَبَةُ اخْتَضَبَ  
 با یکدیگر گفتند بیدار شد مره در او این مره طبع کردن همین کرده  
**ف** اخْتَلَبَ النَّا قَةُ اخْتَضَبَ اخْتَقَبَ اخْتَقَبَ اخْتَقَبَ اخْتَقَبَ  
 در شدید استر با او اخضاب کرده چشمه استن کما کرده  
**س** اخْتَلَبَهُ اخْتَضَبُوا اخْتَضَبَ اخْتَضَبَ اخْتَضَبَ  
 برودش با یکدیگر بگردد بگردد بگردد بگردد رفت غم گرفته بوی  
**ض** اخْتَقَبَ اخْتَضَبَهُ اخْتَضَبَ اخْتَضَبَ اخْتَضَبَ اخْتَضَبَ  
 نزد یکدیگر بریدش سخن گفتن بریدیم اندوه گین نزد او  
**ب** اخْتَضَبَ الْأَسَاطِيرُ اخْتَضَبَ السَّبِي اخْتَضَبَ السَّبِي  
 بنیست افسانها را گش کرده چیزی را خفا نه از سخن

اجترأت بالنجی  
 ای گفتنت به من

اَنْجَبَةُ اَنْجَبَتْهُ اَنْجَبَتْ اَنْجَبَتْ لَكُنْ اَنْتَسِبَ اَللَّيْه  
 برکوبدش م بگویند باج کوه دلاکارا نسبت کوه خورابوکر  
 اَنْتَسِبَ اَنْتَسِبَ اَللَّيْه **ت** اَنْتَسِبَ اَللَّيْه **ش**  
 بیاضاست روی بندست غایت کوهندش روی سوی او کوه  
 مَا اَلْكُرْتُمْ اَنْتَكُمُ الْخَلِكُ **ح** اَنْتَجُ بِهِ اَخْتَلَجُ  
 باک دانستم اذو باز شد تا رسن شاه سزیدو بخت  
 الْعَيْنُ وَاخْتَلَجَ النُّعَى اِذْ لَجَّ **و** مِی الْمَدْحَةُ اَنْتَجُ بِهِ  
 چشم بکنید چیزی را در آخر صیفت واسر باحد شب دقت بخیزد  
**ح** اِحْتَرَجَ السَّبِيَّةُ اَصْطَبَحَ اَصْطَبَحَ اِفْتَحَ الصَّلَاةُ  
 کسب کوه بدی را سراب بامدا خوره صلح کوند آغاز کوه نماز را  
 اَقْرَحَ عَلَيْهِ كَذَا اِمْتَدَجَه اِنْتَجَبَ الْكِبَاشُ **ح**  
 حکم خواست از چیزی را ستودش با یکو بگرسون زدند فوج را  
 اَصْطَرَحُوا اِنْتَجَحَ الْكَلْبُ اِنْتَجَحَ **د** اِحْتَدُوا **و**  
 با یک کوهند نیست نامه را بیاماسید بگویندند  
 اِحْتَدُوا رَايَةً اِحْتَدُوا اِحْتَدُوا عَلَيْهِ كَذَا  
 بگویندند در این کوه شدند کینه گوشت بروی دل را  
 اَزْعَدُوا مِی الرِّعْدَةُ اسْتَدُوا اَللَّيْه وَهُوَ سُنْدِي  
 بلوزید و این لون نگیه کوه بدو داریست و بنا است

انتجع  
کجیه

اَضْطَرَّه اَضْرَهُ اَعْتَضَدِهِ اَعْتَدَ الشَّيْ  
 فهر کوهش راست رفت ناری یافت بدو اعتقاد کوه چیزی  
 مِی الْعَقِيْقَةَ اَعْتَدَ وَاَعْتَدَ عَلَيْهِ فِی الْاَسَدِ  
 واس اعتقاد اهل کوه بدو اعتقاد کوه بدی در کار  
 مِی الْعَمَلَةَ اَفْتَضَدَ اَفْتَضَدَ فِی التَّفَقُّةِ الْبَحْدِ  
 آنچه بدی اعتقاد بود در کوه مدله نگیه در خرج کردن بکنند  
 اَللَّيْه اَفْتَضَدَ الذَّرَامِ **د** اَخَذَ وَاَلِيَا اَنْتَضَدَ الْعَلَمِ  
 بوی سر کوه دو همارا دوست کوفتش بگوسند از مردمان  
 اَيْتَزَّرَ اَيْتَمَنَ اَبْتَدَرُوهُ اِحْتَضَرُوا الشُّرَا  
 از اویست فرمان بره او را بشناختند سواد حاضر شد بد بشراب  
 وَاِحْتَضِرُوا الزَّجْلَ اِحْتَضِرُوا حَظِيْنَ اِحْتَضِرُوا  
 مده مده بساخت خطین بگند چاه را  
 اِحْتَمَنَ اِحْتَمَرَ الطَّعَامَ اِحْتَمَنَ اِحْتَضَرَ الْكَلَامَ  
 خواره اشش نگاه داشتند را بر این رخ باز مودهش کوهانه کوه خورا  
 اِحْتَضِرُوا اِحْتَمَرْتُ اِدْحَنُ اِدْحَنُ اِدْحَنُ اِدْحَنُ  
 بخوابی مده محرم بر آمدند درین بنام کوه باه آورد او را زجر کوهش  
 وَاَزْدَجُوا بِنَفْسِهِ اسْتَدَرُوا اسْتَدَرُوا اسْتَعْرَبُوا الْفَا  
 خود باز داشته شد پوشیدن نسبت زفا زده اش

الْتَبَسَ عَلَيْهِ الْاَسَدُ الْتَمَسَ مِنْهُ شَيْئًا **ش**  
 پوشیدند بر روی کاه بخت از دین چیزی  
 اِحْتَرَسَ الصَّبَّ اَزْعَسَ وَاَعْرَسَ مِی الرِّعْدَةَ  
 سکار کوه سوسمار را بلوزید و این لون  
 اَنْتَعَسَ اَنْتَعَسَتْ اَللَّيْه **ص** اِنْخَسَّ السَّلْعَةُ  
 بر خاستن از افاندر کوه سوسمار را بلوزید  
 اَقْتَنَصَ الصَّيْدَ اَنْتَقَصَهُ وَاَنْتَقَصَ بِنَفْسِهِ **ض**  
 سکار کوه صید را کوه کوهش خود کوه شد  
 اَرْتَضَ اَعْرَضَ دُونَ اِحْمَ اَعْمَضَتْ عَيْنَا  
 سوختن و از ان کوه فراخ آمد و چشمش  
 اَقْرَضَ اَللَّهَ الصَّلَاةَ اَنْتَقَصَ اَنْتَقَصَ اَخْطَا  
 فروضه کوه خدای نماز را افشانند شد شکسته شد اینه شد  
 اَدْنَبَهُ اسْتَرْطَهُ اسْتَرْطَهُ عَلَيْهِ كَذَا اَعْتَبَرُوا اَنْتَقَصَ **ط**  
 بیست او را بگوا فرد بر دش شرط کوه بدی دل را حر را عا شد  
 اِمْتَحَطَ اِمْتَشَطَا اِحْتَفَظَ بِهِ **ع** اَبْتَدَعَهُ اَبْتَلَعَهُ  
 موی کوه موی خانه کوه نگاه با یک کوه باه نواد دوش نگه فرد بر دش  
 اِتَّجَعُ اِحْتَمَعُوا اَخْتَلَعْتُ مِنْ رَوْحِي اَزْتَبَعُ  
 از سر اوزت کوه آمدند خویش را ز خریدن از سر هوش برداشت

انتقض ارقام

اَشْتَمَنَّ النَّاسَ اَضْطَرَّ اَضْطَرَّ كَشْحُ  
 مشهور کوه در مردمان سکیا بگویند بار یک میان شد  
 اَعْتَبَرُوا بِهِ مِی الْعَيْنُ وَالْعَبْرُ اَعْتَدُوا اَللَّيْه  
 عبرت کوه بدی از چیزی **ح** عذر خواست و برا  
 مِنْ ذَنْبِهِمُ اَعْتَضَدُوا اَعْمَلَنَّ مِی الْعَمَلِ  
 از گناهش بنا کوفت بدو زیادت کوهش و این معنی  
 اَفْتَحَرُوا عَلَيْهِ اَفْتَحَرُوا وَهُوَ الْفَقْرُ وَالْمُفَا فِرُّو الْعَقْبِ  
 بنا ز بدی در پیشه و این رویش **ح** در پیش  
 وَالْفَقْرُ اَقْتَدَرُوا عَلَيْهِ اَقْتَضَرُوا عَلَيْهِ اَنْتَرُوا الْمُنْظَرُ  
 توانا شد بدی بسند کوه بدی بر آنگه شد بدی  
 اَنْتَسَرُوا اَلْحَبَّ اَنْتَضَرُوا اَنْتَضَرُوا اِحْتَدُوا مِنْهُ  
 بر آنگه شد خیزد داده بستند از وی بایست او را خویشین نگاه داشتند از وی  
 اَزْجَرُوا كَثْرًا اَنْتَمَرُوا الْفُرْصَةَ مِی الْاَسَدِ **س**  
 بینا کوهانه کوه آنگه شد فرصت و این فرصت  
 اَبْتَأَسَ اِحْتَبَسَهُ وَاِحْتَسَبَ بِنَفْسِهِ اِحْتَمَرْتُ مِنْهُ  
 اذن خواره ناز داشتند او را خود ناز داشته شد خویشین نگاه داشتند از وی  
 اِحْتَلَسَهُ اَفْتَرَسَهُ الْاَسَدُ اَقْتَبَسَ نَارًا وَاَعْلَا  
 بر بوی بدی بدی بدی شب کوفت اقرار و علم را

المحد **ارْتَجَعَ** المية **ارْتَفَع** استمع اليه اضطلع  
 سنكرا بازيستاند تخشيد را بازي شد كوش داشت بيد **اختاره**  
**اضطلع** به اضلع عليه افترعا افترعوا  
 بر ملاحظ قوي شد بوي دين در ديد بوي و در سوي بوي از نر  
**اقبله** استمع **انجع** الكلاء **وهي** النجعة **وانجع**  
 بر كندش بازي سناة مجت كياه را دار كياه جسف بيكوي جسد  
**وانجع** الرجل **انزع** عنه **اننع** به **اضطلع** **وانجع**  
 بيكوي جسد امره كشيده سو بافت بيد نان خورد كره در مكره  
**وهو الصنيع** **انلقوا** **انقعه** **اجترق** **وهي**  
 دار نان خوردن با كده كو كو قند اسر كفنش بيكوي دارين  
**اجترق** النار **اخطفه** **اخطفوا** فيه **وهو** **اخطف**  
 مجتد ميوها را بيوهش خلاف كره نده روي داوسوي  
**الي** **قلائ** **ارتشفه** **ارذلقوا** **اعترف** بالذنب  
 فلان رده مكيده نره كندند افراد كره نديكنا  
**اعترف** **واعترف** الفلاة **اعترف** في المنجد  
 ستم كره مي رازفت بيا بازي با بيكاي نشست در مسجد  
**اعترف** الماشية **اعترف** من الماء **اعترف** **اعترف**  
 علف خود نديستوان مشت كرفت از آب كس كره بيد

وامتفع لونه وانفع اذا تغيره  
 بزان النطق على ما علم في علم  
 من انشاقا

الكتفوه **التجف** به **انتصف** النهار **وانتصف** الله  
 كره وي را نديد كره بوي بيمه شد روز بيمه شد ماه  
**وهو** **منتصف** الشهر **وانتصف** منه **ف** **انلق**  
 دار ميانه ماه دا فبند ازو بدر خيد  
**اجترق** **وهي** **الجرقة** **اجترق** **الحديث** **ارتقوا**  
 بسوخت دار سوختن بربافت سخر فرام شد  
**ارتق** **استنقأ** **استرق** **السمع** **اعنتق**  
 روزي ستم بر كده بيكوي كفتند در مكره كوش داشت كناه كو قندش  
**اعتق** **افترقوا** **الذرق** **والتصق** **انتطق**  
 شرايشا نكاي كجوا در حسد بيد م كويست  
**ك** **وهي** **المونكات** **ارتبك** **في** **الانجر** **بجم** **مشكلة**  
 دار ميوها فوزه بر مين كوتاه شده در كار مي خويشاندوي  
**اشدركا** **انتسك** **انتسك** **حرمته** **ل** **ابتدله** **وهي**  
 انازي كره چكرد زده بيد بشكت حرمت اورا حواه الشف و ابن  
**ثبات** **البدلة** **ابتدل** **ل** **الله** **وانتبدل** **القوم** **وهي**  
 جامه باه روز زاري كره بخداي بر كده كفت كره نديكنا و ابن  
**البدلة** **اجتفلوا** **اجتملوا** **واجتهد** **جربته** **اخترله**  
 لغت كره شدند كوچ كره بد برداشت كناه اورا بر بديش

كويست  
 خورده  
 هم  
 خوديشاندي

اذ خله **ازجلا** **الخطبة** **ازجلا** **اشتعلت** النار  
 در آمديد بي اندينه كخطبه با كچ كره افروخته شد اش  
**واشتعل** **الراس** **اشتعل** **اشتعل**  
 فواز كرفت سر را مشغول شد خويشتن  
**يشويه** **اغتل** **اغزله** **وهي** **العزلة** **اغتل**  
 كايه ر كرفت داستند كسويده ازو اس كسويده در بران كرفت  
**واعتل** **السانه** **اغسل** **اغسل** **كذبا** **وهو**  
 بسته شده زفراك سر و زشت دو دروغ ساخت و ابن  
**مفتبك** **الشباب** **افتلوا** **النجل** **النجل** **انتقل**  
 اول جواني با كوي كره نديكنا سر م كشيده در مكره كاي آرد  
**انجل** **منعد** **عين** **انتعل** **انتقل** **وهي** **المنقلة**  
 محو نسبت كره شرب كو نوا نغليز در پاي كره از جاي جاي رفت دار از جاي جاي  
**م** **ابتدم** **بالحد** **انسم** **اجتم** **احترمه** **وهي** **الحية**  
 نان خوردن كره سر كره با كاريه جمانت كره حرمت داشته دار م مشغول  
**اجتمه** **واجتم** **منه** **وهي** **الجشمة** **وم** **الحق** **انتم**  
 شرم داشته دار م و ابن جشمت و ايشان فرام كاره كره  
**في** **الاجتم** **اجتم** **القران** **اختموا** **الزسم**  
 در مالت خواب بيد ختم كره قران با كده كو خصوم كره در م كاي آرد

شديد  
 سبدي

ازه **حوا** **عليه** **اطلله** **اضطرت** **النار** **اضطلم**  
 انبوي كره نديكنا از بن بر كندش زفان زده اش تحمل كره ظلم را  
**اعظم** به **اعظمه** **اقحم** **النمر** **اقسموا** **الغنيمة**  
 چكرد بيد عيبت كرفت بعثت در جوي سد قسم كره نديكنا  
**النائم** **النم** **الترمة** **النظم** **المر** **انظم** **انظم** **ب**  
 نظام بست لانه كرفت بر كده كره مويج بنظم كره كار كينه كرفت  
**ن** **انتمه** **على** **كذا** **اختم** **انتم** **منه** **كذا** **رجل**  
 اموج اسرار بر لانه خفته كره شده بگوشيد ازوي فله رجا  
**مصطعب** **افتن** **بها** **اقترق** **انجمه** **وهي** **الجم**  
 كينه در علقه كرفت بار شد اورا بيان سوس دارين  
**انتمه** اسم **استبته** **عليه** **الامر** **وهي** **الشيئة**  
 باه رونه اشش بوييد شد بويي كار دارين همه  
**انتمه** **من** **نومه** **المضاعف** **ب** **استبوا**  
 بيدارند از حواس بگويكوا دشنام داودند  
**اجتمه** **ارتج** **الجرح** **اجتم** **عليه** **ب** **كذا**  
 از بن كدش برادشته شد ضربه از حركه بخاورد بويي لانه رجا  
**ارتد** **استد** **استد** **استد** **اعذب** **وهي**  
 از كين بر كند و استند بخشد در شمار آورده علقه اشش

مضطرب  
 اذا اضطرب  
 ضيقه والاضيق  
 الاط



**اِمْتَدَدُ التَّنَّةِ وَالتَّنْدُ الشَّيْءُ بِنَفْسِهِ** ر اجتزأ البعير  
 كسب بره نام بافتن خود را من شد چیز  
**وَمِنْ الْجَزَاءِ اِفْتِنَنَ اِلَى كَذَا اِعْتَرَا اِعْتَرَبَهُ اِفْتَرَى**  
 در این شخار بجای که نیدر نظر هر چیز آمد فریفته شد بر  
**عَاشِيَانِهِ اِبْتَنَ كَذَا اِحْتَرَا اِسْمُهُ اِعْتَرَا اِهْتَرَى**  
 در نامها را بحد بریوه ازده را جزا برید بر سر عزت شد بجنبید  
**ص اِحْتَضَهُ بَكَذَا اِقْتَضَى اِسْنٌ وَاقْتَضَ مِنْهُ**  
 حاضر کرده بر نظر هر جز در این وقت حاضر گفت از  
**اِمْتَضَهُ ص اِقْتَضَا اِحْتَضَفَ اِرْوَقَ العَرُوسُ**  
 بریدش برده و شیز که از خط کبید فرستاد مرد را بجا شو  
**اِسْتَفَّ الدَّوَاءُ اَضْفَقُوا النِّقَ التَّبْتُ وَجَنَّتَا**  
 ناسرشته خورد در او را صف زدند هم در سدیاه بوستان هم  
**النَّاقَةُ اِسْتَقَّتْ الكَلْبَةَ مِنَ الكَلْبَةِ اَضْطَلَّتْ**  
 درنده بیرون آرد کله را از کله هم رسید در اول  
**رُكِبْنَا ل اِبْتَنَ اِحْتَكَّ وَمِنْ الحَالَةِ وَالْحَلَكُ**  
 در رفتن ترند بار خنه شد در رخت  
**اِسْتَكَّ السَّيْفُ اِعْتَكَّ الرَّجُلُ وَمِنْ العَمَلَةِ وَاَعْتَلَّ**  
 بر کعبه شمشیر را بجای شد سره در صغری به نام آرد

بیار اشتق از اجز و رکنه  
 ایا اشتق

**بِعِلَّةٍ م اِنْتَمَ بِهِ اِسْتَمْتَمَ اِعْتَمَّ اِعْتَمَّ اِهْتَمَّ بَانِي**  
 بری آوردت بوییدش عام بست غلبه شد بجای شد نگار او  
**ن اِسْتَمَّتْ بِهِ اِمْتَمَّتْ عَلَيْهِ العَمَلُ المَاءُ اِتْكَأ عَلَيْهِ**  
 بر سنت آوردت منت تمامه بر روی  
**ب اِعْتَمَّ ح اَتَمَّحُ الاَمْرُ اِتَّأَدَ وَمِنْ التَّوَدُّةِ**  
 صول کرده تخمید را پیدا و کشاد شد کار است کرد و ارا همتی  
**اِتَّذَبَ النَّارُ اِعْطَعَ اِنْسَعَ اِنْسَعَ اَلتَّوَدُّفُ**  
 افروختند آتش بندید بر وقت فراخ شد خود تر شد  
**اِسْتَقَّ اِنْفَقُوا عَلَيْهِ ل اِتَّصَلَ اِتَّكَلَّ عَلَيْهِ**  
 فراخ آمد و قلم شد اتفاق کرده تدبر روی موسته شد بدله افتاد کرده بر روی  
**م اِحْتَمَّ مِنَ الطَّعَامِ وَمِنْ التَّحْمَةِ اِسْمٌ بِكَذَا اِتْمَمَ**  
 ناکوار شد از خوردن بی و از ناکواره باستان شد بفرجه کار بود  
**وَمِنْ التَّمَةِ العَمَلُ العَيْنُ اِحْتَابَ الفِئْلَةُ**  
 در این تمه برید با بازل  
**وَاحْتَابَ القَيْضُ اِرْتَابَ فِيهِ اِعْتَابَهُ**  
 گردبان کرده به راه را مکان افتاد روی غیبت کرده  
**ت اِقْتَاتَ كَذَا ج اِحْتَاَجَ اِلَيْهِ اِرْدُو جَاءُ**  
 قوت ساخت فلان جزا نیازمند شد بدله جفت شد در هر دو

ولا يثبت  
 اهل الاستحقاق اصاب افعال من  
 اذ استحق من بعض الحقايق  
 في القارة

**ح اِحْتَاَجَهُ وَمِنْ الحَايَجَةِ اِرْتَاخَهُ وَمِنْ الِاِرْتَاخِ**  
 از بر کردش و ابر لا از بر کند شاه شد بدو در هر دو کم  
**د اِرْتَاخَهُ الكَلَاءُ وَهُوَ التَّارِيضُ اِضْطَاةٌ وَاِعْتَاةٌ**  
 بخت کیه را در بر حوشن چراگاه شکار کرده  
**اِحْتَانَ اِمْتَارَ اِرْتَانَ اِمْتَارَ ص اِعْتَاَصَ اِعْتَاَصَ**  
 بر کردش غلبه آرد که اشتن جلد شد در نوارند  
**اِعْتَاَصَ مِنْهُ بِعَيْنٍ ط اِحْتَاَطَ فِي الشَّرِّ اِعْتَاَصَ**  
 عوض شد روی بدیگوش احتیاط کرده در کار خشم کرده در  
**ع اِبْتَاَعَهُ اِرْتَاعَ مِنْهُ ف اِضْطَاَفَ بِالْمَكَاتِ**  
 خریدش بر سید از روی تابستان که از نیدر بجای  
**اِسْتَفَّاهُ وَاِسْتَفَّاقَ اِلَيْهِ ك اِسْتَفَّاقَ ل اِحْتَالَ**  
 از او شد در بدو سوال کرده جمله کرده  
**وَمِنْ الحَيْلَةِ وَالْحُوكِ وَالْحَالَةِ اِحْتَالَ وَمِنْ**  
 در این حیلد م خرامان رفت در این حیا  
**اِعْتَالَهُ وَفَتَلَهُ غَيْلَةً اِكْتَالَ م اِسْتَامَ اِسْتَلَعَهُ**  
 ناکاه بکنش م جووه بهما که ابریاک  
**ب اِحْتَانَ نَفْسَهُ العَمَلُ اللام اِرْتَايَ فِي النَّفْسِ**  
 حیانت کرده بر تن خویش رای دیده در کار

**وَايَا اِنْتَايَ عَنْهُ ب اِحْتَبَاةً اِحْتَبَاةً ثَوْبِي**  
 در رند از روی بر کردش حین کرده جمله خویش  
**وَمِنْ الحَبْنِ وَالْحَبْوَةِ وَالْحَبِّيُّ يَقَالُ عَقْدُ فُلَانٍ**  
 در این حین ح کندی شده بست فلان حوش  
**حَبْوَتِهِ ح اِرْتَبَاةً اِنْتَبَى القَوْمُ ح اِنْتَبَاهُ النِّجْمُ**  
 امید داشتند از او زا کرده در زمان افکاره بدو با ریشید  
**د اِحْتَدَا اِرْتَدَى عِي بِالرَّوْبِ اِعْتَدَى عَلَيْهِ**  
 عطا حرازه پوشید جمله را ستم کرده بر روی  
**اِعْتَدَى اِقْتَدَى مِنْهُ بِكَذَا اِقْتَدَى وَمِنْ القَدِّ**  
 پامداد رفت خوبش را با خرید از و بفرجه جزای روی کرده بدو و از پیشوا  
**اِنْتَدَى القَوْمُ وَهُوَ النَّدَى وَالتَّادِي اِهْتَدَى**  
 کرده آمدند در زمان در این بحر م را در اسب یافت  
**د اِحْتَدَى عَلَيْهِ اِحْتَدَى اِحْتَدَى عَلَيْهِ اِحْتَدَى**  
 اندان کوفت مانند روی نعلین در پای کرده غذا کوفت طعام  
**ر اِسْتَدْرَمَتَاغَ اِعْتَرَاهُمْ اِفْتَرَى عَلَيْهِ وَمِنْ القُدَّةِ**  
 خرید کاله را رسیدش اندک دروغ گفت بر روی در این دفع  
**اَلتَدِي د اِنَا اِمْتَدَى فِي التَّرْوَامَتَرِكِ النَّاقَةُ**  
 عجزه کوفت سرای یا بجان افتاد در کار در و شید داشته تا را

وَجَلَّ حَبْوَتُهُ  
 وکشاه جو، خویش  
 حین او

**ز اعترک النہ س اجسئی المرفه ش ازشی**  
 نسبت کرده چوین را وی بیاشامد شود یا را دشون کفر  
**ص احتضض ارضاه اقتضا حقه ائضی**  
 حقی که خوه با پسندیدن خواست از وی جز حوتن را بر کشید  
**ط احتضی ائضی النافه ط احتضی عند الطب الفاد**  
 کام زد مرکب کوفت استرمازه را بهین مددند و وی زکاره ائش  
**و می الفعی ع اذ ع علیہ و می الدعوی اذعت**  
 وار فاد ائش دعوی که بودی وار دعوی چوین دستور  
**غ ائضی الشی اذنی الدعوی ف ائضی منه و ائضی**  
 تحت چیزی را بخورد کفک شبر را بهمانند از وی بیرون  
**و هو ائضی ائضی من المرض اضطفا اعتدا**  
 وار کفره و زانند آنکه عقابان از بیماری بر کزیدن عطا خواست  
**اقتع ائش الئضی ائضی من ولین ق ائضی السلم**  
 دریا سد پسند کرده بود بیارشد از فزیدن برآمد بیرون  
**ائضی الماء ائضی الرجال و ائضی بقتلاب**  
 بر کشید آب را پیش آیدند دهره پیش آمدن بقتلاب  
**ائضی الشی ک ائضی الئضی کذا ل ائضی و می**  
 بکوبد چیزی را کله کوش او فلک کار سوکند خوره دان

والسيف تحلی الفصح ۱۵

**و ائضی فی الاشر ائضی کذا ائضی العروس**  
 تقصیر کرده در کار بیازمده ش سلاخه جلوه کرده عروس  
**اضطلی النار و بالناد ائضی م ائضی المرفض**  
 کمر شد بائش م بلد شد برهیز کرده بجار  
**و می الحینه ائضی القوم ائضی الئضی ائضی**  
 وار برهیز نبراند خند مره مان خویش نسبت کرده بوی بر آورد  
**و انا ائضی المرافع ائضی یحاجبه ائضی**  
 سراجی بخیزد من را بنماز کزید بجانش کرده مال  
**الئضی بکذا ائضی ائضی الئضی الئضی و ائضی**  
 با کزیدن بولارم آرد بر دوش سپید بوی خیر باز ایستاد از سر  
**المعل الفاء و اللام ائضی الله و می المثقوی و ائضی**  
 تمسید از حدای وار نمر کار  
**و الثقاة و ائضی و هو ائضی و ائضی و ائضی**  
 ح چوین کاه دانست  
**ب ائضی ل ائضی المعل العین و اللام ائضی**  
 سپهر خداوندی کرده کار  
**البلد ائضی المال و ائضی علی الشی ائضی**  
 شهر را کرده مال را مشغول شد بوی بر داشتند

**و می السویة و هو سوی الخلق و تم سوا**  
 دین راستی و این است افرینش  
**و سوا سبیه ائضی الرجل البوی و الله اعلم**  
 ح بران کرده مره چوین بیچون شد  
**ب ائضی ائضی ائضی**  
**اقتطفا السراج انکفا الاناء و انکفا من الغنیة**  
 محشود چراغ نکوسار شد خنور باز آمد از دور می  
**ب ائضی الماء و المذم ائضی الشی ائضی الماء**  
 در لرد آب و خون کشید شد چیز دخته شد آب  
**ائضی الطریق ائضی الجبل ائضی**  
 بر آید شد راه بریدن شد دهن بگردید  
**و ائضی الی و طنبه ت ائضی فی السیر**  
 بازگشت بحای خویش نشاب کرده در رفتن  
**ائضی منه ت ائضی ج ائضی الصبح ائضی**  
 بخت از وی را بکنیزد دید صبح بر کزید سرد از جانب  
**ج ائضی ائضی صدره لئضی ائضی الباب**  
 بود بقتاه کلاه شد دل وی برای اسلام کلاه شد در

**اقتضیح خ ائضی الشتر و ائضی الخلد ائضی**  
 فراخ مند بگذشت ما با ذکره شد پوست نهامند  
**الئضی ائضی ائضی ائضی ائضی**  
 بیع بسته شد چیز تمهاند و دم شد وار تکیس  
**ائضی ائضی ائضی ائضی ائضی**  
 بسته شد فرد آمد دخته شد موی از سرش فشارده شد  
**ائضی ائضی ائضی ائضی ائضی**  
 خاک لود شد رخ او بر جوبند آس شکاف شد جوب پوست باز شد  
**ائضی ائضی ائضی ائضی ائضی**  
 از سر بر کزید شد درخت فرد شد رخ از هوا فرد دخته شد ستان  
**ائضی ائضی ائضی ائضی ائضی**  
 شکسته شد چیز بر لرد شد از جلیه دید آب  
**ائضی ائضی ائضی ائضی ائضی**  
 عطر زده در آب مشتاف در رفتن فرد شد  
**ائضی ائضی ائضی ائضی ائضی**  
 دایم شد پوست تمهاند از دمان گشتند  
**ط ائضی الئضی ائضی ائضی ائضی**  
 کتاخی کرده دود در رشته کشیدند در

**انمبطع** اندفع في الحديث تصدع الزجاج انقطع  
 قروه آمد در سخن شکافته شد بکنند بازند  
**التحاب** انقطع الشيء وفلات منقطع الخيالات  
 ابر بریدن شد حیو فلان بریدن شد است سوز فلان  
**انقلعت** الشحنة انقطع اندفع الجلد انزعجته  
 برکنده شد درخت باز ایستاد پیراسته شد پوست بکنند او  
**انصرف** انكشف الظلمة والحزن في انشق  
 بازگشت باز شد تاریکی و اندوه شکسته شد دل  
**الماء** انخرق الثوب انخرق الماء انطلق  
 آب درین شد جامه خسته شد رختنه شد آب رفت  
**انغلق** الباب انفتق الخنز انقلقت الحية  
 بسته شد در درین شد حیه شکافته شد دانه  
**انحق** الهلاك انتمك من انتمك في الاخر  
 بیست شد ما درین شد بود او دور اندر شد در کار  
**انجرك** اندمل الجرح انسدل السعد  
 برین شد خوش شد ریش درو هشته شد موی  
**انقل** من الصلوة انفضل الشيء انبهم الامر  
 بازگشت از نماز جلا شد چیز شکافته شد چیز از هم شد استخوان

**وانهم** الجحک اننلم الجدا انجزم الجسد  
 سخن یافته شد در سخن رختنه شد دیوار بریدن شد در سخن  
**انجزم** النفل انجزم الشيء انسجم الذمغ انقصم  
 مجزوم شد فعل شکسته درین شد جگر رختنه شد اسکل شکسته شد کوفته  
**العذو** انقسم الماك انهدم الجدا انهمم الجيش  
 کوفته سخن کوه شد مال بیفنازه دیوار همینه شد لشکر  
**انهمم** الطعام المضاعف انصب الماء الى المكان  
 همینه شد طعام ریخته شد آب  
**انكب** لوجهه انبت انفتت انبت الخبز  
 بروی افتاد بریدن شد درین برآکنده شد خبیر  
**انسد** الباب انقد انهد انجذر انخر التو  
 بسته شد در شکافته شد شکسته شد برین شد ک بده شد  
**انقص** شعن انقصوا انقص البازيخ  
 رختنه شد موی برآکنده شد زده فرو آمد بار  
**انخط** بعد الارتجاع وانخط السعير انعط  
 بیفنازه برآکنده شد بیفنازه نوح غوطه زده  
**انقلب** انقلب الشيء انشق انقل العظم  
 درآب کوفته شد چیز شکافته شد چیز از هم شد استخوان

**انجلب** العقد انسد الشيف من العبد  
 کشاده شد کوه برودن شد شمشیر از نیام  
**انقل** نامة انتمك الذمغ انضم اليه العبد  
 شکسته شد بنظر رختنه شد اسکل فرام شد موی  
**العين** انجاب الغيم انساب الحية انقاد  
 باز شد ابر بر وقت مار برکوه در افوا  
**دانما** البناء انخاز اليه انما العظم  
 بیفنازه دیوار منگور موی جلا شد استخوان  
**انقاس** الشيء انماض العظم انساق  
 قیاس شد چیز شکسته شد استخوان در ل شردند  
**الايك** المعنا المعدن اللام انجى الكتاب انبهم  
 اشغولر سوز شد نامه پیش آمد او  
**انفري** انبقي النمر انجلى الغم  
 شکافته شد بگوشه کار درو شد اندوه  
**انثي** السيف عن الضربة انجى العبد  
 باز کوبید شمشیر از زخمگاه خمید شد  
**واللام** انزوي الجلد انشوي اللحم انطوى الكتاب  
 با هم شد پوست بویان شد کوفته نوردین شد نامه

**وانطوي** على الجهد والورد واسد اعلم بالصواب  
 نوردین شد بر کینه درو سستی  
**انقل** نامة انتمك الذمغ انضم اليه العبد  
 شکسته شد بنظر رختنه شد اسکل فرام شد موی  
**العين** انجاب الغيم انساب الحية انقاد  
 باز شد ابر بر وقت مار برکوه در افوا  
**دانما** البناء انخاز اليه انما العظم  
 بیفنازه دیوار منگور موی جلا شد استخوان  
**انقاس** الشيء انماض العظم انساق  
 قیاس شد چیز شکسته شد استخوان در ل شردند  
**الايك** المعنا المعدن اللام انجى الكتاب انبهم  
 اشغولر سوز شد نامه پیش آمد او  
**انفري** انبقي النمر انجلى الغم  
 شکافته شد بگوشه کار درو شد اندوه  
**انثي** السيف عن الضربة انجى العبد  
 باز کوبید شمشیر از زخمگاه خمید شد  
**واللام** انزوي الجلد انشوي اللحم انطوى الكتاب  
 با هم شد پوست بویان شد کوفته نوردین شد نامه

المعلل اللامين ارعوي عز جليله يرعوي

باد استناد از نادانی خوبيل

ارعواؤه فهو عزوباس

دانی از استناد از نادانی

اشمات القدس الكمات اكمات اخضار

خنگند اسب كوه سبد كين سبد سبزد

اضفازن املاسن ق ار راقن عینه م اذهان

زرد سبد سبزم سبد كوه سبد چشم سياه سبد

المعلل العبري لواد اسوادن اخوات عینه ض

سياه سبد كوه سبد چشم

ايباض ماس

سبزد سبد

تبدأ في الامر تبد منه تجز عليه تجز المي

اگر کرد در کار بیزار سدازه دلبری کرد بروی بان بان کرد

جشأ وهو الجشأ تدقا بالثوب نفقا

از وع زد و اسرار وع کرم سبد جامه شکافته سبد

تفرا نكفا عن الامر تلاء غيظا تبتا تمدا

زاهدی که مجداز کار بود از خشم بیغایری دعوی کرد

تجرت سبب باله  
اها الكتيبة به مناسبت

اللحم تمدا به تمنا باللعنام وتمنا الطعام

کوشش اضوع نشن کوارد طعام را

م تاذب ثالوثا تاذب للعدو تاذب تجنبه

ماه سبد کوه سبد اما کوه موه سبد حال بود سبد

تجزوا عليه تجلب فن تاذب المعتم ترقبه

کرد آمدن بروی آب چکان هفت سر عامه ای محله بخند خند المثل

شرك السنات في الزنج شرب تسج عليه

استوار شد آخر در نین داه سبد ناز کوه بروی

تسلبت وهو المتلا ب تشر ب الثوب العر

ما سبک سبیدان و اس جامه سوک بخورد جامه عرق

تسعب تطرب تطلب الشئ تعتب عليه

پراکن سدا سده کوه محبت حرارا خشم کوه بروی

تعب منه تعذب تعض له وهي العصبية

شکفت و اس لادی خصوصت کوه برای و اس خصوصت

وتعصب بالعضاية تعذب تغلب عليه

سر سست بر بند بقوت سدا حسن سدا بروی

تقرب الى الله بكذا وهي القربة والفربات

نزد یکی چسند محلی سدا رجه و اس نزد یکی

وهو الذئبية  
و اس رسته

تقضت تقلب تكذب تكلمت تلعب به تلقب

بودند سبد بکوبد در وع کلت کسب کرد بازی کرد بوی بالقصد

يكذا تكلمت الناد تنقبت تنكبه وتكلمت عنه

بناظره افروخته سدا نشن نقاب سبک سدا

ت تكلمت تعنت الزجل تقلت تلقت اليه

اهنگ کرد سخن کی کوه سده محبت از وی نگاه کرد سوک

ش تجردوا تجت تجت في كلامه تشبت به

محرکتند و ام دی که مباد سده نم سدی

تشعث رأس المسواك تلبث تملك تجزجت

شاخ سداغ سده مسواک در کوه م خوشین سداوات

تسلج الصبح تعجت تسج تفزج تكزج الخبز

دو سبزد صبح با ذکره زت پای نام با ذکره سبک کن سبذات

تسج به تسج المزات تسلي تسنج وهي الصنجة

شاه کوه بدو بچر سدا نراو سلاح بکشد خواب با ملامت و اس سدا ملام

تصنع الشئ تفصح المود تفصحوا في المجلس تفصح في الكلام

صنعت کلام کوه تفصح و سکو در فراج نشندند در مجلس فصاحت بود در مجلس

تذبح تصزج بالخطاس خ تصح بالزغفر

سبوز خود را سبذ سبذ داغ سبذ و خود را بر زغفر

تسج المزات  
تسج المزات  
تسج المزات

في شنبه  
در رفتن

تفسح اللحم تلطح بالطيب تمرخ بالدفن

تبا سدا کوشش الوه سدا بکل بالذخوه و ابودغر

تاكدا الامر تبرز بالما تملد تجره من ثياب

استوار سدا کار سرد کوه خود را با سب کوهی برهنه سدا جامه ها

وتجره لالامر تجره شراد الغصن ترصد

داس استناد کارا در جلدی که بلزید شاخ سر راهی کوش

بالمكافات شهده تشهد في الصلوة تعبد اليه

برای مکافات زهدنوه تشهد جوابد در نماز بند کوه خدای

تعقد الزمنل تعمن وتعدا الامر تعمد الضيعة

بسته شد وکل اهنگ کرد س فصد کرده کارا با تماد داشت زمین کوش

تعمد الله برحمته تفرد بالامر تفقد تقلد

بود سبذ برای بر حش خوبیل بکاسد سدا بکار بچش کوشه اکل سدا

وتقلد الخمل تلبذ الشئ وطس وهو مال البذ

در کوه کرد کارا بر عر نشد چیر و اس مال سببار

تمرد تجرد تلمذ تاخذ عنه تار تاسد

کوه رگه کوه سب سببار کوه کوهی با سب سدا از وی از است امی کوه

تجد بالخور تبصر تجر وهو الخار تجرد الذم

خوش بوی کوه خوشین عر عر سب سدا کوه کوه و کله کوه کوهی در و اس ادا کل

وتعين الله  
بشد کوه فرود صر دلی  
تجد في العلم  
در اید سدا در اید

من عَيْنِهِ يَجْتَرُّ عَلَيْهِ وَهِيَ الْحَسْرَةُ تَحْتَرَّتْ تَدْبُرُ  
 از چشمی دروغ خورده بروی او دروغ می آید و دروغ از سر اندیش کرده کار  
 و تَدْبُرُ الْفَرَاتِ تَدْبُرُ تَدْكُرُ الْأَمْرُ تَزْتَرُ  
 شامل خواندند فدا را حمله بخوبین در کوفت او را کار را زنا بست  
 تَسْتَرُ تَسْجُرُ بِالسَّجُورِ تَسْعَدُ النَّارُ تَسْتَدُ  
 پوشیده شد محرم خود از خود خشنه اقلن طایفه هم در کوفت  
 تَصْبُرُ تَصُدُّ تَصُدُّ مِنْ مَدَائِبِهِ تَعْقُلُ لِسَانَهُ  
 سکیا بکوه در صد گشت طهارت که از زن خویش گرفته صد فدا را  
 تَعْدُرُ الْأَمْرُ تَعْطُرُ تَعْفَرُ تَعْرِبُ الْعَبْوَنُ  
 در سوار شد کار خوبتر از خوبتر و کوفت او را در اول مرد چشمها آب  
 تَقْطُرُ الْعَوْدُ تَقْفُرُ فِي الْأَمْرِ تَقْدُرُ مِنَ الشَّيْءِ  
 نمانده صد خوب اندیش کرده در کار خوبین نگاه داشته از چیز  
 تَقْشُرُ تَكْبُرُ وَهِيَ الْكِبْرُ وَالْكِبْرِيَاءُ تَكْدُرُ تَقْدُرُ  
 پوست یا شد بزرگ و این بزرگی م تین شد و نماند کافک  
 تَكْسُرُ تَنْصُرُ تَنْكُرُ تَجْدُرُ تَنْجُرُ تَجْمُرُ تَسْفُرُ  
 شکسته ترسانند از حال بگشت بگمکا رفت از سر ساز سفر ساخته  
 تَجْرُسُ تَأْسُرُ تَأْسُرُ بِاللَّسِ تَجْرُسُ تَجْرُسُ  
 خوبین نگاه داشت اسر کوفت و خوبین نگاه داشته پارس یا بکوه و آب

تُرَأْسُ عَلَى الْقَوْمِ تَعْبَسُ تَفْرَسُ فِيهِ الْحَبْرُ  
 سر در کوه برسد همان تفرس در پیش کان در دوی نیکی را  
 تَكْسُنُ الظَّنَّ يَجْسُنُ تَنْجَسُ الْمَيْتُ تَنْفَسُ الضَّمَكُ  
 در اسپاره و آمد آمو از پیش منسد به بدست هر دم سر زده  
 تَجَسُّسٌ فِي كَلِمَةٍ تَنْفَسُ الْمَيْتُ تَنْجَسُ الضَّمَكُ  
 جحش کند بر خاسنه سوی بد کوبه برست از آلوده  
 مِنَ الْمَيْتِ وَهُوَ الْخُلَاصُ تَدْرِيضُهُ تَدْخُنُ الضَّمَكُ  
 از اندون و اسر سینه بپاید او را و خصمه در نفا  
 تَقْضُ عَنْهُ تَقْلُصُ لَطِكُ تَقْضُ تَقْضُ  
 نیک بر سید از وی گونا شد سایه پیرا پوشید نگاه کرده  
 تَمْتَصُّ عَلَيْهِ الْمَعِيضَةُ تَنْقِصُهُ وَهِيَ النَّقِصَةُ  
 نپوستد بروی زندگانی نگاه کرده اسر و این عیب  
 تَمْتَصُّ مِنْهُ تَبْعُضُ تَبْعُضُ تَعْرِضُ  
 ابرو بر کند زنگ بان پا شد در حقی خود پیش او را  
 تَقْبِضُ تَنْقِضُ تَدْبِطُ تَحْبِطُ الشَّيْطَانُ  
 فرام شد تپا شد در نگاه تپا کرده اسر دیو  
 تَسْحَطُ فَعَلَهُ تَسْقُطُ وَهِيَ السَّقَطَةُ تَقْرُطُ  
 نپسندد کار را خوار اسلشن و این خوار اسلشن کوسر و در کوسر کرده اسر

تَلْقَطُ التَّمْرَ تَلْقُطُ تَلْقُطُ تَلْقُطُ  
 بگرد خرا را بر می لکده ابلکده دست خود را نگاه اش کرده  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 تا واجب عطا ده از کار فواید فرو خورده  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 خشم را که آمدند فرو روی کرده زود پوشید کرده با نشت بر کل پیش کرده افلاخ  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 شتافت سوی او کوفت اسر شتافت سوی امیر بر آمده شد  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 خوبین ساز کرده ناری که بخدای سراسر اسر آب چشم داشت بد بزرگ  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 در ملو در دوش اسر بر سر نگاه بروی و بکوبی  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 خوشن نگاه بر سر خود را در کوفت از جز قوی بود و از قوت خوب سطر داشت  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 در خوب سطر بسته که مادل اجه بد و پس از کس خلاق  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 نگاه بپلیند سرتور اندوه خورده بروی خود کرده اسر

تَلْقَطُ التَّمْرَ تَلْقُطُ تَلْقُطُ تَلْقُطُ  
 در اسلشن بگشت از وی بروی بر باند ارباب خوبین  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 بگشت اسر و ام سندر از وی در مهارا شرف جنت بدو  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 تصرف کرده در وی از فرد از نگاه چنین که کرد  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 طلک و بدله از نود و ال اسر را و رفت بیابانک مهرا کرده  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 بروی دج کار کشید اسر زنج کرده او کوفت و سطر  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 حری کرده کار را بخرا بروی کوفت دروغ خود  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 بگشت جامه خوبی با کوفت و تافت  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 در خس چری کرده در کار بسخت چلند زده در بکند  
 تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ تَلْمِظُ  
 مال بد خوبین را بخیر روی حلقه بگرفت بخت سدر

تَرْفَقَ فِي الْأَمْرِ تَسْلَقَ الْجِدَارَ تُشَدِّقُ فِي كَلِمَةٍ  
 جری کرده در کاد برآمد بدو در فراخ کلاه در  
 تُشَدِّقُ تُشَدِّقُ عَلَيْهِ بِالْمِثَالِ تُطْلِقُ وَجْهَهُ  
 در افتاب کلاهت صدقه کرده بروی خواسته را کلاه سدر روی  
 تُعْرِقُ الْعِظْمَ تُعَشِّقُهَا تُعْلِقُ وَهِيَ الْعَلَقَةُ  
 عاید استخوان را عاشق شدن جن جنم زده در خسیدنی  
 وَالْعَلَابِقُ تُعْرِقُ فِي الشَّيْءِ تُفَرِّقُوا تَفْلِقُوا الشَّيْءَ  
 دور اندرند در چیز برانگیزند سگانه چیز  
 مُدْرَقُ الْمَوْثَبِ يُطْلِقُ تَنْطِقُ تَهْزِكُ بِهِ تَجْرِكُ  
 در بند جامه <sup>از کلاه</sup> برست بر کسند زده بچندید  
 تَدْلِكُ فِي الْجَمَامِ تُسْكِلُ تُعَلِّبُ الدَّابَّةَ تَمْلِكُ  
 خویش را لیده در جام جنم زده تعلیند سنور مملو در او در  
 تُشْكِلُ الشَّيْءَ تَهْتِكُ فِي الْبَطَالَةِ نَامِلُ الشَّيْءِ نَاهِلُ  
 عبادت کرده خدیو را و مال کرده در سگاری نیک بگیند چیزی را در خواست  
 تَبْتِكُ إِلَى اللَّهِ تَبْدُلُ الشَّيْءَ بِالشَّيْءِ تَبْدَلُ  
 برین مد سوی خدای بدل کرده چیزی را بچیز  
 تَبْطُلُ بِجَهَنَّمَ بِاللَّيْلِ يَجْلُو وَتَجْلُو الْعَنَمُ تَرْجُلُ  
 کاهل کرده حور خود چیزی بود استند بره است تا در لرا بیاید شد

تَرْجُلُوا تَرْجُلُ فِي نِيَابِهِ تَجْتَلُ الشَّيْءَ وَهِيَ  
 کوه کرده در خوشتر بخورد در طعمها خوش بنسب سنیابیم جیبا و این له  
 تَجْلُو الشَّيْءَ تَجْلُو عَلَيْهِ تَعْطَلُ وَهِيَ الْعَطْلَةُ وَتَعْطَلُ  
 سوار زده در ستاند ی کاسد دان بکار ی بی براندند  
 تَعْرَلُ تُفَاكُ بِهِ وَهُوَ الْفَاكُ تَفْضَلُ عَلَيْهِ تَقَبَّلُ  
 عرک کسنگ ناله کوف بوی در نزال نیت نهاده بروی پذیرد  
 الطَّاعَةُ تَكْتَلُ تَكْتَلُكَ تَكْتَلُ الْبَيْتَ وَبِالْبَيْتِ  
 طاعت را بر نه کشید پذیرد در ستاند مثل زده بیت  
 وَتَكْتَلُ بِشْرًا تَكْتَلُكَ تَكْتَلُكَ بِالْمَنْدِيلِ  
 بر صوفیاد میهد صید کرده در نکلده دست مالید بدستند خولع  
 تَنْضَلُ مِنَ الذَّنْبِ تَنْقَلُ مِنَ الْمَوْضِعِ وَتَنْقَلُ  
 بیزاردی زده از کناه اجای بجای شد نقل خود  
 بِالنَّقْلِ تَمْدَلُ الشَّقَّةُ وَاعْصَانُ الشَّجَرِ  
 از بختند مدلب و شاخها درخت  
 تَأْتُمُ تَأْتُمُ تَأْتُمُ بِهِ تَلْتُمُ تَلْتُمُ الْجِدَارَ تَجْتُمُ  
 برهیز کرده از کناه دور میزدند بر کلاه کلاه بدار کلاه  
 السُّنُونُ تَجْتُمُ تَجْتُمُ الْأَمْرَ تَجْتُمُ وَتَجْتُمُ بِالْقَوْلِ  
 مالما بنادر می رخ کاکبند نزل زده سخن با خود گفتن

تَجْتُمُ بِالصَّلَاةِ تَجْتُمُ تَجْتُمُ بِالْفِضَّةِ  
 در آمد مزار میان است شکسته المقتدر زمین انگشت کرده  
 تَجْتُمُ مِنَ الْمَنِيَّةِ تَرْجُمُ عَلَيْهِ تَرْجُمُ تَسْلُمُ إِلَيْهِ  
 ازین بر کوش مرک دجست کرده بروی همه کرده سپرد بروی  
 فَسَلِمُ مِنْهُ تَسْلُمُ تَسْلُمُ بِهِ تَضْرِبُ تَضْرِبُ النَّارَ  
 پس و قبول کرده از وی درین حال بد کوشید و بریده شد ز فابزه اتش  
 تُطْعَمُ الطَّعَامُ تُطْلَمُ مِنْهُ تُعْظَمُ تُعَلِّمُ الْعِلْمَ  
 بچشد طعام را کلاه کرده از بزرگند یا موخت علم را  
 تُعْمَةُ تُفْضَمُ نُفْمُ الْكَلَامِ نُفْمُ فِي الْأَمْرِ تُفْدَمُ  
 عینت هموزن کوه <sup>در کوه</sup> در اندیش در آمد مکار پیش حد از وی  
 وَتُقَدَّمُ عَلَيْهِ وَتُقَدَّمُ إِلَيْهِ فِي كَذَا تُقَسَّمُ الشَّيْءُ  
 بر موه من فالر حیرا صحت کرده حیرا  
 وَتُقَسَّمُ الدَّمْرُ تُكْرَمُ تُكَلَّمُ تَأْتُمُ نَجْمُ وَهِيَ النُّجْمَةُ  
 بر اند کرده ایشان را در و کاز کلاه سخن گفت در دستند بچیز و این جویند  
 تُنَسَّمُ الرِّيحُ وَتُنَسَّمُ الْحَبْرُ تُنَعَّمُ وَهِيَ النُّعْمَةُ تَمْدَمُ  
 پوسد کسیر را نبل رسد حیرا نانتند و این نمند و بر لند  
 تَمْلِكُ نَهْ حَضَنَ نَضَمَ الْكِتَابَ كَذَا تَلْفِقُ الْكَلِمَ  
 انوس کرده در بنامند در میان کوفت کاهلر چیزی را فرایند سخن

تَمْلِكُ مِنَ الْأَمْرِ تَسْفَهُ عَلَيْهِ تَشْبَهُ بِهِ تَقْفَهُ  
 نوابی از خردی کرده بروی خویش من اند کرده بروی <sup>دالاسرود درین</sup>  
 فِي الدِّينِ تَقْفَهُ وَتَقْفَهُ بِهِ تَنْبَهُ تَنْزَهُ عَنِ الْقَبِيحِ  
 درین میوه خورد من بافتند و بداند خوشتر دره است از زشتی  
 الْمُضَاعَفُ بِ تَجْتَبُ تَجْتَبُ الْبَيْتَ تَرْجَبُ شَرًّا  
 جینه پوسید در دست میوه بروی ککل کرده کوهها در  
 تَصَيَّبُ عَرَفًا تَطْيَبُ تَشْتَبُ تَقْفَتُ  
 بکلیزادی عوف بچک کرده بر اندک سده ریز سده  
 خُجَّ الْعِظْمُ تَمْدَدُ الْأَمْرُ تَمْدَدُ تَحْدَدُ جَلَّتْ  
 دور کرده در استخوان را بر اندک سده کاد نوسد از بچ کوفت پوسد او  
 تَمْدَدُ الْبَيْتِ تَمْدَدُ الْأَمْرُ تَمْدَدُ تَمْدَدُ نَالِدَهُ بِهِ  
 اندسده کرده بروی سخن که کاد را بیازید بر کوش من بافتند  
 رَتَقَرْدَا الْأَمْرَ تَكْرُرُ الْكَلَامِ رَتَعَزْدُ نَقَرُ  
 دست سده کاد مکرر شد سخن از بچزدند حوسر و کسید  
 مَتَبَسُّ بِجَسَسِ الْحَبْرِ وَهُوَ الْحَاسُوسُ وَجَسَسُ  
 از بچست خورا و این خورجو بچست خورا  
 شَرُّشْ عَلَيْهِ الْمَاءُ تَمْسُ الْعِظْمُ تَلْضُرُ  
 چکید بروی اس غاید استخوان را زده کرده

یثاقف الی یقول اذ ان  
و هذا اللفظ مقول الاول  
المخترع ان یسئل الی

و علی الموصیة **و تحفف تعفف** **و تحقق**  
 دار و ذی موم یوشید بر هر کجای که محقق دانست  
**و تحقق عند الامرک تحکک بالتحجیل**  
 درست مذنزه او کاد خوشتر از محاربه بد رخت  
**تحقق تحکک فی مینه تحکک القوم و تحکک**  
 استغنا کرده دوستی مبارزه ماز بود خلا کرد  
**تدللت تدللت لئلا تسلك لواءا تعقل بالانوار**  
 ناز کرده دوز فرفری کرده ادا بیرون مدار میان صافی خوشتر از تاری شیخی  
**تفکک السیف تمکک وجهه م تدغم تعم و می**  
 بار خنده شد سبب کسار شد روی او خوشتر از نگاه داران  
**ن تحتن علیه تشتت جلک تفتت فی العلوم**  
 مهربانی کرده روی خصل شد بوسه گونا گوی سده علوم  
**المعلل الناب الواد توصل للمصلن نوکا علی العصا**  
 دست وردی شست نازا نیکه کرد بر عصا  
**ح توججت التارح تویح بتویح** **و توخت یکن**  
 انداخته شد اندیش و طاع کرده بحاشه خود چکن شد سنن  
**د توخذ برایه توخذ حکن توخذ یکن توخذت**  
 تماشای بر خیز کلگون شد در غم باش کرده دست غریب ان غم خیز

تفتت  
فی نظر تفتت

تفتت  
فی نظر تفتت  
تفتت فی نظر تفتت

تفتت

**تولد منه کذا** **توقد علی الشی توقد س**  
 بزاد از وی فلان چیز حق جز تمام کرده امسک شود  
**تو جش للذوا ط تو سطر القوم ح تو جع توزع**  
 شک نمی که برای اید مبار می کرده مره مان در دانه الحظه بر هر کجای که  
**توزعوا فمما بینهم توسع الذمک فی معاشیه و تو**  
 بخش کرده دند در میان شما فرا می کرده سرده در زنده گانی خویش فرا می کرده در دلهای  
**فی مجالسهم توقع الخیر ف توقع عن الامر**  
 در مجلسها اقبال چشم دانستند خیرا فرود نشستن از کاد  
**ک تو ذک ل تو سکت الیه یوسیله و می الوسیله**  
 بر کس در دل نشند بیوسستن بوسستن یوسستن در حدی سوسستن دار حدی سوسستن  
**و الوسیلک توصل الیه توعل فی الارض م**  
 سوسه بوی دور رفت دور زمین  
**تو ذم من الضرب تو ستم فیه الخیر تو هم فی الامر**  
 اما سید از ذم نشان بخورد رو یافت کار کرده ناز  
**ن تو حن البلاد تو حه تلقاه و بالیا**  
 وطن گشت شهرها روی سویی آورده  
**تیتدر الامرط تبقط ن تیقن یمکن به المعل**  
 اسان سز کاد بیدار شد می کا شد بخشنده کز بود

تفتت  
فی نظر تفتت

تفتت  
فی نظر تفتت

تفتت  
فی نظر تفتت

تفتت  
فی نظر تفتت

تفتت  
فی نظر تفتت

**العین الواد ائبوا اذا ب تلوت بالظیر**  
 سرای گفت آوده شد بکل  
**تتوح تتزوج المرأة وتزوج بها نوح النبی**  
 ناخ بر سر نماه نوبی گرفت زن م کز شد خیز  
**النبی ح تتزوج بالمروجه د تاؤه العود**  
 یاد کرده بیاد بیزت کز شد خوب  
**تتزوج وهو الزاد والازواد تعود الشی تهود**  
 نوسنه بر کز داین نوسنه ح ماه سز کرده خیز را جهود سد  
**الرجل د تعود باسم من السور سئور الجابط**  
 سرده بناه گرفته شد روی از بدی بر آمد بد یوار  
**تتسور تتسود و تتصور الشی تتصور من الجوع**  
 خجل شد صورت گرفته صورت صبر را زاری کرده از کسنگ  
**تتسور تتسور فی الامر د تتسور فی الامر د تتسور**  
 در سزنده و نیک کرده در کار روا دانست در کار شور شد  
**علیه الامر ح تقضی تقوض البنات تعوظ**  
 بودی کاد بیفتاد بر او ده بلدی کده  
**ع تتسوع تتسوع المسک تطرق بصلن ف تحوف**  
 خوشتر از ترس بودی از مسک غار افزونی کرده ترسانیدش

**تتسوف الامر تطوف ق تتسوف فی القاب و می**  
 سر برده اشت کارا طواف کرده چرف کرده در کار داین حرف نوبی  
**ل تاوک الایة تجول من موضعه تطول علیه**  
 ناویل کرده این را از جای می آمد سبانه برده بود  
**تقول علیه ما لم یقل ان نکون الشی تلوت**  
 بیافت بر وی هر چیزی را که او گفت هست سزده رنگ گفت  
**ه تاؤه وهو الاواه تقوه بکلته المعل العین الیا**  
 ان کرده اس او کنده سخن گفت  
**انقی الطلک نقیاً تمیماً للامر ب تطیب ح**  
 بگشت سایه فی کده اماه کی کرده کارا خوشتر از خوشتر بودی کده  
**تتیح الجدح د تأید ترتید فی حدیبه**  
 دم کرده پیش قوی شد بیفزود در سخن  
**تصید وار تجیز تجیز تدید المکان و ما فی**  
 شکار کرده سد سرگشته شد بر کورده سرای ساختن جایجا نیست در  
**الذار د یار تطیر منه و هی الطیر تعییر حاله**  
 سرای کسی فال بد گرفت از و اس مال به بگشت از حال خویش  
**ز تجیز و هو الجیز والاختیار تمیز الشی ح**  
 با جاشد و این جای ح جدا شد چیز ارحد

تلموم  
از کس کده

تفتت  
فی نظر تفتت

تفتت  
فی نظر تفتت

تفتت  
فی نظر تفتت

س تَكَيْسُ ش تَعَيْشُ ط تَغِيظُ الرَّجُلَ تَغِيظًا  
 در کتبی بود زندگانی کرده بود خشم گرفت سرد نوزادانیه  
 في الرَّمْلِ ع تَشْبَعُ وَهَمَّ الشَّيْخَةَ ف تَضَيَّفُ فِي  
 در بگی مدد سبقت گرفت و ایشان شیخان تابستان کرد اسد  
 مَكَابٌ كَذَا تَضَيَّفُ لَ حَيْثُ الْإِمْرُ تَزِيلُ  
 دل را جای مهارش داد خال غوغا او را کار جازسد  
 تَفِيكَ أَبَاهُ تَمِيكَ الرُّمْلُ م تَأْتِيَتْ حَيْمُ  
 مانست پدرش را فرد بخند شد دیک بین مدد از مقم شد  
 بِالْمَكَابِ تَعِيَتْ السَّيَّانُ ن تَبَيَّنَ السُّحْبُ وَتَبَيَّنَتْ أُنَا  
 بجای ابرناک شد آسمان بیدانند چیز مره با کرد  
 تَدِينُ وَهَوَالِيزُ وَالرِّبَاةُ تَرْتِينُ بِه  
 باد باستند و ابر کیش در عادی جوین با استند  
 الْعَمَلُ الْإِمْرُ تَأْتِي تَفِيَتْ تَأْتِي لَه الْإِمْرُ  
 کرده کتبی که هما پیوست ساختند او را کار  
 تَشْتِي بِالْمَوْضِعِ تَفِيَتْ ج تَجِي الْكَلِمَةُ وَهَوَالِيزُ  
 دستاز کرد اید در جای جوانی که محاکمه کله جانی محاکمه  
 ح تَجِي عَنْهُ د تَأْدِي إِلَيْهِ الْخَيْرُ تَبْدِي حَيْمُ  
 در مدد از رسید بوی خیر در باد به شد

تعیشتن  
 تَبَيَّنَتْ  
 تَبَيَّنَتْ  
 تَبَيَّنَتْ  
 تَبَيَّنَتْ

وَالْبَدْوُ تَدْرِيكَ مِنَ الْجَبَلِ تَصْدِيكَ تَعْدِيكَ  
 فرد افتاد از کوه پیش آرد او را بگذشت  
 الْجَدُّ وَتَعْدِي الظَّالِمِ تَعْدِي تَمْدِي الْقَوْمِ  
 از جد ستم کرد ستمکار جانش خورد بجز کرد در مراتب  
 وَهَوَالِيزُ تَمْدِي إِلَيْهِ د تَأْدِي بِهِ رَجْمِيكَ  
 در آن محراب را یافت سوی او از مدد دیده جواب  
 تَسْدِي وَهَمَّ الشَّرِيَّةِ تَعْدِي ر تَعْدِيكَ  
 سربیه گرفت و اس سربیه برهنه شد سکیان کرد  
 وَهَوَالِيزُ ش تَغْنَاهَا تَغْنِي م تَقْضِي مِنْهُ  
 در آن کسای جماع کرده بود زلف برودت  
 ط تَقْضِي ط حَطَاهُ تَعْطِي بِنُوبِهِ تَطِي وَتَطِي فِي  
 بگذشت از برود بگذشت بوسه شد محاکمه میازید خرم اید در فتنش  
 ظ تَنْطِي السُّحْبُ وَمَا السُّطْبِيَّةُ وَالسُّطْبَانُ تَنْطِي النَّارُ  
 بان بان شد چیز در آن بان زفانه زدانش  
 ف تَشْفِي مَرِيضَةً ق تَرْتِي الدَّرَجَةَ وَتَرْتِي إِلَيْهِ  
 شفایافت از جنس بر برآمد سپاه رسید بوی  
 اللَّهُ الْخَيْرُ تَلْقَاهُ وَتَلْقِي الْكَلَامَ مِنْ فِيهِ د  
 خیر پیش آمدش گرفت بخیر از دهشت

تعديت  
 تعديت  
 تعديت  
 تعديت

تَشْكِي ل تَجَلِي حَجَلِي بِالْحَلِيَّةِ تَدِي  
 زکوه داد کله کوه بیدانند بیاراست خود را بر بود از بخند مدد  
 تَسْلِي تَصَلِي بِالنَّارِ تَعْلِي م تَسْتِي بِكَذَا ن تَأ  
 بیرون زار از بود سوخته شد باش بلند شد نامیدن شد بظلام اهدل کرد  
 فِي الْأَمْرِ وَمَا الْإِنْسَاءُ تَبْنَاءُ تَدِي الْغَضَبُ  
 در کار داین اهدل بر خواندند در با شد ضاح  
 حَجِي عَلَيْهِ تَعْلِي تَعْلِي كَلْبِي بِالْكَلْبِيَّةِ تَجِي وَمَا  
 جنابت کرد بروی بگیت خواند شد آرز بوده داین  
 ذَا الْأَمَانِي وَالْمُنِيَّةِ وَالْمُنِي ه تَشْتِي عَلَيْهِ صَوْرَتَا  
 ح م ح اواز خوش خواند از وی  
 تَلْحِيهِ وَتَلْمِي عَنْهُ الْمَعْلُ الْعَاءُ وَالْإِمْرُ تَوْقَاهُ ف تَوْقَاهُ  
 خوشتر شود که دیده غلام اید بخت او را برادر بدش  
 وَتَوْقِي الرَّجُلَ وَمَا تَوْقَاهُ ق تَوْقَاهُ ل تَوْقِي عَنْهُ  
 سرد سرد و این سود خوشتر نکا داشتند روی کرده اید  
 وَتَوْقِي الْأَمْرَ الْمَعْلُ الْعَبْرُ وَالْإِمْرُ تَدْرِي ح الْمَاءُ  
 خراوندی کرده کار را سید اید از آب  
 تَسْوِي تَقْوِي عَلَى الْأَمْرِ تَلْوِي د بِالْيَا تَرْفِي  
 راست شد نیرو مند شد بدو بر کار بچین شد خوشتر از با راست

تظليله  
 اصله تظليله  
 تظليله  
 تظليله

بِالزِّي بِأَسْمَاءِ نَفَاعًا تَفَاعُلًا  
 تَبَاطَأَ عَنْهُ نَالًا وَأَب تَشَاب تَجَادُجَاهُ جَانِبِ  
 استیاء از وی بگذرد با کرد کند یا زید از بگذرد بگذرد  
 عَنْهُ تَجَارُزُوا تَرَكَتِ الْأَشْيَاءُ تَصَاحُ جَوَانِصَارِ  
 از وی بگذرد بگذرد بر هم بگذرد چیزها با بگذرد بگذرد  
 تَعَابُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارُ تَقَارَبُوا نَكَابُوا تَلَاعَبُوا  
 بگذرد بگذرد شب و روز بگذرد بگذرد بگذرد  
 تَنَاسَبُوا نَسَابَهُ ه تَخَافَتُوا نَمَافَتِ الْفَرَّاشِ  
 با بگذرد با بگذرد غافله کردند بگذرد با بگذرد با بگذرد  
 فِي النَّارِ تَجَادُجُوا ح تَمَازُجُ الشَّيْبَانِ ح  
 در آن با بگذرد بگذرد بگذرد دو جید  
 تَلَا جَوْتَسَا جَوَا تَصَا جَوَا تَأْدُ جَوَا تَصَا حَوَا  
 بگذرد بگذرد بگذرد بگذرد بگذرد بگذرد بگذرد  
 تَنَاجَوْهُ تَبَاعَدَ عَنْهُ تَجَالِدُوا تَجَاسَدُوا تَرَافَعُوا  
 با بگذرد بگذرد بگذرد در در بگذرد با بگذرد بگذرد  
 تَسَانَدَ إِلَيْهِ تَشَاهَدُوا تَعَاهَدُوا وَمَا تَهَمَّنُ  
 نگیه کرده بد با بگذرد حاضر شدند با بگذرد بگذرد و این عهد

تألفوا  
 تألفوا  
 تألفوا  
 تألفوا

تَشْكِي ل تَجَلِي حَجَلِي بِالْحَلِيَّةِ تَدِي  
 زکوه داد کله کوه بیدانند بیاراست خود را بر بود از بخند مدد  
 تَسْلِي تَصَلِي بِالنَّارِ تَعْلِي م تَسْتِي بِكَذَا ن تَأ  
 بیرون زار از بود سوخته شد باش بلند شد نامیدن شد بظلام اهدل کرد  
 فِي الْأَمْرِ وَمَا الْإِنْسَاءُ تَبْنَاءُ تَدِي الْغَضَبُ  
 در کار داین اهدل بر خواندند در با شد ضاح  
 حَجِي عَلَيْهِ تَعْلِي تَعْلِي كَلْبِي بِالْكَلْبِيَّةِ تَجِي وَمَا  
 جنابت کرد بروی بگیت خواند شد آرز بوده داین  
 ذَا الْأَمَانِي وَالْمُنِيَّةِ وَالْمُنِي ه تَشْتِي عَلَيْهِ صَوْرَتَا  
 ح م ح اواز خوش خواند از وی  
 تَلْحِيهِ وَتَلْمِي عَنْهُ الْمَعْلُ الْعَاءُ وَالْإِمْرُ تَوْقَاهُ F تَوْقَاهُ  
 خوشتر شود که دیده غلام اید بخت او را برادر بدش  
 وَتَوْقِي الرَّجُلَ وَمَا تَوْقَاهُ Q تَوْقَاهُ L تَوْقِي عَنْهُ  
 سرد سرد و این سود خوشتر نکا داشتند روی کرده اید  
 وَتَوْقِي الْأَمْرَ الْمَعْلُ الْعَبْرُ وَالْإِمْرُ تَدْرِي ح الْمَاءُ  
 خراوندی کرده کار را سید اید از آب  
 تَسْوِي تَقْوِي عَلَى الْأَمْرِ تَلْوِي D بِالْيَا تَرْفِي  
 راست شد نیرو مند شد بدو بر کار بچین شد خوشتر از با راست



تَعَاذِرُ الْأَمْرُ تَنَاهَدُوا الشَّعْرُ تَنَاهَدُوا  
 باز استاده از کار ... شعر خوانند ... حریفانه بیرون کردند  
 وهو التَّمِيدُ تَبَادَرُوا إِلَى الْأَمْرِ تَبَايَسُوا وَاجْتَا  
 و این حرفانه ... شناختند ... سوی کار یکدیگر را مزه دادند ...  
 عَلَيْهِ تَشَاجِرُوا تَطَاهَرُوا وَتَطَاهَرُوا مِنْ أَمْرَاتِهِ  
 بروی یکدیگر خلافت کردند ... هم پشت شدند ... طهارت کرده از آن خویش  
 تَعَاَسَرُوا تَعَاَسَرُوا تَعَاَخَرُوا تَعَاَمَرُوا تَعَاَمَرُوا  
 دشوار کردند ... هم دستزد ... مایکدیگر بنا زدند ... مایکدیگر قاربا شدند بسیار ...  
 فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ تَنَاصَرُوا تَنَاصَرُوا إِلَى الْحَاكِمِ  
 در مالها ... و فرزندان ... یکدیگر نصرت دادند ... هم رفتند سوی حاکم  
 تَمَاجَرُوا تَبَادَرُوا إِلَى الْقِتَالِ تَعَامَرُوا تَنَا  
 از یکدیگر بریدند ... یکدیگر بیرون زدند ... جنگ ... یکدیگر را محرم اسباب کردند  
 سَرُوا بِالْقَابِ سَنَسُوا تَلَاَسُوا الْكُتُبِ  
 بخوانند ... یکدیگر را بقیه ... مایکدیگر انتر کنند ... مایکدیگر در سر کنند کتابها را  
 تَجَالَسُوا تَعَاَسَرُوا تَعَاَمَرُوا تَعَاَمَرُوا فِي الْبَيْعِ  
 با هم نشستند ... باز استاده ... از کار ... مایکدیگر با یکدیگر در بیع  
 تَنَاقَسُوا فِي السُّبْحِ تَعَاَجَسُوا الْأَمْرُ تَبَاغَعُوا  
 در غیبت کردند ... در چیز ... سخن زدند ... کار ... یکدیگر را در غیبت

تصارت  
برای سخن  
و در غیبت

تَقَابَضَ الْمُتَبَايِعَانِ تَقَادَرُوا الزَّيَانُ تَنَاضَرَ  
 هر یکی جزو دیگری شدند و در غیبت ... یکدیگر را زیان کردند و سخن خود یکدیگر  
 قَوْلَانِ تَسَاقَطَ التَّمَرَاتُ تَلَاخَضُوا تَتَابَعَتْ  
 شدت ... بیناه ... خرامازدخت ... در یکدیگر نگر بستند ... بیایند  
 تَدَاعَوْا صَرَافِعُوا إِلَى الْفَاحِشِيِّ تَسَاعَى إِلَيْهِ  
 یکدیگر را دعوت کردند ... رفتند سوی فاحشی ... شناختند سوی  
 تَصَارَعُوا تَعَارَعُوا تَقَاعَوْا تَقَاعَوْا تَنَازَعُوا إِلَيْهِ  
 کشتی کردند ... هم قرعه زدند ... از یکدیگر بریدند ... هر دو یکسختند  
 تَجَانَفَ لَأَمْ تَحَالَفُوا هُوَ مَتَعَارَفَ يَتَمَتَعُونَ تَقَادَرُوا  
 میل کرده از کتاف ... هم سوگند خوانند ... و این شناخته شد ... هم استخوان یکدیگر  
 بِالْحِجَانِ تَكَانَفَ الشَّيْءُ تَنَا صَفَوَاتِ تَجَامَقَ  
 سنگ انداختند ... طبعند ... چیز یکدیگر را اضاف ... دادند خویش را  
 تَرَفَقُوا تَسَابَقُوا إِلَى الْغَايَةِ تَصَادَقُوا تَطَافَعُوا  
 مایکدیگر همرا ... مایکدیگر ... مایکدیگر سوی غایب ... یکدیگر را است کوی داشتند  
 عَلَى الْأَمْرِ تَعَانَقَ تَبَادَرَكَ اللَّهُ تَذَكَّرَهُ اللَّهُ بِالزَّيْجِ  
 بر کار ... هم یکدیگر نگاه کردند ... بزرگوارند ... در یافتن حلالی بر حجت  
 تَشَارَكُوا لَمْ يَتَمَالَكْ أَنْ قَالَ كَذَابًا مَالِكِ عَلَى الشَّيْ  
 با یکدیگر بنا زدند ... خویش را یکجا ... داشت ... از گفتن ... در اقا بود بر

ل تَشَاقَفَ عَنِ الْأَمْرِ تَجَادَلُوا تَجَاهَلُوا تَجَانَبُوا  
 باز استاده از کار ... یکدیگر جنگ کردند ... خویش را جاهل نمود ... سنگ کرد ...  
 تَجَادَلُوا تَرَسَلُوا تَسَاءَلُوا لَوْ تَسَاءَلُوا تَشَاعَرُوا عَنِ الْأَمْرِ  
 یکدیگر را در کلام شدند ... یکدیگر بیخام ... فرستاد ... اسانگی ... کرد ...  
 تَشَاءَلُوا تَشَاءَلُوا تَعَالَى تَعَاوَلَتْ عَنْهُ تَعَاوَلَتْ  
 با هم یکدیگر خویش را ... مایکدیگر ... غافل ... داد ... مایکدیگر ...  
 ضَلُّوا تَقَالُوا تَكَاسَرُوا تَكَاسَرُوا تَكَاسَرُوا  
 در فضل ... مایکدیگر ... کاهلی ... تمام شد ...  
 تَنَادَرُوا تَنَا صَلُوا تَحَالَمُوا إِلَى الْقَاضِي تَحَا صُوا  
 یکدیگر ... مایکدیگر ... انداختند ... حکم رفتند ... قاضی ... حضورت کردند  
 تَرَكَتْ الْأَشْيَاءُ تَرَاجَعُوا تَسَالَمُوا تَسَالَمُوا تَصَارَعُوا  
 بر هم نشست ... حتما ... انبوه کردند ... آشتی ... زدند ... یکدیگر ...  
 تَطَالَمُوا تَقَامَ الْأَمْرُ تَقَامُوا الشَّيْءُ بَيْنَهُمْ وَتَقَامُوا  
 بر یکدیگر ... مایکدیگر ... سوار ... کرد ... نه ... اسان ... خویش ... با هم سوگند خوردند  
 بَابَهُ تَلَا طَمُوا تَلَا طَمُوا تَلَا طَمُوا عَلَى السَّرَابِ  
 عدلی ... مایکدیگر ... با هم ... کرد ... بر سر ...  
 تَرَاطَبُوا تَعَابَبُوا تَلَا عَمُوا تَلَا حَمُوا تَشَابَهَا  
 در غیبت ... کرد ... مایکدیگر ... کرد ... مایکدیگر ...

و تَشَابَهَ عَلَيْهِ الْأَمْرُ الْمُضَاعَفُ تَجَابَوُاسَاتُوا  
 پوشیدن ... مایکدیگر ... مایکدیگر ... کرد ...  
 تَجَابَوُاسَاتُوا تَجَابَوُاسَاتُوا تَجَابَوُاسَاتُوا  
 یکدیگر ... مایکدیگر ... کرد ...  
 تَبَيَّحَ تَضَاءُ الشَّدِيدَاتِ تَسَا ذَوَاتُ  
 بیع ... مایکدیگر ... مایکدیگر ...  
 تَضَخُوا عَلَى الْأَمْرِ تَشَافَ الشَّارِبِ  
 یکدیگر ... مایکدیگر ...  
 تَتَمَتَعُوا عَشْرَةَ تَصَامَ الزَّجَلُ تَصَامُوا الْعَمَلِ  
 در تمام شدند ... خویش را ...  
 الْفَاءُ بِالْوَادِ تَوَاطَرُوا عَلَى الْأَمْرِ تَوَاتَبُوا تَوَاتَبُوا  
 اتفاق ... مایکدیگر ...  
 تَوَاتَرُوا تَوَاتَرُوا تَوَاتَرُوا تَوَاتَرُوا تَوَاتَرُوا  
 از یکدیگر ... مایکدیگر ...  
 تَوَاصَفُوا الشَّيْءُ تَوَاقَفَ الْفَرِيقَاتِ  
 هم صفت کردند ...  
 فِي الْقِتَابِ تَوَاقَفُوا تَوَاقَفُوا تَوَاقَفُوا تَوَاقَفُوا  
 در جنگ ... موافقت کردند ...

وبالآية تباينوا المتعلين لواء

سوی چسب شدند سوی را بر سر شدند

تجاوزات تفاوتت الامور تفاوت تجاوزوا

بگذرد اجوابه اند با تفاوت شد کارها خوبتر را برده ساخت خستند

رجاوردوا تجاوزوا و تباينوا و تباينوا و تباينوا

عسا که کند بگذرد از بارش کند مشورت کند بگذرد با عاينته و از خبرها

تجاوزوا رجاء و تباينوا عنه و تجاوزوا الغاية

بگذرد با رجاء کند بگذرد از بند خدای از وی بگذشت از چه

س تباينوا س تباينوا س تباينوا

بیک چشم بگردد دستها از کوه بسجی اورد شدند

ل تجاوزوا ل تجاوزوا ل تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

عليه العذر و تجاوزوا عليه تجاوزوا

روی زندگانی کوهن کینه کوه بر روی دستها از کوه بگذرد خود را خفته شدند

ت تجاوزوا ت تجاوزوا ت تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

في الخط تباينوا تباينوا تباينوا

در خط هم رفتند بیج کرده اند شمشیر بودند

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

جواز شدند بکسوید جل از اسپ بگذرد

آی الخجعات وتجاوزوا لتجاوزوا وتجاوزوا

دیدند در کوه نمودند او را دور شدند از بگذرد دور شدند بر آنها

ب تجاوزوا ب تجاوزوا ب تجاوزوا

کوه کی کوه سره غافل بود بگذرد کوهستان گذشت و ارجحیت

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

تجاوزوا تجاوزوا تجاوزوا

بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا بگذرد با تجاوزوا

عز الفرائض تصافوا تلاف في التصريف تسافوا

از برتر دوستی خالص کردند تدارک کوه تقصیر را هم بگذرد از برتر

ك تباينوا ك تباينوا ك تباينوا

خوبتر را که با سخت بر کرد از برتر خود را نگاه داشت از برتر

التي الخبوت تلافوا تلافوا تلافوا

بوی خیر بود بگذرد با از استانه از کارد بقیات رسید

المعل الماء والام توافي في بيته ص توافوا

بهمان زمانه در خانه اش بگذرد با او صفت کرد بگذرد

ف توافوا ف توافوا ف توافوا

تمام نمودند پایبند نامها سستی کرده در کار

العسل العرع الام توافي س توافوا توافوا

خود را در او کوه بوی همه در برابر شدند با یک کوهند

الذيات نام استغفرت استغفرت استغفرت

کرکان استغفرت استغفرت استغفرت

استغفرت استغفرت استغفرت

استغفرت استغفرت استغفرت

استغفرت استغفرت استغفرت

استصحبه استصحبه استصحبه

با رکفتن دشوار شد بر وی کار خشنود و خواست از یک

استغذب الماء استغذبه واستغذبت في الفجر

خوش تره آب را غریب تره من سخت بخندید

استغذبه استغذبه استغذبه

بوی خوش است از بوی کوش اندک اندک او در من و منای کوه

بالمصباح استغذبه استغذبه استغذبه

بجراغ بوضوح فواصدا از خدای به عمر کسان از خواستار کسی

القران ففجه عليه استغذبه استغذبه

خواندند از آن پس کسان از بوی دشمن تره من فکین تره من

استغذبه الكتاب استغذبه استغذبه

نوشت کتاب را دور تره من با دیوانه از خواستار او را نمودند

استغذبه استغذبه استغذبه

بیک حرفی حیدر کواخ استغذبه استغذبه

الشهيد والشهادة استغذبه استغذبه

شهادت شهادت استغذبه استغذبه

استغذبه استغذبه استغذبه

استغذبه استغذبه استغذبه

استغذبه استغذبه استغذبه

الباقى الغافر

تر آینه ای طننه و هوس از آن بود  
اوسن الرویه و الوطن و العلم و الا  
عالمه

التهادى الشمس المثل للبحر  
الطريق و ساره من البحر و الا  
من البحر

نسخه الامكان و القاصد  
تاج قلم ابنه انزلهما

نسخه الامكان و القاصد  
تاج قلم ابنه انزلهما

نسخه الامكان و القاصد  
تاج قلم ابنه انزلهما

استنجا جدا لاجب و معی الاجنه استناسد  
 نموده کوفت سرد دریا در این سوره اسیر کردن خواست  
 استنجان استنشریه وهو البشر استنصد  
 منور خواست که شاه صند و این کلاه روی بینا دل بند  
 فی دینه استنقد بالتوب واستنقد الکلب  
 در دینش طاهر میان روی کوفت سکن خیال میان روی کوفت  
 بدین استنجر استنجر استنجر الفرس و استنجر  
 سکن استنجا که مانده بند در دانه اسیرا حاضر  
 القیف استنجر استنجر استنجد بالقبلة  
 خواست از همان خواجه اشق خدی خواست استنجد سوی قبله  
 استنجر منه استنجر خوف استنجر استنجر  
 از خوف استنجر در دل کوفت فرس را خوار نموده  
 استنجد وهی العین والعبرات استنجد استنجد  
 کوفت و این اسکن ح عمارت کوفت خواست استنجد  
 من ذنبه استنفس استنجد استنجد استنجد  
 کما هن نفسی که خواست نکند استنجد از چیزی  
 استنطر استنصر استنظر استنقر واستنق  
 با دل خواست نقر خواست مملکت خواست بر مید برانیدش

استنکرا الامر استنسن بضا حیه  
 استنکرا کار کارا استن کوفت بیار خویش  
 استنصله لنفسه استنقص من الثمن  
 وین کوفت برای خویش که کوفت خواست این  
 استنقضه استنقضه للاثر استنقض شیا  
 وام خواست بر فاسد خواست از برای کار بیرون اود جزوا  
 استنقلط الزرع استنذعه استنجد آمنه  
 سطر شد کشت نوسیده کوه آمد کارها او  
 واستنجد القوم استنجد المصاب استنجد  
 که آمدند زمرات باه و بالله واجوز کوفت صبر و شایسته از خواست  
 استنصفه استنصلح رایه استنصفه از ضا  
 استنصفه خواست دین و کوفت خواست از او بقاطع خواست از او زمین را  
 استنفع به استنفع الماء استنفرع جموده  
 بر خور در این یافتی که صدای تمام کوفت خواست توانی خویش  
 استنصفه استنصفه استنصفه استنصفه  
 از سر کوفت سوگنده اس خلیفه کوفت وام خواست از وی  
 در ام استنصرف الشی استنصفه استنصره  
 در مهابا بکل کوفت چیزی صغیر نموده نوسیده

وهی الظرفه استنطقه استنطق اخرج  
 در این چیزی مهربانی خواست تمام بند خواجه را  
 استنطق منه استنطقه استنطق بطنه  
 نکل استنطقه در کوفت خواست در لیسند سکن  
 استنغرق الشی استنغرق علیه الکلام استنغرق  
 تمام کوفت چیزی بسته شد بروی سخن استنطقه  
 استنطقه استنطقه استنطقه استنطقه  
 سخن کوفت خواست در یافت بروی چیزی چنل در دره  
 استنطقه استنطقه الشی بالشی استنطقه  
 هلاک کوفت بدل کوفت حیرت کوفت کوفت  
 الیه استنطقه واستنطقه بنفسه استنطقه استنطقه  
 بوی استنطقه خود شناخت بکاره اشق روی قبله  
 واستنطقه القادم استنطقه استنطقه استنطقه  
 استقبال که این را تمام کوفت مملکت خواست فرود اودش  
 استنطقه علیه الامر استنطقه الشی استنطقه  
 بوی کوفت بروی کار حکم شد حیر کوفت خواست از او  
 استنطقه استنطقه الکلام استنطقه به استنطقه  
 طعام خواست بسته شد سخن چنل در دره بزرگ نموده

استنقله استنقله استنقدم الرجل واستنقله  
 اگاه کوفت خواست فرا پیش شد مرد فرا پیش کوفت  
 استنقله استنقله استنقله استنقله  
 چنل کوفت خواست بوی کوفت خواست از او خواست از او کوفت  
 استنقله فی الامر واستنقله علی الامر  
 دستور خواست از او در کار در آمدن خواست بر امیر  
 استنقله استنقله استنقله استنقله  
 اما خواست از خویش نموده خوراک استنقله  
 استنقله الامر استنقله علیه استنقله  
 دانسته کار دوست داشتن بروی علاج خواست از او  
 لوجه استنقله استنقله استنقله استنقله  
 در دره بوی کوفت تمامند برای خویش نکره چیزی  
 واستنقله بنفسه استنقله استنقله الشی استنقله  
 خود نوسید موی زها بره بارساند چیزی بادی خواست  
 واستنقله الدواء استنقله استنقله استنقله  
 بردار کوفت از دوات با من یافت بیرون باه باران از او  
 استنقله استنقله القدر استنقله فی المکان  
 بهار ماه آدم کوفت در جای

استنقله  
 در شب نموده

م

**اِسْتَمْرَحَرِيْن** ز **اِسْتَقْنُ** الخوف **ش** **اِسْتَعَشَه**  
 استوار شد خوف او بجا آمد که انبوس نرس جان بفرود  
**ص** **اِسْتَحْصَه** لِنَفْسِه **ط** **اِسْتَحْطَظَ** مِمَّنِ السَّلْعَه  
 خاصه که در برای خویش که کوه زخواست ازها کاله  
**ف** **اِسْتَحْفَ** الشئ **و** **اِسْتَحْفَه** الخوف **اِسْتَعْفَ**  
 سبک داشت چیزی سبک که اندیش نرس برهیز که  
**ع** **اِسْتَحْفَى** الشئ **اِسْتَدَقَ** الشئ **اِسْتَدَقَ**  
 ازخاستن سزاوار شد چیزی بار کند چیز بنگر که  
**ل** **اِسْتَحْلَى** الخوام **اِسْتَدَلَّ** به **عَلَيْه** **اِسْتَدَلَّ**  
 خلال غره حرام را دلال که رفت او را بروی خواد که  
**اِسْتَدَلَّ** الشَّيْطَانُ **اِسْتَدَلَّ** الشَّيْطَانُ **اِسْتَدَلَّ**  
 برآید انگهش دیو سابه که رفت بدوخت بخود دان  
**الذَّادُ** **اِسْتَدَلَّ** الشئ **و** **اِسْتَدَلَّ** بِالْجَدِّ **و** **اِسْتَدَلَّ**  
 سزایا اذل نمه چیزی بود است بار را کوچ که رفت  
**ع** **اِسْتَدَلَّ** **اِسْتَدَلَّ** الْبِلَالُ **و** **هُوَ** **مُسْتَدَلٌّ** **الشَّيْءُ**  
 ازسرای بدیدند ساه نورا و این اقل بیاه  
**و** **اِسْتَدَلَّ** **الصَّبِيءُ** **و** **اِسْتَدَلَّ** **الطَّرْدُ** **و** **اِسْتَدَلَّ** **و** **اِسْتَدَلَّ**  
 باکل که کوه رفت از آن بوخت بار لر کتای سردی

**م** **اِسْتَبَهَمَ** عَلَيْهِ **الاشْرَ اِسْتَجَمَ** الشئ **اِسْتَسْلَمَ** لِبَرِيءٍ  
**اِسْتَبْطَعَه** **اِسْتَبْطَعَمَ** **الكَلَامَ** **اِسْتَبْطَعَمَ** **بِه** **اِسْتَبْطَعَه**  
**اِسْتَبْتَمَه** **اِسْتَبْتَمَ** **اِسْتَبْتَمَ** **اِسْتَبْتَمَ** **اِسْتَبْتَمَ**  
 تمام کردش خوی که عارض خواست دیوار خویش بر بندید  
**اِسْتَبْلَنَ** **المَعْنَى** **لِقَا** **بِالْوَادِ** **اِسْتَبْطَأَ** **المَرْكَبُ** **و** **الْفَرَسُ**  
 بهمانند فهم یافت سوار را و پند را  
**ب** **اِسْتَوَجَبَ** **الْاَجْرَ** **اِسْتَوَجَبَ** **الشئُ** **و** **اِسْتَوَجَبَ**  
 واجب شد سزه ازین بر کند چیزی تمام شد  
**اِسْتَوَاحَ** **اِسْتَوَهَبَه** **الشئُ** **ح** **اِسْتَوَضَحَ** **الشئُ**  
 خراج یا محسود خواست از چیزی بیک که رفت چیزی  
**د** **اِسْتَوَقَدَ** **النَّارَ** **اِسْتَوَلَدَ** **الجَارِيَةَ** **ر** **اِسْتَوَفَدَ**  
 بیدوخت از او ماره فرزند که کسب کرد تمام ستاندش  
**ز** **اِسْتَوْفَرَ** **و** **هُوَ** **عَلِيٌّ** **و** **فَرَزٌ** **و** **اِقْبَازٌ** **و** **وَفَازٌ**  
 بر سر پای نشاند و او بر سر پای است  
**اِسْتَوْجَشَ** **مِنْ** **بِه** **اِسْتَوَدَعَه** **و** **دِيْعَه** **ف** **اِسْتَوْصَفَ**  
 تاخوس شد از او دویعت نهاد پیش از علاج کردش

**الطَّبِيْبُ ق** **اِسْتَوْتَفَ** **مِنْ** **البَابِ** **م** **اِسْتَوْتَفَ** **الطَّعَامَ**  
 از طبیب استوار است در را ناکواره با طعام را  
**ن** **اِسْتَوْتَفَ** **الْبَلَدَ** **و** **البَابَ** **اِسْتَيْسَرَ** **الْاَمْرَ** **س**  
 وطن ساخت شهر را اساز شد کار  
**اِسْتَبْتَأَسَ** **مِنْ** **بِه** **ط** **اِسْتَبْتَقَطَ** **اِسْتَبْتَقِنَ** **الْاَمْرَ**  
 نومید شد از او بیدار شد بی کار و است کار را  
**المَعْتَلُ** **العَيْنُ** **ب** **اِسْتَبْتَابَ** **المَذْئِبَ** **اِسْتَبْتَابَ** **اللهُ**  
 توبه خواست که کار اجازت کرد عذر می  
**دَعَاهُ** **اِسْتَبْرَأَبَ** **بِه** **اِسْتَبْرَأَبَ** **الرَّايَ** **و** **اِسْتَبْرَأَبَ**  
 دعا او را کار می صواب دید رای  
**اِسْتَبْرَأَبَ** **المَحْرَمَ** **و** **اِسْتَبْرَأَبَ** **بِه** **اِسْتَبْرَأَبَ**  
 تا با استنجار کرد محرم خوش نموده دنگه استوار  
**اِسْتَبْرَأَبَ** **و** **بِه** **ح** **اِسْتَبْرَأَبَ** **اِسْتَبْرَأَبَ** **و** **بِه** **اِسْتَبْرَأَبَ**  
 فراد خواست از م سماخ نموده و این مابین  
**و** **رُوحُ** **اللهِ** **اِسْتَبْرُوحَ** **اليه** **اِسْتَبْرَأَبَ** **ح** **اِسْتَبْرَأَبَ**  
 راحت دلی بیا سوه باو عطا خواست از کحت  
**د** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الْقَوْلَ** **اِسْتَبْرَأَدَ**  
 نیک نمه چیزی زیاده خواست از او عادت کرد خواست بخوبی علم اوخت

**د** **اِسْتَبْرَأَدَ** **عَلَيْه** **الشَّيْطَانُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **اللهُ** **ر**  
 دست برد روی دیو پناه گرفت بخدای  
**اِسْتَبْرَأَدَ** **اللهُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **اللهُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **اللهُ**  
 در عاید خواست به نوری خواست از او بیکه دید اسباب زیارت کردش  
**اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ**  
 مشورت کردش بر آنگه شد دانش سوزن عارض خواست چیزی  
**اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ**  
 روشن شد رو داشت حکم را بار کند ما  
**ش** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ**  
 که کردش کار را سخاقت شد از عارض  
**اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ**  
 مشهور شد خیر بسخت از ختم فرود رفت خواست  
**اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ**  
 نواند کار را محالند چیز کردن کسی که  
**عَلَيْه** **و** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ**  
 بروی دراز شد چیز اقاله کرد خواست مع غفوه خواست  
**اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ** **اِسْتَبْرَأَدَ** **الشئُ**  
 بسوی خویش کشید بیوسته خواست بیکه رسم کردش راست شد

**اِسْتِنَام** اليه استنمام بها واستنمامته المراءاة  
 بياراميد بوي عاشق تدوزن عاشق كودم  
**اِسْتِنَاب** الامر واستناب بنفسه استنابات  
 بيزا كره كاد را خود بيدارند دام خواست  
**اِسْتِعَاة** واستعان به استلان الشيء استعان  
 ماري خواستاره مرمي مرمه خبر را خواره اسناد را  
**اِسْتَيْسَب** العنز **المعمل** الامت استغفي العالم  
 كفن خواست بزماده خواستوي خواست اعظم  
**ج استغني** استغني استغدي السلطان  
 استغيا كره سنده داوه خواست از سلطان  
**غلي** فلاه استغدي **ش** استغشي القاضي  
 بر دلاله هدمه خواست رشوت كودت قاضي  
**استغشي** ثيابه **ص** استغصي استغضي الخبر  
 حمله ببرد كودت بافراز بره ارشد نيل برسيد خبر را  
**ض** استغضا **ط** استغطا **ع** استغعا استغعا  
 خشنووي خواستاره عطا خواستاره بخوادش نگاه باني خواست  
**استغع** العبد **اِسْتَجْفَا** استغف استغف استغفاه  
 سعادت طلب كره اينك جفا كند مرمي بنمازنده شفا خواست استغواست

استغري الواس  
 استغري في الواس  
 استغري في الواس  
 استغري في الواس

**اِسْتَسَق** بظنه استسقي **ل** استسقي الشئ في فيه  
 اماسيد شك او برينست خفت شديون امدهيز در دهش  
**اِسْتَعْل** عليه استعلي المتاع استعلي الكتاب  
 زير او شد كوله خبره اخبارك املا كودن خواست كتاب را  
**اِسْتَفْنَاه** وهو المتنوية واستفني في الاثر استفنا  
 استفنا كودم وارل استفنا لغشا كودت در كار نوده كل كودش  
**استغني** عنه **المعمل** الناب **اللام** استوصي خيرا  
 في بازسند ازو وصيت كودش بيكي  
**ف** استوفاه **ح** حقه **ل** استولي عليه **المعمل** واللام  
 تمام سدا ازو چسرا دست يافت بروي  
**اِسْتَجَاه** واستجى منه استجواه استجواه الشيطان  
 رده كذاشته او را شرم داشت ازو كراه كودش سر كشته كودش ديو  
**ما** **اَفْعَلَ** **عَل** **فَعَلَ** **عَل** **اَفْعَلَ**  
**اَجْدَد** **دَب** **اَعْدَد** **دَب** **الما** **اَعْتَوَشِب** **الموضع**  
 كودشت شد خوش خداد با كياه شد حاى  
**اَعْوَض** **القوم** **و** **اَعْوَض** **اليوم** **و** **يَوْم** **عَصِيت**  
 كودامردن مرهات محسند روز روز سخن

استغري الواس  
 استغري في الواس  
 استغري في الواس  
 استغري في الواس

**ت اَلْمَوْت** الفرس **ج** اخلو **ج** الامتق  
 كيت سرد اسب در هم بند كاه  
**اِخْلَو** **لَت** الشيء **اَعْدَد** **وَرَق** **عَيْنَاه** **ن** **اِخْتَو**  
 كهنه مند خبر انگ برسد ده چشم در سنده  
**المعمل** **اللام** **اَعْدَد** **وَرَق** **عَيْنَاه** **ن** **اِخْتَو**  
 برهنه شست بر پشت اسب شرمز مند هن  
**اِخْوَجِي** **بام** **فَعَلَ** **يَفْعَلُ** **فَعَلَهُ**  
 سپاه مند  
**شَعْرَبَه** في الفراع **و** **ح** **شَعْرَبِيَّة** **ج** **جَشْرَج**  
 سرور هوش در كشي وارن هرور ذوق اوار كود سده چهار  
**المريض** **د** **حَرَج** **المجد** **شَرَج** **التوب** **ف** **القرن**  
 وقتان دلف بفلتا بند سكر فراع دوخت جامه را راهوار شد  
**و** **هو** **هَلَا** **ج** **عَرَب** **د** **الشكر** **ل** **تَلَد** **ر** **بَعْد**  
 دابر راهوا بدستى كودست شا كره كودش بشو انيد  
**القبر** **ر** **جَم** **السنى** **و** **هو** **جَم** **وَر** **السنى** **ر** **اِب** **التوب**  
 كودها كره كود جيز را اين على حيز برن كود جامه را  
**و** **ر** **اِب** **ب** **ب** **نفسه** **و** **هو** **الزبير** **ر** **جَم** **د** **الاسد** **س**  
 خوه بيرون مند دار برن جامه بغوسه بر

**د** **حَس** **السنى** **قَرَطَس** **الراي** **هَدَس** **و** **م**  
 بهماز كره جيزا بر نشانه نيز انداز اذنان كوده دابن  
**المهندس** **ط** **قَرَط** **المشي** **و** **حَط** **مَقَر** **مَط** **ع** **بَزَق**  
 كار سازدن كام خوزه زده در رفتن خطا نك نوشنده روى بر نيا  
**الذابة** **ف** **ذَرَق** **اَصَابِع** **ف** **زَحَرَق** **و** **م** **و** **الزحرف**  
 سنورا از انگشتان با نك اوره بياراستن وارل ايش  
**و** **الزحارف** **ق** **رَأَيْت** **الذاهم** **ز** **حَلَق** **و** **ه** **الزحرف**  
 سيماسه اندوه درهما از الانبش بيزيد وارن  
**ل** **بَسَل** **س** **سَرِبَل** **و** **هو** **السربال** **و** **السربال**  
 بيم اسكوت پراهه و شايدين وارن پراهه  
**عَرَب** **التراب** **م** **تَرَج** **كَلَام** **و** **هو** **الترجات**  
 غريب زه خال را نفس كود محضرا وارن پيش كوي  
**ن** **طَامَن** **المضاغف** **ط** **اَطَا** **و** **المضغف** **ب** **قَبَق** **ب**  
 بياراميدنى نزه كود سرش را اوار كود  
**كَيْبَك** **ع** **و** **جِه** **ب** **حَقَق** **الميك** **ف** **العمر**  
 بروي انگندن بكشيد ميل را در چشم  
**ج** **مَجَج** **ل** **لَجَج** **المضعة** **ف** **ف** **مَجَج** **الكتا**  
 با كره بگود ايند كودن بان راه در هوش ناپيدانوست نامه را

استغري الواس  
 استغري في الواس  
 استغري في الواس  
 استغري في الواس

**ح** زجر چه مخطی **ر** صر صر البازي غرغرا  
 دور کردش هلاک کردش باکل کرده باز کرده اندازد  
 در خلیقه و غرغرا لذوا قرقرت الحمامة  
 کبوتر غرغز کرده پنداره باکل کرده کبوتر  
**س** عسّس اللیل **ص** بصبص الکلب بذنبه  
 تارکین شد شب بختابند مکر خوزه را از ترس  
**ج** خصخص الخ **ص** مضمض الماء فی فیه نضضت  
 پنداشد چسب بختابند آرد در هفتس حساسد  
**ا** حیة لسانها **ج** جججج الرجی زغرعه شعشع  
 مار زفاغز با او از کرده اشیا استبا بختابند بیامد  
**ا** الخمر ضعضعهم الدهر قعقت الأشیحة **ف**  
 می آید بر آنکه کرده اشیا را روزگاد او از کرده سلاهما  
**ز** قرف علیة و قرف الذبک جوف الذجاء  
 مهربانی کرده بر وی گوید خروس کوه ماکیان  
**س** فسفس العک و امر فسفساق کفکفه **ق**  
 بزرگ کار با کار بد باز داشتند او را  
**ب** یقف الحمامة و یقف الکوز فی الماء رقرور  
 باکل کرده کبوتر بقی کرده کون در آب برختند آبا  
 بقی کرده

**ش** شقشق العصفو ذقنق الضفدع **ل** خلجل الخجل  
 باکل کرده کجکل باکل کرده جفر او از کرده جلاجل  
**و** خلجل الزعد خلجله عنکانه زلزلت الأرض  
 او از کرده بعد فراتر بر او راه از جایی مجید زمین  
**ز** لولا الأسلسل الخ **ط** شلشل الماء صلصل الماء  
 سلسل نوشت خطا را برختند آبا او از کرده امر  
**ق** قلقله قلقل الشیخ **م** ححح الکلام دمدم الله علیهم  
 بختابندش نکل یافت بیدارکت سخن هلاک کرده مدامیضارت  
**و** دمدم الغضبان زمزم الذعد ظنم الخطاف  
 ختم گرفته خنکس او از کرده نندور باکل کرده فراتر کرد  
**ن** نم الکتاب **ه** دهدد الحجر قهقهه شمسه  
 خوش نوشت نامه را بغلغلتند سنگ را با او از کرده خندید باز داشتش  
**ع** علیع المعمل الماء بالوادس **و** سوس الزجل و سوس  
 از چوب دیوانه سوسه دیوانه سوسه  
**ا** الشیطان فی صدق وهو الوشواس **و** سوس  
 افکند دیو در دلش و اربابش او از کرده پیرایه  
**ع** و عوع الذب **ل** ذلولب المرأة للمعمل اللام **ن**  
 باکل کرده کرک او را بزرگ زت

**د** هدی الخجر المعمل العین و اللام **ن** النامه منه  
 بزرگ آید سنگ را  
**د** و ذکی الصبیان و می لذذاه **ص** ضوضی  
 الواج با وی کرده ذکوکات و این الواج باکل کردند  
**ا** القوم و می الضوضاء **ق** قوقب الذجاء **ج**  
 مردمان و این باکل و مشغله باکل کرده ماکیان  
**ا** المعمل العین **ل** و قوقب الذجاء عند البیض  
 باکل کرده ماکیان نوزد خانه کوه  
**ب** جوزبه **ر** سوجر الکلب وهو الساجور  
 جوراب پوسانیدش کرده سبب سنگ را و این کرده بند  
**س** قونس الذاب **ع** قوزع الذبک **ق** قولت  
 میان دو کوزن استبا کرده خروس از شک لاجون لافه لایم کند  
**ل** نوبل القدر جوضل الطایر جوف الذجل  
 دیکل خوار کرده در دیکل بر کرده می چیده و این را پوسانیده و این را  
**ا** المعمل العین **ل** ببطر البیطار سبطر  
 بختابند کرده بختل سنور کاشته شده  
**ا** الریح علی القوم طینسته **ع** ایدع التوب وهو الایم  
 بر مردمان روا افکند بر وی بوسند لرنگ کرده حاد را و این کل خفیه

**ج** حیعل **ن** فیحن القدر هیمه علیة و مولهیم  
 حیاط الفلاح کت سداب کرده در دیکل نگاه باری کرده بر وی و این نگاه  
**ا** المعمل اللام **ا** لوی **ل** نوج الشواء **د** شعوة الزجل  
 نیک بریان کرده بر روی او با جوی کرده سوسه  
**و** هو الشعوذی **ر** جهوز الکلام **د** هوز القمه نشور  
 در شعوه کند بلذکت سخن بود کرده لغه بخوارزه  
**ا** الدابة **ل** سندوله هزول **ن** عنون الکتاب  
 سنور پیراوشانیدش دید عول کرده نامه را  
**و** غلوتة و بالبا **ع** عذیظ الزجل وهو العذیوظ  
 بلدی کرده در جماع کردن و این در شکند در جماع  
**ف** شریف الزرع **ا** المعمل اللام **ا** النابیه **ق** فلساه  
 شاخ کرده کت کل پوسانیدش  
**ا** شلقاه **ا** **ا** تنعلت تنعلت تنعللا  
 بیبخت افکندش  
**ت** تدعلب **ج** تدجرج **ر** تخدر **ع** تبرقع **ن** ترقعت  
 همان کزخت بغلغلتند خرابید برقع افکند او از کرده  
**ا** أصابعه **ق** جخذلق **ت** تزدق وهو الزدیق  
 انگشتنازک استناد بخیزده رند بوشید و این در بخت  
 از این بخت و این بخت و این بخت  
 و خود الصاح  
 الحکیم

تدجرج  
 اذ اصوت بصوت فی  
 خلق لیلط حلق لیلط  
 عا من الی  
 اللام و الی

تَقْرَطُكَ **ك** تَصْعَكَ الزَّجَلُ وَهُوَ الصَّعْلُوكُ

گردد بپوشد در پوشش سره دار دروش

**ل** تَسْدُبُكَ **م** تَطْلَعُكَ **ن** تَطَائِرُ الْمُضَاعَفِ

بپوشد در پوشش در پوشش آرام گشت

تَطَاطَأُ نَدَا الْأَلْبَرْقُ **ب** تَجَلِبُ وَهُوَ الْجَلْبَابُ

سرفه کرد در پوشش در پوشش چاه بپوشد و این چاه

وَالْجَلَابِيبُ تَذِيذُ بَيْنَ الْأَحْمَرِيِّينَ **ج** تَرْجُحُ

تیره کرد میان دو کار

الزَّهْفُ **ح** تَجْحَجُ **ر** تَعْرِعُ الْمَاءُ **ع** تُتَعَّعُ فِي الْكَلَامِ

ار بودگی از آن گره غرض گره آیه با غانداد سخن گفتن

تَغْيَرُ تَرْعَرُ الصَّبِيُّ تَضَعُضُ الزَّجَلُ **ف**

بنا کند کوهل خوار شد سره

تَزَقُّقُ الْمَاءِ عَلَى الْأَرْضِ **ل** تَجَلِجُ تَجَلِجَتْ

دخسته شد آب بر زمین جنبید پای بپوشد در پوشش

تَزَلُّكَ تَغْلَعُكَ فِي الْأَمْرِ تَقْلُقُكَ تَمَلُّكَ عَافِيَتِهِ

جنبید در اندر رفت در کار جنبید بی آرام شد بر بسپوشش

**المعمل العبري الواد تجوزب المعمل الام الادم**

جواب بپوشد

تَلَوُّجُ اللَّحْمِ تَسْدُوكُ **المعمل الام الثاني** تَقْلَسِي

تیم بپوشد گوشت شلوار بپوشد کلاه بپوشد

**تَسْلَفِي** **ب** **تَفَعَّلَ** **تَفَعَّلَ** **تَفَعَّلَ** **تَفَعَّلَ**

بستانا مار افناه جامه بشپوشد

**ل** تَمْدُكَ تَسْكُنُ وَهُوَ الْمَسْكِينُ وَأَسْعَى لِمَمَّتْ

دستار خوار افکند مسکینند و این مسکین

**ب** **أَفْعَلُ** **بِفَعْلٍ** **أَفْعَلًا**

**الاجتناب** **أَفْعَلُ** **الْمَاءُ** **الاجتناب** **فِي** **كَلَامِهِ**

از سخن بپوشد بخته شد آب بپوشد گره در سخن

**ر** **أَجْرُ** **شَرِّ** **أَجْرُ** **نَفْسِ** **الذَّيْكِ** **فِي** **أَبْرَشَتِهِ**

فراهم آمد موی بر افراخت خروش شاه شد

**وَمَا** **الْعِلَّةُ** **مِنْهُ** **فِي** **تَوْضِيحِ** **النُّونِ** **أَسْمَاءُ** **الظُّلْمِ**

از آنکه حرف علاوه در جای نور است گناه سبایه

**ب** **أَفْعَلُ** **بِفَعْلٍ** **أَفْعَلًا**

**ب** **أَنْتَلَتْ** **الْأَمْرَ** **أَشْرَابَتْ** **ر** **أَبْدَعُوا** **الزُّبَارَ**

راست شد کار سرفراخت بر آمدن شدند موی بر پاشید

أَزْمَرَ الْبُرْدُ وَهُوَ الزَّمْرِيُّ سَبَطَ أَمْدَرُ

سخت شد سرما و این بر با سخت کشیدند خپش شد

الْبَصْرُ وَمَا الشَّمَادِيرُ أَسْمَرُ أَشْفَرُ

چشم و این خپوشها سخت شد بر آمدن شد

أَشْحَرُ أَشْعَرُ أَهْبَطَ الْيَوْمُ وَهُوَ تَطِيرُ

بپوشد در پوشش در پوشش در پوشش و این در پوشش

الْكَرْبِيُّ كَيْفَ كَيْفَ وَجِهَهُ **ر** **أَشْمَارُ** **عِزِّ** **الْأَمْرِ** **الْمَثَلُ**

سخت فرس شد دروش باز ایستاد از کار گناه شد

الظُّلُّ أَشْمَعُ أَهْمَجُ الشَّيْءُ **ن** **أَرْجَحُ**

سایه شناخت نابود شد چیز بپوشد

الطَّمَانُ وَمَا الطَّمَانِيَّةُ أَقْسَانُ الشَّيْخِ وَالسَّيْمُ

آرام گشت و این آرام سخت بپوشد بپوشد

**ب** **الافعال** **الغیر** **المتصرفه**

نَعِمَ الزَّجَلُ زَيْدٌ وَنَعِمَ رَجُلًا زَيْدٌ بَيْسٌ

خوب شد زید و نغم رجلاً زید بپوشد

وَبَيْسٌ رَجُلًا زَيْدٌ عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَقُوْمَ

بوده که بر خیزد زید

اسمکات الماریه استقامت واعتدالت  
و قال ابو عمرو اسبكر الرجل اضبط واستدقل  
اسبكر صحاح جبري

و عَسَى أَنْ يَقُوْمَ زَيْدٌ تَعَالَى هُنِي فَعَلَتْ

بیا انکار که گم فلان

كَذَا يَنْبَغِي لَكَ أَنْ تَفْعَلَ كَذَا كَاهُ زَيْدٌ يَضِرُّ

کارا می باید ترا که کنی فلان کار را خواست زید که بپوشد

وَيَكَاةٌ مَكَاةٌ وَمَكَاةٌ وَكُوْدٌ كُوْبٌ زَيْدٌ

نود بپوشد که بپوشد زید

يَفْعَلُ أَوْشَكَ زَيْدٌ يَفْعَلُ مَا زَالَ زَيْدٌ

همیشه بر پای بوده زید

فَأَيْنَا وَمَا نَزَلَ مَا فَعِي عَمْرُو فَاعِدًا وَمَا

همیشه می بود همیشه عمرد نشست است

فَتَا وَتَفْتًا وَمَا أَنْفَكَ بَكَرًا خَارِجًا وَمَا يَنْفَكَ

همیشه بپوشد زود

مَا بَرِحَ زَيْدٌ فَأَيْنَا طَفِقَ يَفْعَلُ كَذَا يَطْفِقُ وَيَطْفِقُ

همیشه زید بر پای است انکار که فلان کار را می کند

طَفِقًا عَلَيَّ يَفْعَلُ كَذَا لَيْسَ زَيْدٌ هَاهُنَا وَكَيْدًا

نیست زید درون بیار فلان چیز را

تَمَّ الْقِسْمَ الثَّانِي فِي الْأَفْعَالِ وَسَلَوَهُ الْقِسْمَ الثَّلَاثِي فِي الْمَجْرُودِ

تمام شد بخش دوم در افعال و سلو بخش سوم در مجرود

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم العزقة من يزعم في هذه الاسماء

بسم الله الرحمن الرحيم **فصل**

في الحروف التي نحو الازبيد والازيد والازيد والازيد

باسم الله لا تعين والله لا ضرت ناسه لا كيدت خرجت من العين

سورت الى الكوفة زيد في الدار والمالك في الكيس

المال لزيد والمجد للفرس وهو ابن واخ له زبت رجل

لقبته ورب رجل وزبت رجل وزبت رجل ويعول

وما خرجت زيد على الشيخ والمالك على زيد

تخرج في الأدب على صغرسنه رميت عن القوس وسمعت ان القوس

عن الغائب كذا واخذت عنه المالك زيد له كعبه وماراته

مذ يوم الجمعة ومذ يوم الجمعة وتقول ماراته مذ

ثلاثة ايام ومذ ثلاثة ايام سهرت حتى الضباخ

اساء القوم حاشا زيد جا واخلاق زيد وعدا زيد

ويعول خلا زيدا وعدا زيدا وما خلا زيدا وما

عدا زيدا **فصل** في الحروف التي تصب الاسم وهي سبعة

جا القوم الازيدا وما جاني اجدا الازيدا والازيدا

وما رابت اجدا الازيدا وما مررت باحد الازيدا

والازيدا وما جاني الازيدا وما رابت الازيدا وما مررت

Handwritten marginal notes in the top left corner of page 493, including the text 'بسم الله الرحمن الرحيم' and various phrases.



سرت حتى ادخلها لانا كل السمك وتشرب اللبن

لا لزمك اد تعطيني حتى جئتك لتكرمني زرتي فالزكر

لا تسخمي فاشتمك ابن بينك فادرك ما تاتينا

فتحدثنا لبت لي مالا فانفق الانزل فتصيب خيرا

لن يقوم زيد جيت لي تعطيني وكيتا تكرمي اذت

اكرمك **فصل** في الحروف التي تجزم المضارع وهي

لم يصر رسدا لما نتم عمده وليضرب رسدان تخرج

اخرج لا تخرج **فصل** في حروف العطف وهي تسعة

ضرب رسد و عمره و ضربت رسدا فمرا جاني رسد

اد عمره ازيد عندك ام عمره جاني رسد ثم عمره

ونمت عمره جاني رسد لاعمره وما ديت بكرايل

خالدا ضربت القوم حتى زيدا ما جاني زيد لكرمي

**فصل** في حروف غير عامله لو اكرمني لا كرمك لو لا زيد

لا كرمك قد ركب الاميزان الكذوب قد يصدق سبكتك

وسوف يكتب كلاهل حضر زيدا رسد عددكم عمره

هلا ضربت الا ضربت يقال اقام زيد فيقول نعم

واجل واد اقبل ام نعم زيد قلت لي واد اقبل لك

الابزيد يا عبداه يا رجلا خذيدي يا خيرا زيدا

واسا وهيا وانث والهنن يعني يا وتقول يا زيدا

ويارجل استوي الماء والحشة وجاء البرد والظبا لينة

**فصل** في الحروف التي تصب الاسم وتترفع الخبر

وهي ستة ارب زيدا منطلق بلغني ان زيدا اذ هب

كان زيدا الاسد ما جاني زيد لكن عمره حاض

لس رسدا خادج لعل عمره حاض فاذا اقبل ما

ما ارتفع الاسمان كقولك اما رسد منطلق وقوله تعالى

ايما الله واجد وكذلك البواقي وتقول اني واتني

وانثا وانثا وكاتي وكاتي وكاثنا وكاثنا وكاتي وكاتي

ولكننا ولكننا ولتني ولتني ولتني ولتني

**فصل** حروف ترفع الاسم وسمان الخبر

ما زيد خادجا وما زجت اذ هب لا زجت افضل منك

واعلم ان ما معنى ليس يدخل على المعروفة والمنكر

ولا معنى ليس لا تدخل على النكر وتقول في نفي

لا زجت افضل منك **فصل** في الحروف التي تصب

المضارع وهي اربعة ارب ان تقوم وتضمر بعد حرف



هل يعرف كذا قلت اي واسه ان عرفته وان لم يعرفه  
 قلت لا واسه حاله اخوك اي ربي ورايت اهلكا كبريتا  
 ومررت باهلك اي رسد اضربا رسدا واما عمدا  
 وخذ انا هذا واما اذك اما عمدا فعا عد واما ردفنا  
 الا ان زيدا فاضل الا انهم لكاد بون اما ان الحرف  
 اما انهم لكدتم افعل هذا اما لان المسم الثالث في الحروف وسن  
 المسم الرابع في بصرف الاسماء اسم الرفع والجر  
 الاعراب سمي الرفع والصب والجر ومي الحركات المحلله  
 التي تحدث في احصاء الاسم بعوامل مختلفه تدخل عليه  
 كفولك حاء الرفع ورايت الرفع ورايت بالرفع وحركات  
 البناء سمي الرفع والكسر ومي الحركات التي يني عليها  
 الاسماء لان تحدث عامل كفولك حيث ومر قبل ومر بعد  
 وكيف واين وهو لا واسه وكذلك كل حركة وقعت في قلب  
 او في وسطها فهي ما بيته **فصل** الاسم المعرفة وهو الذي  
 كان سماء معلوما وعلامته في اسمها الاجناس الالف واللام  
 والاضافة كفولك الرفع والعلامه الف واللام  
 والنكرة هو الذي كان سماء مجهولا وعلامته في اسمها الاجناس

الاسماء

التجرد من الالف واللام والاضافة كفولك رجب غلغرس  
**فصل** التنوين والالف واللام للجمعا في اسم واحد نقول  
 غلام او الغلام ولا يجوز ان نقول الغلام **فصل**  
 الاسم الذي تدخله التنوين الحركات الثلاثة تسمى منصرفا كفولك  
 رجب ورسد والذي يدخله الرفع والصب فقط ولا يدخله  
 الجر والتنوين وانا نصب في موضع الجر تسمى غير منصرف  
 كفولك حد اجد ورايت اجد ومررت باجد والرفع لا يدخله  
 التنوين والحركات جميعا تسمى مبنيا كفولك مررت ومررت  
 وامس **فصل** اذا كان في آخر الاسم الف لم يظهر فيه  
 الاعراب كفولك حد الرفع ورايت الرفع ومررت بالرفع  
**فصل** اذا نجا الاسم الحرف الضم الف ونور كسورة اوبا  
 مفتوح ما قبلها ونور كسورة كفولك رجلا ورجلين  
 وعلامان وعلامين الالف علامة الرفع والباء علامة الجر  
 والنصب نقول جاني غلامان ورايت غلاما بك نقول  
 رايت غلاما ومررت بغلاما بك نقول مررت بغلام **فصل**  
 الجمع على ضربين جمع تضيح وجمع تكسير وجمع التفسير  
 تكسره في نظم الواحد كفولك رجال في جمع رجل وجمع

الضحيح ما سلم منه نظم الواحد كفولك مسلمون في جمع مسلم  
**فصل** كل اسم اذا جمع جمع السلامة نحو احسن واو ونوت  
 مفتوحة فالواو علامة الرفع في الجمع كالالف في التثنية والواو  
 علامة الجر والنصب نقول حافى مسلمون ورايت  
 مسلمين ومررت مسلمين وهذا الجمع يختص بالعتلاء فاما  
 جمع التكسير فيكون فيهم في غيرهم **فصل** كل جمع على وزن  
 افعل كالفليس وافعال كاهراج وافعله كالسنة وفعلة  
 كغلبة فهو المراد بجمع الفعلة العشرة فما دونهما **فصل**  
 جمع الجمع لا يصح الا في جمع جنوع الفعلة كفولك لم الكلب وانعام  
 وانا عم واسون واساد **فصل** يقال ما احسن رفسها وما  
 اعظم بطونها والمراد راسها وبطنها وفي الغوان فقد  
 صغت ولونكا وانما يجوز ذلك في الاشياء المتصلة واما المتصلة  
 فالك نقول ما احسن رفسها وداربها **فصل** الجمع الذي  
 بينه وبين واحد التثنية كالفلة والحل وتمن وتبر  
 وطمحة وطمحة وطمح وطمح مختص بالاشياء المختلفة  
 دون المصنوعة **فصل** الاسم الذي ع اجس با مكسوتها  
 كفاض وغاري اذا جمع جمع السلامة حذف باؤه وهم ما قبل

الواو وكسرت ما قبل الباء فقبل هم فاضون وغارون  
 ومررت بقاصين وغارين وكذلك المصطفون والمريضون  
 والمصطفين والمريضين واسبه ذلك والاسم الذي ع  
 لعن الف حذف الف ويقع ما قبل الواو والياء جميعا  
 كفولك هم الاعلوت ورايت الاعلوت ومررت اعلىن وكذلك  
 المصطفون والمريضون والمصطفين والمريضين واسبه ذلك  
**فصل** الاضافة ان تجمع بين اسمين فيجوز ضمها بالاول  
 ونسبها للتنوين من الاول كفولك علم زيد داؤ فاليد  
 ثوب بكر الاول معنى مضافا والثاني مضاف اليه وهو حق الاول  
 ان يجوب بوجوه الاعراب ويكون مرفوعا ومنصوبا  
 ومجذوبا وحال الناني ان يكون مجذوبا ابدا نقول جاني  
 علام رسد ورايت علام رسد ومررت بعلام رسد والآخر  
 ان يدخل الالف واللام للمضاف ويجوز قولها على المضاف  
 بعول ثوب رجب وثوب الرجل ولا يجوز الثوب الرجل  
 ولا الثوب رجلي فان اضيف الاسم للشيء فاحذف اليه  
 وقل جاني علام رجلي وفي حال الرفع ورايت غلاما رجلي في حال  
 ومررت بعلامي رجلي في حال الجر واد اصغته الى فيه

الطامة الالف واللام فقل حامى علايا الرجل بحذف الف  
 التثنية في اللفظ وراب علايا الرجل ومررت بجلامى للرجل  
 بكسر الباء وان اضفت المبنى الى المبنى فقل حامى علايا الرجل  
 ورايت غلامى رجلين ومررت بجلامى رجلين وكذلك المعرفة  
 على القياس المذكور وان اضفت المجموع فاحذف النون  
 ايضا فقل حامى صالحا قومك ورايت صالحا قومك ومررت  
 بصالحا قومك وان اضفته الى الالف واللام فاخذ النون  
 ايضا فقل حامى صالحا القوم ثابتات الواو في الخط  
 واستفاضة في المقطع وكذلك الباء والنون نقول ورايت  
 صالحا القوم ومررت بصالحا القوم وباسقاط الباء والنون  
 جميعا في اللفظ **فصل** تاينث العدد من الثلاثة الى المئتين  
 خالف تاينث الاسماء كما نقول ثلاث نسوة واربع نسوة  
 الى فولك عشر نسوة فيطرح تا النانين ويحذف الهمزة  
 في المذكور وفي فولك ثلاثة رجال وعشرة رجال واذا جاوزت  
 العشرون قلت في المئتين احدى عشرين امرأة واثنان عشرين  
 امرأة وثلاث عشرين واربع عشرين الى فولك تسع عشرين فيحذف  
 التاء من الاسم اسم الاول وتثنيتها في الثاني وقالوا الاول

والاخرى والثاني والثانية والثالث والمائة وكذلك  
 العاشر والعاشر فعاد الى اصل القياس والحادي  
 عشر والحادية عشر والثاني عشر والثانية عشر والثالث  
 عشر والثالثة عشر الى فولك التاسع عشر والثانية عشر  
**فصل** في اللاحق المونثة ما لا يظهر فيه علامة التاينث  
 كالحب والنعس والكبد والكروش والساق والقدم والركبة  
 والكف والحجر والسنن والقدرد والقوس والنعل والناز  
 والدار والبير والقرس والابل والغنم والحيل والعبير  
 والكاس والشمس والريح واسماها والحمر واسماها  
 والارض والسماء والزلو والعقرب والارنب والهمر  
 والزرع والكراخ والقدم والعقاب والتمن والعتق  
 والستلم ودرع الحديد والسوف واللسان والسلطان  
 والسبيل والطريق والذئوب والسلاح والمنون **فصل**  
 ان جمعت المونث جمع السلامة فالحي باخذ الفاء تا  
 كفولك مسلمات وصلحات وهذه التاء مرفوعة في حال  
 الرفع ومجرودة في حال النصب والنصب والمجرور تقول  
 جاتي مسلمات ورايت مسلمات ومررت بمسلمات

**فصل** اذا كان فعلة اسما غير صفة حركت عنهما  
 في الجمع بالالف والتا كفولك من وندرات وكعبه وكعبا  
 واذا كان صفة كفعلة وعيلة تركت ساكنه كفولك  
 صحبات وعيلات وكذلك اذا كنت العين حرفا معتلا  
 كبيضة وجون نقول بصحات وجوزات لا حرف بين الهم  
 كبيضة ومن الصفة كعيلة **فصل** كل جمع مكسر  
 محذوف كونه وتاينثه سوا كان جمع مذكورا او جمع مونث  
 اذا كان قدم الفعل فهو حال الرجال وحال النساء وحال  
 الرجال وحال النساء **فصل** اذا ذكرت اسمين مرفوعين  
 الاوّل منهما معرفة والثاني نكرة والمكن حديث المعرفة  
 كفولك ربه ذاهب وعمد خارج سمي الاوّل مسدا والثاني  
 خبرا **فصل** الصفة مثل الموصوف في التذكور والثاينث  
 والافراء والتثنية والجمع والتعريف والتكبير والاعتراف  
 نقول رجل صالح ورجلان صالحان وامرأة صالحة  
 وامرأتان صالحتان ورجال صالحون ونساء صالحات  
 والرجل الصالح والمرأة الصالحة وحامى رجل صالح  
 ورايت رجلا صالحا ومررت برجل صالح ونقول ورايت

ابن زيد الكرم ان جعلت الكرم صفة الاربعة  
 وان جعلته صفة لزيد جرته وكذلك هذا الوبعد  
 الكرم يرفع لانك جعلته صفة للاب لا العبدانية  
 وعلى هذا القياس اذا فوجبت ان تجديه على غير الاسم  
 الذي يجعله صفة له **فصل** اذا كان في لفظ الاسم  
 الف واحدة كجبلي وبشرى والعصا والرحم سمي  
 مقصورا وان كانت بعد الالف همزة كحجر او صفراء  
 سمي محذورا **فصل** الاسم العلم الذي لا يدخل الالف  
 واللام كزيد وعمر وهيد وودعد وكراسما الرجال  
 والنساء فانه اذا تثنى او جمع وحله الالف واللام عند  
 التعريف كفولك الزيدان والزيدون والبنيدان  
 والبنيدات **فصل** اذا نسبت الاسم زدت في لفظ  
 ما مشددا مكسورا ما قبلها كفولك النسبة الى البلد  
 بلدتي والمصر مصرتي وبح ان يسقطا التاينث  
 عند مثل البصن والكوفة اذا نسبت اليهما فنقول بصريتي  
 وكوفي **فصل** اللاحق النسبة الى الجمع فلا يقال فرائض  
 ولا صحيفي وانما ينسب الى الواحد فيقال فرصتي وصحيفتي

**فصل** اذا صغر الاسم فانظر فان كان على ثلاثة اجزى  
 كليس فقل بليس بوزن فبيل وان كان على اربعة  
 احرف كدرهم فقل درهم بوزن فبيل ولما كان على  
 خمسة احرف كدينار فقل دينار بوزن فبيل  
**فصل** واذا اردت تصغير الجمع فارجع الى واحد  
 يصغى ثم اجعه بالالف والتاء تقول في تصغير مساجد  
 ودراهم مسجرات ودرهمات الا في جمع الفاء فانه يصغر  
 تصغير الواحد كقولك في تصغير اقلبي واجمال والسنة  
 وقله اقلبي واجمال والبسنة وقله **فصل**  
 كل اسم اذا وقف عليه وجب اسكات آخره كقولك  
 جاني احمد والرجل رايت احمد والرجل ومررت ب احمد والرجل  
 واذا كان متونا اسقطت التنوين والحركة في حال الرفع  
 والجر وايدلت من التنوين الفاء في حال النصب فقلت  
 هذا زيد ومررت بزيد ورايت زيدا **فصل**  
 الاسماء التي في اولها الف الوصل عشر اسم اسماين  
 اسم ابنم اثنتان اثنتان امرأة اسم ابنه **فصل**  
 تصنيف العدد من الثلاثة الى العسرين الى الجمع والمائة فما ودا

الى الواحد فتقول ثلاثة ابواب وعشرون رجلا وعشرون  
 تسوق ومائة رجل وثلثمائة نوب والالف درهم وينصب  
 المعدود مفردا منكرا في غيره ذلك كقولك احد عشر دينارا  
 وعشرون نوبنا وتسعون دينارا ثم فضع الرابع في بعض  
 الاسماء وسلو الفسم الخامس في تصوف الافعال  
 لستم الله الرحمن الرحيم اعلم انهم جعلوا الفاء  
 والعين واللام مزايا فكل حرف من حروف الكلمة وقع في  
 مقابلة احد حرف فعل فهو اصل وما لم يقع في مقابله  
 فهو زاب ومخروف ضرب كلها اصلية لان الضاد  
 والراء والبا في معاملة الفاء والعين واللام في فعل وكذا  
 دجوج وزنه فعلم المزال في مقابلة الفاء والحاء في مقابلة  
 العين والراء في مقابلة اللام الاذني والجم في مقابلة اللام التاني  
 والهمزة في كرم زايد لان وزنه افعل فقلت الهمزة في مقابلة  
 الفاء وكذا الف فاعل وناه افعل ونون انفعال والسين  
 والنا في استنعل والالف والنا في تفاعل كلهما زوايد  
 وعلى هذا القياس واعلم ان وزن شد فعل لا اصله  
 شده ووزن يشد يفعل لان اصله يشده ووزن

الاسماء التي في اولها الف الوصل عشر اسم اسماين

فشد فعل لان اصله فشد ويغير يفعل لان اصله  
 يفسد وفاق فعل لان اصله فوك وتقول يفعل  
 لان اصله نفول وكذلك باع لان اصله يبيع على وزن  
 فعل وكذلك بيع بفعل لان اصله يبيع ورمي بفعل  
 لان اصله رمي وسوي بفعل لان اصله سوي  
 وكذلك دعا لان اصله دعو ويدعو بفعل لان اصله  
 ندعو ويدع بفعل لان اصله يدعوقس على هذا  
**فصل** اعلم ان الفعل متعد وغير متعد فالمتعد  
 ما تعدى التاعل الى غيره كقولك ضربته وقلت  
 الاتري ان الضرب لا يصور الا ان يحدثه الحديث  
 في عين كقولك فعد وقام الابرك لم يحدث النيام  
 والقعود لا يحدث فعلة في نفس وما يوضحه أنك  
 تقول ضربته وقيلته ولا يقول قمته وقعدته فاذا قلت  
 اقمته واقعدته جاز لان صارت متعدبا لانك حدثت  
 في نفس فبما وفغوة **فصل** مضاعف التلقيب  
 ما كان عينه ولامه من جنس واحد وحقه ان يدغم الا في  
 في الثاني كقولنا شده ومد فاسكنت والادغم لتسكن

وغير المتعد بالالف الفاعل

الاول وتدرج في الثاني كقولنا شد ومد اصله شده  
 ومدة فاسكنت ذلك الاول وادرجت في الثانية ويصير  
 الاول مدغما والثاني مدغما نحو لا يكون المدغم الاسكنا  
 والمدغم فيه الامتخكا ولا يفصل بينهما بحركة ولا حرف  
 الا ذاك الادغام كقولنا ردة و اذمة القوم وريد  
 وشد يد واما اشبه ذلك ومضاعف الرباعي كما في  
 فاق ولامه الاولى من جنس واحد وعينه ولامه الثانية  
 كذلك قولنا صلصل بوزنه فعلك والفاء واللام الالة  
 صاه والعين واللام الثانية لأم **فصل** المعتل كان  
 فاق او عينه او لامة حرفا من حروف المد واللين وحرف  
 المد واللين الواو والياء والالف وذلك نحو وعد وقال  
 ورمي فكل لف كانت في مقابلة عين اولها فانها منقلبة  
 عنها او واو فالالف في فاك اصلها او لانك تقول  
 في مصدر القول وفي مضارعه بقول والفاء باع اصلها  
 با لانك تقول في مصدر البيع وفي مضارعه يبيع وكذلك  
 هاب الف مسهلة عنها لان مصدر الهيبة وخاف الف  
 منقلبة عن الواو لان مصدر الخوف ورمي الف منقلبة عن الواو

لات مصدر الرمي ومضارعه ودعالة منقلبة  
 عن الواو لانك تقول في مصدر الدعوة وفي مضارعه يدعو  
**هـ** الهزءة حرف صحيح كالعين والحاء الا انه يستقل  
 فيخفف بالقلب والحذف فيقال للقلب قولهم في حب حب  
 وفي لؤم لؤم وفي لؤم لؤم لؤم والحقف قولهم في  
 يسأل يسأل ولذا لا يولي فالواو في الامر منه سلاحة  
 في موضع اسال وسمى اجتمعت هزتان وكانت الاولى  
 مفتوحة والثانية ساكنة قلبت الثانية الفاء كقولهم آدم  
 والاصل ادم واذ كانت مكسورة قلبت الثانية الثانية  
 واوا كقولهم في الامر امر الحدوث او شر والاصل اشد  
 واما كل خذ وفري في الامر مر كل واخذ وانرفشا ذه  
 والقياس اوكل اوخذ اوامر الافعال خمسة اهرج  
 الماضي المضارع امر المحاطب فعلا التحب الاسماء  
 المتصلة بالافعال خمسة المصدر اسم الفاعل اسم المفعول  
 اسم انصبيل المفعول **باب** الماضي  
 الماضي هو الذي يدل على معنى وجد في الزمان الماضي  
 كقولك ضربت وقتل وهو على ضربين مبني للفاعل

ومبني للمفعول فالمبني للفاعل كان اوله مفتوحا  
 كقوله وافعل وفعل وفاعل وتفتل وتفاعل  
 وفعل وتفتل او كان اول حرف متحرك منه فتعرب  
 كالتمس التاء اول حرف متحرك منه وانفعل الفاء  
 اول متحرك منه واستفعل وافعل وافعل وافعل  
 ولا تعتبر الالفات في الاوابل فانها زائدة تثبت في الا  
 بتداء وتستغنى في الارج والمبني للمفعول ساكار اوله  
 اوله مضمونا كالفعل وافعل وفعل وفوعل وتفتل  
 وفوعل وفعل وتفتل او كان اول حرف متحرك منه  
 مضمونا نحو افعل وانفعل واستفعل وافوعل  
 وهن الالف الوصل تتبع هذا المضموم في الحقيقة المبني  
 للفاعل وكيفية الحذف الضاربه الصحيح ضرب ضربا  
 ضربوا ضربت ضربت ضربت ضربت ضربت ضربت ضربت  
 ضربت ضربت ضربت ضربت وكذلك جميع الافعال  
**الصحة** المضاعف فرما فرما فرما فرما فرما  
 فرما فرما فرما فرما فرما فرما فرما فرما  
 وكذلك كل مضاعف كانت عينه في تقدير الفتحه كما جت

لان اصله اجب وحاج واحتم وانقض ونضام  
 واستطت ومثله احتر واحتر واقشعرت واما ما كانت  
 عينه في تقدير الكسرة كقولك طل اصله طلل  
 فانك تكسر عينه اد فقلت الادغام كقولك طلل  
 ويقال ظللن وطلن وظللت وظللتا وظللت وظللت  
 وظللتا طللن وظللت وظللتا ويقال ظللنا  
 ظللنا وظللتا وظللتا وظللتا ويجوز كسر الظاء  
 فيها واما مضاعف فعل وبفعل ونفعل ونفعل  
 فجار محجري الصحيح المعنى الفاء وعد وعدا وعدوا  
 وعدت وعدتا وعدن وعدت وعدتا وعدتم وعدت  
 وعدتا وعدتن وعدت وعدتا وكذلك الافعال التي حرف  
 عينها في موضع الفاء نحو وعد ووقف وبسروا وعد  
 واتم والاصل اذ هم قلبت الواو اتا وادعت في الالف  
 وتوزع باع باعوا باعت باعتا بعث بعثا  
 بعث بعث بعثا بعثت بعثا وكذلك كل اعتر عينه  
 الا انه يجب ان ينظر الى العين في الثلاث المحذرة واليك  
 باء العين باع وهاب فاكسر ما قبلها اذا حذفها كقولك

بيت وهبت ولمكان واذا كان مرابا فعل وفعل  
 كقوله وهطل فاضم ما قبلها وقل قلت وطلت ولمكان  
 مرابا فعل كقولك غاف ونام فأكسر وقل خفيث ونبث  
 كما فعل مراب الباء واقبحة في جميع دواب الزوايد كما عدت  
 واختزت وانذرت واستنجت والمعنى العين حرف فعل  
 وفاعل ونفعل ونفعل كالصحيح المعنى الام رمي رميا  
 رموا رميت رميتا رميت رميتا رميت رميت  
 رميتا رميت رميتا رميتا وكذلك فعل مراب الساء  
 في الثلاث المحذرة كسقي وسقي ومثله داب الزوا  
 والرابعة كلها كرضي ورف واحبى واحتمى  
 وانقضى وارعوب وتالت ونصلى واستغنى وفليح  
 واما فعل حركات الواو فانك تقول فيه دعا وعوادعت  
 دعنا دعوت دعوت دعوتنا دعوت دعوت دعوتنا  
 دعوتنا دعوت دعوتنا ونقول في فعل منه سر وسروا  
 سروا سروت سروتا سرونا سرونا سرونا سرونا  
 سرونا سرونا سرونا سرونا ونقول في فعل يفعل  
 رضى رضى رضى رضى رضى رضى رضى رضى رضى رضى رضى رضى



كقولك يَدْبُتْ وحبب وحأذ وسحبت وبعض فللك  
 فيه ثلاثة مذاهب الفتح والكسر وفك الادغام لم يدبت  
 لم بدبت لم تدبت ولم حبت ولم حبب ولم حأذ و  
 لم حأذ ولم حأذ ولم بعض ولم بعض ولم بعض وكذا  
 الحكم في كل في لفتح حرفات مخجاسان ادغم ولها  
 في الثاني كقتصر وحجر وحجار فنقول لم يفتشع ولم يفتشع  
 ولم يفتشع واما اذا كان العين مضمونا كقولك يفتشع  
 ويمد فللك فيه اربعة مذاهب الضم والفتح والكسر  
 وفك الادغام يقول لم يشد ولم يشد ولم يشد  
 واما ثرت وحبب فحاربان محري الصحيح المعنى  
 الثا، يذب يذبان يذبتون نذب نذبان نذب نذب  
 نذبان نذبون نذبان نذبون نذب نذب نذب وكذا  
 يرف كحذف الواو من كل ما انكسر عينه او كانت في صدر  
 الكسرين فاما انكسرت عينه فجميع ما في ثا في فعل يعقل  
 واما ما في صدر الكسرين منه ما وقع في باب فعل يعقل  
 والاصل فيه فعل يعقل كيرب ويدع ويقع ويقع اصله  
 يمدب ويدع ويقع ومنه ما وقع في باب فعل يعقل

والاصل فيه فعل يعقل كيرب ويدع ويقع ويقع اصله  
 وما عدا ذلك لا يجوز حذف الواو منه كقولك يوجل ويوجل  
 ويوجل وكذلك يوضو ونوح وكال انفت عينه او نفتح  
 فتحه اصله واما قولهم ولت المراء نولة وله فيها لغتان  
 مختلفتان قال نولة جعله مراب فعل يعقل مرع يدبر  
 الكسرين ومر قال نولة جعله مراب فعل يعقل يتقدر الكسرين  
 واما بوعد فاصله بيا وبعذ ووجهه ويستمر ونوافق ونهيب  
 ويتوكل ويتواتر ويستوجب فانها جارية بحري  
 الصحيح المعنى العين يبيع ببيعان يبيعون يبيع يبيعان  
 يبيع يبيع يبيعان يبيعون يبيعون يبيعان يبيعان  
 يبيع يبيع وكذا كقول وسام وطول وكحت وكحت  
 وينفاه ويستحب تحذف الواو والياء والالف في قبل  
 جماعة الموث فنقول يبعن وفسل ومن ويطان  
 وكس وتخرن وتبذرن ويستحين واذا دخلت  
 الحانم اسقطت العين من فعل الواحد المذكور الموث الثا  
 والمحاط والمتكلم وجماعة المتكلم كقولك لم نفل ولم نفل  
 ولم نفل ولم نفل وكذلك لم يح ولم يح ولم سفد وكانت

ثانية في غيرها كقولك لم يقولوا ولم يقولوا ولم يقولوا  
 ولم يقولوا ولم يقولوا ولم يحسوا ولم يحسوا ولم يحسوا  
 ولم يحسوا ولم يحسوا ولم يحسوا ولم يحسوا ولم يحسوا  
 ترمي ترميان ترمين ترمي ترميان ترمين ترمين ترمين  
 ترميان ترمين ترمين ترمين جعلت لفظ جماعة الموث  
 في الخطاب كلفظ الواحد وكذلك حكم كل ما كان قبل اليا  
 مكسورا كيرب ويرب وبناحي ويرحى وينرب  
 ويستعدب ويعرورب ودرورب ويقلسي وقول  
 يعر يعربان يعرورن تعري تعريان تعري  
 تعري تعريان يعرورن اعزب اعزبان يعزبون  
 ايضا بين لفظ جماعة الموث في الخطاب ومن لفظ  
 الواحد وكذلك كل فعل من باب اليا كيرب يعزب  
 وهكذا حكم يعزب ويتصالي ويتقلسي ويقول يدع ويدع  
 يدعون تدعولر يدعون تدعولر تدعولر تدعولر  
 تدعولر تدعولر تدعولر تدعولر تدعولر تدعولر  
 لفظ جماعة الموث ولفظ جماعة المذكور في الخطاب العينية  
 جميعا وكذلك كل فعل كيرب وهو واذا دخلت

الناصب نصبت اليا، الواو وترب الالف على ما  
 كقولك لير يربي ولير يربي ولير يربي ولير يربي  
 يسرو ولير يربي ولير يربي ولير يربي ولير يربي  
 والحارم يسقطها كلها كقولك لم يرم ولم يرم ولم يرم  
 ولم يرم ولم يرم ولم يرم ولم يرم ولم يرم ولم يرم  
 الحانم والناصب في اساط الونات كلها الا ان جماعة  
 الموث المسع للمفعول وكيفية الحاق الضامير به الصحيح  
 يضرب يضربان يضربون يضرب يضربان يضربان  
 يضرب يضربان يضربون يضربان يضربان يضربان  
 يضرب وكذلك يكرم ويحرب ويحارب وتطلب وتطلب  
 ولا يجوز حذف اليا، الناسه من تطلب وتطلب كما جاز  
 ذلك في المسع للفاعل المضاعف يشد يشدولر يشدولر  
 تشد تشدان تشدولر تشدولر تشدولر تشدولر تشدولر  
 تشدولر تشدولر تشدولر تشدولر تشدولر تشدولر  
 وحائب ولفظ هذا كلفظ المسع للفاعل لا فرق بينهما  
 الا عند كل الادغام ما كل فنقول هما حائب ومه حائبان  
 ويضرب ويستحب واذا دخلت الحانم جازت لكل المذاهب

الثلاثة كقولك لم يشد ولم يشد ولم يشد ولم تحت  
 ولم تحت ولم تحت ولم تحت ولم تحت ولم تحت  
 ولم يستحب ولم يستحب ولم يستحب واما ترتيب تحتس  
 فحازان محذوب الصحيح المعنى البنا بوعده بوعده بوعده  
 نعد نعد نعدان نعدون نعد نعدان نعدون  
 نعدون نعدان نعدون اوعد نعد وكذلك  
 يوجب ويورت وما في حكمه حكم الصحيح المعنى العين  
 يعاب يعابان يعابون تعاب تعابان يعين تعاب  
 تعابان تعابون تعابن تعابان تعابون تعابن  
 تعاب وكذلك محاب ومخار ويسنجاب واد اوله  
 الحازم عذفت ما عذفت من نيام ومخار وانبت ما انبت  
 عه واما يتوخ ومحاوت وسعود وبتداول مجازية مجرب  
 الصحيح المعنى الائم تومي يرميان يرمون تومي يرميان  
 يرمين تومي توما توموت تومين توميات  
 ترمين ازمي ترمي وكذلك كل ما كان من اللان في سائر  
 الماء والواو كيرضي ويدعى وما تجاوز اللان كهدك  
 - ويحلى ويحانا ويرضى ويحزبي ويتعاطي ويستكفي

ويقلبه ولفظ التصب كلفظ الرفع في فعل الواحد وجاعة  
 المتكلم تقول لن يوبى ولن يوبى كما تقول هو يوبى ويحب  
 يوبى والحجازم بسقط الالف فتقول لم يوبم ولم يوبم وكذا  
 الجميع **الامر** امر الخاطب الفاعل  
 مستفعل من الفعل المضارع وطريقه اشتقاقه منه انكسر  
 الزايد وسكن العذر ولا يغير من البناء كما في قولك في نضع  
 ضع وفي يدرج ودرج وفي سطل سطل وفي سقاع  
 سقاع وفي تحارب حارب وفي تحرب حرب واما انكم  
 فاصله تؤكم مما اكرم على قياس الاصل هذا اذا كان الحرف  
 الذي بعد الزايد متحركا فاما اذا كان ساكنا كضاه  
 نصرب وفان تقفل وسين يستعمل وفاق فتعمل فزد في  
 اول الهمزة مكسوت في جميع المواضع الا في موضع واحد  
 وهو اذا كان بعد الساكن حرف مضموم كذا صدقتل  
 ورا تقرب فانك ضم الهمزة حسد فتقول اصل اقرب  
 كما فعلت ذلك في قولك فتعل انفعول استعمل وحيث لم يعلم  
 ان هذه الهمزة لانزاهه الا في حال الابتداء فاما اذا وقع قبله  
 شيء فانه لا يجوز زيادته البته ويرجع الى الاصل كقولك

واضرب فاضرب يا رجل اضرب وكذلك القياس  
 في الابواب التي يدخل فيها الهمزة واما الغائب فانه  
 يومر بالائم التي تدخل على الفعل المضارع كما تدخل عين  
 من حروف الجزم وذلك قولك ليضرب رسد ليقتل  
 عمده ولقتلا ليقتلوا كما تقول لم يضرب لم يضربا لم يضربوا  
 وكذلك مخاطب المفعول والمكلم المفعول يومران بالائم كقولك  
 لتضرب يا زيد لتضربا لتضربوا لتضرب لتضربين  
 لاضرب لتضرب وتقول في بناء الامر من كل باب والمخاطب  
 الضمير الصحيح اضرب اضربا اضربوا اضرب اضربا  
 اضربين وكذلك اقبل والبس وحاسب واقترح وانقلب  
 ويطلب وتباعدوا واستصحب ودهج ودهجوا واستحبر  
 المضاعف اذا كان ما قبل الحرف المدغم مكسولا في المضارع  
 او مفتوحا او ساكنا كقولك بقت وبعض ويتصام ففيه  
 ثلاث لغات تقول فتر فتر فتر فتر فتر فتر فتر فتر  
 تصام فصامة تصام وكذلك اجب اجب اجب اجب اجب  
 حات حات حات امتد امتد امتد انقم انقم انقم انقم  
 استفذ استفذ ومثله كل ما كان في لضم ادغام وما قبله

مفتوح في المضارع او مكسورا او ساكنا كحزب وبعسر  
 وحجاز واما اذا كان ما قبل الحرف المدغم مضموما كقولك  
 يشد ويشد ففيه اربع لغات شد شد شد شد شد شد  
 في الحاق الضمير فيه فتر فتر فتر فتر فتر فتر فتر  
 وكذلك الباني ومضاعف فعل ويعقل حار محرب  
 الصحيح المعنى الفاعل عذ عذوا عذبي عذابت  
 وكذلك كل ما سقطت وان اجل اجل قلبت الواو يا  
 لكسن ما قبلها والاصل او جل او جع او جل فار وقعت  
 قبل الواو فتحة او صمة سلت من الانقلاب كقولك فاول  
 واو جل ما دخل او حل وفعال الامر من ضوء فيح ارضوا  
 وانت الجباري الا تترس وله ان شئت قلت ابله وله  
 شئت قلت له اثم فالو في مضارعه قوله وتله وما في  
 من المعدل الثاني محارب الصحيح المعنى العين مع بيعا  
 بيعوا سعي سعي بعين وكذلك كل ما كسر ما قبله كاجب  
 واستحب خوف خافا خافوا خافوا وكذلك كل ما انتج  
 ما قبله منه كاختر واقتد فل قولوا قولوا قولوا قلنا  
 وكذلك انقم ما قبله كصيل وطل ولما عوه وجاؤب

وتخوف وتكيش وتجوّر مجازية مجردة الصحيح المعتل  
 اللام ادم ادمنا ادموا ادمى ارمبا ارمين حيث بالامر على  
 لفظ المحذوم لانه وجب اسكان العين فسقطت الياء  
 كما يسقط ما يجازم وكذلك اعط وخن وجاز واستروا نين  
 واستف وفس اخس اخسبا اخسبا اخسبا اخسبا  
 اخسبوا وكذلك نظ ونوار وتفس ادم اذعوا اذعوا  
 ادمي اذعوا اذعون وكذلك اذعوا من شرو وهو  
 المعتل الفاء واللام من التثنية العلم ف بالمهدف افاك  
 لى الامر شيا شوا شى شيا شين وكذلك عن تحذف  
 الفاء واللام حبيفا وتبغى العين وحدها لما ذكرنا ان طريقه  
 اشتقاق الامر من المضارع ان تحذف الزايد وتسكن اللام  
 فلما كان المضارع يسمى تحذف الزايد مع شى لم تحذف  
 الياء ايضا كما فعلت في ادم مع السنين و حده فاذا وقعت  
 عليه ولم تصد بكلمة بعد فزده عليها ما ساكنه يسمى  
 الوقف وها السكت فعل شبه له وكذلك الامر من يرب  
 تحذف الزايد منه واللام تسبق رفاذا وقعت عليه قلت  
 ن واذا الحقت الضمايره فسنه على احسن فقلت زربا زواى

ربا رين وهدا قياس ما سقطت الواو من مضارعه فابنا  
 ما يفت فيه الواو كقولك بوجي فانك تقول فيه ايج كاذلت  
 اجل والكلام في هذا كالكلام في ذلك **اسم الفاعل**  
 للتعجب صيغتان احدهما ما افعله والثانية افعله كقولك  
 ما اضرب زيدا او اضرب بزيد ولا يبينان من غير  
 الثلاثية المحذرة ولا من افعال الالموان والعيوب ولم  
 كانت نلانه محذرة كعور وحوول وادم وسمر فلا يقال  
 في جرب ما اجوده ولا في اكرم ما اكرمه وكذلك لا يقال  
 ما اعون وما احوله وما اسمن ولكن طريقا للتعجب في  
 هذه المواضع ان يقول احسن اكرام زيد وما اجوده يحبه  
 زيد وما افح عون وما ابلغ سمرته وان شئت قلت  
 احسن باكرامه وافح بعون وطربو بها فعلى التعجب  
 من المضاعف والمعتل ان يبنى الاوّل على لفظ الماضى  
 من باب افعل كقولك ما اشك وما اوعد وما اقول وما  
 ادماء والثاني على لفظ الامر من هذا لما كقولك اشد حبه  
 واؤثر به واقول به واظم به الا انه انك يبنى المعتل العين  
 على اصله وذلك قولك اقول وافولح ولا يقول ما اقاله وقلته

**اسم المصدر** المصدر هو الاسم الذي  
 يصدر عنه الفعل كالضرب والقتل فان ضرب وقتل  
 صاه وان عنهما مستعان منهنما وكل مصدر من الثلاثي  
 المحذرة اذا اردت المره منه فبناؤها فعله كقولك  
 فعل فعله وضر ضره وشر شره وسفاه سفاهة  
 ومما يعمه وقام له قومه قال الله تعالى فاذا فرغ في الصور  
 نفخه واهدن وهدول ضربته ضربتين وبلات ضربات وشر  
 ضربتين وبلات ضربات ويقول في غير الثلاثي المحذرة  
 اكرمه الكرامة وابتسمت ابتسامة وعزز الدر كعبية  
 وقد يحى المصدر في غير الثلاثي المحذرة على لفظ اسم الفاعل  
 كالمدخل بمعنى الادخال والمخرج بمعنى الاخراج والتسريح  
 والمستريح بمعنى التسريح والمصطرب بمعنى التظرب  
 الاضراب والمطلب بمعنى التطلب والمتناول بمعنى التناول  
 ويقال لك جلسة حسنة وركبه وقبح اي نوع من الجالوس  
 والركوب والقعود ومصدر افعال الامصدر المعتل  
 العين منه فانه يحى على اماله كقولك ائانه ائانه واعا بعانة  
 واسائه الظن اساءة ومصدر فعل تفتيل وتفتلة وقد غلبت

التفعلة على العين همن او حرف على كقولك  
 جزاه تحذرية وهنائة تمهينية وراه تربية ولبح  
 ثلبيته ومصدر تفتل وتفاعل بفعل ومفاعل وتقول  
 في العمل اللام مبهما تاني تاننا ونوحى توحيا وترا ايب  
 ترايبا وتناجى تناجيا فتكسر العين لاجل الياء ومثله  
 يعلى تغلسينا **اسم الفاعل**  
 اكثر ما يحى اسم الفاعل في الثلاثي المحذرة على ورفاعل  
 كضارب وشاة والاصل شاهة وواجب ويابع وفانك  
 بالهن والاصل بايع وقاول ورام وغاز والاصل كاجم  
 وغازيم تحذفت الياء بالتثنية ولما ينقل هذا اذا كان  
 منكرا مرفوعا او مجرورا واذا نصبته قلت رايت رايبا  
 وتثني الياء واما اذا دخلت عليه اللام او اضافت  
 قلت حا الفاضى ومرى بالفاضى وراى الفاضى  
 وهذا فاضيك ومرى بفاضيك ورايت فاضيك اثبت  
 الياء ساكنة في حال الرفع والمحرز وحركتها في حال النصب  
 وهكذا حكم كل اسم كان لعنه ما مكسورا ما قبلها كترى  
 ومردب ومجاز ومجرب ومنقص ومسرعو ومترود



ومنواري ومستغفب ومغرور ومغلس ويجمع فاعل  
 على فاعل وفعل وفعل كمشاع ومنع ومنع ولتأب  
 وكتب وكتبه وقاله وباعه واصلها قوله وسعه ويجمع  
 المصل اللزم على معاملة كزمانة وغزاة والاصاله رثمه وعزق  
 ويحى اسم التاعل على فعل كغرف ولبق وكب وطبيب  
 اصلها ككث وطب وحر ويد واصلها حرمت ويدت  
 ويحى على الفعل كالجمل واعلم واقب وانح وارحج واوطن  
 واعوج واجيد واعى والى واهوي وانيت افعل فعلا  
 كغلا وعلما وعبا وكعا وعوجا وعبدا وعمبا وعلما  
 وحواء وتستوي افعال وفعل في الجمع على فعل نفول  
 رجالا ونساء فصح وقب وكع وعوج وحب كسرين  
 الجيم لا اجل الباء ومثله بيض وعين جمع اصغر وبيضا  
 واعين وعسا وعسى ونحوه جمع اعشى وعمبا واهويك  
 وهوا وعلى فعلان كسكوان وغضبان وكسلان وتانيثه  
 على فعلا كسكوب وكسلى ويجمع على فعلى كسكاري وكسالى  
 وبيدري وقد نضم العا في اربعة اسماء هي سكارى وكيسالى  
 ونجالي واساري وعلى فاعل ككريم ولبييت وعني ويجمع

ويجمع على فاعل  
 وفعل وفعل  
 ويحى اسم التاعل على  
 فعل

الصحيح على فعلا وفعال ككرما وكرام وكبارا وكبار  
 ويجمع المضاعف والمغتل اللزم على افعل كليب والبا  
 وطبيب والطبا ونغي واغنيا وقوي وافويا وفعال  
 وفغول ومفعل ومفعل من ابيته المبالغة وكشيد  
 الفعل كضرب وقتال وقاتل وقاتل وقوال وكثال  
 ورتا وضروب ومنوع وكتوب وقور وعصي وبغي  
 وحسوق والاصل عضوي وبغوي وحسوق ومدفع وبجر  
 ومردى ومطعم ومطعمان ومدلار ومذكار ومشتا  
 وهما بناء الالة كالمقتل والمحصن والمقرض والمجرات  
 وتستوي المدكر والمؤنث في فعول ومفعال فنقول  
 رجل وامرأة ضربت وقولت ومفعلان ومطعم واسم  
 الفاعل من واسب الزوايد والرباعية على وزن المضاعف  
 منها لا يوضع شبا عذران بضع الميم موضع الذابذ  
 الا في ثلاثة ابواب هي تفعل وتفاعل وتفعلا فانك تكتب  
 الحرف الرابع في اسم التاعل وهو مفتوح في المضارع ككعب  
 ومناهف ومنه جرح من يحنب وينهاه ويتدحرج

**اسم المفعول**

من الثلاث المجزء على وزن مفعول كضروب ومشدق  
 ومبيع والاصل مبيع ومفوق والاصل مفعول ومرجي  
 والاصل مريض ومدعوق والاصل مدعوق ونحوه مدعي  
 ومرضى والاصل والاصل مرضوي ويحى فاعل  
 معنى المفعول كقتيل وجرح ويستوي فيه المذكور والمؤنث  
 واسم المفعول من اوز الزوايد والرباعية على لفظ  
 مضارعها الميم للمفعول لا يوضع شبا غير وضع الميم موضع  
 الزايد ويستوي لفظ اسم التاعل واسم المفعول  
 في بعض الواضع الا ان التقدير يختلف كقولك اختار  
 فهو مختار واختبر فهو مختار وتقدير احد ما يختبر وتقدر  
 الثاني مختبر وكذلك محاب ومحاب ومصطر ومصطر  
 التقدير محاب ومحاب ومصطر ومصطر واسم اعلم  
**اسم التفضيل** فنقول ضد ضارب وعمرد  
 اصرب منه وكريم والكرم منه وكبير والكرم منه ولا يبي  
 الامس الافعال التي يبي منها فعلا النجب ويستوي  
 فيه المذكور والمؤنث والاشنان والجمع اذا كان مذكورا  
 بين فنقول هو اكبر منه وهي اكبر منها وهم اكبر منهم

فاذا دخلت عليه الالف واللام او اضعفته ذكرت وانتث  
 ونثبت وجمعت فقل هو الافضل وافضلهم والافضل  
 وافضلهم والافضلون او الافضل وافضلهم وافضلهم  
 والاصل وافضلهم والفضلان والفضلان وافضلهم والفضلان  
 او الفضل وافضلهم او فضلهم **اسم التفضيل**  
 المفعول يكون مصدرا واسم زمان واسم مكان كقولهم  
 مقتل الحسين رصلم اي قتله او زمان قتله او مكان قتله  
 وعينه مفتوحة في جميع الابواب الا باب يعجل بكسر العين  
 فانها مفتوحة في المصدر كقولك ضربته ضربا مكسورا  
 في الزمان والمكان كقولك ضربت فلان اي وقت  
 ضربه او مكان ضربه واما المجرد والمطلوع والنسك  
 والمسكن والنبت والمغرد والمسقطه  
 والمجزء والمجسر والشرف  
 والمغز فساء وكان القاس  
 الفصح لانها مرآت  
 فعل واسم اعلم  
 بالصواب

اسم التفضيل  
 المفعول  
 كقولهم  
 مقتل الحسين  
 رصلم اي قتله  
 او زمان قتله  
 او مكان قتله



